

**ТИМА ВЕНЬ  
(В.Т.ЧИСТАЛЁВ)  
1890–1939**

---

Тайо книгасо артомодисны В.Т.Чисталёв (Тима Вень) йылысь нывъяс-ыслон, Музалон да Авиалон, да гижыськөд оти кадö олысь йöзлön казтьыл-öмъяс, творчествосö туялысьяслön пасйöдъяс, Тима Веньлön некöн на йöзöдлытöм дневник, письмöяс да кывбуръяс, а сідзжö цензураон бöрынтьöм гижöдъяс.

Книгаыс петö В.Т.Чисталёвлы (Тима Веньлы) 110 во тыригкежлö.

## МЕНАМ КЫВЪЯСӨЙ

Менам кывъясөй тайö — вир тусьяс;  
Менам гижөдъяс — менам синваяс;  
Кыпыд сьөлөма олан дыръясөй.  
Менам ставыс сэн — гижөд-висьтъясас,  
Тайö кывъясас — войвыв дзоридзьяс,  
Кыла ачымөс сийö шыяссьыс:  
Сьөлөм дойясөс, мича муслунөс,  
Небыд, нормана сьөлөм вөрзьөдөс...  
Сідзи морөсад ставыс чукөрмас,  
Мыйөн пасйыштан, вөлисьт личмунас.  
Кывзышт, лыддысьөй, чөскыд көръяссө:  
Абу прөста сідз найөс лөдөма,  
Сэтчө пунктөма мый меддонаыс.

1922

*ГЕОРГИЙ ТОРЛОПОВ*

## **ПОЭТЛӨН ЫДЖЫД ОЛӨМ**

Тима Веньлы — Вениамин Тимофеевич Чисталёвлы — таво тырö чужан лунсяньыс 110 во.

Кызьöд нэмса литературалы подув пуктысьясъсы öти, коми войтырлысь олөмсö кокньöдөм да бурмөдөм, сылысь культурасö кыпöдөм, чужан мусö югдöдөм да гажа горөн шызьöдөм вöсна мудзлытöг пешшитчысь да вермасъсы В.Т.Чисталёв чужлис 1890 вося октябрь 8 лунö важ ногөн (виль ногөнсö октябрь 20 лунö) Эжва йывса Помöсдін сиктын. Батьыс сълөн кöть и вöлöма вöлöстнöй писарөн, но уджалöма видз-му: кöкъямыс челядьтö он вермы сувтöдны кок вылö писар уджон вылад. Тима Веньлөн вöлöма кык вок да вит чой... Сылы ичöтсянь ковмис тöдмавны быд сикас уджсö — ытшкөм и куртөм, агсасьөм и видз вылын юр кыскалөм, вундөм и вартөм... Кöкъямыс арöссиянь котраліс сиктса ичöt школаö, сэсса бать-мамыс кöсйисны мөдöдны Сык-тывкарö, водзö велöдчыны шөр школаын, но мунöмыс эз ло, стипендия эз кöсйыны сетны да. Во мысти Тима Вень пырис Дереваннöйса второкласснöй школаö, кöть, кызди ачыс шуö, «водзö велöдчыны некутшөм дум эз вöv. Важ пöлөс школаад тöдтөм кывнад велöдöмыд менсьым юр вемöс эз садьмөдлы ни сьölөмöс эз босьтöдлы — некутшөм колөм эз сетлы...» «Бöрдөмөн сорөн жö и велöдчи медводдза вояссö»,— содтö сэсса казьтылөмъясас.

Со татшом вӧлі сэки велӧдчӧмыс. Татысь и гӧгӧрвоана, мый-ла Тима Вень вежис велӧдчӧм вылас видзӧдлассӧ. Кӧсйис лоны дай лоис школаын велӧдысьӧн. Сійӧ кӧсйис кокньӧдны коми челядьлысь велӧдчӧмсӧ. А слас водзӧ велӧдчӧм йылысь висьталігӧн содтӧ: «Сэсся кызкӧ кузянад босьтчи да бӧръя помыс «дошлӧйми». Роч кывтӧ кути неуна гӧгӧрвоны да книгаяс менӧ дорйисны... Лыдди ме школа библиотекасыс унджык книгагӧ. Медся ёна вӧлі радейта лыддыны крестьянин удж йылысь да ывлавыв йылысь книгагас».

Со кӧні писательлӧн заводитчӧмыс, сьӧлӧм кылӧмыс, кӧсйӧм-вермӧмыс. Но ставыс тайӧ садьмис, петгӧдчис, сэсся вынсяліс уна во мысти. А олӧмыс муніс водзӧ, чужтіс том мортлысь выль кӧсйӧмъяс. Бара вайӧдам сылысь сэкся мӧвпьяссӧ: «Второкласснӧй школаын велӧдчӧм помалі 1907 воын. Сэк кежлӧ менам син водзӧй дзикӧдз воссис: кӧсйи лоны культурнӧй крестьянинӧн либӧ школаын велӧдны». Думайтӧма — вӧчӧма! Мӧдӧдчи пӧ учительскӧй звание корсьны Тотьма карӧ. Но учительскӧй семинарияс эз босьтны, «провалитісны» пӧ. Сы бӧрын нӧль пӧрйӧ шыӧдчылӧма Тима Вень, мед сдایتны экзамен «учитель звание» вылӧ. Ёна кӧсйӧмьд быдтор венӧ. И 1908 воын нин В.Т.Чисталёв заводит велӧдны Пожӧгса ичӧт школаын. Сэсся тайӧ радейтана, сьӧлӧм корӧмлы лӧсялана уджыс муніс не-ыджыд костав-лӧмьясӧн 1932 воӧдз, пенсия вылӧ петтӧдз. А персональнӧй пенсиягӧ Коми облисполком сетіс сы могысь, мед писатель вермис тырвйӧ сетчыны творческӧй уджӧ.

Тима Вень велӧдіс коми кыв да литература. Та йылысь бура висьталӧ сійӧ кадас Помӧсдінса ШКМ-ын велӧдчысь, а бӧрын-джык тӧдчана коми поэт Иван Вавилин: «Тима Вень радейтіс коми кыв, сылысь мичлунсӧ, радейтіс вӧр-ва. И тайӧ ыджыд радейтӧмыс тшӧтш вуджліс и миянлы, сылӧн велӧдчысьяслы. Велӧдіс сійӧ миянӧс и гижны, кыпӧдны гижан сямнымӧс... лоны правдивӧй, честнӧй йӧзӧн, велӧдіс радейтны удж».

Вениамин Тимофеевич тӧдіс сиктса олӧм, му уджалысьяслысь мӧвпьяссӧ и кӧсйӧмьяссӧ, шудсӧ и шогсӧ. Тайӧ бара жӧ писатель творчествоын медся зумьд подувьясысь ӧти.

А творчествоис сылӧн заводитчис школаын велӧдны босьтчӧмкӧд тшӧтш. «1909 воын босьтчылі комиӧн гижны книгагас дозволя школаясын велӧдчысьяслы,— пасйӧ Тима Вень автобиографическӧй гижӧдас.— Сідз ме гижлі «Быдманторъяс (вӧр-пу) йылысь», сэсся лӧсьӧдлі гижны «Роча-комиа букварь». Но водзӧ паськӧдны найӧс некутшӧм туй эз вӧв». Сэк жӧ, Пожӧгын велӧдігӧн, видлӧ ассьыс кужанлунсӧ поэтикаын — комиӧд некымын кывбур И.С.Никитинлысь да А.В.Кольцовлысь. Ӧд буретш налӧн кывбурьясыс торйӧн матынӧсь вӧліны Тима Веньлӧн

оләмсө гөгөрвоём динө. Сэссия нин коркө, уна во мысти, унатор адзылөм-төдмалөм бөрын паськыдджык, ставсө ыджыдджыка шымыртысь лоё поэглөн видзөдласыс, ылөдзджык, пьдөдзджык адзысь лоё синмыс, быдтор бурджыка гөгөрвоны зільысь лоё и мывкыдыс...

Но а олөмыс эз пыр веськыда нуөд водзөсө. Ковмыліс и Тима Веньлы эновтчывны школа уджысь. Тайө лои 1913 воын, кор сійөс уездса начальство көсйис вуджөдны мөд школаө. Көкъямыс төлысь чөжса «бойкот» кадас пө удайтчис помөсдинсалы отсавны. Сизим во чөж гижасьөм бөрын вөлі шуөма восьтны Помөсдинын «ыджыд школа». Эжва йылын олысьясыд ставсө венісны, весиг Государственной Думаса председатель Пуришкевичлысь пыксөмсө. Джодж пасьта прошеннө вылө сійө льякөбтіс: «Кутшөм образованнө прөстөй йөзлы, крестьяналы? Тырмас и грамотаыс налы, мед унджыксө оз думайтны...»

А крестьянаыд думайтсны, дай вөліны найөс ышөдысьяс, бур делө вылө сьөлөм сетысьяс. Сійө ыджыд школаыс и өні Помөсдинын зымвидзө, төдөмлуньяс сетө выль поколениелы. Сылы сетөма В.Т. Чисталёвлысь нимсө.

Олөмыс ещө өти вичысьтөм чукиль вөчис. 1915 воын, гижө Тима Вень, «менам общественной удж ори. Лои мунны германской война вылө...» Война йывсьыс сійө оз гиж, а вот йөз оласног вылө войнаыслысь төдчанлунсө доньялөм могысь зэв бур да ясыд эпитетьяс адзө. Со сьлөн мөвпьясыс: «Кызди тай ва войтыяс морөө усьоны да вошөны, сідз жө ми, комияс, сорласим-вошим уна миллион лыда йөз пөвстад. Но сэк жө и бөр сөдзим — төдім бурджыка асьнымөс, медбөрын пакталім саридзысь да качим енэжас, а Октябрса ыджыд төв ныр нөбаліс кымөрөн, нөбөдіс-разөдіс бөр быд йөзөс ас гортас...

Война дырйи коми йөз өна велалісны асьнысө доньявны, мортуйнысө төдны, асланыс мулысь озырлунсө адзыны; велалісны пөльзуйтчыны и асланыс кыв-сёрнинаныс (письмөяс унджыкыс вөлі гижөны комиён)».

Февральскөй революция суис Тима Веньөс Киевын. Сійөс мөдөдлісны военной училищеө, көсйисны вөчны офицерөн. Но эз пө вермыны велөдны да тойыштісны фронт вылө. Тайө лоис сэк, кор «Октябрса төв нырлөн кылө нин вөлі лов шыыс; менө нөбөдіс сійө рытыв-лун фронтсяныд Европалөн асыв-вой пельөсө, Коми муө...»

Тадзи помасис олөмыслөн университетын медводдза курсыс. Колө вөлі пырысьтөм-пыр жө босьтчыны некор вөвлытөм на уджө — выль олөм лөсьөдөмө, олөмас выль туйяс пьськөдөмө, пармалысь пемыд пельөсьяссө югзьөдөмө. Өні эмөсь йөз (абу этша сэтшөмьясыс), кодьяс лыддьөны, мый ставыс сійө вөлі

весьшөрө, некодлы ковтом ноксьом, мый и Октябрьскöй революцияыс кö эз вöв, йöзыслы бурджыка овсис. Сöветскöй властьюд пö 70 во чöжөн нинöм бурсö эз сет, некутшöм прогресс пö эз ло. Да ещö уна мукöд татшöмтор сөрöны.

Тима Вень да сълөн ёртъясыс, Сöвет властьюсö лöсьöдысыяс, сийöс дорйигөн ассыныс вирсö кисътысыяс, олöмсö сы вöсна пуктысыяс, тадзи эз лыддыны. Найö тöдiсны, мый вöсна дасьöс ловнысö пуктыны, а унаöн и пуктiсны. Накöд пыр öтлаын вöли и Тима Вень. Весиг сийö кадас, кодöс ми шуам «еджыд вöн». Да, сийö сэки вöли партизанъяскöд. И став водзö воясас — комбедъяс дырйи и колхозъяс котыртгөн, индустриализация нуöдигөн и культурной революция паськöдигөн. Став тайö мөгьяссö олöмö пöртгөн, уджьяссö нуöдигөн Тима Вень пыр вöли аслас сиктса йöзыскöд öтлаын и пырджык водзын мунысыяс радын. Мед эз гора юргы гөлöсыс (өнiя ставсö лякысыясыдлөн ёна гораджык гөлöсыясыс), но сылысь, Тима Веньлысь, кывзiсны, висъталöмсö пыдди пуктiсны.

Сёрниыс абу сöмын аслас сиктын общественнойöй удж йылысь, ас кинас вöчöмторъяс йылысь, кöть и налөн тöдчанлуныс ыджыдсыыс-ыджыд. Сёрниыс медсясö и медводз Тима Веньлөн творчество йылысь. И дзик став творчество йывсыыс: медся ичöтик, муртса кывмөн сьöлöм вөрзьöм йылысь лирической миниатюрасянь либö гожся лун йылысь пасйöдъясторсянь и Ленин йылысь эпической поэмаöдз; «Во гөгөр кытшовтöмсянь» «Трипан Вась» висътöдз. И быд гижöдын Тима Вень — поэт, Поэт ыджыд буквасянь (шуам тадзи, роч ногөн), Поэт ен милöсьт серти (бара жö роч ногөн).

Тима Вень творчество йылысь колана кывсö абу на шуöма. Мый гижöма сы йылысь öнöдз (шуам, «Коми советские писатели» книгаын, 1968 во, либö не сэтшöм нин уна статьясын, кодъяс вöлины газетын да журналын), петкöдчö тешкодътор: авторъясыс быттö пытшасьöны-корсьöны пытшьясöс паськыд шебрасысь. И аддзöны öд, трасичаясыд...

Ме ог кöсйы юклыны да торйöдлыны ни кывбурьяссö, ни прозаической гижöдьяссö тематика либö жанръяс боксянныс, ог жö сувтöд мог донъявны либö кутшöмкö ногөн гөгөрвöодны, вежөртöдны, а торйөн нин интерпретируйтны найöс (бара шуа роч ногөн). Шуа сöмын: лыддьöй любöй кывбур — «Дорччысыяс» либö «Кайла видзöдла», «Чужан мулы» либö «Чукöстчöм», «Менам кывъясöй» либö «Югыд вой, кöдзыд вой», «Ленин гу дорын» либö «Кодарас ми» — и тi шуанныд: да, тайöс гижöма пöсь сьöлöма морт, висъталöма-пасьялöма, мый вöлöма сьöлöмас и лов саяс, ывлаас и олöмас, шондi да му костын и став му пасьталаыс...

Тима Веньлөн став творчествоыс висьталё-тшупо: поэтлөн  
вөлі право шуны

Менам кывъясой тайо — вир тусьяс;  
Менам гижодъяс — менам синваяс;  
Кыпид съолёма олан дыръясой.  
Менам ставыс сэн гижод-висьтъясас.

.....  
Абу прөста сідз найос лөдөма,  
Сэтчө пуктөма мый меддонаыс.

И век жö öтитор колö быть пасйыны-висьтавыны. Кызди арт-мисны коми вөр-ва да ывла выв йылысь, а тшöтш и «Эжва кывтчöс» да «Эжва катчöс» гижодъяссыс? Найö сэки, гижан кадас, шемöсмöдлісны и талун съолөмтö чепöльтмөн шемöсмöдöны асланыс сöстөм, югид, дзирдалысь мичлуннас, тшöктöны шай-пай-мунöмөн чөв ланьтны тайö мичлун водзас. Со, колökö, öти ичöтик шедеврысь сöмын зэв ичöтиктор: «Ульöв кодь небыд төв лунвывсыянь пöльтö, вайöдö чöскыд кöр, лöсьыда чужöмад öвтö... Енэжын шондйыс вылі нин ветлö, дзирдалö югыда — синьыстö ёрö. Сывны нин вөрзёма лым — мутшкысьö-топалö, кок улын сыв. Гож водзын лөзöдö, сөникö пөрö. Толаыс ляпкалö, чинö. Гөгөр дзик личалö, прөстмö. Öдзöсыс тулыслөн паськыда воссьö...»

Кывъясыс прөстöйöсь, и гижöма прөстöя, а съолөмад йиджö, асьтö радлун шымыртö, син водзыд воссьö, и кутшöмкö эскöм да кöсйöм кыптö. Татшöм и колö лоны збыль поэзияыд! Тадзи жö дивö кодя кужліс опөэтизируйтны кер пөрöдан, пуръясян, кер кылöдан, вöралан сьбкыд удж. Лыддям, шуам, кызди пуръяссысь кокниа да тэрыба восьялалö ваын гөвкъялысь керъяс вывтi, и кажитчö, быттö Тима Веньыс петкөдлö гудök ладъяс вывтi гудöкасысь чуньяслысь чеччалöм-ветлöмсö...

Татшöм мича, югид, сöстөм гижодъяссыс артмисны сы понда, мый найö колöны вөлі коми школаын велöдчысьяслы. Ме велöдчи буретш коми школа воссян кадас, лыдди сійö книгаяссö, кодьясöс лöсьöдлісны Чисталёв вокъяс — Тима Вень да Тима Иона (Жан Морöс). Жан Морöссылөн «Шыпас йöртöдыс» (Азбукаыс) и öнi на быттö син водзын. 1923 воын петис «Выль туйöд» (коми школаса 3–4-öд классьясын велöдчысьяслы лыддысян книга). Тайö вөлі ыджыд хрестоматия, и вöчис-лöсьöдiс сійöс Сандрик Микол (Н.А.Шахов) тшöктöм серти Тима Вень. Тайö книгасö вөлі лэдзöма буретш миянлы. Книгаас Тима Веньлөн 22 гижод, Илля Васьлөн — 13, М.Н.Лебедевлөн — 10 да Нёбдинса Витторлөн — 5 гижод. «Ывлавыв» юкöнын книгаыс висьталё Тулыс, Гожöм, Ар да Төв йылысь; «Олöм-вылöм» юкöнын кык тор — «Ас муын» да «Йöз муын»; «Му выв олас-



ног» юкõнын Тима Веньлõн гижõдъяс «Важ олысь пемõсьяс» да «Кыккока». Содта ещõ: тайõ вõли «Коми книга лэдзанилõн» медводдза ыджыд да бур переплõта книга.

Мед быттõ тайõ мыйкõ лирической отступление кодъ ло- ис — сэкся медся ыджыд колõмсõ могмõдõм йылысь, медся коланасылы олõм сетõм йылысь. Сёрниыс коми школа да коми книга йылысь.

А Тима Вень эз энотчы коми литературалы выль ордымъяс писькõдõмысь, культура сõвмõдан туй вылын ассьяс лõсас-пасьяс вõчалõмысь. Буретш сийõ пунктис ыджыд коми прозалы подув изсõ. Ме кута тõд вылын «Шойна» романлы панас — «Õти... дас куим миллион лыдысь» гижõд. Но вермис гижны сõмын õти неыджыд юкõн — Сергей Вась йылысь. Колõ чайтны, отаджыкõсь, джуджыдджыкõсь вермисны лоны образьясыс Медасов Вечõлõн да сукõд йитчõм йõзлõн. Буретш найõ, дерт, «ёна велалисны асьнысõ донъявны, мортуйнысõ тõдны».

1929 воын «Ордым» журналлõн 5-õд номерын петис Тима Веньлõн медся тõдчана прозаической гижõдыс — «Трипан Вась» висьт. Сэни рисуйтõма сьõкыд картина. Главной геройсõ петкõдлõма сэтшõм мортõн, кодi ныр вылас усьтõдз уджалõ да медбõрря лолыштõмõдзыс думайтõ гõльлунысь петõм йылысь. Татшõм Трипан Васьясыс вõлыны олõмас. Писатель пыдисянь, реалистической восьтыс психологиясõ, петкõдлис пытшкõссõ гõль коми крестьянинлысь, кодi сõнъяс ортõдзыс уджалис сõмын сы могысь, мед корсьны кынõмпõt, мездьсыны неморт нога тшыг олõмысь. Таын и тõдчанлуныс висьтыслõн, та боксянь и колана сийõ õния лыддысьсысыслы.

Но муртса на петис Тима Веньлõн висьтыс, став лыддысьсысьсõдзыс, гашкõ, эз на и во, а сийõс заводитисны нин пазõдлыны. Журналлõн локтан номерас нин вõли печатайтõма Пармазонлысь (А.П.Тимушевлысь) скõр статья. Пармазон эз зэв ясыда гижлыв статьяссõ, но главной мõвпсõ сэтысь гõгõрвоан. Сы йылысь авторыс висьталõ веськыда: «Ме ог тõд, кутшõм «идеал» «Ордым» аддзõма «Трипан Вась» гижõдысь да аслас могьяс пунктан луньясõ лэдзõ сийõс «пример» пыдди. «Трипан Вась» гижõдын став «идеалыс», став художествоыс (мичлуныс) бергалõ да гартчõма ашõра (собственности) овмõс лõсьбõдõмын, ас вõсна мырсьõмын, ас вõсна кулõмын».

И водзõ: «Код вõсна мырсис да сьõкыдсõ лэптис (Трипан Васьяс)? Код вõсна вишкис: õтувъя овмõс вõсна, уна тшыгъялысьяс вõсна, али õтутвчõм вõсна? Эз! Эз!... Сылы эз усьлы дум вылас мукõд гõль йõзыс... Трипан Васьлы кõtъ мый, а колõ вõли кõдзны, мед сийõ тшыгйысь мынõ, а мукõдыс кыз мынасны — сылы веськõдь... Али став йõзыс Трипан Вась кодьõсь? Некидз

оз йитчы олёмскөд; либө шу — зэв ёна йитчө, сөмын ашшөр овмөс тэчөмкөд, отувъя овмөслы паныд мунөмөн».

«Трипан Вась» кодь гижөдъяснад мян литератураыд кыссьө аслыспөлөс, ашшөра овмөслань кыскана пöлынтьчөмө (уклонө). Тайö пöлынтьчөмыскөд колө водзсасыны кыз мый вермам, кыз мый позьö... Вужнас колө нетшыштны важ мөвп-сямсö гижысь-яслысь», — помалө статьясö Пармазон.

Статья динас редакциясянь пасйөдын журнал пасйö: «Тайö статьясö лэдзам сёрни кыпөдөм могысь. Редакция унаторйөн оз во оти кывйö Пармазонкөд: Тима Вень оз идеализируйт Трипан Васьöс, сөмын петкөдлө, кутшөм сийö эм. Кымын бура ми төдмалам Трипан Вась кодь крестьянатө, сымын кужны кутам найöс асланьö кыскыны».

Редакция корис коми литература лыддысьясöс гижны та йылысь асьыныс мөвпъяссö. Но бур сёрни эз ло. Сөмын отнас Сан Антус (А.С.Забоев) аслас ыджыд литературно-критическөй статьяын сувтис Тима Вень дор. Сийö гижö: «Ме аддза жö кутшөмсюрö нелючкияс «Трипан Васьысь», сөмын ме некыз ог вермы оти кывйö вони Пармазонкөд... Некысь, нинөмысь оз позь адзыны Тима Веньлысь Трипан Васьсö идеализируйтөм. Ме ог төд сөмын, мыйла ковмөма Пармазонлы тадзисö гижны? Ог төд, кызди гөгөрвоё Пармазон художествосö, сылысь могъяссö, сөмын, ме думысь, оз наука туй вылын сийö сулав...»

Ме со кызди видзöда «Трипан Вась» вылө. Тайö, дерт, зэв бур гижөд. Гижысьыс асьсö петкөдлө ыджыд художникөн, психологөн, коми олөмсö төдысьөн.

Кутшөм медыджыд нелючкияс «Трипан Вась» гижөдын? Сэни ставыс збыль. Ставыс, кызди олөмын. Тайö и бур, шуам Пармазонлы воча. Сөмын тайөн тшөтш и омөль. «Трипан Вась» коми крестьянинлысь олөмсö фотографируйтөма. ... Тайö фотографируйтөмыс кыптысь литературалөн нелючки. Мөд ногыс, гашкө, медводзьястö эз и вермы лоны. Тайö «фотографичность» вöснаыс кодсюрö абу гөгөрвоёмась Трипан Васьсö».

Статья помас нин А.С.Забоев чуксалö критикъясöс осторожнөйджыка матыстчыны том литература динас, «мед не конъявны коми литературалысь кыптөмсö».

Эз кывзыны критиклысь өлөдөмсö. Тима Веньлысь гижөдсö водзö лёкысь сакисны, а асьсö нимтисны кулацкөй писательён. Со, шуам, кызди донъялөма висьтсö «Ордым» журналлөн редакционнөй статьяын (№ 15–16, 1930 во): «Тима Вень... кыпөдис отка, торъя крестьянинöс геройөдз, медпрамөй мортөдз. А öни медпрамөй мортыс вермас лоны сөмын колхозник, сөмын рабочөй, сөмын ударник вөр лэдзан фронт вылын, кодъяс

сьёлёмсянь дорёны не ётка, а ётувьё овмёс». Статъяс сувтёдё мот: «Колё паськёдны аскритика да вужнас бырёдны социализм тэчёмлы паньда идеология». Мёд ногён и лоны эз вермы. Журналысь «Трипан Вась» йылысь сёрнитны чуксалысь редколлегиясь вежисны...

Реконструкция кадё коми литература водзын сулалысь могъяс йылысь резолюцияын КАПП-лён коймёд конференция (1930 вося октябрь) ёщё нин чорыджыка гижис: «Ёнёдз коми художественной литературасё эз пытшкёс сертиыс пыдисянь марксистскёя донъявны, а ёнджыкасё ортсыса мичлун вылас видзёдисны. Сы понда буржуазной сямё, национализмё пёрём гижёдъяс (босьтам кётъ Илля Васьлысь «Мунёны») лыддёны вёли идеология боксянь бур произведениеяс туйё, сы понда весиг антипролетарской идеологияса гижёдъяс (босьтам кётъ Тима Веньлысь «Трипан Вась») пуктёны вёли ошйысяна произведениеяс пыдди. Татшём мелкобуржуазной сямё гижёдъяслы чорыда колё воча сувтны да бырёдны».

И сувтисны чорыда, и бырёдисны. Тима Веньёс вётлисны КАПП-ысь. Сийё куим во чёв оліс, нинём эз печатайт. Но тайё пёрйё дорйисны Тима Веньёс.

Сийё кадас Архангельскын петіс Войвыв крайса пролетарской писательяс ассоциациялён «Социалистический Север» журнал. 1931 вося 1-ой номерын тайё журналыс печатайтис Тима Веньлысь «Трипан Вась» висьтё, а критик Ольга Синякова бура донъяліс сийёс да кыв шутёг вештіс Пармазонлысь да мукёд криткьяслысь став мыжалёмьяссё.

Статъясё нимтёма «Тима Вень йылысь». Вайёдам сэтысь сёмын ёткымын мёвпгъяс. Ольга Синякова гижё: «Коми областын эм писатель Тима Вень. Уна тёлысь чёж сы ним гёгөр, збылысьсё сылён «Трипан Вась» висьт йылысь, паськалё кутшёмкё аслысикас, гёгөрвотём критика.

Коді Тима Веньыс? Гёрд партизан. Колхозник. ШКМ-ын велёдъыс. Поэт и беллетрист.

Талун Коми областёя писательской организация шуё, мый Тима Вень вуджис вражеской лагерё. Та вёсна Тима Веньёс вётлисны КАПП радъясысь. 30-ёд вося октябрын чистка дырйи прёвёрайтысь комиссия тадзи донъяліс: «Мелкобуржуазной писатель, художник. Произведениеясыс да ставнас идеологияыс тёдчана петкёдлёны сылысь мелкобуржуазной да национал-шовинистической сямсё. «Трипан Вась» висьтыс оз кыпёд уджалысь крестьянаёс партиён да советской правительствон индём могъяс олёмё пёртём вылё. Тима Вень оз пыдди пукты пролетарской критика да самокритика, мед сувтны пролетариатладорё да сыкёд ётлайн тышкасьны социализм вёсна».

О.Синякова видлалё «Трипан Вась» висьтсё да шуё, ми пё «некыдзи ог вермёй гөгөрвоны, мыйла тайё висьтыс классёвёй враглён произведение». Сэни «петкөдлөма шөркөдя олысь еди-ноличникёс, кодй аслас уджён зильё шедёдны бурджык олём». Колхозьясё бергөдчтыдз сэтшөмьясыс «миллионьясён зилисны адзыны петан туй Трипан Вась моз». Торйён нин пё тайёс колё артыштны сы вёсна, мый сёрниыс висьтас оз 1930 во йылысь мун, а 19-өд воясыс кад йылысь.

Пармазонлысь, И.Оботуровлысь, И.Сажинлысь критическёй гижөдыяссё О.Синякова шуё «нинёмён подулавтём, некутшөм кыв- кутём төдтём лёк усыласьёмён». «И кымын регыдджык да тырвыйөнджык татшөм «критикасё» лоё венёма, сымын бурджык лоё коми литературалы, Коми писательскёй организациялы», — помалё Ольга Синякова статьясё.

Ассыыс кыв та йылысь шуис и Москваса «На литературном посту» журнал (Россияса пролетарскёй писателяс ассоциациялөн — РАПП-лөн орган). Журналыслөн 1931 вося 30-өд номерын С. Кирьяно гижис рецензия «Социалистический Север» журнал йылысь да пасйис, мый журналыс вөчө зэв колана удж. Вайёдам С. Кирьянолысь кывьяссё, көни сёрниыс мунё коми литература йылысь: «Коми писатель Тима Веньлысь «Трипан Вась» висьтсё печатайтём да Тима Веньёс дорйём могось Синякова ёртлысь выступлениесё ми тырвыйё ошкам. «Трипан Вась» висьт абу мянлы лөсявтём, абу классово-враждебнөй произведение. Сийё петкөдлө өтка олысь крестьянинлысь мелкобуржуазнөй сямсё, заводитчөмяныс помөдзыс вештё коми крестьянинлысь индивидуалистическёй сөвман туйсё, петкөдлө, мый тайё туй кузяыс некытчө мунны оз позь. Тайё висьтсё печатайтём вёсна Тима Вень ёртёс КАПП-ысь вөтлөмыс, кыв шутөг, öшыбка. Пролетарскёй писателяслөн местнөй ассоциацияслы литературно-политическёй öшыбкаясё венөмын да веськөдөмын отсөг сетөмнас «Социалистический Север» вөчө ыджыд да колана удж».

В.Т.Чисталёвөс бөр восстановитисны КАПП-са членё. Куим во мысти сийёс коми гижысыяс бөрйисны советскёй писателяслөн первой Ставсоюзса съезд вылө делегатён. Москвасыс воём бөрын Тима Вень вөвлытём кыпыдлунөн висьтавліс Сыктывкарын, Ку-лөмдінын да Помөсдінын Москва йылысь, съездыслөн муртыштны позытём төдчанлун йылысь. Съезд вылө ветлөм кузя аслас ыджыд радлун да гордость йылысь Тима Вень висьталіс и «Вөрлэ-дзысь» газетын да «Ударник» журналын. Вайёдам «Всемирнөй съезд» нима статьясыс медводдза, медкыпид, сёлөмөдз медся йиджана кывьяссё:

«Ог на вермы ме ставсё сывйыштны, мыйяс адзылім ми. Ог ме вермы курыштны-сюркныштны ставторсё, мый муніс син

пыр да пель пыр... Оз судзсы кывйис-краскаыс, медым тыр-бура висътавны сійӧс. Сӧмын кыла ас пытшкысь — кӧнкӧ, пыдын-пыдын кисьмӧ-сӧвъяммӧ сӧ йылыс, оз сӧрни ни висът, музыка, гимн...»

Ӧнӧ кежлас нӧ сійӧс, сэтшӧм кылӧмсӧ-чувствосӧ, шуыштам коркӧся гижлӧм кывъясӧн:

...Кутшӧм нимкодъ да долыд  
Кыптивны-кайлыны сэтчӧ —  
Зӧм джуджыд башня йылас, шпиль йылас! —  
Бергӧдчас юрыд! Тупкысьлас лолыд!..

Паськыда нималан коми гижысьлы сійӧ воас тырис 44 арӧс — буретш тыр-бур вын-эбӧса, ӧсь сюсьлуна, уджавны, быдторсӧ вӧчны верман кад. Тадзи кажитчис аслыс Тима Веньлы, и ӧртъясыслы, и сійӧс пыдди пуктысь да радейтысь лыддысьсысьяслы. Но эз сӧдз ло збыль вылас. Та бӧрын куим во сӧмын и сетӧс судъбаыс, сійӧ воясас заводитчӧм шуштӧм кадыс. Съезд нуӧдан во заводитчигӧн нин кывсис некодӧн виччысьтӧм, дзик гӧгӧрвотӧм, быдӧнӧс шемӧсмӧдан, сӧлӧмьдысь тӧпкӧмсӧ торкан лӧктор: пуксьбӧмаӧсь тюрмаӧ тӧдса учӧнӧйӧс да ыджыд поэтӧс, гражданскӧй война фронтъяс вылын Сӧвет власть вӧсна тышкасысьсӧс — Илля Васъӧс. Сэс-ся татшӧм юӧръясыс кутисны воны-кывсыны Помӧсдинӧ пыр тшӧкыджыка. 1937 во помланӧ быттьӧ чардбиа гым гымыштис: Сыктывкарын кызди «народлысь врагъясӧс», «буржуазнӧй националистъясӧс» пуксьбӧмаӧсь тюрмаӧ партийнӧй да сӧветскӧй органъяса веськӧдлысьясӧс, интеллигенциялысь медбур представительясӧс, на лыдын пӧшти став коми гижысьясӧс — Нӧбдинса Витторӧс, Жугыльӧс, Шыладорса Мишӧс, Изъюр Иванӧс, Сим Ваньӧс, Ст. Полярнӧйӧс, Яков Чупровӧс, М.П.Мининӧс...

Чайта, оз ков висътавны сы йылысь, мый думайтис, мый виччысис сійӧ лун-войясас Тима Вень. Эз кӧсийы, а виччысис, дойман сӧлӧмыс тшӧктис виччысьны, думайтны, артавны. Виччысьны сійӧ лӧк рӧксӧ, кодысь он вермы дзебсыны ни пышйыны. И сійӧ, лӧк, мустӧм рӧкыс, воис. Лоис тайӧ 1937 вося ноябрь 27 лунӧ. Воис Кулӧмдинсянь. И эз звер сяма либӧ мифическӧй гундыр сяма вӧв сійӧ рӧкыс. Морт ӧблика — НКВД-лӧн Кулӧмдин районса отделениеысь начальник Петухов. А сыкӧд тшӧтш Помӧсдинса олысьяс, Тима Веньлы бура тӧдса йӧз. Найӧ — поня-тӧйяс, сиктсӧветсянь представительяс: С.Е.Уляшев, В.Т.Пигулин, Е.Д.Ладанов. Налы быть вӧлі лок. Кӧть кӧсьян — он вермы ӧткажитчыны: Петухов кыин властыс. Сійӧ здукас! Сэс-ся уна петуховъяс на лӧӧны, ставныс тшем зӧлӧдӧм паськыд тасмааӧсь, портупеяаӧсь, быттьӧ шлеяалӧм яр чаньяс. И быдӧн зилис кыз позьӧ унджык тӧдмавны «вражескӧй удж йылысь, кодӧс нуӧдис «националист» Тима Вень».

Бура дыр шобсьом да бумагаясын луасьом бõрын петкõдсны додбõ к.р.(тайõ лоõ контрреволюционнõй) литература: Н.Бухаринлысь поэзия йылысь да Л.Троцкийлысь революция да литература йылысь книгаяс, И.Бунинлысь 7 книга, революцияõдзса «Биржевые ведомости» журнал динõ приложенияс — 9 книга, разнõй брошюраяс — 15, «Ордым» журналъяс — 26, «Коми му» журналъяс — 23. Ставыс тайõ, Петухов да сылõн начальство видзõдлас серти, «контрреволюционнõй литература». Сэсся босьтисны важ удостоверениеяс да справкаяс 19, письмõяс — 5 пачка, рукописьяс — 24 папка, 17 общõй тетрадь, 111 фотокарточка и ещõ революцияõдз лэдзлõм разнõй к.р. литература (дерт, контрреволюционнõй, революцияõдзса да) — 803 экземпляр. Таысь кындзи босьтисны ружье (централка), 8 зарядитõм патрон, 155 гильза, 80 ыргõн да 2 эзысь деньга, Помõсдин вõлõсьтылысь план-карта.

Петухов вõчис ставсõ сы могысь, мед эз коль весиг дукуыс Тима Веньлõн. Сийõ жõ лунас, кызди висьтавлис гõтырыс, Александра Семёновна, Тима Веньõс подõн мõдõдисны Сыктывкарõ. И пыр жõ подõн, ой-ой, кузь туйыс не ёна здоров мортыдлы — 270 километр!.. Кызди да мый юасисны сэсся сылысь сталинско-ежовскõй казематъясын да висьтасьом перийõм могысь «бура оборудуйтõм» кабинетъясын, некод нин оз висьтав. Ачыс Тима Вень тюрмаас и кувсис — 1939 вося октябрь 13 лунõ. Кувсьом йылысь свидетельствын помкасõ пасйõма дженъыда — «порок сердца». Ми весиг ог тõдõй, кытчõ сийõс гуалõма. Карса кладбище вылõ пõ,— висьтавлõмаõсь гõтырыслы.

Александра Семёновна колис куим челядькõд. Медся ичõтыслы, Вокан пиыслы, куим арõс на эз вõв, ыджыджык нылыслы, Музалы, 13 арõс. Коді арталас, мыйта синва киссис сирõта-семьялõн? Кымынысь тшыг кыномõн ковмылис водны челядьыслы? Уна во мысти, коркõ 1955—56 воясõ, ме пõв-мõдысь аддзысьли Александра Семёновнакõд да сэки на оз вõли вермы казътывны сийõ кадсõ. Сõмын уна бур кыв вõли шуас суседъяс йывсьыс, аттьõ-алас вõли быд ногыс отсõг сетõмысь, ыджыд курыд шогсõ пальõдõмысь...

Мед оз шуны менсьым гижõдõс вывтiasьомõн, вайõда документ — челядьыслы пенсия йылысь Коми АССР-са наркомсобесõ А.С.Чисталёвалысь 1939 во ноябрь 27 лунся шыõдчõм: «Ыста тиянлы менам верõс Вениамин Тимофеевич Чисталёв кувсьом йылысь свидетельство да кора сетны пенсия сылõн челядьлы: Музалы, 15 арõса, Авиалы, 13 арõса, да Воканлы, 5 арõса, сы вõсна мый вывти сьõкыд найõс быдтыны. Нель морт вылõ менам пенсияыс 50 шайтõн тõлысь». Но пõшти быдса во гижасьом бõрын Коми АССР-са Совнарком пенсиясõ сетны õткажитис. И õдвакõ татчõ колõ мыйкõ содтыны...

Мыйысь мыждісны Тима Веньӧс? Кызди и уна тысяча мукӧдысӧс, нинӧм абусыс. Сійӧс шуисны «буржуазной националистӧн», кулак дор сынысьӧн, а сідзкӧ, и «народлӧн врагӧн». Подулыс та вылӧ — «Кыв-мӧд пӧль пӧляс йылысь, коми йӧз историяӧ восьтӧдтор», «Миян нэмӧ (Менам олӧм)» гижӧдъяс да ичӧтик «Изкар» пьеса, сэсся Коми му ыджӧдлан ӧткымын кыв-бурьяс.

Со мыйысь мыждісны коми литературалы подув пуктысьтӧ. «Кыв-мӧд пӧль пӧляс йылысь» статьяын да «Изкар» пьесаын Тима Вень ӧтмоза гижліс: «Со ру пыр моз тыдалӧ-тӧдчӧ пемыд сус-пожӧм сора коз вӧр... Мунӧны-пышійӧны дзебясигтыр вӧр пӧвстти йӧз: чераӧсь, шыаӧсь, ньӧввужъяӧсь мужикъяс-айяс; нопьяӧсь, тусаӧсь бӧрвывтыс вӧтчӧны... Со, кыла и гӧлӧссӧ Вӧрмортлысь, туйӧ мӧдӧдчиганыс велӧдӧмсӧ-сисьтӧдлӧмсӧ сылысь: «Пышійӧй ылӧ, рытив-войвыв пармаяс сайӧ... Пышійӧй, мед оз судз тиянӧс Мӧскуалӧн лэчыд гыжйыс... Мунӧй да овмӧдчӧй эні. Олӧй, коми рӧд вужсӧ видзӧй да йывмӧдӧй, вӧльнӧй йӧзӧс водзӧ кезлӧ быдтӧй!.. Кӧть и вермасны ӧні роч антусъясыд, но ме чорыда эска и чайта: коркӧ коми йӧзыд бӧр на ловзяс, ас кок йылас сувтлас... Водзӧ олысь йӧз аслыныс мездлунсӧ перьясны!.. Миян бӧрын нӧшта на кольӧны олысьяс!»

Тадзи шуалис-бурсиис Изкарса кось бӧрын Майбыран зонлы да Вӧрань нывлы кулігас пӧрысь Вӧрморт.

Тадзи ме чайтлі, эг тӧдлы, а сьӧлӧмӧн кывлі, та йылысь мӧвпалі-керлі.

Ме чайта да, пышійӧмыс Коммусыс да овмӧдчӧмыс татчӧ, Эжва йылас, пӧляслӧн лоӧма 1470-ӧд либӧ 1533-ӧд воясӧ, кор дзонь сиктъясӧн олысьясыс Кама ю вож пӧлӧнъясысь вӧлӧм кытчӧкӧ вошӧны лы ни ку».

Кӧть тайӧс гижигӧн Тима Вень мыджсьыліс сійӧ ӧна важ кадся летописной юӧръяс вылӧ, но «став народъяслӧн да став кадьяса великӧй вождь» индӧд серти лӧсьӧдӧм «Историяыдлы» летописьясыд эз вермыны лоны указӧн...

И ещӧ ӧти гижӧд, мыйысь мыждылісны Тима Веньӧс. Сӧрныис — «Миян нэмӧ» гижӧдын ӧткымын пасйӧдъяс йылысь. Со найӧ: «Октябрысь эг тӧдлы, кыздикӧн воясыс колины ӧдйӧ, ӧтамӧдныскӧд вежласиг-котрасигтыр. Октябрса революциялысь шедӧдӧмторьясӧ кузя на тырмис паськӧдны-разӧдны, йӧзӧдзыс воӧдны, Коми му дыр на эз кыпав кыз онмӧн узьӧмысь. Воссис йӧзӧс пальӧдан удж миянлы. Февраль 1918 во. Ме гижі пьеса «Лӧк энька». Лои воськовтӧма ӧтикись... Мартын коми сьылӧм йӧз пельӧдз кылӧдім. Апрельын ми: Варыш (Маегов А.А.— Ӗньӧ Опонасей, Афанасий Андреевич), Жан Морӧс (Чисталӧв И.Т.— Тима Иона, Иона Тимофеевич), Шахов Н.А. (Ӗльӧксан

Микол — Николай Александрович) да ме лосьодім гижны план (программа), кызди коми йоз пөвстын уджавны, революция паськөдны. («Коми автономист-социалист чукөр» вөлі шусь миян котыртчөмным)».

Со тайё «Коми автономист-социалист чукөрыс» и лоис медся ыджыд мыжыс, кодос көвъявлісны В.Т.Чисталёвлы, А.А.Маеговлы да уна мукөдлы, кодьяс көть кутшөмакө матынөсь вөліны тайё котыртчөм дінас.

Тима Веньыд содтыліс: «Сьөкыд вөлі Коми кыпөд босьтчөдны, сьөкыд и литература кыв лосьөдны. ... Да содтөд — некодөн вөчлытөмтортө, некодлысь аддзывает. Колө вөлі петкөдлыны, мый коми кыв сэтшөм жө кыв, кызди и быд йөзлөн, и сійё кывнас позьё висьтавны-гижны сэтшөм жө мичаа-бура...

Отитор йылысь нөшта висьтыштны коли: миянөс, «Коми котырөс», кодсюрө шуөны комилы бөжалөмөн, а рочөс кедзөвтөмөн. Комилы бөжалөм абу и рочөс кедзөвтөм абу. Эм сөмын комиөс дорйөм, дорйысьөм... Ставыс сійё — коми йөзөс мукөд йөзөс моз жө пыдди пуктөмла. Онөдз өд морт туйё эз лыддьывны миянөс. Кыссям ми сэтчө: мед эськө му вылас быд мортлы сөмын кык кыв төднысө колө — ассыс чужан кывсө дай йөзкостса (интернациональнөй) кыв... А сы бөрти — өти кыв ставыслөн му вылас лоө, кодыр став йөзыс культуранас да политиканас өтвөйё воасны».

Тайё гижөдсьыс быд кыв дінө крукасьлісны «ставсө донъявны да гөгөрвоны кужысь» следовательяс. Налы татысь быд кыв вөлі криминал, мыждөм вылө, «народлөн врагөн» нимтөм вылө подув. НКВД застеночьясын эз вунөдны Тима Веньылыс и «Трипан Васьсө». Бара кыпөдісны сёрни кулакөс «кыпөдөм», сылысь сямсө ошкөм йылысь» сёрни. Тайөс казтьыштисны и А.С.Забоевлы, коді кык пөрийө пукаліс тюрьмаын дас воысь дырджык. И медся нин дивө сійё, мый сталинскөй изки улө, көть и регыд кежлө, а веськаліс и Пармазон...

Сэсся шуштөм воясыс помасисны. Мыжтөм йөзөс реабилитируйтисны, налы бөр сетисны бур нимсө. 1956 воын бур нимсө бөр сетөма (восстановитөма) и Вениамин Тимофеевич Чисталёвлы, а сылөн став вөчөмторйыс бөр служитө, отсалө уджавны да овны коми войтырлы.

Со татшөм ыджыд, төдчана олөмыс Эжва йывса колиплөн. Тадзи сійөс радейтөмпырысь шулісны другьясыс да ёртьясыс. Вениамин Тимофеевич Чисталёвлөн олөмыс и збылысь ыджыд. Сійё мича и югыд став вөчөмторнас, коми войтырөс асьсө төдны, донъявны велөдөмнас, и сэк жө курыд синва сора, сьөлөм доя аслас трагизмөн, кадысь водз кусөмөн. Но быд коми морт вермас шуны и шуас: Тима Вень эз ставсө вермы вөчны, мый көсийс, но вөчис дзик ставсө, мый вермис!



## БАТЬ ЙЫЛЫСЬ КЫВ

1937 во. Тайё воас вёліны уна тёдчана лунъяс. Февралын пасийсны ыджыд роч поэт А.С.Пушкинлысь паметь. Сійё кулёмсянь тырис 100 во. Помнита: Помёсдін ыджыд школаса зал тыр йёзён. Сцена вывсянь бать висьталё Пушкинлөн олём да удж йылысь. Сьёлёмсянь лыддис сылысь «Медный всадниксё», кодёс вуджодіс коми кыв вылё Пушкинлөн паметь лун кежлө. Велөдчысьяс лыддисны кывбуръяс, сьылісны сійё кывбуръяс вылө лосьёдём сыланкывъяс...

...Миян сиктын сёмын на мөд во челядь отув шойччисны пионерлагерын. Найё пыр зілісны адзёдчывны коми гижыськөд. Бать сёрнитліс накөд, унатор висьталіс, а бөрыннас фотографируйтліс чукөрөн ставнысө...

...Со арнас школаын пионеръяслөн сбор вылын. Классын чөвлөнь. Лов шысё дзебёмён кывзёны челядь гражданскөй война йылысь висьталём, кызди белёйяс, кортём, ковтём гөстъяс, волісны Помёсдін сиктө. Грабитісны, издевайчисны сиктса йёз вылын, кодъяс пöшти ставныс вёліны Совет власть дор, эз видаавны найёс гөстъясөс моз вичко звөнөн, няньён-солөн.

Лыддис сбор вылын неважөн на гижём «Юкмөсө» кывбур, кодёс сиёма Помёсдін сиктса гөль крестьянин, комбедса председатель Петыр Степанлы. Сійёс белөй бандитъяс арестуйтисны, нуисны Изьвалань да ловйөн сюйисны юкмөсө. Унатор на висьтавліс бать важ олём йылысь да кутшөм вежсьөмъяс лоисны бөрья кадө.

Тайё воас жө Совет властылы тыри 20 во. Сиктын быд во Октябрлөн годовщина кузя мунліс сельсөвет дорын митинг. Сэсянь демонстрантъяслөн колонна мунліс сикт кузя Скөрөдумса учитель-коммунист А.И.Шомысовөс да разведчица Домна Каликоваөс лыйлан местаө, Эжва кыр йылө. Сэні, өграда пытшкын, сулаліс обелиск. Кызди и пыр, таво бать бара жө сьёлёмсяньныс петан пöсь кывьясөн висьталіс геройяс йылысь, белобандитъяслөн зверствояс йылысь. Помёсдінса йёзлы тайё местаыс вөлі святөйөн.

Бать көсийс, медым олём сиктын вөлі мичаён, медым мичаён вөлі и ачыс Помёсдін. Но, бытьтө нарoшнө, вөчлісны мөдарө. Эжва кыр йылө, пожөма ягө, медся гажа местаас, Пожөгса МТС сиктса йөзкөд сёрнитчытөг стрөитіс гаражъяс, мастерскөйяс. Пуяссө пөрлөдлісны, эжасө тракторъяс гөрисны-путкыльтісны. Сикт шөрын кутіс пуркйыны маслө да карасин дук. Бать ёна водзсасис татшөмторйискөд, шыөдчыліс сиктса Сөветө, ыстіс республикаө телеграмма, висьталіс, мый тайё абу гаражъяслы ме-

ста, сійӧс позьӧ лӧсьӧдны сиктысь бокӧджык. Шуліс, мый татчӧ бурджык вӧчны челядьлы шойччанін, сад, школалы опытноӧй участок (сэні вӧлі нин школалӧн му, кодӧс босьтісны жӧ), культура учреждение либӧ сиктса йӧзлы оланінъяс.

Но водзсасыны эз вермы, сылысь эз кывзысьны, кӧть эськӧ тӧждысис быдмысь йӧз, сиктлӧн водзӧ сӧвмӧм да паськалӧм, культура да сӧстӧмлун вӧсна.

Тайӧ воас, омӧль здоровье вылӧ видзӧдтӧг, асьӧ жалиттӧг, бать зэв ёна гижис. Мед сылы уджавнысӧ вӧлі лӧнджык, шоныджык, прӧстмӧдім сійӧ комнатасӧ, кӧні овлім ми, лӧччим мӧдӧд судтаысь улӧ.

Уджалис лун и вой. Зэв ёна мудзліс. Абу дивӧ. Сы вывтӧ мунӧмаӧсь империалистическӧй и гражданскӧй войнаяс, сьӧкыд олан вояс, школаын велӧдӧм да общественноӧй удж, велӧдчысь-яслы книгаяс лӧсьӧдӧм да литературноӧй удж, пыр судзсытӧм олӧм — ставыс мӧрччӧма. Уджалис и уджаліс, кӧть эськӧ бӧрья кадас, школаын 25 во уджалӧм бӧрын, дугдіс велӧдӧмысь и вӧлі назначитӧмаӧсь коми художественноӧй литература лӧсьӧдӧмын тӧдчана пайысь 180 шайта персональноӧй пенсия.

Уджалис мый вынсыс, сьӧлӧмсыс гижӧдъяслӧн III том вылын. Эштӧдіс да мӧдӧдіс мамкӧд издательствоӧ сентябрь помын. Но книга эз и петав. Сідзи и вошис рукописыс.

Мам локтіс Сыктывкарысь. Вайис зэв шог юр: унаӧс пуксьӧдӧмаӧсь тюрьмаӧ. Помнита: бать ветлӧдлӧ джодж кузя, мыйкӧ зэв чорыда думайтӧ, чужӧм вылас шемӧс. Дерт, кӧнкӧ, мӧвпалӧ: «Мый тайӧ вӧчсьӧ? Мыйла татшӧмторйыс?» Эз, дерт, чайт, мый ӧчередь воас и сыӧдз. Ас сайсыс некутшӧм мыж эз кыв.

Локтіс сэтшӧмторйыс и мянӧ, пузувтіс став олӧм, мырдис челядьдырнымӧс, нэм чӧж кежлӧ коліс сьӧлӧмӧ нюкыртана шог, кисьтіс уна синва.

1937 вося ноябрь 27 лун. Сёр нин, а менам оз узьсы (батьӧс арестуйтӧм водзвылын быдса тӧлысь эз узьсы). Час, мӧвпала, кайла выліӧ бать дорӧ, корла кутшӧмкӧ книга. Час 10 нин. Воча петӧ Андрей Иван<sup>1</sup>, киняулас М. Горькийлӧн том. Батьлӧн зэв ёна висӧ пиньыс. Сетіс меным лыддыны Гогольысь гижӧд чукӧр. Ме лӧччи, лыддысьышти да воді. Унмовси.

Садьми мам бӧрдӧм шыӧ. Локтӧмаӧсь НКВД-ысь, обыск пӧ. Вӧлӧмкӧ, Иваныд волӧма видзӧдлыны, гортын абу батьӧй.

Тайӧ вой йывсыс кольӧма мамлӧн татшӧм пасйӧд: «1937 вося ноябрь 27-ӧд лун — Веняӧс арестуйтан вой. Висьӧ, туплясьӧ паччӧр вылын. Чеччис да кайис выліӧ. Бӧрдны кутіс Вокан<sup>2</sup>. Ме

<sup>1</sup> *Андрей Иван* — сиктса зон.

<sup>2</sup> *Вокан* — Тима Веньлӧн пиыс, ӧні олӧ Помӧсдінын.

води сы дінө. Унмовссылөма. Садьми. Кылө вылын сёрни. Веня сёрнитысьсө сэсся колльөдіс. Пырис уліө. Юалі, коді воліс. Оңдрей Иван пө.

Ме бара унмовси. Вөтася, мый ми Авиакөд<sup>1</sup> ю вылын корсысыам пожъясянін. Йи выв дзоньнас съөд, сөніка, пожъясянін оз сюр. Мунім берег дорланьыс да ваас и тьупкысим Авиакөд. Ныв менам воши. Корсысыя, горза: «Авиа! Авиа!» Вемөсөдз горзөм шыö локтіс Веня. Мый нө пө лоин? Вөйим, мися, Авиакөд.

Недыр узышті. Садьми гольөдчөм шыö. Пырисны Веня, НКВД-са начальник, почтаса начальник Степан Егорович Уляшев, избач Пигулин да милиционер. Ме пырысь-пыр чеччи. Найö кайисны выліө. Ме кайи жө на бөрся, видзөда: обыск. Обыск абу бурьсы...

Ме бөрді. Жугөді юр: «Мый тайö? Мый вөсна корсысыны войбыд и асывбыд?»

Тшөктісны Веняөс лөсьөдчыны мунны. Сійөс нуисны арестö. Челядь горзөны-бөрдөны, ме сідзжө. Мыйысь нө тайö, мыйысь? Али сыысь, мый тэ уджалін, вөлін преданной Сөвет власьтлы? Öні эн понды вермыны уджавны, и тэныд гөгөрвотөм йөз «вознаграждение» сетісны. Курорт вылө өд тэ мунны өткажитчин вермытөмла, а öні тай лоö мунны...»

Менам син водзын, кызди ноябрь 28-өд лунö батьөс петкөдісны вылі кильчөөд, кызди лэччис поскөд (менö мам ыстывліс мөгөн, буретш вөлі локта). Уськөдчи батьлы воча, шашаритчи да бөрда. Менö, дерт, бать дорысь торйөдісны. Батьөс петкөдісны заборөд. Ми колим бөрдан керка пельөсын. Мам, кылө, бөрдігтыр шуалö: «Веня, бергөдчыв! Веня, бергөдчыв!» Бать эз и видзөдлы бөрлань. Муніс веськыда водзö.

Гортысь нуигөн тайö вөліны батьлөн медбөръя воськовъяс.

А öшинь улын рөзваль тыр мешөкъяс, кытчö сөвтөмаөсь библиотекаксыс книгаяссө, рукописьяссө, сылысь гижөдъяссө. Батьөс нуисны сельсөветö. Кольөм книгаяс руз-паз колисны джодж пасьтала. Колис и обыск протокол, кытчö пасйөма, мый «изъято для представления в Коми управление НКВД». Сы лыдын 26 экземпляр «Ордым» журнал, «Коми му» — 23, личной удостоверенияс — 19, переписка — 5 пачка, гижөдъяса общöй тетрадь — 17, папкаяс рукописьясөн — 24, фотокарточкаяс — 111, разной «контрреволюционной» литература — 803 экземпляр да уна мукөдтор. Тадзи мөдысь нин бырөдісны сылысь библиотекасö; коркө, гражданской война дырйи, — белöйяс, а öні — асламым йөз.

---

<sup>1</sup> *Авиа* — Тима Веньлөн ныв, öні олö Помөсдінын.

Гражданскöй войнадырся кортöм «гöсьтьяслөн» рöзбойничайтöм йылысь бать гижö Усть-Сысольскö мамлы 1920 вося мартын: «Юöрта тэнö — ме вои гортö. Со витöд лун нин талун ола... Гижны горт йылысь уна эм, гижны кө, но кысь нö верман висьтавны ставсö гижöмөн?»

Гортса дзоньвидзабсь ставныс, зэв радöсь менам локтöм вылö. Овмöс абу жö ставсö бырöдöмаöсь... Турун ёна вердöмаöсь да гортсаөс дöсадитöмаöсь олöмнаныс, казармаö керка пöртлöмаöсь; жуглöмаöсь пызан-улöс, шпалер косявлöмаöсь, джодж вуштöмаöсь дзикöдз, гөрöмаöсь; сэсся колуйсьыд мыйсьюрö нубмаöсь, мый абу удитöмаöсь идравны (пасибö, рöдняяс гортаныс новлöмаöсь да дзевлалöмаöсь).

Жаль, бумагаясöс да книгагасöс уна сотöмаöсь менсьым.

Сэсся песни колуйсö менсьым, мый сюрлöма син уланыс, завидь синьяснаныс босьтöмаöсь. Уна-унатор абу.

Но да мед, виньдасны жö öд, горшаныс тасасяс мед...

Нинöм менам сийö абу дум вылын, ачым тай ловийөн вои-а. Бара на, овмöдчам да, ставыс бөр лоö.

Нянь тай кольöма на-а, ёна сөйöмаöсь олиганыс...

Йöз зэв радöсь локтöм вылö. Пасибö, ёна нин волисны, быд лун керка тыр йöз.

Помöсднын олöм öни бара пуксьö, радöсь, мый еджыд рöзбойникьясысь мынöмаöсь. Дерт, уна шог колисны татчö, уналысь батыяс да вокьяс виöмаöсь. Быдсяма стракьяссö висьтавлöны, весь юрисьыд сувтас... Ёна и сёлöм скöралис, век на ог вермы успокоитчыны...

Тöрыт тиян Вильгортса Домна Каликоватö мöдöдисны татысь. Ёна жалитöны, бурён казтьылöны сийöс тани... (мамкöд Д.Каликова öти сиктысьöсь, вёлöмаöсь бур тöдсаясөн — **М.Ч.**)».

Тайö кад йывсьыс жö бöрындыжык (1939 воын) вокыслы письмöын казтьывлö Вера чойыс: «Дона, муса вокöй — Вениамин Тимофеевичöй!

Дона вокöй, тэнад öд здоровьейд омöль вöли, век öтарö нин быри, шудтöмöй тэöй.

Тэнсьыд öд здоровьетö белöй бандитьяс вужвийöныс нетшыштисны, кызд тэ мунин краснöйяскöд көм ни пась. Самöй öд сэк көдзыд пöра вöли. Көдзыдсö терпитан али тшыгсö терпитан, али страксö терпитан? Ставыс тэ вывтi мунис, дона вокöй. Сэк тэ мунин да ловийөн колин, а эн кө — лөк йöз виисны.

Сэк ми, мам да чойяс, гортö колим. Ёна öд мянöс стращайтисны, винтовка костын новлöдлисны, пушка вомö сувтöдлисны (пушка миян динь вöли). Он кө пö воктö висьтав, пушкасьыс жö лыям, небесаас качöдам.

Сийö стракьясыс некор оз вунлыны.

Коньбөрй, вокöй, сэк страдайтiн, а öни тэд бара жö лоö страдайтны клеветникьяс вöсна.

А öни мыйла? Мыйысь арестуйтисны?»

\* \* \*

...А ноябрь 29 лунё батылы лоис нэм кежлас энотны муса чужан сиктсё, рёдимой гортсё, дона челядсё, гётырсё, чойяссё, суседьяссё, став бур йёзсё, кодьясёс сийё помтөг радейтис, доньялис, пыдди пуктис.

Кымёра лун. Сельсöвет дорын тырыс велöдчысь, мир туй бо-кын, туйвежьясын йёз чукöрьяс. Сулалöны шемöс...

Батьöс пуксьöдисны вöв доддьö. Вера тьöтка<sup>1</sup> сельсöвет дор-сянь öдйöджык котöртöма гортö, мед нуигкежлас петкöдны Во-канöс. Воканöс кватитöма моздорас и веськыда горт весьтöд чой-горулыс котөрөн лэчöма, мед сулыны батьöс, прöщайтчыны ськöд.

А Авиа чой со бöрынджык гижö батыслы письмöйн: «Ме-нам, бать, тэкöд эз ло прöщайтчöмыд да, кутшöм ёна ме бöрдi...»

Некодöс эз лэдзны колльöдны, но ме уськöдчи доддяс кы-мыньöн да эг чэччы. Сöмын чечкöдны вермисны «Гай» колхозлөн правление дорын.

Вера тьöтка öшöдчöма додь бöжас. Милиционер вöтлö, а сийö бöрдö да шуалö: кызди пö ог колльöд ассьым вокöс, öти нин пö и колис да? И мырдөн, додь бöжö кутчысьöмөн, ветлас Лар керка юр йылöдз, Мöдлапöв<sup>2</sup> помöдз...

Колим ми батьтөг куимөн: меным вöли 13 арöс, чойлы — 11, воклы — 3. Колис верöстөг шогысла ки-кокысь усьöм мян-мам.

Пуксис виччысяна олём. Лунысь-лун виччысям кутшöмкö юөр.

Туй вывсыяныс батылөн волис нель письмö. Дерт, йёз ки пыр. Пожöгын узьтöдöмаöсь Емель Настаын<sup>3</sup>. Сэсянь воис медводдза юөр: öти лист вылын письмö, тубыртöма лöз тетрадь мышкö.

Кык письмö волис Кулöмдiн тюрмасынь да öти — Вомынсянь.

Со тайö письмöясыс:

\* \* \*

Муса гортсай менам, сьöлөмшөрьясöй!

Мам и челядь: Ара<sup>4</sup>, Муза, Авья и Вокан! И ставныд — чойясöй, зятьясöй! Олöй жö бура, дзöньвидза, сё мусаясöй!

Ой, кутшöм шог, сьöкыд, тi тöданныд. Он вермы висьтавыны ни гиж-ны. Но тi гижöй, пасьялöй быдтор, быд лун, гижöй ме пыдди, челядь, тi — Муза да Авья, и, Ара, тшöтш пасьяв, öд менсьым, тöданныд, öтик ки пыдöс

<sup>1</sup> *Вера тьöтка* — Тима Веньлөн чойыс.

<sup>2</sup> *Мöдлапöв* — Помöсдiн дорын грезд.

<sup>3</sup> *Емель Наста* — Пожöгса крестьянка.

<sup>4</sup> *Ара* — тадзи вöли шуö Тима Вень гöтырсö — Александра Семёноваöс.

пасьта гижодтор эз кольны... Ой, кутшом жаль сийо, — од сийо воли менам вирой да синвай (позяс ко, корко корсялой).

Но прощайтло да вичысыой ыджыд терпеньеон, кыззи и ме ачым понда тьян дино одйоджык воодчыны. Видзой здоровьеньто, медся нин Воканос, съолмшорос.

Окала, дзигодла ставныто, мусаяс, донаясой менам.

30.11, 1937 г. Пожог.

Тьян бать

Веня.

\* \* \*

Съолмшорьясой, — муса, дона гортсаой менам — Ара, Муза, Авья, Вера, Зоя, Надюк, Анна, Марья, Саша<sup>1</sup> и ставныд, ставныд...

Кык вежон нин тыро, кызд ме янсали тьянкод и став оломьскод... Дасод лун нин ме пукала тюрмаын.

Дзоньвидзаось-о, ловьяось-о ти? Дугдывтог тьян йылысь думайта, помтом синва кисьта. И крепитча, кутчыся, медым ог кок йывсыым усь, тьян понда ола.

И ыджыд надея кута съолмын аслым, мездмыны.

Татысь кор мододасны, ог тод. Пыр на воли допрос лун и вой. Ой, кутшом съокыд, тоданныд ко.

Донаясой, съолмшорьясой... Висьтавыныс ог куж кызд, сэтшом шог, но мырдон ачымос кута, медым регыджык нин помасис тайо делойс. Коло крепитчыны кызкко, медым помодз нуодны делосо.

Коло эсько бурджыка питайтчыны, да съокыд тан. Деньгаыд эм, да некод корсысыыс абу тани. Коло эсько яйтор да черитор этшаник, сэся сочон ли мый ли. Татчо волысыд эсько, конко, гортладорсян быд лун эм, да он тодлы. Оз эсько лэдзны пырныыд, да ошинь пырыс коть адзывлан, сэян-торто унаысь возйомнад кызкко тай йозлысь примитлоны корсюро.

Оз ко удитны на татысь мододны, постарайтчой ыстыштны кодккодко тодсакод. Гашко, кольысыгмоз кодко, Терень зять<sup>2</sup> ли, код ли, волас. Уна эн ыстой, этшаник: сочон, яйтор, черитор.

Бадьель Михайляос<sup>3</sup> нуисны нин. Ме коли на они кежло. Серапимос<sup>4</sup> карсян бор вайодисны татчо, пукало тшотш тан жо. Суд, оз на тод, кор лоо. Сылон сэян нином жо абу. Гашко, сылон волас готырыс, сыкод позяс попуттьо и меным тшотш ыстыны.

Олой жо сэся дзоньвидза да бура, а ме понда, мый эбосой эм, одйоджык воодчыны тьян доро. Олыштгой кызкко-мыйко отув, гашко, тшыг-ла он кулой дзикодз. Кыдзи-мый керны, велодны ог куж.

<sup>1</sup> Вера, Зоя, Надюк, Анна, Марья, — Тима Веньлон чойяс. Саша — Тима Веньлон монь.

<sup>2</sup> Терень зять — Вера чойыслон верос.

<sup>3</sup> Бадьель Михайло — Бадьельск сиктысь.

<sup>4</sup> Серапим — киномеханик, Тима Веньлон вежапи.

Окала ставнытö, мусаясöй менам, Воканöс медьёна, Авьяöс, Музаöс, ставнытö дзигöдла, дитяясöй, сьёлöмшөрьясöй. Локта да Воканьяслы ёлка вöча, чачаяс вая и ачым локта.

Локта жö öд коркö.

Виччысьны, ыджыда надейтчыны пондам.

9/XII. Кулöмдiн.

Тiян бать, вок Веня.

\* \* \*

Муса, дона гортасясöй менам: Ара, Муза, Авья, Вокан, зятьяс и чойяс!  
Кузь нэм да дзоньвидзалун тiянлы.

Эз удит воны тiянсянь некутшöм юөр — талун мöдöдöны нин миянöс Ськтывкарö. Эг удит пöлучитны и гöснечтор тiянсянь, кодöс корлi письмöөн, но нинöм сiйö, тшыгла ог кув. Йöз моз жö мöдöдча подөн, вöв эг кор, мися, муна, кыгчöдз верма, ог кö кут вермыны, туй вывсянь сетасны. Лэччыны тырмас лун 8—9. Юөртöй ещö Иванлы<sup>1</sup> да Вьяльгортö. Микит Иваныд<sup>2</sup> пö сiйö тюрмаас, кыгчö миянöс сюясны (но тшук ог тöд, гашкö и мöдлаас), но сiйö коркö дыр бöрын вермас отсыштны. Гижöй и мукöдлы, кодлы позьö, гашкö и, имитас. Следствие, дерт, кöнкö, ножалас, сы мында йöзтö да кызь во чöжся уджтö разбирайтгөн. Но надейтчöй, веритöй, кызди ме ачым верита правосудиелы. Веритöй и виччысьöй, донаяс, менö! Муза, Авья, гижалöй аслыныд на память, кызд понданныд овны да кызд овлинныд батьдыкöд.

Эн бөрдöй, мусаяс, ме локта, локта на тiян дiнö. Видзöй Вокантö, олöй бура, сьёлöмшөрьясöй!

Мам — Ара — крепитчы да нуöd кöзьяйствотö кызкö, мый позьö — вузалöй, эн тшыгйöдчöй, корсьöй быд слöй да тöлк, гижасьöй да юасьöй ме йыльсь, меным öд гижкныд оз кут позьны первой пöрасö. Сэсся нинöм ог куж велöдны. Олöй, енмогысьөн, крепитчöй да веритöй ме моз. Окала, дзигöдла ставнытö. Прöщайтлö да виччысьöй. Энö усьöй сьёлöмнаныд!

14/XII-37. Кулöмдiн тюрма.

Тiян бать и вок.

\* \* \*

Муса дона гортасöй, сьёлöмшөрьясöй менам — Ара, Муза, Авья, Вокан и чойясöй: Вера, Зоя, Надюк, ставныд.

Пыр öтарö ылыстча и ылыстча тiянысь ме... И ог нин тöд, кöни вöли помыс: куйм вежон — куйм во кузя олöм... Öни туй вылын. Лэччöдöны подөн (кызь вит морт). Öдва-öдва кысся-вöтча, корсьюрö разрешитлöны кöлуй тыра додь бöжас öшöдчывны. Не сiйö кö, ог вермы, кöть эськö и оз ылö лун кежлас нуны — станция кост.

<sup>1</sup> Иван — Александра Семёновналөн вок — Иван Семёнович Ватаманов.

<sup>2</sup> Микит Иван — Тима Веньлөн шурин — Иван Никитьевич Кузиванов. Сiйö кадас уджавлöма Ськтывкарса тюрмаын.

Талун тані пывсыны косьоны да лоо тшотш коть колуйос вежны, эг на гортянь вежлы, няйт ветьок кодь нин дзик. Гагьяс (той) эз на эськө ёна йывмы, кымынөскө на сөмын аддзывлі вылысысь.

Пиньяс өні озджык висыны, толькө төла луньясө лёк: шапкаой дзола да. Но жаль вежныыс, Воканлөн сийө да, ог вермы янсөдчыны, войснас дзигөдла да окала Воканос пыдди... Ой-йой, муса пиой менам, дитяй. Сьолөмой ырзө, кызд казгышта, и ставныд ті, сьолөмшөрьясөй, некор он вунлој. Эг жө нин косьив янсөдчыны, да лоо тай... Муна туй кузя и казгытвла тиянөс, гортөс, кызд-мый оланнды. Бара ме отитор косья сетны совет: вайөдой кызкө пывсянтө да лэптөй, аслыныд бур и меным мед локтигкежлө лои дась. Тані тай нө, лэчигөн ме аддзывлі, отилаын вөлі пывсян лэптөны, а мөдлаын гид; поэяс өд и тиян: өні лым абу на джуджыд, ваялој первой керсө да кирпичсө, сэся вөлисыт косялој (важ керсө тэчөй изба ограда бердас), пуктој дзик важ местаас, мед кызд пуыс оз жө жугов. Позьө Ларион<sup>1</sup> йорсяньыс лэптавны кык боксө, а мөд кыксө асланым йорсянь. Вермөдчөй кызкө, пөжалуйста, аслыныд бур. Мукөдтор сэся нинөм ог куж, асьныд аддзанныд (Микайлө да Митрейлөн<sup>2</sup> гөтырыс уджаласны, гашкө и, зятьяс тшөтш отсыштасны).

Сэся карад пондө гижны да юасьны; юалөй, печатайтөма абу нин III том книгаос, и мукөдтор юасьөй, эн полөй. Коркө өд помася жө тайө делөыс да воссяс. Ме понда надейтчыны. Веритөй и ті да вичысьөй менө. Вичысьөй, доная, локта. Окала да дзигөдла ставнытө... Воканөй, дитяй менам, Муза да Авъя, сьолөмшөрьясөй! Быдөны поклон: чойяслы, зятьяслы, ставлы.

*17/XII. Вомын.*

*Тиян вунөдлытөм бать Веня.*

\* \* \*

Пуксис сьөкыд оландыр мян семьяын. Шог личкис ставнымос. Менам нюмөй эз петав во гөгөр чөж. Батьос нуөм бөрын, некымын лун мысти, Вокан водөма паччөр вылө да шуалө: «Ойя дай ойя, менам өд батьөй абу».

Оз өмөй дойд ставыс тайө мамлысь сьолөмсө. Шогыс нюкыртис сийөс... Декабрь 8 луно мам гижө: «Арестуйтан лунсяньыс жугла юрөс, мыйын сылөн мыжыс, но воа сөмын сыө, мый ставыс клевета...»

Ветлім сельсоветө прөверитны, суйөмабсь абу бөрийсян списокө. Суйөмабсь.

Сэтшөм сьөкыд! Сэтшөм пуста! Вошөма, вошөма мян ставыс! Полөны йөзыс шыөдчыны мян дорө. Авъя локтис школа-

<sup>1</sup> Ларион — Тима Веньлөн суседыс.

<sup>2</sup> Микайлө да Митрей — Тима Веньлөн воча вокьяс.



ысь, шу: «Аски ог жö нин мун школа!» ЮАла: «Мый вöсна?»  
Бöрддзис да шу: «Öти велöдчысь троцкист нылöн шуис!» Дыр  
бöрдис. Мыйла нö, мыйла тайö тадз?!»

\* \* \*

Да, збыль, вöли полöны, кöть эськö тöдисны, мый бать не-  
кутшöм мыж эз вöч, кöть эськö унаöн шулисны, мый сыысь спра-  
ведливöй, тöлка да бур мортыс тані абу.

Сöмын пемдöм бöрас волісны миянö, мед пальöдны шогсö мам-  
лысь, мед кызкö сьölöм сетыштны сылы, Анна тьötка (батьлөн  
медыджыд чойыс) да Анна Михайловна, вöвлöм батрачка, кодлы  
ковмылöма ветлыны нажötка перйöм ради Одессаöдз, кöні олöма  
слугаөн öти врач ордын. Сэні вöлöма буретш 1905 вося револю-  
ция дырйи. Аслас синъясөн адзылöма броненосец «Потёмкин» вы-  
лысь восстание. Бöрыннас уджаліс школаын да изба-читальняын  
сөрöжөн. Вöли велöдчысьяслөн радейтана мортөн.

Анна Михайловна йылысь бать гижöма лагерса дневникас:

Пушкинлөн вöлöма няня  
Родионовна Арина...  
Менам эм сэтшöм жö ань,  
Мелі да шань,  
Ёгор Микайлö Анна.

Тайö пöрысь мортыс да Анна тьötка вöліны батьлөн бур  
ёртъясөн, сöветуйтчысьясөн. Ыджыд моральнöй поддержка се-  
тісны и миянлы сьöкыд кадö...

\* \* \*

Мамлөн пасйöдысь:

«Декабрь 31-öд лун, 1937 во.

Талун медбөрря лун тайö воыслөн, коді вöли сьöкыдсыс-  
сьöкыд миян семьялы дзоньнас.

Но мед жö, мед выль во, 1938 во, лоас шудасыс-шуда.

Мыйöн ми мыжаöсь? Мыйын? Öд дзик нинöмөн.

Коньөрй Веняй, мый лои испытайтны тайö онас тэныд!

Буретш талун 5 вежон мужикöс арестуйтöмлы, но менам  
сьölöм öти минут кежлö на шогысь эз мездыв, эг вермыв нинöм  
керны, сёйны, юны, эбöс вылысь уси, волі вольпасьöдз.

А талун меным воыштіс эбöс. Колö овны, колö, кöть дыр  
бöрын, но эрдöдны сійö йöзсö, кодъяс миянöс вöчисны «врагь-  
ясөн». Öд тайöс вöчысьясыс асьныс народыслөн врагьясыс, кодъ-  
яс асланыс личнöй выгода понда заводитöмаöсь вузавлыны йöзсö.

Өд миянлы некүтшөм мөд власть эз ковлы. Сөвет власть миянлы ковліс, и мед олас Сөвет власть, но мед отитөг бырөны врагъясыс, кодъяс йөзөс вузавлөны мыжтөг. Кык бана шаньгаяс өд найө! Тайө вит вежоннас ставыс тыдовтчис. Тэ вөлөмыд во гөгөр вабергачын».

\* \* \*

«Донай менам, мусаай мужикой, челядльон батый!

Көн нө? Көні тэ? Мыйыс нө, мыйыс тэныд тюрма пельөсас лои пырны, күтшөм мыжыс? Ыджыд жө задача лои меным тайө. Юр вем жугөда, думайта, но решитны ог вермы, мый тайө лои, а воа сөмын отиторйө, мый тэнад висьөмыд тэнө татчөдз воштіс, өд тэ 18 во чөж мырсин висьөмнад. А өні нө тэ кызд верман водзасьны висьөмыдкөд, абу өд тэ бур олан условиеын.

Гижөмад кө вөлі мыйкө лектор, мыйла нө эз шуны пыр жө, мый тэ он куж. Эн куж, и ковмас энөвтчыны гижөмсьыд, а тэнсьыд век требуйтісны.

Арестуйтан лун-вояс ошкывлісны уджтө. И друг лои тюрмаө пуксьыны. А оз кө вөлі шогмы, мыйла нө ошкыныс вөлі, а бөрыннас арестуйтны?»

\* \* \*

Воөн-джыйөн батлыс эг кывлөй ни өти кыв, эз волы юөртөр ни өти строчка. Мамөс эз лэдзлыны аддзсыслыны баткөд, передачаяс эз примитны.

Мам некымыныс лэчывліс Сыктывкарө, мед төдмавны көт мыйкө бать йылыс. Сэні өд сы кодъыд унаөн вөліны. Юасисны, юөртлісны өта-мөдныслы, да и тюрмаыс петысьяс вөліны. Мыйсюрө, тыдалө, на пыр төдмавлісны.

Баткөд өти камераын пукалөмаөсь Госпланын уджалыс А.И.Бабушкин, төдчана глазной врач И.Л.Вахнин, облфинотделын уджалыс С.Сахаров (сылөн пиыс Авенир Сергеевич вөліс буретш сэк миян школаын директорөн), учёной А.С.Сидоров да мукөд.

А ми горт олім — мырсим, школаын велөдчим, ичөт вокөс старайтім, колхозын каникулъяс дырйи синмыс би петмөн уджалім.

Челядлы мам-батьтөг овны, дерт, вөлі вывті сьөкыд: то мөскыдлы туруныд абу, то пескыд, көм-пась абу, сөйны нинөм. Картопель да капуста му мырддисны. Ковмис мөд вонас эжа косявны. Отчид гөрөмнад картопель эз во. Уна и тшыг лои пыкны. Мукөд кадас вежонөдз эг адзывлөй нянь кусөк. Пасибө миянлы отсалөмыс бур йөзлы. Весиг отчид Печераө (Троицко-

Печорскö) пырысь морт юалöма, кызди олö Тима Веньлөн семьяс? Висьгалöмабсь, мый сьöкыда, и сйö ыстöма миянлы тупöсь джын нянь. Ог төдöй, кодi вöли тайö тöждысьсысь мортыс. Атгö и сылы.

Сарай-карта косялісны, колхозö склад вылö нуисны. «Мыйла нö тадз вöчанныд?» юалöм вылö шуисны: керкатö на пö косялам-а. Мам шыöдчыліс Наркомземö. Сэсянь шуисны, мый колхозлөн абу право öтувтны олан стрöйбаяс, а Совнаркомсянь воис воча кыв: бöр тшöктöны сетны босьтöмторсö.

Мам тайö бумаганас мунас колхоз правлениеö, петкөдлас, но счётовод А.Игнатов кимльöскивыв чилгас: кутшöм пö «шляпа» тайöс гижö.

Сидзи и эг вермöй бöр бергöдны. Вöдитчисны склад пыдди (кык судта вöли).

1938 вося гожöмын муніс төв ныр. Йöрысь пöрлөдліс медгырысь пуйас, кисьтіс кильчö и сарай пос, кулис вевтъяс стрöйба вылысь, пöрлөдліс потшöсьяс. Медся нин жаль вöли батькөд тшötшъя ниа пу. Воысь дыр му вылын куйліс: ки эз лыб плитны.

Керкаын обыск дырсянь на книгаяс джоджынöсь, быд зэригөн шлявгö-виялö, обояс öшйисны.

Бытгö ыджыд төв ныр муніс и миян олөмөд. Но олім ыджыд терпеннöөн, эским, мый батыс оправдайтасны, надейтчим регыд локтöм вылö и лунысь-лун виччысим гортö ассыным меддона мортöс.

Но... гортö лэдзöм пыдди нуöмаöсь мөдлаö — Вылыс Човйö. Судитöмаöсь 3 во кежлö.

1939 вося апрельын воис медводдза письмö.

Апрель 8, 1939 г.

Здравствуйте, мои домашние и все родные мои!

Здравствуй, моя семья — жена и дети мои. Радости, все думы мои около вас — Аренька-мам, доченьки мои, Муза-печальница, Авиа дорогая, солнышко мое, дитяtko Воканушко-сынок!

Уведомляю вас, что я десятый день уже на новом месте.

Извещаю вас, что я жив и здоров. Скоро полтора года, как я от вас разлучен, теперь пишу своей рукой эти неровные строчки. А о вас я не знаю ничего — живы ли, здоровы ли части моего сердца. Так далеки вы от меня. Кто-то утешит, приголубит вас, кто-то вам поможет. Наверно, мои сестры; спасибо им: самое большое спасибо — это Верочке — лучшей моей сестре; спасибо Зоеньке, Наде, Марии, Анне, спасибо Саше, спасибо всем племянникам: Ливерио, Ионе, Вась Грише, всем племянницам и двоюродным братьям. Спасибо за помощь и любовь, и еще поклон Михайло

Анне, Наталье, Миколай Анне, Яким Ёнэсь и всем женщинам добрым моего родного Помоздина. Привет друзьям Педёр Ивану, Владимиру, Виссариону; привет зятям моим Терентию Ефимовичу, Ивану Трофимовичу и другим; привет всем старикам и детям Помоздина. Всех знаю, всех вспоминаю в уме, каждый день «хожу» по окрестностям Помоздина и надеюсь еще раз встретить все родные и близкие сердцу моему предметы: леса и воды, поля и луга, и жить под солнцем родного неба...

А пока я буду ждать с нетерпением от вас первые строчки — от тебя, Аренька, и от детей моих Музы и Авии, а может, Воканок-сыннок уже пишет, напишет имя свое. И буду целовать ваши слова вместо вас самих. Еще извещаю, что деньги получал все время, то 15 р., то 10 р., иногда и 20 р. Получил также в прошлом году вещевую посылку, а потом передачу в мае месяце; сей год в марте месяце получил гостинцы — спасибо, спасибо, спасибо...

А теперь можно здесь устроить и личное свидание и съестные предметы передавать — приносить лично при свидании, а также посылать посылкой. Но кто мне принесет гостинцы? Всем, должно быть, надоел, никому не нужен. Писал Ивану в город, чтобы кто-нибудь, Ольга<sup>1</sup> или Анна свояченица принесли немного молочные продукты, в чем я сильно нуждаюсь желудком, но никто еще не являлся и по почте не посылал, а за эти десять дней ко многим уже приходили и гостинцы принесли, а мне нет и нет все. Вам далеко, да и распутица теперь, а когда возможно будет, пошлите сухари ржаные и ячменные, печеные на молоке, конечно, масло, но это дорого. Оттуда посылайте лучше гостинцы. Одежда, обувь есть, белье также.

Дело мое в кассационном порядке находится в Москве в Верховном суде РСФСР. Надеюсь на прекращение или уменьшение срока. Большую надежду питаю, что летом буду с вами дома.

Письма пишите по адресу: г. Сыктывкар, В-Човская ИТК — Чисталеву В.Т.

*Остаюсь ваш батя Веня.*

Пройдет еще месяц-другой, настанет лето, и я буду с вами, вместе вся семья. Сегодня канун старого Ёдждылдуна<sup>2</sup>.

\* \* \*

7/V-1939 г.

Муса гортсаёй менам, съёлмшөррясьёй челядьёй да гётырёй — Музонька, Авьюшка, Воканук — югыд шондйёй, Аренька — мам. Дыр эз понды тьянсянь некутшюм юор воны. Ловьябсь-ё, кони мый, мый тьянкёд, —

<sup>1</sup> Ольга — Тима Веньлөн племянница.

<sup>2</sup> Ёдждылдун — вичко праздник, Пасха.

здоровёсь-о, доная? Бьдторсö думьштлан-чайтлан. Мед жö эськö бур да дзоньвидза вöлнныд пыр менам локтöдз, мекöд аддзысьлытöдз. Мыйкö бара эм абу сёйныд, юныд? Пусяныд: яйтор ли, чери ли, чайыд, сахарыд? Коньөръяс, дитяясöй тi менам. Но, энлö, батыс локта да бара на овмöдчам долыда-мичаа, бура. Эн шогсьöй. Ёна нин и гаж быри менам тiянысь, дитяясöй. Уна нин и нор синва кисьтi ме тiян понда. Но бурасьöй, бара на öд выльысь овмöдчам — пондам велöдчыны да уджавны; пондам вотчыны ветлыны ставöн тшöтш: оз, чöд, мырпом, тшак, пондам ветлыны вуграсьны...

Видзанныд онöй нин Сьöдпельтö<sup>1</sup> Войтöл<sup>2</sup>, кöнкö, абу нин ловья? Кыдз бара оланныд? Керканыд öнi, кöнкö, виялö, а тöвнас вöлi кöдзыд. Эг тай удит мунтöдз вöчны тiянлы шоныд оланiнсö, кöть джынсö нин колöма вöчны... А пывсянтö нö верминныд энöй вöчны? Коньөръяс, ёна и мучитчанныд, гөтөр киссьöма, некод дзоньталысь! Вокан дзоля на. Но, энлöй, локта батыс да бьдтор лоас. Мыйкö дыр эз понды воны öтветыс Мöскуваысь. Мукöдлы эськö эз жö на во да. Виччысьлам ещö май тöлысьсö, сы бöрын колö нин воны. (Ыджыдлун мöд луно медводдза ловья мортъяс волiсны видлыны менö: Ольга, Анна да Марьялөн мужикыс; вайисны гöстинечьяс: пирöг, шаньга, йöв, вый, колык, сахар. Пасибö ыджыдöс налы. Чöсмасы, сöчөн да колык сёя, а мукöдсö сеталi тöварышгьяслы. Ольга ещö на кöйис волыны, но эз на. Медмуса, медбур племянница сийö менам... Сёрнитны бура эг удитöй, регыд сетiсны пöрасö. Письмö некодсянь на эз волы, кад нин и тiянсянь да. Иван Никитич вермис нин юöртны 30 марта, сэся и Иван Семёнович нин эськö удитiс (апрель 20).

Мед жö дзоньвидзаöсь, ловьяöсь. Видзöй жö бара здоровьенытö: таво тулысыс лёк, сыростьа; медся нин Воканöс, сийö вöд оз на вежöрт. Олöй лöня, увгытöг, меным сiдз долыдджык.

Кöдзыд тулысыс тай таво, дзик 1923 вося кодь. Помнитан, Ара, кор тэ овныд воин? Тадзи жö дыр эз во тулысыс; дас квайт во нин. Майбырöй, кутшöм ёнöсь сэки ми вöлим — висьöм ни шог. Сё майбырöй, гортын олöмöй, ас семья пытшкын! Шоныд чистой керкаöй, паччөр вылöй дай пывсянöй!.. Регыд воссяс ва, лоас пароход туй. Колян во волiнныд, тыдалö, менö видлыны да энö аддзывлöй!.. Таво эськö позьö аддзысьлыны, да ог тöд, верманнныд онöй волыны. Ме нинöм тасянь тiянлысь ог тöд, кызд тi дзескыда оланныд. Да, сэся менам кö кассация гижöд вылö центрянь воас бур, положительнöй öтвет, кöть тiян и абу волöма, öтнам нин кызкö воодча. А öтвет колö воны май помын либö июньын. Он вöд эштöй: Музалы да Авьялы колö школаö ветлыны, сэся пуктысьны, Воканöс некодлы видзны. Ог тöд. Ме эськö терпита на, гашкö, кодкö карсянь — Вильгортсянь видывлас кö. Но и карыд тай, буракö, ылын: 16-öд лун нин, кызд корлi ыстыны гижан тетрадя бумага да мыйсюрö ещö, но öнöдз на абу.

<sup>1</sup> Сьöдпель — мöс.

<sup>2</sup> Войтöл — пон.

Быдтор вылө номсөдлө, деньга эськө эм да (сөчөн, кос тшака пирөг). Поклон да бурсиом менам бур чойяслы — Веруклы, Зоялы, Надюклы — ставныслы. Олой мирон, бура, отув, дзоньвидза олой. Дзигода, окала ставныгө. Тян вунөдлыгө бать.

Авиа да Муза, письмоясөс менсьым переписитой чернилаон асланыд дневник-тетрадынд на память.

Содтөд ещө кыв-мөд. Вунөма юортны. Талун вайөмаось передача, но ог төд, коді волөма. Чойясыд пө, конкө, порысь нин пө тай-а, шуисны мем. Ме чайта, конкө өд, свестяся волісны. Вайөмаось сахар, кампет, преник, 3 ньөбөм булки, 10 кольк, йөв, 1 черинянь, 2 ид көвдум. Ме эг нин тшөктыв рөскодуйтчыны ньөбасьөмөн, да бара на сідз вөчөмаось. Преникъяс да булкияс, а сы пыдди сөчөн-шаньга кө дасөс кымын; йөв өні, больничаян дырйи, оз на ков вөлі, сахар вөлі на жө. Колькыйд бур и черийд, абу кө өна сола, бур жө. Но пасибө и тайө, ид көвдумыс небыд вөлі да, сэтшөм чөскыда сөйи, гөгөр бурдлі. Волісны, дерт, Анна да Марья, конкө. Ольга йыльысь ог төд, коні сійө, отпускын ли, висьө ли. Вөлі кө, дерт нин, төлыксьөнджыниөннад воліс. Письмө гижлі, да ответ эз волю. Гижлі ылөсас адресөн: Ленин ул., 44 керка, ог төд, сійө абу. Иван адресөн ог лысьт гижны, өна нин дөсадиті да. Вералөн посылка воліс, висьталөй поклон сылы да ыджыд пасибө. Поклон сэсся мян медся матысса төждысьысь Анна Михайловналы. Мед олас да дзоньвидза сійө, мед аддзысьлам на сыкөд да радуйтчам мездмөм бөрүн. Поклон мукөд чойяслы: Надюклы, Марьялы, Анналы, Сашалы, зятьяслы, племянникьяслы, бьдөнлы, коді юалас ме йыльысь, а юалас сійө, коді абу на вунөдөма менө.

*Бать Вень.*

\* \* \*

10/V, 1039 г.

Дона гортсаой менам, муса челядьөй да гөтырөй — Аренька, Муза, Авья, Вокан — югыд шондйөй пиюй, и став рөдөй-вужөй, чойяс: Верук, Зоя, Надюк, Анна, Марья, Саша, племянникьяс и зятьяс!

Кыдзи нин оланьнд-мырсяньнд? Нинөм ог төд, письмө ни юөр некутшөм эз волю. Сөмын кодкөлун воис извещение — кызь шайт перевод вылө, кодөс ыстывлөмныд Вокан чужан лунө. Мыйла нин ыстаньнд, асьныгө өбөдитаньнд! Менам эм на, да содтөд Ольга, Анна кольлісны. Но аттө, Вокан кузь нэм да дзоньвидзалун кузя өнмөдча, сөя бурджыка. Тулыс, мян Ягвыл, конкө, кушмис нин. Вокан лун-лун котралө, зеп тырыс кыскалө изьяс...

15/V. Тайө эг удит помавны да мөдөдны, воис тянсянь кык письмө отпырйон моз: воддзаыс, кодөс Ольга пыр мөдөдөмныд, а мөдыс 26 апреля, кодөс гижөмныд ставныд. Талун сы вылө воча ог уна гиж, мед өдийөджык тайө первой мунас, гижышта этшаник.

Эзв лои меным нимкодь да долыд, мый ті ставныд ловьясьөс и дзоньвидзаось — сійө медся ыджыдыс, мыйысь ме вөлі өна беспокоитча и

пола (ёна пö висялöмаоь тöвнас гырысь и посни). Сэсса рад, велöдчан-ныд пö бура (гижö мамныд) да зiяяныд-уджаланныд. Пасибö тiяны, менам муса челядöй, и водзö сiдз олöй, а ме локта ды сыысь бура, доли-да овмöдчам...

Но шогöдис, кызди ме лыдди, мый гөгөр киссьö, важмö, көть и тöда вöли ачым и чайта. Но эн шогсьöй тi — локта, выльöс ставсö вöчам...

Ой-ей жаль, сад-пуясöй пöрласьöмаоь ыджыд тöлөн: и ниаой, мекöд тшöтшпя пуой; и топольыд, шлопкöдчысь корья тополь; ой, и джуджыд ныввь-ясöй, веж шöвк лыска пуясöй (ылi-ылiсянь вöли тыдалöны найö — ва дор видз вывсянь, и мир туй кузя мöдлапöв ыб пöлөн война вывьясö, ылi карьясö ветлымысьт, бөр гортö локтигөн...). Но ог шогсьöй, выльысь на бара садитам, и тiянкöд тшöтш быдмигмозныд мед туасны-быдмасны, а топольыд ачыс вужьясыс, выльысь кыпöдчас. Муза да Авья, тайö письмöсö тiяны. Мамныд Воканкöд удитасны нин петны туйö, колянныд ас кежаныд.

Медводдза сöвет батысянныд — велöдчöй, бура старайтчöй помавны учебнöй восö, сэсса, кор эштанныд, тöждысьöй тшöтш горт гөгөрныд; пук-тасьяс град вылö садитны (тöданныд асьныд, мый колö). Сэсса эн вунöдöй, мамныд кө эз удит, пивсян керьястö лöсьыда чукöртны-тэчны да аслас тьöскөн веттшьштны, медым эз воймы. Асьныд ас кежаныд он вермöй, но кевмысьöй да корлöй Терень зятьöс ли, кодöс ли...

Сэсса фотонегативьяс (снимайтöм стеклöяс), медым сыросьтөн ли кöта-сьöмысь эз тшыкны, колö кытчöкö кос местаö пуктыны; тöданныд, мöдар вылас пызан улад тай эм кузь ящик, а мукöд стеклöясыс пызан вылас бумага кöрöбьясын вöлины (он кө кöтöд да сыросьтын видз, на выльысь поэяс көть кымын во бöрын бумага вылас вöчны). Ещö камодын, улыс шöр вежöсас, эм порок этшаник, да сийöс мед Терень зять босьтас аслыс. Мича гожья лунö öшиньныгö восьтыштавлöй вылыс керкасьыд, мед тöлалас баксьöм стеньясыс... Мукöдтор сэсса асьныд тöданныд, мыйджык колö.

Донаясöй, мусаясöй менам, олöй жö бура да виччысьöй менö; кызди ме тiянöс öдийджык аддзыны кöсья. Надейтчöй, веритöй — батыс локта, локта...

17/V. Талун волiс мамыд öтнас. Воканöс кольöма. Удитас кө, ещö на волас. Пасибö, вайис тiяныльсь вотöм пув. Чöскыда сёйи. Олöй га-жаджыка.

*Тiян бать.*

\* \* \*

25/V, 1939 г.

Ара, донаой менам! Ещö содтöд тэрмасыс гижыштны тэныд кодкөлунся письмö бöрся (19/V). Волiс эз бара сийö-а, сэтшöм колана письмöыс? Ме старайтчи сэтшöма тэнö гөгөрвöбдны аслам делöөн, да ог тöд, удитiн эн пöлучитныыс. Гашкö, гортö нин мунiн? Мыйла нö сэтшöма тэрмаси? Эн отсалышт меным. Öд тайö вопросыс — жизни и смерти. Ме öд та-

сянь нинём ог вермы вочны, воён-джыныйён оти юёртор ог вермы ас йылысь сетны, а они ог тёд, кытчö гижны. Сийö письмösö и тайös ыста мöd ногөн. Воддзасö Иван адресён, а тайö Вильгорт пыр. 23-е волöма кодкö, но ва-йёмторъяс сертиыс ог чайт тэнö вöли. Сидзкö, тэ абу нин карын и эн пöлучит менсьым воддза письмösö. Но волis кöть эз, талун ог понды повторяйтны, а содта, мыйяс йылысь сэнi эз ло гижöма. Первой тöдмöда тэнö, кызди мунis следствие. Сийö мунis письменной показаниеяс серти и основнöясö суд сы серти жö вöчис. Кодi мый гижöма — сы серти и юасисны, тшöктисны признайтны преступленияяссö. Но признайтчыны — кыздз, кодыр менам абу нинём сэтшöмыс? Ас вылö эг клеветайт лöж и йöз вылö ни оти кыв эг шу. А ме вылö унаён шуöмаось абутöмторсö. Кыськö тай сюралöма! Быдсяматорсö! А менсьым ассьым мукöд йылысь юасисны да, висьтавыны кö, помыс эз воли, и татчös йöз йылысь, и гортладорса йöз йылысь. 17-й годсянь заводитисны да, гашкö, джын йöзсö ас сиктысь юасисны, но ни оти морт йылысь (ме коньöрой) эг висьтав, лов эз кыпты, кодкö вылö мед лöж клеветайтны...

А ас вылö сы мында мыж пуктöмаось вöли: и град йөр йывсьыд, и гидня йывсьыд, и колхозö первой пырём йывсьыд, и турун пуктём йывсьыд, и «Вöльдин» рассказсьыд, и унатор-унатор йылысь. Но став мыжъясыс найö усялисны-бырины. Колины сöмын суд бöрын куим-ö-нель вопрос, кодъяс йылысь ме гижли нин тэныд. (Ещё вунöма, мый пуктисны мыж «Пушкин нянякöд» (Анна Михайловна) связь кутём йылысь, но сийö вопросыс сиджö уси.) Но мый лоны — лöма. Колö кыздкö мездьсыны. Ме ачым тасянь нинём ог вермы: документъяс корсьны, ни йöзös ог аддзы. Кутшöм свидетельяслысь корны справкаяс да корсьны документъяс, ме гижли нин тэныд. (Ковмасны (оз позь разберитны — М.Ч.) пересуд (оз позь разберитны — М.Ч.) Ме свидетельяссö кора (они, дерт, оз судитны воддза мозыс), а документъясыс танi пöшти ставыс, а экспертиза кö аслам гижöдъясылы вöчасны, сюрас и документъяс (на случай). Эськö бур вöли, лоины кö отзывъяс колхозникъясянь (гашкö, кыздкö позь шьасьлыны, кодсюрöкöд сёрнитлёмөн). Но ог тёд, гортсянь тыдаласдыж тайö делöыс (гашкö, пöрука улö босьтны вермасны?) Кодъяс?

Дерт, матыссаяс — «Чапаев», «Вөр фронт», «Гай»<sup>1</sup>... Но виччысьлыны тайö ковмас. Вообще, тайö письмö йывсьыс чöвджык овны колö, а мукöдтор йылысь сиджö. Но а тэ мый верман вöчны ме динö волём бöрын? Корин эн РСФСР Верховудьлысь защитниксö меным, и мый öтвет воис? Ме нинём ог тёд. Сийö эськö, думысь, позьö вöчны, сообщитны менö письмöөн татчö (мый босьтöма защитникös). Ог тёд, мый сөсса гижны. Горт олём йывсьыд воддза письмöын гижли нин. Позьö гижны Öлек Öньöлы<sup>2</sup> тшöтш (адресыс: Москва, ул. Веснина, д. 16, кв. 5).

<sup>1</sup> «Чапаев», «Вөр фронт», «Гай» — колхозъяс.

<sup>2</sup> Öльк Öньö — коми гижысь, учёной Андрей Алексеевич Попов.



Сыктив Вьльгортö.

Оланныд-выланнид, муса рөдняяс: тьöца, шурингьяс: Öльöксан, Иван, Степан, Екатерина Семёновна, Анна Семёновна, Марья Семёновна<sup>1</sup>, сьöкьяс, став рөдвужнаныд, ныв-пинаныд!

Медводз тэрмасы юөртны, мый төрыг бара кодкө волөма видлыны менö, вайöма тырыс гөстинеч... Дерт, көнкө, Анна Семёновна. Ыдждыд пасибö сылы, чöсмасы небыд чöскыд няньöн да свежой колькьясöн. Öнi сөйны аппетит эмджык, бурдöдчанлань мөдöдчи, а Аннаяс волөм бöрын бара на топöдлiс, öнi личöдiс. Передайтiсны мем: 3 пачка чай, сахар, 9 кольк, сөчөньяс, көвдумьяс, яй, бутылка йöв, кос тшак, лук, сдобной сукар... Пасибö, пасибö, пасибö. Татшöм поводдянас сэтшöм ылысянь кыссьöмныд, вайöмныд... Сöмын оз ков сы мында. Кыдзи первойясыс вöли вайöмныд — пирөггьяс тшакмысны да лои сөтавны. Ещö на пасибö Анналы и ставныдлы. Ог төд, кор понда уджйöз вештыны... Но надейтча, верита. Сöвесь менам спокойной, некутшöм мыж ас сайысь ог чувствуйт, но ог гөгөрво, кызди тадзик лоис...

Воис гортсаяссянь Ольга пыр первойя письмö. Регыд воасны Саня<sup>2</sup> Воканкөд. Гижöны, пötөсь пö тай-а, ставныс здоровöсь, оз кө пöрвявны, а сөся нинöм оз гижны. Но прöщайтö, тэрмасы, лөка гижка, омöля аддза да, сөся бумагыс слаб, эськө кызджык листьяса тетрадь кө эм, вот бур.

*Коля тiян зять Вeня.*

Июнь, 13, 1939.

Муса гортсаясöй менам, сьöлөмшөръясöй — гөтырöй да челядьöй — Аренья, Муза, Авья да Вокан — оланныд-выланнид!

Бур рыг! ..Самöй шондi лэччö, тувсов гажа шондi. Пукала и казьятывла тiянöс, сэтшöм сьöлөм вылын нор, сэтшöма нин гаж быри тiянысь, ог куж кыз шунысыс...

Здоровöсь-ö, дзоньвидзайсь-ö тi? Мый керанныд-уджаланныд, ёна-ö ветланнид колхоз удж вылö, эштiс эз нин сэтысь кодза-пуктас? И горт йöрад мыйяс пуктанныд? Кутшöма Авьялөн, Музалөн помасис учебной во? Омöльджыка кө, ме ог видчы, төда, кутшöм сьöкыд вöли тiянлы метөг колян төв и таво. Эн шогсьöй, ставсö суöдам, бергöдам, ме гортö воа да. Толькө терпитöй, веритöй — батысь локта, локта, мусаяс, локта. Ме öнi бурдöдча нин, но большачавн на, танi лöсьыд: кынöм чинi нин, кокьясысь пыкös ямис, сöмын сьöлөм жеб, но врач старайтчö и сийö ёнмөдны, бур-

<sup>1</sup> Екатерина Семёновна, Анна Семёновна, Марья Семёновна — Тима Вень гөтырлөн — Александра Семёновналөн — чойяс.

<sup>2</sup> Саняөн Тима Вень шуöма гөтырсö.

модны кӱсӱ. Ёна отсаліс передачаясыд, бур сӱян-юан, кор эм аппетитыс. Пасибӱ Анна свестялы да Ольгалы, ёна ме понда ветлӱдлӱсны найӱ. Тӱн-сыйд медбӱрӱя волӱмтӱ, Ара, ме тӱдлӱ. Карад олӱгӱн дырйи ме мӱдӱдлӱ тӱнӱд кык письмӱ. Ӑтисӱ Вильгортӱ, мӱдсӱ карӱ. Волӱсны эз бара? Зӱв коланторӱяс ме гижлӱ, сетлӱ сӱветӱяс, кыз-мый тӱнӱд вӱчны. Ог тӱд, кызд поступитӱн, ме ног али эн; ыстӱмыд тай-а, сы йылысь ме тӱда. Сӱсся Му-заяслы ыставлӱ, волӱма абу? Меньым аслым, Ольгасянь кындзи, некодсянь на эз волы. Но гижны сӱсся нинӱм ог аддзы, велӱдны тӱянӱс тасянь ог куж. Колӱ эскӱ пывсянтӱ лӱптыны да, видз ывлӱ петтӱдз. Непременнӱ. Чукӱртлӱй морт-мӱдӱс помӱч ывлӱ. Лӱптыны дзик важ местаас, муртса толькӱ таланджык, помыв метр мында кымын, мед ӱшинсӱ оз сайӱд. Но, прӱщайтлӱ сӱсся, доная! Олӱй-виччысӱй батьсӱ. Окала ставнытӱ. Поклон став чӱйяслы юр вывсянь кок улӱдз! Поклон быдӱналы, кодӱ юалас менӱ. Олӱй! Олӱй бугра.

*Тӱян бать — Веня.*

Тӱндзи, зӱра лунӱясас, ме гижыштлӱ челядӱяслы ывлӱ стихотворение, мӱд лун перепишита да мӱдӱда.

\* \* \*

Июнь, 20 лун, 1939 во.

Муса гортсаӱй менам, вунӱдлытӱмторӱясӱй, сӱлӱмшӱрӱясӱй: гӱтырӱй, челядӱй, чӱйясӱй и став рӱдвужӱй — Ара, Музук, Авьюш и Воканук — югыд шондӱй, менам пшӱй!

Бур рыт тӱянлӱ! Кутшӱма нин оланныд? Колян вежонас на ме гижлӱ тӱянлы, талун бара нин, пыр гаж бырӱ, сӱлӱмӱй виччысӱ-косымӱ регыд-джык аддзысьны тӱянкӱд кызкӱ. Ме ог тӱд, тӱ кызд, а ме колян пись-мӱас на тай гижлӱ, ола здоровеӱн кокныдджыка, кокӱяс ямисны, кынӱм чинӱ и сӱя-юа. Сӱянтор эм тани, но пыр номсӱдлӱ ӱтитор-мӱдтор ывлӱ. Ӑнӱ Ара мунӱмсянь некод нин сӱчӱн-шаньгатор эз вайлы, оз, кӱнкӱ, эштыны кодза-пуктысигад; сӱмын тай 12 июня кодкӱ волӱма да ӱти шт. кампет да булки вайӱма. Эг тӱд — кодӱ. Ольга, кӱнкӱ, тӱдмалӱгмоз котӱртлӱс. Волӱс эз менам кык письмӱ карӱ да Вильгортӱ, пыр ог вермы тӱдны; и кызди-мый делӱсӱ нӱӱдӱн тӱ, Ара, ог жӱ тӱд. Сӱмын тӱда, мый мӱдӱдӱмыд и сӱмсӱ ыстӱмыд. Некодсянь на письмӱ эз волы. Гижлӱ и перепишитлӱ ӱти стихотворение Музаяслы, но бара на эг мӱдӱд. Гортаныд олӱм йылысь ог гиж, да и ог кут сӱветуйтны. Мый колӱ вӱлӱ, гижлӱ нин воддза письмӱясас; да и сӱлӱмӱй быттӱ пыр матыстӱ регыдджык аддзысьбӱм ывлӱ. Медӱя эскӱ сӱдз да, он тӱд, мый дыра на пӱ кыссяс — кымын лун, кымын вежон, кымын тӱлысь...

Чӱйяслы торӱӱн ог гижлы, но мед тӱдасны, мый ме тӱянлы гижа, ставыс сӱӱ ӱтлӱ мунӱ, кызди надейтча ме тӱян ывлӱ, мый ставыс ӱтув мунӱ. Поклон быдӱналы... быдӱналы, кодӱ юалас, казтывлас ме йылысь. Понданныд кӱ мыйкӱ ыстыны, ыстӱй Вильгорт пыр либӱ кар пыр, вочасӱн

сэсянь передайтасны, сідзжō и сьōмтор кō лоас, шайт 4–5-ōн. Но мыйджык ыстыныс? Нинōм эськō оз ков да, да небыд шаньга-сōчōныд лун кост мысьт кōть мед эм, сийō абу донатор. Миянлы, йōзлы моз, озыра овны оз позь. Дзигōдла и окала ставнытō, сьōлōмшōрьясōй! Тōдōй, мый быд минут ме тиянкōд думōн, вōтōн и вемōсōн.

*Тиян вунлывтōм бать — Веня.*

\* \* \*

Июнь 27 лун, 1939.

Менам дона гортсōй, сьōлōмшōрьясōй челядьōй да гōтырōй — Ара, Музук, Авьюш да Воканук пийō!

Бурсиа тиянлы ме, дзоньвидзалун и быд бурсō бать сьōлōмсянь кōсья! Сідзжō ыста ыджыд-ыджыд поклон став менам чойяслы — Веруклады, Зоенькалы, Надюклы, Марьялы, Анналы, Сашалы да племянник Ливерийлы, Ионалы, Гришалы, братаньяслы да мукōдьяслы, зятьяслы, бур аньлы — Михайлō Анналы, Миколай Анналы, быдōнлы, кодī эм на, ловья да абу на вунōма... Тадз быд водīg и чечиг казътывла ме... Эн дивитōй, мый лēка-мисьтōма гижа, водсōн кокныдджык вылō заводитлī да бōр лои пуксьыны и пуксōн гижа.

Медводзын юōрта — письмōясныд тиян, кодъясōс гижōмныд 9 да 10 июня, воисны кодкōлун, а воддзаыс, Кулōмдинсянь ыстōмыс, бōрын кык лунōн. Зэв рад, мый тэ, Ара, воōмыд регыдōн гортō, челядь дīнад. Ōтчукōрнад тиянлы кокниджык. А ме ōд мый — коркō ōд воас жō пом. Кыдз нō мый Иван пыр ыстōм письмō менам эз во, а бōрьяджыкыс Степан пыр воōма? Гашкō, сērōнджык воас на? Иванōс ēна нин дōзмōда да, гашкō, эз и ... Ольгалысь адрес ог тōд. Со ōд кутшōм олōмōй менам: некысянь на, тиянсянь кындзи, письмō эз волы. А тэ, Ара, казътывлан, шуан веськыдлун... Дугдīс, мыйōн тэ кайин, и передача воны, дзонь тōлысь нин шаньгатор ни сōчōнтор эг аддзывлы. Воōн-джыйнōн куш нянь да ва вылын олі, вōлі ловья. Татчō петмысьт тōлысьōн-джыйнōн ēна дрōчитісны-номсōдлісны, пасибō, а ōнī 3–4 вежон нин абу, да олас нин... А уна ōмōй, кужōмōн кō, колō меным? Вит-ō-квайт шаньга да дас кымын сōчōн кō вежон пиын вōлі и сы дīнō ещō кольк-мōд либō свежōй чери кусōктор. Оз ōд ло сийō дона? А волōмыс, передачасō вайōмыс мый дон сулалō мен! Кōть и оз позь аддзōдчывныс, но матыстчылōмыс мый сулалō мен! Кор тōда и сьōлōмнам кыла, мый эм на кодīкō ловья морт ме йылысь думайтысь-тōждысьысь, и сьōлōмлы, став лолōйлы, став тушалы долыдджык лолō, окота на олыштны му вылын... А оз кō? Оз кō некод, тī асьныд тōданныд, кутшōм сэк мен. А ды-ы-ыр ме видзōда ылын-ылын туй чукыльōдыс, ōшиньянь тыдыштō да, кыдз волōны да мунōны передача вайысьяс; быд выходной лунō, быд вōскресеннō лунō... Но абу тан ни Муза, ни Авья, небыд няньтор котōртōдысьясōй менам, а ыджыдъяс оз эштыны быд вежонō волыны, ни Анна, ни Ольга, а мукōдьяс вылō верайōй

абу... Но мый сэся ме тьяны гижә? Пес йылысь юасян, Ара,— сотны абу пö сійö да мөдтор? Дерт, буракö, он пондöй пельпом выланьд кыскавны кыськö, кор асад йöрад и загон эм, и важ пывсян, и важ гид. А пывсянтөг овны тьяны некыдзи нин оз позь. Неужели оз позь аддзыны кык-куим морт дась сруб тэчны? И öдзöс дась, и öшинь, и йирк, и джджж. А сьöдз воас сэся, пачыс ачыс нин вöзийяс. Ва вор эм, а кык пывсянысь кирпич судзяс öтик пач вылö. А оз кö, мөд кык пач на сэн, ягын, эм... Дерт, регыд кö вои ме ачым, эг понды тьянöс тадз тшöктыны, но... кор на пö воа? Или нöрöвитыштанныд ещö тöльсь-мөд, арланьыс, гашкö, воа. Сэк ми ставöн, витöн, и Вокан тшöтш дзöля чернас да мөлöтнас петас, дружнö öтвылысь кыпöдам. А öнi ёнджыка колхозын уджалöй, видз вылын да му вылын. Колян во тай молодцы вөлöмныд, сiдз жö и таво. Горт олысь, отсөг вылö локта ме. Музуклы велöдчыны кытчöкö мунны, менам вотöдз ог сёрнитöй пока, воа — ставыс лоас бур. Корасны кö менам делö кузя документъяс, Ара, водзвыв дасьты, сэтшöм, шуам: 1). Колхозсянь, кор ме пыри организуйтiгас и вöлi тшöтш организатор сiйö делö вылас. 2). Партячейкасын, кор вöчлiсны постановление (30-й ли 29-й годин, ог помнит) ме кузя, менö доръян-оправдайтан постановление кöзьяйствоос раскулачитöм йылысь, копиясö öбязанöсь сетны. 3). Партизан котырянь, или жö, абу кö нин сiйö, партячейкабысь или сельсöветысь босьтны справка гижöд, мый ме гражданскöй война дырйн дейвуйтi кыдзы краснöй партизан. 4). Шыасьны да корны отзыв «Вөр фронт» колхозысь, мый найö сикт йылысь гижöм историческöй очерк «Вöльдiн» правдивöй, и гижöдыс сiйö кыпöдö найöс тшöтш социалистическöй удж вылö, сiдзжö «Трипан Вась» рассказ найö сиктса нянтöм мужик йылысь, 1919 тшыг воö вöвлöмтор, а абу фантазия. 5). «Гай» колхозысь, кыдзи относитчи на дiнö и медбөръя 1937 во гожöмö кутшöм реч висьтавлi видз вылын. 6). Ронобысь позьö, кыдз ме уджавлi ШКМ-ын и мукод школаын и с. в. Но, прöщайтö! Олöй бура да виччысьöй менö, веритöй правдалы.

*Поклон разнöй тöдсалы.*

*Тьян бать Веня. 28/VI.*

\* \* \*

Июль 13 лун, 1939 во.

Некор вунлытöм сьёлöмшөръясöй, менам гортсаöй — Аренька, Музук, Авьюш и Вокан! Бур рыг тьяны батысянныд, менам донаясöй, сьёлöм йитöд кутысьясöй! Быд лун эськö кöть ме тьянкöд сёрнита-гижöдча, ог дышмы ни мудзлы. Лунын и войын, вемöсөн и вöтөн пыр тьянкöд ола. Тi öд нин и лов кутöдьясыс менам, тьян дiнö ме мөд во нин со кыссия... Колян поштанас на гижлi и талун öд бара нин кöсии торйөн Вера пись-мöйыс мөдöдны, но думыштi, мый лишнöй рöскөд сiдзнас 1 р. 20 к. вöча, но сюри öти марка да öтлаын, мися, мунас. Гижныс эськö кöть и нинöм вьлторйыс абу, но гаж петö шыасьныс, кыдзи и аслым окота пöлучитныс. Со тай тэнад кайöмянь, Ара, некод передачанад эз волы, зэв вöлi шог, но

письмөясъд тэсянь, Музасянь, Верасянь воис да, коть и нормодь, но ёна нимкодъ, асьныгь аддзыломь кодъ. Горт йылысь, тьян йылысь ме гижлі нин уна (но, дерт, эз став письмөыс волю). И ог тьд, мый ещю гижны. Мый-яс вузавны, ме гижлі нин, да и асьныд аддзанныд, коть эськю менам тасянь оні ясьнөджык лишнойторйыс, мыйысь овмөсын тьян некутшом ущерб оз ло. Сідз, шуам, кык ыргөн поднос и мукөдтор поддержка сетасны тьян рөскөдыс динө... Аслам делю йылысь нинөм ог тьд; тэ, Ара, ёнджыка дейсвуйт. Юась, ещю дорйысьдылысь да карсаясьдылысь менам (водзю гөгөрвотом — М.Ч.) тыдалю, кытчөдз кассационной жалоба выло ответ оз во. Сы бөрүн, гашкю, верма, но кор сийю воас? А порыс век муню. Эн ёна шогад ускөдчы, эм на эбөсторйыд. А ме понда и водзю лолөс кутыштны. Тэ 1937 вося ноябрь 29 луню кольөдігад меным шуин: «Веня, вай кутчысьышт, крепитчы кызкю...» И вот ме онөдз крепитча и крепитча! Онөдз, менам доня товaрыщ-гөтырөй, Аренка. Радуйтча челядь йылысь думайтгөн. Ошка бура велөдчөмысь. Муза кольчывлас на гортю. Ошка Авьяюс зия уджалөмысь, просита Воканюс видзны ва дорю лэччөмысь, батыс локта да батыскөд пондас овны да отсавны тьянлы.

Карсянь ни Вьльгортсянь юөр ни передача эз на вөв...

\* \* \*

1939 во, июль 16 лун, рыт.

Сьолөмшөрьясөй менам, гортсаюй — челядьюй да гөтырөй: Музук, Авьяюш, Воканук и мам Аренка.

Мыйкю, мяся, талун долыд мукөд лунсяысь. Вөлөмкю, локтю тьянсянь письмю (ог на вөлі виччысь, регыд на воліс да. Медбөрьяыс воліс 27/VI. Веракөд тай тшөтш вөлі мөдөдөмныд; воддзасю мөдөдю 13 июля Вера письмөкөд отлаын). Гижя эськю ме коть быд лун, поэю кю да... Да и сідз нин уна мөдөдлү, на лыдысь коть джыныйыс воліс, и сийю бур. Толькю эн дивитюй, мый ме зэв дзескыда гижя: мед унджык төрас. Сийон сөсса и лөк лөб. Но тю, ме чайта, гөгөрвоанныд кызкю-мыйкю. Кодкөлунтя письмю йылысь сөрнитышта первой. Пасибю, мый юөртанныд меню, сийю зэв долыд меным. Талун Музалы — гижөмсьыд, батысю бурөдөмысь. Ошка тьянөс колхозын уджалөмысь — тэню, Авиасюс, мамтю, а Воканюс котралөмысь... Дитясаюй, дитясаюй менам! Олюй дзоньвидза, долыдджыка. Кор тю сэтшөмөсь, и меным нимкодъ. Но уджалганыд вывтисю оз ков мудзтысьны шуйпет-төдзныд — вредню. И мөд луннас, вывтю кю лөб, бөр косөдас удж вынтю. Да и абу на жю тю зэв ёнөсь. Кыдзкю өд бергөдчанныд, вузаланныд отитор да мөдтор да. Ковтөмторйыд, вузавны кю, сюрю на мыйсюрөыс. Ме кыкысь-куимысь нин гижавлү сэтшөмторьяс йылысь, талун ог нин понды. Бинокльтю кю инанныд, мед сийю. Бара на, дзоньвидза кю лоя, лөсьбда, и мукөдторсө сідзжю. Музалы шуа: гортысь тэ, менам вотөдз, велөдчыны эн на мун. 8-й класс воссяс да, сэн кутан. Ме динян пондан велөдчигмоз отсавны (гижны). Тэ мичаа гижан (и Авья тшөтш)... Удтысь (клеветник)

К-тө<sup>1</sup> эн казътыв, мед. Сылөн сөрөмъясыс эз збыльмыны медбөрыннас суд вылын. Виччысбөй, надейтчөй, ме воа, правдаыс му вылас эз на вош. Но эн тэрмасбөй, терпитөй, кызди ме терпеливөй виччыся нин мөдөд во. Кор надеятө, вератө воштан, сэк ещө сьөкыд. Колө спокойнөй, ыджыд терпение-өн овны. Сыгөг вошан, нинөм оз артмы, коть сэсся самөй дзоля делө. Но правдальс туйяссө колө корсьны, и тайө делөсө пондас нуөдны водзө мамныд. Сийө оз энотчы. Ме төда и верита сылы став сьөлөмөн... Муза, Авья! Ті частөджык мездывлөй мамнытө уджьяссьыд. Колө өд сылы шойччыштны дай төждысьны-думайтны овмөс йылысь дай батынды йылысь. Мед частөджык вөлі прөст. Сідз вөчөй, и лоас бур. Вокантө өтнассө некор эн кольөй, век кодкө переменаөн шойччигмозныд ськөд лунйөй гортаныд. Сийө өд кага на, оз вежөрт, а вежөрттөгыд быдторйыс вермас ськөд лоны. Ме эськө ассян көсья, мед сылы кокныдык удж вөлі. Ньөбны да видзын бая, сийө лоас сылы рөбөта, турунтор нетшкыштны да вердны. Адзыланнды, кутшөма сийөс баяыс заинтересуйтас, пондас бөрсяныс вөтлысьны да ас дінас узьтөдлыны (но узьтөдлөмөдз, дерт, он допуститөй). Сідз велалас и чипангьсөс чукасны гортө, оз понды лыйлыны. Бальөнас первойсө ышөдлөй: төв кejas пө тэныд вурунсьыс гын сапөг ыславныдыд вөчам...

Муза, тэ сэсся коран вөлі кутшөмкө кывбур гижны. Ме гижлі нин өтикөс вель кузя и переписитөма вөлі, но пыр на эг мөдөдлы. Мед, мяся, оз вош. Но ыста на коркө. Муза, нормөдін сьөлөмөс гажа рыгтөн, өшинь ув садйөн, кайяс сьөлөмөн. Тані сэтшөм жө бур лөнь рыт талун, но... абу гортын ме, абу тиян дінын... Сэсся казътывлан яг керка дор... Эн нин вөрөд сийө, да и абу сэтшөм меным өні кызкө. Сөмын мездмыны да воөдчыны өдийөджык гортө, гортө, гортө, тиян дінө, сьөлөмшөрьяс менам... Сийө кө лоө — ставыс бур лоас. Ставыс, ставыс сы сайын. А вот колө эськө вөлі тэнад нима, тэкөд тшөтшья мича кызд путө, Муза, керка бердсьыд снимайтны өні, корьясыс гылавтөдз, да ог төд, кызди сийө вөчныс (снимайтсы, көнкө, некод абу-а). Менам эськө пемыд пельөсад пластинкаыс и бумагаыс кольлі на, да өд тшыклі нин, көнкө. Попроситлөй Авенир Сергеевичөс<sup>2</sup>, оз-ө вөч сийө. Сэсся попроситлөй Иона племянникөс, мед рисуйтас сийө краскаөн сийө кызд пусө керка пельөснас да матігөгөр пожөмьяснас на память. Ок, ме, ме! Аслам аппарат вөлі да, эг убөлитлы прамөйджык снимок вөчны, а йөзлы эг вермыв откажитны. Сийө кызд путө эськө ме чужсьөг вывсьыс снимайтлі да, эм стеклө вылас (эз кө негативьясыс көтасьлыны). Ме сы йылысь өти письмөбін гижлі нин. Фотоапараттө эн кө закладуйтлөй, кызд ме тшөктывлі, локта да велөда тиянөс снимайтчыны. Унатор на эськө гижны эм да, местаыс сэсся абу. Ошка Авиаөс өгурцзы пуктөмысь. Войясыс кор кодзыдөс лоөны, колө же-ньыдик бедьторьяс вылө кокныдык дөра плавгыны — кыммөмысь. Пескыд

<sup>1</sup> К — *Косьта* — вөвлөм учитель, коді сөрөма Тима Вень йылысь.

<sup>2</sup> *Авенир Сергеевич Сахаров* — Помбсдін школаса сэкся директор.

понда эн ёна тѳждысьѳй, ваысь да нйтысь эн лукйысьѳй воддза моз. Дзѳла сарайныд жаль на кѳ косявны, керка дорад кер чукѳрсѳ пилитѳй, оз жѳ нин сйѳ некытѳ шогмы-а. Сѳся мѳдар бокас важ плакаяс — тшѳтш жѳ пилитѳй. Авъя Воканкѳд тшакъяс вотышталѳй да косьтѳй, ѳнй ёна нин быдмѳ — зѳрѳ да, гождьялѳ да. Мырпом клячтѳ да юра купальничатѳ вотѳм йылысь ме гижлй нин... Нор да забеднѳ, бара нин гождѳмыс пондйс кольны да. Тавотѳ эськѳ майбыр нин колян во гождѳм серти да: ѳнй шондйсѳ и ставѳ аддза, и ю визувтѳм тыдалѳ, и турун кыдз веждѳдѳ-быдмѳ, и вѳр-пуыс тыдалѳ ѳшиньсянь... Но тоска, тоска; нор и шог сѳлѳм вылын...

Мусаясѳй, сѳлѳмшѳрьясѳй тй менам, олан гажьясѳй, некѳр вунлытѳмьясѳй!.. Помтѳг, дугдывтѳг эськѳ сѳрнита-гижа быдторсѳ да, но... Но прѳщайтлѳ талун кежлѳ! Окала ставнытѳ — Воканѳс, Авъяѳс, Музаѳс, мамытѳ — Араѳс.

*Тйан бать Веня.*

Югыд шондьясѳй менам, кужи жѳ эськѳ ме радейтны тйанѳ ѳнй, ещѳ мелйа, ещѳ мусаа моздорѳ босьтѳмѳн новлѳдлй.

*Июль 18 лун, 1939 во.*

\* \* \*

*Июль 27 лун, 8 час асыв, 1939 во.*

Бур лун! Муса гортсаѳй менам: дона гѳтырѳй-тѳварышѳй, Аренья, да югыд шондьясѳй челядыѳй — Музук, Авьюш и Воканук пйѳй. Бур лун да дзоньвидзалун!

И гажа жѳ нин, майбырѳй, талун ывлаыс — шондйа, лѳнь... Мед жѳ и тйан сѳлѳм ывланыд долыд да гажа, кыдз этйа луныс!

Тѳрыт (26/VII) рыт воис тйансянь письмѳ, зѳв регыд локтѳма — сизим лун сѳмын (19/VII). (Самѳй вѳлй думайта-мечтайта, кыдзи ме, быттьѳ Помѳс пѳлѳн лѳччиг, ньѳжйѳникѳн гортѳ ва дорысь кая, черитор тйанлы вая...) Воис нимкодътор. Сѳлѳмѳй радлѳ и бѳрдѳ, кыдзи Муза да Авъя зйльѳны-уджалѳны колхозын быд лун, кыдзикѳн Вокан тшѳтш тйан бѳрся ветлѳдлѳ, оз дѳзмы, оз бѳрд, дитяѳй! Сѳлѳмшѳрьясѳй тй, дрѳчкаясѳй менам! Олѳй жѳ, олѳй, менѳ, батьсѳ, виччысигтырья, а ме тйан дйнѳ став сѳлѳмѳн кысыя. Не кѳ тй, менам радосьтьясѳй, важѳн нин кѳтъ кулй. Но тй менам олан гажьясѳй, сѳлѳм, олѳм кутѳдыясѳй. Тйан кузя понда овны и овны медбѳрья минутѳдыс. И нѳшта на кѳсья уджалыштны-гйжны... «И чувства добрые лирой пробуждать» — став передѳвѳй человечестволы бур ывлѳ, Пушкин ногѳн кѳ...

Ок, кужи жѳ эськѳ ме тйанѳ радейтны да велѳдны бур мывкыдлун ывлѳ! Вѳдзджыксѳ эг эштыв на, медтыкѳ здоровѳс вѳлйныд да бурджык сѳйѳма-юѳма да дзонь паськѳмаѳсь, медым физически вѳлйныд дзоньвидзаѳсь. Унаторйѳ на эг эшты, кѳсйи бур литература рѳч кылѳ, сйдзи жѳ и чужан кывйѳ велѳдны. Эг удит, эг эштыв. Но тй мыйсюрѳ тѳданныд батьныдылысь заветьясѳ, сылысь разумениеасѳ, кыдзи бурджык

вежөр-төмъяссө олөм йылысь... Но огö на пондöй шогсыны, пондам на сийö кадсö виччысьны — регыдджык аддзöдчыны...

Эв рад, мый тьян йылысь, удж йылысь бура отзываетчöны колхозниктяс. Но ти нэрöсь на, оз ков силаысь вывтi керны, доймыны верманыд, а висыныд сьöкыд, эн йшмöй, бур сөветьяс кывзöй, видзöй дзөнвидзалуннытö.

Рöскодьяс вылад содтöд кө кыткö оз судзсы, вузалöй. Ме гижлi нин, мыйяс: пищаль (Трöш Иван зять ордын), ыргөн поднос (отисö), пöчныдлысь самöвар, капкантяс, сьöд кока из пызан, посводз шкап, дзöля тöчила (ыджыдсö öд, көнкö, некод оз босыт-а), гумла томан — ставсö тайöс поэбö. Ме сайысь кө, драпöвöй пальто менсьым поэбö. Но колö мамыдлы зэ-ригьясөн ыркыд дырйи керка кост петыштыны. Петас кө, и кык пальто тьянлы, гашкö, мамыд вурас. А менам тан эм на важ пальто дай пась. Поэбö сэсся закладуйтыны фотоапарат. Водзö öд сэсся бара тыдалас.

Олöй кызкö-мыйкö да эн мыждöй батысö татшöм выйöдзвыс воöмысь. Крепитчöй сёлöмнаныд да веритчöм вылö, олöй дружны-лöня. Сидзи ёна кокныд отвылысьтö аслыныд. Сидз жö тшöкта овны чожинысыдкöд, ве-жанысыдкöд, дружны, кыздз тьянос, сидз жö и чойясöс... Кыланныд, бур чой-ясöй!? — Верук, Зоюк, Надюк, Анна, Марья и Саша! Пасибö, öндэзыссö мый вöчинныд ти меным бурсö... Пыр на көсья овны, коркö öд вештыся, ог вунод. Ог кө вермы ачым, челядöй менам вештысясны. Налы кольö менам кызы во чöжся Совет властылы гижан уджöй. Найö коркö издайтасны менсьым гижöдьясöс, литературной право на сайö восстановитасны, оз вош...

Тани меным öнi сёмъяс оз на ковны, эм на, но передачаон вайöм небыд нянтор да кольк 4—5 вежон кежлö эськö мед пыр дзöляникаон вöлыштi. Мам кайöм бöрын зэв дыр нинöм эз вöv, сэсся коркö (14/VII) вайыштылiс кодкö да бара нин вежон нинöм абу, сахар да чай кындзи. Вый мөдöдлöма вöли да эз волы, эськö ёна жö позис татчöс няньон сё-йыштыны. Дерг, ме тани абу тшыг, нянь паёк быд лун кольö вөрзöдлытöм, дзөнъ. Сёяныд ёна требуйтчö сёлöмлы висигад, мед содыштас вир. Кольк да сөчөн-көвдум джын коть мед эськö вöли. Öнi эськö ваыс ёна нин ямис, но сёлöм слаб. Ола сöмын ыджыд верабн, надеяөн оправдайтöм вылö, а оз кө сийö на ло, выль пöv делöсö видлавны пондасны и важинас сэк кежлö бара нуасны...

Тэ, Ара, эн шогсы, мый сидзи лоис олөм мян. Ме öд абу тадзсö отнам, сийö тэ тöдан. Тöдан и сийö, мый ме абу мыжа. Колö веритны...

Да сэсся энöй вывтi ёна жутöдчöй, сетлöй шойччөг организмыдлы, кыззи аслыд, сидзи жö и челядлы. Сидзтö юр садь вывсьыд дзикöд вошан. Да ещö көсийсян на менам делöлы отсыштыны. Некызди ки-коктö шойччөдтөг он вермы пыр мудз олöмнад. И сидз, кывзöй менсьым, олöй бура, лада быдöнкöд, рöдняскöд и суседьяскöд. Ме зэв частö гижа. Быдтор йыв-сьыс, мый поэбö, гижла. Кызди тон волö-а? Гашкö, медся колангья-сыс оз волыны. Но мед. Ме тай ловгья на-а, и көсья на овны тьянкöд на нöшта дай. Окала, дзигöдла ставнытö.

*Тьян бать — Веня.*



Поклон быдӧнлы — чойяслы, зятъяслы, племянникъяслы, братанъяслы, бур аньлы — Анна Михайловналы, «Ныв сетӧм»<sup>1</sup> сьыльсь-бӧрдӧд-чысьяслы, ставныслы куим во тырӧм кузя — привет да бурсиӧм.

Вера чойлы гижлі письмӧ. Чужан луннас, нелямын во тырӧмӧн поздравитлі. Волис эз письмӧыс? Гымалигӧн чужлі, ме бура помнита, гыма-лан кадӧ нелямынӧс колялім. Кузь нэм на сылы овны! Иона воклӧн кодкӧлун (23) вӧлі кулан луныс, казътышти. Воканлы вылӧ нӧблӧ зэв ичӧтик туис вотчыныыс, да эз ло мӧдӧдӧма мамыскӧд. Музалы, Авъялы кывбур гижлі, пыр жӧ на виччысьӧ мӧдӧдӧм.

Олӧй жӧ, донаясӧй менам, олӧй бура, мӧда-мӧдӧс отсалӧй да здорвеньгӧ видзӧй. Ме ола, бурдӧдча. Эн шогсьӧй.

*Тіян бать — Вєня.*

\* \* \*

Август 4 лун, 1939 во.

Донаясӧй, мусаясӧй менам гортсаӧй — гӧтыр да челядӧй! Югид шондйасӧй, сьӧлӧм гажъясӧй — кызди нӧ ещӧ тіянӧс ыдждӧдлыныыс-шуньыс?!

Аренька-мам, Музук, Авъя нывъясӧй, Воканук пиӧй, дзӧла дрӧчкаӧй! Оланьид да выланьид, батьыслӧн менам меддонаторьясӧй!

Ок-ок-о! Август нин, август нин воӧма — рытыв-асыв воздухыс ыркыд, войясыс пемдӧны, рӧм. Кольӧм гождӧм, матысмӧ бара ар... Ӧти ног, мед эськӧ кольӧ, матыстчӧ пукалан срок, но мӧд ногӧн, мый олан, мый кольӧ: тӧлысь, лун — и ни ӧти минут олӧмысь оз бергӧдчы нин бӧр. Тіян, челядӧлӧн, уна на, дерт, водзынсӧ эм, но миян, бать-мамлӧн, лыда нин, и кымын лун лыдыс этша — сымьн жаль. Ой, жаль, жаль! Кужӧй жӧ, том йӧзӧй челядӧй, бура колявны нэмтӧ — велӧдчӧмӧн, уджалӧм-зільӧмӧн да мичаа, лӧсьыда гаждӧчӧмӧн.

Август 5 лун.

Тӧрыт таджикӧн вӧлі кӧсья ме уна сӧрнитны-гижны спокойнӧя горт олӧм йылысь, но талун воис определение РСФСР-са Верхсудсянь, мый приговор отменяйтчӧ и сетсьӧ выльысь виддалӧм вылӧ сійӧ жӧ Коми Верхсудӧ.

Со кызди делӧыс! Пом виччысьӧм пыдди бара выльысь видлавны, и он тӧд, кытчӧдз нюжалас и мыйӧн помасяс.

Главнӧйсӧ РСФСР-лӧн шуӧма, мый специальнӧй экспертиза видавтӧг менсьым литературнӧй гиждӧгьяс, насколько гиждӧгьясыс вӧліны контрреволюционнӧйсӧ, буржуазно-националистическӧйсӧ, оз позь пӧ установитны виновностьсӧ, и тшӧктӧ проверитны специальнӧй экспертиза пыр.

А мукӧд вопросъяс кузяыс, кодӧс вӧлі казътылӧма Коми АССР-са

---

<sup>1</sup> «Ныв сетӧм» — Тима Веньлӧн пьеса.

Верхсудлөн приговорас (архив хранитом, МТС йылысь заявлениион шыасом), РСФСР Верхсуд мыйлако нином оз казътыв, и ме ог тод, мый понда, лыддьо неважнйон ли мый ли (да и заявленииес оз сулав, ме могъсь, и сёрнитныыс. Сідзи яснө, и öти гыж ыджда мыж сэтъсь ог чувствуйт, кыдзи и первойя вопрос кузяыс, тодомон мыж некор эг вöчлы). Но ог тод, эштас оз суд да следствие разберитчыны быдтор йылысь, öд сы мында делöыс налөн, сийон жö и дыр пöра колö, медым правдасö корсьны.

Но огö усьöй сёлöмөн да пондам вичысьны сöмын бурöс. Тэныд, Ара, кöнкö, ковмас воöдчывны карö. Öти-кö, гашкö, мыйöнкö верман отсыштны следствие да суд дырийыс; мöд-кö, мездасны кö, ковмас меным бур төварыш тані, издательствоын делöяс справитны да кöлуйон вöдитчыны. А оз кö, кöть аддзъсьлам нин, бөр татчö вайöдасны да... Но мед жö лоас коланасьыс мöдыс. 1). Ковмас тэныд кыдзкö-мыйкö колхозкöд договоритчыны, кöсийсян верстайтны ставныслы ущербсö, ужели оз веритчыны ещö öтикысь кöть. 2). Сэсья документъясон, мый верман, запацитчыны да сёрсьыд босътны. 3). Лöсьöдлыны на случай сём (оз кö пос-ниторяс, куштöмöс ме шулі, судзсьы — амбартö заложитлы локтöдзид). 4). Челядьöс кольöм йылысь (найö — молодды да батъ кузяыс терпитасны, оласны кумнад, позьö кодöскö содтöд босътны. Оз нин кö Анна Михайловна служит, надейтча, Челядьöс видзöдлас да чукасны пондас, мянын узьлыны кöть нин. Вокан куштöм эськö меным нимкодъ, да бара на гортас овлыны ковмас, медым туйын не мучитчыны аслыс да тэныд. Мед батъсö встрититны гөговитчас). Мыйон управитчан тайö делöяснас, ковмас тэд лолыштны да петны туйö. Паракодъяс Кулöмдінöд ветлöны (куштöм лунъясö вольвлöны, бара жö юасян). И, кыдз шуласны, «с богом» мөдöдчыв ещö на öтчыд ме дінö. Он кö нö тэ, коді сэсья менам медся матысса мортъс? Эм на тэ öтнад, Челядь нином на оз вермыны, чойяс мед средствоон отсыштасны уджйöзөн, кыдз шуласны, а водзöс сетны водзö вылö лоас (сийö тодан: литературнöй наследство менам кольö).

Тэ воан, ме чайта, карö буретш следствие кежас, он кö сёрмышт не-уна. Обыкновеннö пересуд вылö татысь нуöны тюрьмаö определение явитом бöрын вежон мысти, лун дас бöрын либö дырджык, но среднöйнас колö лыд-дъыны лун дас — дас вит костсö. Татчö, карас воан да, ковмас кодсюрöс аддзöдлыны, тодмасьны. Воддза суд вылас ме корлі Анна Константиновна Забоеваö<sup>1</sup>, Николай Иванович Трошевö<sup>2</sup>, Василий Васильевич Тюрнинö<sup>3</sup>, Клавдия Модестовна Игнатоваö<sup>4</sup>, А.А.Поповöс (Öльöк Öндрей)<sup>5</sup>, И.А.Осиповöс<sup>6</sup> да В.П.Выборовöс<sup>7</sup> (бöрья кумисö литература

<sup>1</sup> А.К.Забоева — фельдшерница, вöлі Тима Венькöд партизанскöй отрядын.

<sup>2</sup> Н.И.Трошев — школаса заведующöй.

<sup>3</sup> В.В.Тюрнин — школаса заведующöй.

<sup>4</sup> К.М.Игнатова — школаса заведующöй.

<sup>5</sup> А.А.Попов — поэт, учёнöй.

<sup>6</sup> И.А.Осипов — коми гижысь.

<sup>7</sup> В.П.Выборов — пединститутса преподаватель.

кузя). Забоеваӱс Коми автономист-социалист чукӱр кузя, мый сийӱ группакыс эз вӱв контрреволюционной ли кутшӱмкӱ, а «чисто с культурно-просветительной целью». Куим ШКМ-са завьяссӱ, кыдзи свидетельяс школьной удж вылын да общество изучения края Помӱсдинса отделенийн, и мый сӱнӱ тоже некутшӱм контрреволюционной сяма удж эз вӱв. Забоева ещӱ содтӱд свидетель, кыдзи ми сыкӱд вӱчим уна сӱ верст вӱрьясӱд белӱйяскӱд вермасигӱн. Но ог тӱд, ковмасны оз свидетельяссыс сийӱ вӱп-росьяссыс, ковмасны кӱ, корлыны. Мыйяс ещӱ тӱд сӱветуйтны? Ӗнӱ зӱв ӱна тӱрмасы тайӱ юӱрсӱ сетны, ӱдийӱджык гижӱ, мый пояз, содтӱд ыста.

Но жаль, регыд кӱ нуасны тюрьмаӱ, нинӱм запастор сӱянысь эз ло да (век на эз волены передачаӱн, оз кӱ тайӱ луньяс волены). Сӱтчӱ ӱд, кӱнкӱ, оз примитны передачагӱ-а, но колӱ попытӱйтчывыны, суан кӱ сӱтӱн менӱ. Но прӱщӱй, муса Ара. Прӱщӱй, регыд аддзысьлӱм вылӱ. Регыд, регыд свобода тыдалӱ, сӱдз ӱд?

Окала, дзигӱдла тӱнӱ, Музаӱс, Авьяӱс, Воканӱс.

*Бать тӱян — Веня.*

\* \* \*

Бательысь ми корим, мед гижас да мӱдӱдас мянлы кывбур. Бӱстывлӱс куимӱс. Со найӱ.

## АРЛАНЬ

*(коркӱся олӱмгьяс, кылӱмгьяс серти казтыывлӱм)*

Ар... Зӱрӱ...  
Ме важ киссьӱм  
Дӱбра плащ  
Пельпом вылӱ шлап  
Да и — вӱрӱ.  
(А ыркыдджык кӱ —  
ной — кучик лаз).  
Босьта киняулӱ чер  
Сотны лӱп да лыс  
Либӱ вотны тшак —  
Сюмӱд чуман  
(А ачӱд чидлан:  
— ак!)  
Кутшӱм талун  
Дольд вӱрын лун,  
Абу керкаын моз унзӱль,  
Сӱмын ветлы-зӱль.  
И ветлан вӱрӱд...

Быдлунся тōжд  
Сьōлōмтō оз вōрōд,  
И быттьō курыд гōрōд  
Сьōлōм вывсьыд разьсьō,  
А юрсьыд зэвтчōм сōн  
Пружина моз пезьдō...  
И мичыд, мичыд гōгōр...  
И шулан аслыд: ок, морт!  
Ой, мортōй!  
Корсян шойччōг  
Ыльсь-муысь кыськō...

\* \* \*

Сідз ветлан, о́ктан гоб,  
И чōлōс курыд ньывтшак,  
Дуб, ульōн сēян уртшак;  
Шочиника сюрлō мутōм  
Выла, быттьō чōскыд  
Банйōм кōвдум —  
«Дона» зумыд гоб.  
(Ягсер, ельдōг сола тшакла  
колō муны раскōдз).  
Лыс сор кыпōдчōмаōсь муысь,  
Пузчужōм кага  
Быттьō рузум пыын,  
Масленникъяс томōсь;  
А сэн збоя юрсō лэптōм  
Зонка-иванчикъяс...  
Быдōн инас, дозъяд лōдан,  
Кузь тōв кежлō дасьтан,  
А мукōдыс и аски бырас:  
Завтрак вылō картофель сор  
Гōтырыд тэд жаркōй вōчас,  
Йōлōн (нōкйōн) пōжасигмоз  
Рач пыдōсын дзожгас,  
Да челядьыдкōд  
Чōсмасьōмōн сēян.  
(Челядь сы вылō и радōсь:  
«Чеччы, бать!  
Тшакыд пōжсис!»)

\* \* \*

Копрасьомысь коскыд мудзас,  
Шойчөг пыдди сувтовкерлан  
Либö кос мыр вылö пуксян,  
Видзöдыштан гөгөр:  
(Некор абу сэтшöм гажа  
Зэрöм бöрын,  
Кыдзи ягын,  
Кöни öтсор быдмö  
Коз да пожöм,  
А гожъя лунö  
Кыддза-пицу раскын...)

\* \* \*

Со томиник сулалö  
Веж шöвк паськöма коз,  
Сыкöд орчöн  
Виж кырся бока  
Мичаник пожöм.  
Дзик быттö чоя-вока...  
Лö-öнь. Кывзысигтыр  
Лолалö вөр.  
Горша сысьялö-юö,  
Косьмалöма лыа;  
Шытöг узьыштö  
Вижöдöм лыс;  
Эзысь моль кодь  
Дзирдалö лысва,  
Чипöстлö джиян...  
Чöв. Друг сямуні  
Коз пуысь чукөрöн зэр —  
Вөрзөдчис ур.  
Тривкнитіс пуысь  
Веськыда муö  
Гöрд кумач дөрöма  
Ичöтик зверь.  
И водзö  
Чеччаліг муніс  
Корсявны тшак.  
Дрöчкай!  
Эн жö тэ водза-водз  
Лёк мортлы сюр!

.....

Босьтас йирмөг —  
Резюв чегъялан да  
Пестан бипур.  
Кос гөрд лыс уна,  
Важ нәмөвөйся  
Ниа мыръяс  
И быдсяма лөп тэчан.  
Бипур ыргө,  
Кыз паткыргө тшын,  
Вылө-вылө качө кинь,  
Руд пуксьө гөгөр пөим.  
Водзө пестан,  
Брөд көтасьөма пидзөс,  
Сойяс косьтан,  
Ныр-вом шоныштас да,  
Водзө мөдан  
Тыртны тшакөн доз.  
И чукйыс тыр  
Гортө кыскан.

\* \* \*

Сідз матігөгөр  
Вөрөд ветлан,  
Тшак вотан,  
Тшөтш эбөс аслыд өктан.  
Морөс тырөн водзын  
Лолалан да олан.  
Көть мудзан,  
Көтасян и кынман,  
Но век жө мунаң,  
И сөр рыгтөн пемдіг  
Гортө воан,  
Шуймөм мудз...  
Но паськөм вежан,  
Пөсь чай юан,  
Шоналан да косьман.  
И — бара  
Свежөй юра морт.  
Пызан вешган,  
Лампа өзтан...  
Чернила-ручка  
Да бумага лист  
Виччысьөны тәнө.  
.....  
Чөв-пемыд ывла,

Сөмын увтыштлө кылө  
Көнкө сикт вылын пон  
Да тѣпкө-виялө  
Воргаысь ва.  
Татшөм овывлө ар.  
Лөнъ ывлаын, чөв и  
Керкаын менам.  
Сөмын дзизгө,  
Көдзалө-сьылө  
Важ ыргөн самөвар...  
Лөнъ... Лө-өнъ...  
Челядь менам  
Узьоны нин важөн.  
Спокойнөй,  
Долыд вөга-унма,  
Мусаяс, тиянлы вой!

\* \* \*

Көрт таска өшина керкаын пукала ме.  
Пукала лун, пукала вой.  
Кольөма сідзикөн быдса нин во.  
Рөм пемыд... Воздук ни югыд,  
Он аддзыв лунъюгыд. Чужөмыд быгыд.  
Оз тыдав, кытөнкө кытшлалө енэжті шонді,  
Визувтө-сяльөдчө ва.  
Шувгө-копрасьө, вөрцуыс сьылө,  
Но пель тэнад нинөм оз кыв...  
Гаж бырө, сьөлөмыд нөйтчө,  
Цветгьяс, веж турунгяс син водзад волө;  
Мусаяс-челядгьяс, чойяс и вокгьяс, ок!  
Ичөтик пиөй, Воканөй, лок!

Тайөс эг шыльөд бура, сідз ыста. Тадзи гижыштавла өтитор-мөдтор.  
Гижавлі дзонь кыз блокнот тыр, но ог надейтчы, сідзи пропадитас.

Тюрмаын дырйи, кор кыын нинөм эз вөв, воөн-джынийөн чөж киө эг  
босътлы бумага ни карандаш. Сэк «гижавлі» кывбургьяс юрын и унатор  
мыйсюрө думгьяс, но ставыс өні вунөма.

Сідз составитлі-тэчлі шог сьыланкыв Пушкин «Узник» мотивөн: «Көрт  
таса өшина керкаын пукала ме» да мукөдтор.

Но ми гижам на, гижам, гортө, гортө петам да, уна на, быдтор йылысь.

И овны пондам бура да долыда, огөй өнія моз синва банөн.

Тырмас. Веритөй жө да надейтчөй аддзысьөм вылө, воас жө коркө  
сийө минутгьясыс. Локта ме, воа гортө тиян динө. А ті өні бура олай,  
велөдчөй, уджалөй-зільөй...

*Август, 1939 во.*

Август 4—5 луньясса письмө — медбөрря юөр гортö.

Август 20 лунö мам лэччис карö, мед кызкö отсавны бательы мездмыны и локны гортö: здоровьеис вöли вывти омöль.

Август 25 лунö ветлöма Вылыс Човйö, аддысьлöма батькöд. Тайö вöлöма медбөрря аддысьлöм.

Сентябрь 7 лунö мам бара ветлас, но висьталöмаöсь, мый бательс асывнас нуöмаöсь карса тюрмаö, мед выльысь видлавны делöсö, вöчны гижöдьясыслы экспертиза. Мам, мед öдздöдны делö видлалöмсö, пока ловъя, ветлöдлö НКВД-ö, прокуратураö, но некön оз примитны, пыдди оз пуктыны корöмсö: сы вöсна пö, мый сийö гöтыр, матысса рöдня.

Гижö заявлениеяс. Со сьлөн заявлениеись кывъяс: «...Жила с большой надеждой, что советское правосудие разберется... Я считаю своим долгом высказать правду, которая должна существовать в нашей Советской стране...»

Бательön и мамлөн вöли сöмын нин öти кöсийöм, мед петны вöля вылö мыжтöм мортön. Бать тöждысис эз нин аслас олöм вöсна, а миян вöсна, мед эз коль миянлы мисьтöм ним — «враг народалөн» челядь.

Но сьöкыд испытаниеяссö эз выдержит — пöгибнитис Сыктывкарса тюрмаын октябрь 13 лунö.

Сийö жö лунас Вельгортö, ыджыд мамъясö локтас И.Н.Кузикованов зятъыс, кодi вöли уджалö тюрмаас надзирательön. Мамлы висьталас бательön кулöм йылысь. Медбөрря кывъясön бательön вöлöмаöсь: «Игнатов, Игнатов, ме муна гортö!» Шуалис тадз, тыдалö, мед Кузикованов свöякыс юөртис гöтырыслы. Игнатовнас шуис, мед сийöс эз ло выдайтöма.

Мам сийö жö рытас лэччас Сыктывкарса кладбище вылö. Орччөн кодйöмаöсь куйм гу... Мöд лун асывнас водз босьтасны пас и рöдняясыскöд лэччасны гу вылö. Но... Гуястö тыртöмаöсь нин. Юаласны кладбищевывса стöрöжыслысь, кодьясöс сэтчö дзедисны. Сийö висьталас, мый вайöмаöсь роддомысь.

Тöдмавны оз вермыны, пас колясны сiдз. Öнöдз на ог тöдöй бательысь гусö.

Мам вежон чöж ветлөдлас НКВД-ö, но кулöм йылысь оз висьтавны. Медбөрти мамлөн терпенньöыс бырö и шуас, гашкö пö, абу нин ловъя да. Начальник сы вылö видзöдлас чуйöмön: кодi пö висьталис? Сöмын вежон бöрын висьталöмаöсь. Кулöм мортсьыд нин полöны вöлöм. Загсысь кулöм йылысь свидетельство сетасны 21/XI-1939 воын. Сэни гижöма: «Умер 13 октября 1939 г. Причина смерти — порок сердца».

Мам тайön оз миритчы, помöдз кöсийö корсьны правдасö. Бара



гижӧ шыӧдчӧм: «Страшно становится от того, до какой степени довели, и пришлось умереть оклеветанным с именем врага. Это ему было выше всякого наказания. И выше всякого наказания всей нашей семье.

Обращаюсь в НКВД и прошу справедливого отношения к детям — сделать об их отце вывод и дать справку на ходатайство пенсии им, которые после ареста отца остались 13, 11, 3 лет и жили 2,5 года полуголодной жизнью, что отражается на учебу, да и немало уже пришлось встречать обид в связи с арестом мужа».

Гижӧ и прокуратураӧ. Сэсянь воча кыв: «Приговором судебной коллегии по уголовным делам Верховсуда Коми АССР 25/І-39 г. Чисталев В.Т. по ст. 58 п. 10 ч.І, 58 п. ІІ УК РСФСР был осужден к 3 годам лишения свободы с последующими поражениями в правах на срок 3 года.

Определением Суд. Коллегией по Уголовным делам Верховсуда РСФСР от 23/VI-39 г. приговор Верховсуда был отменен со стадии предварительного следствия.

Поступившее в Прокуратуру Коми АССР уголовное дело 31/III-39 г., 2/VIII при отношении за № 88/НП было передано в НКВД Коми АССР для дополнительного расследования.

По имеющимся в наблюдательном у нас производстве сведениям, за смертью обвиняемого Чисталева В.Т. 13/X-39 г. от декомпенсированного порока сердца, дело производством органами НКВД Коми АССР прекращено в тот же день 13/X-39 г.

Зам. Прокурора К. АССР Левич».

Кытчӧ сӧмын оз гиж: Москваӧ защитниклы, Коми АССР Совнаркомӧ, Наркомземӧ, Наркомпросӧ, Верховной Сӧветӧ, райсӧветӧ, весиг СССР-лӧн Верховной Сӧвет Президиумса Председатель М.И.Калининлы. Сылӧн гижӧдысь: «...В чем заключается вина моего мужа Чисталева В.Т.? Почему-то вся семья должна страдать. За что все это, не знаю...»

Но правда эз вӧссы 1956 воӧдз. Ъджыд терпеннӧӧн вичысим сійӧс 19 во.

И воис справка.

«КГБ Коми АССР, 16 июня 1956 г.  
№ 6/2504 г. Сыктывкар.

#### СПРАВКА

Выдана настоящая гр. Чисталевой Александре Семёновне в том, что уголовное дело, возбужденное НКВД Коми АССР в 1937 году против ее мужа — Чисталева Вениамина Тимофее-

вича — КГБ при СМ Коми АССР в 1956 году пересмотрено и за отсутствием состава преступления дело прекращено.

Начальник отд. КГБ при Совете Министров Коми АССР

Модянов».

1956 воын мам аддзодліс неважён на ссылкаысь воём А.И.Бабушкинӧс, кодӧ батькод 37–38 воясын пукалӧма ӧти камераын.

Сійӧ висьталӧма, кызди ӧтлайн пукавлӧмаӧсь, кутшӧм съкыд-лунъяс на вытӧ мунӧма. Вӧлі пӧ Вениамин Тимофеевичӧс допрос вылысь ваясны — кокыс ставнас гырды. Сійӧ пӧ вӧлі сэтшӧм бур морт. Торйӧдчигас кутчысьлӧмӧн прӧщайтчӧмаӧсь.

Ми унаысь сэсся думайтлім, мыйла кокыс гырды. Гашкӧ, мися, дыр сулалӧмсыс. А ӧні гӧгӧрвоана ставыс: пыткаысысь.

Колӧ вӧлі терпитны сэтшӧмторъяссӧ висысь мортлы!

Но батьӧс чегны абу вермӧмаӧсь: ас вылас вӧчтӧм мыж абу босьтӧма, йӧз вылӧ лӧж абу висьталӧма.

Ыджыд терпеньӧ и уна вын колӧ вӧлі и мамы. Ӑти минут покой ни шойччӧг эз лолы сылы. Колӧ вӧлі миянӧс велӧдны, вердны, пасьтӧдны-кӧмӧдны, бать вӧсна тӧждысьны, шогсӧ терпитны.

Тулыснас колхозын силосуйтчан уджъяс вылын, гожӧмнас дзӧнь бригадалысь картофель мусӧ весалӧ да кокалӧ, видзын уджалӧ, а тӧвнас гез вылӧ торк печкӧ, кӧть эськӧ ачыс вӧлі кружева кыны, рисуйтчаны велӧдысьӧн. ШКМ-ын велӧдліс челядьӧс вурсьыны. Кулӧмдінын, Помӧсдінын, Усть-Немын, Усть-Сыольскын веськӧдліс ткацкӧй мастерскӧйӧн, велӧдліс нывъясӧс стан вылын кыны фабрикаын кыӧм кодъ дӧра. Ачыс помавлӧма Вӧлӧгдаын кустарнӧй школа. Гӧль крестьянинлысь нывсӧ сэтчӧ старайтчӧма мӧдӧдны учительницаыс (Ф.Забоева).

Став крестьянскӧй уджсӧ кужис вӧчны: и гӧрны, и ытшкыны, и чӧвтны.

Ӑнія олӧм йывсыс 1938-ӧд воын мамыслы гижӧ: «Ме ӧні колхозлы печка мешӧк кыан. Печкысьӧн чужлі, печкысьӧн и кувны лоӧ. Но тайӧ ставыс зэв бур. Удж вӧчӧмысь лӧкыс абу. А лӧк тай вот, кор шогыс нем думайттӧг, нем виччысьтӧг лоӧ. И мыйысь, ӧнӧдз на ме нинӧм ог тӧд...»

1939 воын муніс карӧ гожӧмнас, а локтіс тӧвнас. Мыйяскӧ, кӧнкӧ, сълӧмды керис: гортӧ кольӧма ас кежас челядьӧс, гырысьджыкъяслы колӧ велӧдчыны, абутӧмнас овмӧс кутны, ичӧт вокӧс кытчӧкӧ видзны инавны (садиӧ ӧд миян кодъдылысь оз вӧлі босьтны). Пасибӧ Анна тӧткалы. Школаӧ мунігӧн вӧлі быдлун сы ордӧ нуам.

Бать кулӧм йылысь мам миянлы висьталіс сӧмын тӧлысь мысти. Письмӧясын пыр вӧлі гижӧ ловъяӧн, бура пӧ кызкӧ олӧй,

ещё терпитештлөй, батыслысь да мамыслысь сьёлөмсö эн дойдй.

Декабрь төлысын воис мам водз асылын, вöли рöмыд на. Пырис öтнасöн. Миян медводдза юалöм: «А батыным нö?» «Батынытö лэдзисны. Локныс оз на вермы, бурдöдчö». Видзöдам: кокас батылөн гын сапöгыс. Юалам: «А батыным нö мыйöн локтас?» «Сы мында рöдня сэн да, кодкö öд гын сапöгтö сетас жö локны. Ветлöй школаад, бöрын батыд йылысь висьтала ставсö», — шуис мамным.

Ми муним школаö. Сьёлөм вылын кокниджык лоис: мам локтис, бать бурдöдчö, локтас жö. Локтим урокъяс бöрын. Самöвар пузьöдим. Пуксим ставным пызан сайö.

Мам кутис висьтавны бать йылысь, мый аддзылöма, ёна висьö, водянка сылөн. Ещö на мыйсюрö висьталис и друг шуис: «Дитя-ясöй, абу нин öд батыд ловъя!» Бөрдöмьд миян! Бать абу и некор нин миян динö оз лок, некытысь виччысьны, некор ог аддывлöй сэсся ми мелі бур батынымöс, миянöс вердысьöс, кодöс ми сэтшöм нин ёна виччысим.

Пыр частöджык и частöджык кутисны юрö воны батылөн öти письмö помö гижöм кывъяс: «Кöть 50 во бöрын, а ме кута овны!»

Либö:           «Прöщай, гажа Ягвыв,  
Но видза ов ме бöрын  
Сэтöни олöм...  
Прöщайтлöй öни кеж ставныд —  
Став йöзыс, быд мусаинъяс:  
Видзьяс, юяс, ыбьяс,  
Вөрьяс и ваяс.  
Прöщайтлöй сэтчöдз,  
Коркö öд нюмсидзлас жö  
Судьбаöй менам  
Да бөр на тиян динö  
Менö лэбöдас-ваяс.

*1939 вося май 15 лун».*

Батылөн кывъясыс збыльмисны. Олö сийö аслас гижöдъясын, благодарной йöзлөн бур сьёлөмъясын.

Сидз жö нэм чöж мед олас и паметысь повтöм йöзлөн, кодъяс сэтшöм страшной кадö лысьтисны пуктыны ассыныс кырымпас сэтшöм документ улö, мый В.Т. Чисталёв вöли гөрд партизаньяс радын, тышкасис виль олöм шедöдöм, стрöйтöм вöсна. Сэтшöм йöзыс — Максим Семен, Семен Микита, Öльöш Ёгор, Конной Вась, Максим Микит, Öльöксей Вась, Ёгор Михайлö Анна.

Сьöкыд кадö миянлы отсöг сетöмысь рöдняслы, суседьяс-

лы, батылн вернй ёртъяслы — Григорий Аврамович да Галина Дмитриевна Кармановъяслы, став бур йёзыслы — сёлёмсянь аттьё. Улөдз копыр налы.

Мирыд абу бур йөзтём, на вылын и сулалё муыс.

1990

АВИА ИГНАТОВА

## ГОРДИТЧА ПОМТӨГ

Вывті сёкыд казътывны сэкса шуштём кад йывсыс.

Но өд мян челядьдыр вөлі шудаён. Шудаён сы вёсна, мый вөлі мян бур сёлёма, тёждысысь бать. Менам син водзын некор вунлытём серпас: пукалё бать аслас кабинетын пызан сайын, гижё. Пызан вылас кельыд турунвиж абажура лампа, гижёдыяса папкаяс, книгаяс, рондо перёа ручка. Тёвся рытъясын тані Муза чойкөд частё лыддысьлім, рисуйтчылім, видлавлім уна пөлөс журналъяс, фотокарточкаяс. Бура помнита, кызди бать петавлө вөлі орчча комнатаас видзөдлыны, кызди узьё сылөн дона пиыс, «югыд шондіыс». Тадзи вөлі ыдждөдлө батыным ичөт вокнымөс.

Муза пырджык вөлі батыкөд, а ме отсаси мамлы. Но век жё бать частөкодъ вөлі босътлывлө менё аскөдыс вуграсьны, тшак вотны либө видз вылө. Новлөдлө, мед, көнкө, ичөтсянь кути радейтны чужан мулысь быд пельөс. Ар квайта кымын на вөлі, кор менё лэччөдіс видз вылө. Мунам ми батыкөд мича видз вывті Оль туй кузя Сьөд ты дорё. Тані колхозё пыртөдз вөлөма мян ичөтик видз. Бать ытшкыны заводитас, а ме нимкодыя веж видзнас, дзирдалысь шондінас, ымралысь жар сынөднас.

Ветлывлам вөлі и вуграсьны Виль ты либө Эжва дорё, асланым керка весьтё. Бать вуграсьё, а ме новлөдла чери дозсө. Пумөн кө вөлі шедас чериыс, ми мунам нин гортё. Юквасё вөлі пулам ывла вылын, льём сад дорын.

Тшак вотігөн висьтавлө, көні да кутшөм тшакъяс быдмөны, кызди найөс корсявны да кызди ветлыны виччысьмөмөн, медым не талявны. И тшакыс век вөлі быд пөлөсыс, а медъёна чими гоб, кодөс өні шубны «белой грибөн». Помнита, пыртас вөлі керка пытшкө, а сәні сылөн ичөтик банкаын солалөма нин тшак. Гөститөдө мянөс и ывлаын пузьөдөм чайён. Вунөдан мый татшөм радлунсө?!

Тулысьясын нулывліс мянөс виль керка дорё садитны пуяс

да чукѳртны лѳп-ѳг. Весалам вѳлі кос увъяс йѳр пытшкысь и матігѳгѳрса вѳр дѳясысь. Зѳра лунъясѳ чукѳртѳм лѳпсѳ сотльвліс сѳнын. Вьль керка дорѳ ветлѳм вѳлі миянлы празник кодъѳн. Мунам вѳлі ог мир туй кузя, а медгажа местаясѳд, керкаяс пѳлѳн, йѳръяс дорті, кысянь бура тыдалѳны мича видъяс да Эжва. Сѳсся сѳньяс вомѳн школа дорѳдз, водзѳ окопъяс пѳлѳн (гражданскѳй войнадырся) сикт помѳдз. Первой воас школалѳн му, а сѳсся миян йѳр. Таладорас нейджыд картофель му, орчѳѳн сы ыджа жѳ клевер му. Керка гѳгѳр пожѳма вѳр. Лыска вѳрсянь да клевер мусянь ѳвтѳ аслыссяма чѳскыд кѳрѳн. Морѳс тырнад лолала-лан тайѳ сѳстѳм сынѳдсѳ да кывзан лѳбачъяслысь мичаа сьылѳмсѳ. Ѳні оз нин кывлыв кутшѳмсюрѳ лѳбачъяслѳн сьылѳмыс. Кылѳ сѳйѳ сѳмын батълѳн гижѳдъясын.

Кѳтъ кодарѳ он мун, мича мойдын кодъ сьѳлѳмтѳ вѳрзѳѳдысь кыпыд местаяс. Керкасянь матын, асыв-войлабокын, джуджыд берег улын, лѳня визувтѳ югыд ваа Эжва. Рытив-лун бокин вель кузя нѳжѳдчѳма Яг сѳн. Тулысъясын тайѳ сѳнѳдыс Ниа нѳрыс муяс вывсянь бузгыліс-визувтѳс синва кодъ сѳдз лым ва. Эжва берег пѳлѳн кузяла пристанъсянь Вьльгорт ѳзынѳдз синъястѳ радуйтысь мича вѳр: ылісянь тыдалысь ѳсь йыла коз пуяс да небыд лыска муса нывъяс. Гѳгѳр сѳстѳм, некутшѳм лѳп-ѳг. То ѳтарсянь, то мѳдарсянь нывкѳсѳн лѳччѳны юлань пода туйяс, бокъясас быдсяма вотѳс кустъяс да вѳрса турунъяс. Эз ѳд прѳстѳ татчѳ сувтѳд батыным ассыс керкасѳ. Ёна жѳ и радейтліс вѳрвасѳ да олѳмсѳ. Ёна жѳ и кѳсйис овны да уджавны, быдтыны челядьѳс.

Бать висътавлѳ вѳлі, мый татчѳ жѳ кутасны стрѳитчыны сиктса йѳз, тан жѳ мед эськѳ вѳлі челядьлы шѳйччаніи: пионерскѳй лагерь либѳ детскѳй сад. Бѳрынджык тайѳ местаясас лоины гаражъяс. Быд гараж гѳгѳр кык пѳвста киссьѳм заборъяс, лѳп вылѳ лѳп, быдлаын кѳрт да пу шыблас. Эжваын ваис нѳйтмѳма, тырѳма кырсьѳн да вѳйѳм керъясѳн, гѳвкъялѳ бензин коляс.

Кѳсъя казътывны и сы йылысь, кызди тѳждысьліс батыным миян вѳсна. Велѳдчытѳдз на нульвліс школаѳ, тѳдмѳдліс школадорса парникын быдмысь дивѳ кодъ быдмѳгъясѳн, празникъяс-дырся гажа рытъяс вылѳ. Сыктывкарѳ ветлігѳн вайльвліс книгаяс либѳ сѳтшѳмторъяс, мый радуйтѳс миянѳс. Вѳчлас вѳлі тѳлын исласигкежлѳ и лампа. Ичѳт дырйи ме вѳлі вильышпоз кодъ. То пу вылѳ кавшася, то лым пиын собала, то зѳр улын нарошнѳ кѳгѳдча, то ичѳт вокѳс гусьѳн купайтчыны нуа. Та вѳсна бать мекѳд вѳлі стрѳг. Но видльвліс менѳ гѳлѳссѳ лѳптѳйтѳг, дженъыда да гѳгѳрвоана, мый мѳдысь сѳтшѳмторсѳ эг нин вѳчлыв. А ѳтчѳд, гортсаяслысь юасътѳг, меысь ыджыдджык арлыда нывъ-

яскөд муні вотчыны. Воим вотчанінө, а вотөсыс абу. Найө и шуөны: мунам пө базаөдз (10 верст сайын вөлі тракторной база). Өтнам бөр локны гортө эг лысыт. А гортын, дерт, эз төдны, кытчө ми мунім. Думайтисны, мый ми вошим. Рытывбыд и войбыд корсысыөмаось. Вот полошуйтчөмтө вөчлі! Батьлы колө нин вөлөм петны гортусь, мед мунны Москваө писательяслөн первой съезд вылө, а ме абу. Менам локтөдз абу и вөрзөдчөма гортусь. Мөд луннас, базаын узьөм бөрын, полігтырйи матыстчи кильчө дорө. Бать аддзис, мый ме ловья да дзоньвидза. Эз вид, сёрнитыштис да вөлисти мөдөдчис ылі туйө.

Помнита, котравла вөлі почта вылө батьлөн тшөктөм серти свежөй газетьясла да журнальясла либө төдмавны Москва кад. Сэк өд телефоныд вөлі сөмын почта вылын, дай радиовд эз вөв. Почтатө новлөдлісны вөлөн, ковмыліс виччысыны некымын лун чөж. Радейта вөлі төвьясын виччысыны батьөс көч кьянінсянь. Ог помнит, вайліс эз коркө көчсө, но көч гөснечтө век вайліс. Перьяс вөлі зепсыс мамөн пөжалөм чөскыд булки, а ме ним-кодпырысь йира сійөс.

Бать-мамлөн вөліны, дерт, быдсямагырысь төждлуньяс, а ми вөлім шудаөн.

И со страшной 1937 во. Ме помнита сійөс. Вөлі сөр вой. Гольбөдчисны кильчө өдзөсө. Войбыд мыйкө корсысисны батьлөн книга шкапьясыс. Ми ставным сэк вөлім орчча комнатаын. Бать дорө пырны некодөс эз лэдзны. Но мам менө тшөктис пыравны, оз-ө пө мыйкө висьтав батьыд. Но менө пыр и бергөдісны. Меным, ичөт мортлы, тайө вөлі дзик гөгөрвотөм, ме ёна кути бөрдны. Пөмөсдінсянь нутөдз батьлы ме нуи сөян. Батьным сөмын и вермис шуны: «Эн бөрдөй, эн шогсьөй. Менө лэдзасны, ме бөр локта». И нуисны некор аддзысьтөм вылө.

Батьтөг мян олөм дзикөдз вежсис. Пемдіс да көдзалис керканым, гажтөммис ывлаыс, быри серам, ворсөм-котралөм. Ыджыд шогөн тырөм курыд синваөн бөрдусь мам дорын и мянлы, песни челядлы, вөлі шог. Мам висьмис и эз кут вермыны уджавны. А мянлы колө вөлі велөдчыны. Көть вөліны висьтавы позьтөм сьөкылдлуньяс, ми эг кольлөй школаө ветлытөг ни өти лун. Каникуляс дырйи Музакөд быд лун уджалім колхозын. Трудоденьяс вылө воліс мыйтакө нянь — сю либө ид. Сійөс колө вөлі косьтыны, весавны, нулыны мельничаө изны, аслыным пөжавны, старайтны мөс, вөчны пес. Арнас вотчывлім. Вотөссө вөлі вузалам да сійө деньга вылас ньөбам книгаяс да тетрадьяс. Помнита, витөд классын велөдчигөн урокьяс вылын шогысла вөлі пукала юрөс лэдзөмөн, тетрадьяс вөлі тырөмаось синваөн да өшыбкаясөн. Ог төд, кызди эськө ме верми велөдчыны, эз кө вөвны быдтор гөгөрвоысь велөдысьяс. Роч кывйысь велө-

дысь Екатерина Дмитриевна Попова (Киричук) пуксьодіс менё ас дорас матё, первой парта сайё. Сылён шоньд кывъясысь вунодла вёлі ассыым шогёс. Кутшөмкё ногён сійё кужис ышөдны менё уджавны урокъяс вылын. И водзё гырысьджык классъясын вёліны велөдысьяс, кодъяс төждысисны «враг народалён» ныв вёсна, сідзкё, сэк нин бура гөгөрволісны найё олөм-сыс джуджыд бужөдъяссё.

А мамным, кодлөн бать вёсна сёлөм дойыс эз бырлыв ни өти лун кежлө, ичөтсьянь сетіс миянлы төдны, мый бательн некутшөм мыж абу. И ми тайөс век төдім, век бательн гордитчим, век надейтчим, мый воас кад, кор кутасны казъывны батынымөс. А өні, кор лыддяла газетъясысь батькөд тшөтш уджалысьяслысь да сылөн вөвлөм велөдчысьяслысь казътылөмъяссё да кор куті төдны бательсь «Чукөстчөм» кывбур, гордитча помтөг.

Ме думысь, батель медбур памятникнас лоё сійё, Помөсдінын олысьяс кё кутшөмкё ногён гөгөрвоасны да петкөдласны сикт гөгөр мичлун вёсна отувъя төждлун.

*ВАСИЛИЙ ЛЫТКИН (ИЛЛЯ ВАСЬ)*

## **ВӨЛІМ БУР ДРУГЪЯСӨН**

Вениамин Тимофеевичкөд ми вөлім бур другъяс. Сыкөд ме төдмаси 1921 воын Сыктывкарын. Сэки сійё локтіс уджавны Коми издательствоё, кытөн ме уджала нин вөлі. Но сы йылысь, кызди прогрессивной мөвпа морт йылысь, ме төдлі нин 1918-өд воын, кор «Зырянская жизнь» газетын кутісны гижлывлыны помөсдіна культурно-просветительной удж йылысь.

Сэки Тима Вень кодъ бура некод вөлі оз төд коми кывсё. Сійё вөлі төдө ёна бура коми йөзкостса сёрнисё: поговоркаяс, пословицаяс, нөдан кывъяс да с. в. Коми учебникъяс гижигөн ми пыр вөлі сылысь юасям, консультируйтчам. Сійё уна виль кыв вайис миян литературной сёрниё, шуам коть: колипкай (соловей), идөра (опрятной), мөвп (мысль), мезд (свобода) да с. в. Татшөм кывъястё ми, дыр вензём бөрын, дерт, босьтлім литератураё. Тима Вень сэтшөм пөся да сёлөмсьяныс дорйис татшөм колана кывъяссё — некызди ми эг вермөй сылы паныд шуны.

Тима Вень вөлі Коми издательстволөн сёлөмыс и мывкыдыс!

Сійё лыддылыс миянлы ассыс виль кывбуръяссё. Ми тшөк ланьтөмөн кывзім сылысь «Төвйыв варыш» поэмасё, «Дорчысьяс» кывбурсё, «Вөр лэдзөм» прозаа кывбурсё да с. в.

Мыйтõм эськõ ещõ на вõчис бурсõ Вениамин Тимофеевичыд!  
Но культ личности дырся нем жалиттõм нõш улõ сюри. Томõн  
ори сылõн олõмыс.

*1964 вося апрель 14 лун.*

*Москва.*

*ИВАН БАВИЛИН*

## **ВЕЛÕДИС МИЯНÕС ОВНЫ**

Тима Венькõд ме первойыс адззыси 1929 вося арын, кор ме заводити велõдчыны Помõсдинын, колхозной том йõзлõн школаын (ШКМ-ын). Сэки нин Тима Вень веськõдлõм улын Помõсдина ШКМ-ын уджалис литературной кружок. Сийõ вõли лэдзõ ки помыс гижõм журнал «Подув вõр». Татшõм символической нимсõ журналыслы сетõма Вениамин Тимофеевич Чисталёв. Регыд и менõ бõрйисны журнал редколлегияõ, а во мысти ме вõли нин редакторõн. Лэдзам вõли сэтчõ асланым велõдчысыслыс висьтъяс, кывбуръяс, басняяс, заметкаяс. Журналõ воõм став гижõдъяссõ первой вõли видлалõ Вениамин Тимофеевич. Сэки сийõ преподавайтис миянлы коми кыв да литература.

Тима Вень ёна радейтлис коми кыв, сылыс мичлунсõ, радейтлис татчõс вõр-васõ. И тайõ ыджыд радейтõмыс тшõtш вуджис и миянлы, сылõн велõдчысыслы. Велõдис сийõ миянõс и гижны, кыпõдны гижан сямнымõс.

Õтчыд, 1931 вося арын, Вениамин Тимофеевич корис менõ ас динас да шуис:

— Ковмас менам отсыштны: кутан сетны коми кыв да коми литература кузя урокъяс первой курсын велõдчысыслы.

Ме, дерт, ёна пыкси. Кутшõм нõ ме велõдыс, кор ачым на вõли велõдча ШКМ-са медбõрря курсын? Но Вениамин Тимофеевич кужис менõ убедитны, и босьтчи уджõ. Первойсõ, дерт, кыдзи колõ вõли чайтны, менам нинõм эз артмы. Менам жõ преподавайтан опыт некутшõм эз вõв — велõдчысыс эз кывзыны менõ. Вениамин Тимофеевич эз эновт õтнамõс. Отсалис, велõдис. Частõ воывлис урокъяс вылõ. И занятияяс кутисны мунны бурджыка.

Прõст кадъясõ кужлис сийõ и шутитны. Коркõ висьталис миянлы ассыс томдырся учителялõмсõ. Велõдõма сийõ Пожõгса начальной школаын. Сэни вõвлõма пыскыль кывъя õти детинка, кодõ норасылывлõма аслас велõдысылы:

— Нелямын Тимофеевич, перõыд ош гыж да?..



«Вениаминыс» вёлём сылөн оз артмы, сы вёсна и ассыс велодысьсё ыдждёлёма «нелямынён», а «оз гиж» пыдди вёлём артмё «ош гыж».

— А ме пё,— висътавліс сэки Вениамин Тимофеевич,— босьта вёлі киё детинкалысь перёсё, нарошнё видзёда да шуа:

— Зэв бур перё да, абу жё ош гыж...

Тима Вень велодіс мянёс лоны правдивойён, честнойён, велодіс радейтны удж. Сійё вёлі ньоти оз вермы терпитны, кодкё кё пёръялас кодёскё. А мян курсын вёліны пёръясьсысысид, та бокьянь мукёдъясысь ёна торъяліс Саша Иванов. Ёні ловъя ли, абу ли — ог тёд.

И вот коми кыв кузя ёти урок вылын вёлі татшёмтор. Вениамин Тимофеевич дёска дорё корис Саша Ивановёс да тшөктіс сылы гижны, а ачыс диктуйтіс: «Ме муні вөрё кыйсьыны. Видзёда, ёти пуын таръяс пукалёны. Тэрмасьёмён окті пишальёс да резёбті-луйи. Ёти тар шпоркёдчигтырйи пу йывсянь лэччис муё. И ме нимкодьясьёмён тайё виём съёласё суйи лаз нопйё».

— Тарёс лыйин, а съёлаёс уськёдин? — синьяссё гёгрёстіс Саша Иванов.

Вениамин Тимофеевич зэв збыльысь кутіс шуавны Ивановлы:

— Быдторйыс вермё лоны. Ёти Иванов (Ивановъясыд ёд уна эмёсь) кык лун помся эз волы школаё, чайтіс, мый юрыс висё сылөн, а збыль вылас жё висё вёлём дышыс. Овлёны, пиё, ёшыбкасыд.

Тадзи став класс водзын велодысь янөдіс пёръясьсысьёс.

Сійё вояснас, кор ми велөдчим Помёсдінын, коми сиктъясын муніс ётка крестьянскёй овмёсьясёс колхозьясё котыртём. Котыртчалісны колхозьяс и Помёсдін вёлёсьтын. Ётчид мянёс ыстісны уджавны колхозё — кокавны муяс костысь борьяссё, медым вёчны ётувъя паськыд муяс. Менё индісны старшөйён. Мунім. Босьтчим уджё, но уджыд мян кутіс мунны зэв ньөжйё. Велөдчысьяс частёкодъ пуксьывлісны шойччыны. Видзёда: нинём тадзитё оз артмы. Бор кокалысьяс ставныс гудрасёёны ётчукёрын, а водзё мунёмыс омёля тёдчё. Дыр думайті, мый вёчны. И юрё воис бур мөвп. Борсё ставнас мерайті, кузьтасё и пасьтасё. Сэсыя быдёнлы ётмындаён юклі. Уджыс мөдөдчис бурджыка. Рыт кежлас сетём задание лои пёртёма олёмё.

Тима Вень ёна ошкис велөдчысьясёс зіля уджалёмысь. А меным та йылысь тшөктіс гижны передөвөй статья асланым «Подув вөр» журналё. Быть пё колё вёчны тайёс. И ме гижы тайё статьясё. В.Т.Чисталёв шыльөдіс сійёс, а сы бёрын нин сетім журналё.

Вениамин Тимофеевич бура төдіс сиктса олём, төдіс крестьянинлысь думьяссё, психологиясё. Тайёс позьё казьявны сылысь «Трипан Вась» висьтёсё лыддигён.

Радейтліс сійö выступайтны и йöз водзын. Бура, выразительнöя, логическöй ударениеяс вöчалöмön, вöлі лыддьö ассъыс кывбуръяссö. Унаысь тшöтш ветльвліс матігöгöрса сиктъясö школьнöй художественнöй самодеятельностькöд. Сійö миян вöлі художественнöй руководитель пыдди.

Вот некымын дженъыдик казътылöм коми гижысь Тима Вень йылысь, кодъяс колины менам паметьö Помöсдінын велöдчан кадъсь.

*ИВАН ИЗЬЮРОВ*

### **ЭЖВА ЙЫВСА КОЛИП**

Ме вöлі Тима Веньысь кызь арöсön томджык, та вöсна эг лысьт лыддыны сійöс матысса другön. Миян сёрнияс ёнджыка вöліны велöдысьлön да велöдчысьлön сёрниясön. Тима Вень велöдіс менö гöгөрвоны поэзия. Помнита бура: Вениамин Тимофеевич пыр надейтчис, мый коми поэзия паськыда нималас регыдön. Абу пö ылын тайö кадъс.

— Поэтьяс миян бурöсь, дай выльяс петöны,— шуис сійö да содтіс: — Партия зильö кыпöдны культурасö СССР-са став народъяслысь. А культура оз вермы лоны поэзиятöг.

Ичöтсянь лыддьывлöма книгаяс, тöдлöма Пушкинлысь, Лермонтовлысь гижöдъяс. Шензьылöма: кызди налön артмöны сэтшöм мича гижöдъяс. Веськавлöмаöсь киас и Каллистрат Жаквлön книгаяс. Со пö öд, коми ачыс, а кутшöм книгаяс гижö.

— Книгаяс менам киö веськавлісны томсянь,— казътывліс Вениамин Тимофеевич.— Бать вöлі грамотнöй, гортын книгаяс вöліны. Шуам, «Нива» журнал, сы дінö приложениеяс. Найöс и лыдди, на серти велöдчи, писькöдчи учительöдз... Мыйкö и пасьявны ачим заводитлі... Окота вöлі посни челядьлы школаын велöдчан коми книга лöсьöдны. Оз вöлі посни челядьыд роч книгаястö гöгөрвоны.

Воис Эжва йылöдз и Октябрлön гым шы. Ковмисны и коми челядьлы школаын велöдчан книгаяс. Бушколön мунісны гражданскöй война кадся вояс. Учитель Чисталёв босьтіс жö киас öружие, медым дорйыны выль олöм. Ковмис тышкасьны еждыдьяскöд. Но локтіс бөр да заводитіс велöдны челядьöс. Босьтчис лöсьöдны коми книгаяс. Тöдіс бура, кутшöм гижöдъяс колöны челядьлы, медым найö ичöтсянь велалісны радейтны мича вөрва, видзны сійöс, кужны быдтыны нянь.

1933 воын, кор литературнöй общественность пасйис поэт-

льсь 25 вося литературной удж, сийо чолмалом выло вочавидзис татшом кывьясон: «Эм абу став му пасьтаын сэтшом страна, кони эсько со этапшом чолмалисны да ыдждодлисны искусство, литература, культура? Абу. И эз на вовлы некон!»

Тима Венькод менам тодмасом лои 1928 вося февраль-март толысьясо. Сточ лунсо ог помнит, коть и эм та йылысь снимок, кодос йозодлис «Югид туй» газет.

Тима Веньлы сэки вולי комын кокъямыс арос, олис аслас чужан сиктын — Помосдинын, уджалис школаын, велодис челядьос коми кивйо. Сыктывкарё (сэки Усть-Сысольск на) воис могьясон — вайис Коми книжной издательствоо ассыс гижодьяс.

Ог лысыт сточа шуны, кутшом выль гижодьяс вайис писатель, но, буракo, «Ыджид висьт» гижодысь серпасторьяс. Сийо регыд мысти петис торья книгаон. Ме сюся кывзи, мый йылысь сернитисны Тима Вень да издательствоса редактор Анна Андреевна Заболоцкая.

Тима Вень вולי косиник тушаа, неуна горбыльтчыштoма, съод юрсиа, оти прать пыр усис кымос вылас. Сернитис надзоник, некор эз кыподльв голос.

Та борын кокъямыс во чожон ме унаысь паныдасли Тима Венькод, сернитли Помосдинын и карын. Менам паметын колис сылон вежора чужомбан. Пыр быттьо кутис вежорас ыджыд мовп, и тайо петкодчис синьясас, чужом вылас.

«Доменьон мыж» повестьын материал чукортигон, ме ветли Помосдинса тракторной базао, пыралі Тима Вень ордо, дыр юим чай. Тима Веньлон самоварыс, ме ногон ко, некор эз кодзавлы. Готырыс, Александра Семёновна, пыр содталіс шом.

30-од вося заводитчигон критикьяс мыжавлисны Тима Веньос сысысь, мый уна гижо лирической кывбурьяс, «Трипан Вась» висьтын по жалито откон олысь крестьянинос, лыддисны В.Т.Чисталёвос мелкобуржуазной гижысьсон. Делоыс воліс Тима Веньос КАПП-ысь (пролетарской гижысьяслон Коми ассоциацияысь) вотломодз. Збыль выло «Трипан Вась» висьтын писатель петкодліс оломын збыль овлысь да ыджыд вынон гижом серпас — отка олысь крестьянинлысь, кодэ эз адзыв оломысь некутшом шуд, трагедия.

РКП(б) ЦК-лон «Литературной организациясос перестроитом йылысь» постановление 1932 воын ставсo сувтодис ас местао. Вульгаризаторьяслысь вомсо тупкисны.

1934 воын В.Чисталёв ветліс делегатон советской гижысьяслон медводдза Ставсозса съезд выло Москвао. Помнита, кутшом кыпыд съоломон сийо съезд борын Сыктывкарын выступайтис студентьяс водзын, вор пилитысьяслон клубын, висьталіс М.Горькийкод адзысьлом, аслас планьяс йылысь. Тима Вень гижис «Всемирной съезд» статья, кодос йозодисны «Ударник» журналон да «Вор лэдзысь» газетлон лист бокьяс вылын.

1936 во заводитчигон ми, журналистъяслон группа, некымын лун шойччим Тима Вень ордын. Миянкод вולי и «Правда» газетса корреспондент В.Ворыгин. Помнита, Вениамин Тимофеевичлон гижсян пызан вылын куйлис Ф.Энгельслон «Диалектика природы» книга.

— Москвасянь Олюк Андрей<sup>1</sup> ыстис,— нюммуныштис Вениамин Тимофеевич, босьтис книгасо киас.— Гижо: колло по уджавныгырысь уджъяс вылын, пыдисянь тодмавын марксизм-ленинизм. Со и велода. Эмось менам юрын откымын мовпъяс. Комияслон олом, виль олом восна тыш йылысь колло гижны роман, ассым «Буджид висьтос» нуодны водзо. Заводити комиодны Алексей Максимовичлысь «Мам» романсо, тшотш и велодчом могысь... Да и мукод мовпъяс юр тыр...

Вениамин Тимофеевич ена корис олыштны Помосдинын лунмод. Гаж по бырис серниясось, вай по прамоя варовитыштам. Ми просто кадсо эг воштот, тодмасим сиктса йозкод, уна сернитим Тима Венькод коми литература йылысь.

Вениамин Тимофеевичлы кык толысь сайын тырома 46 арос. Котъ дзоньвидзалуныс эз вов ен, кутис асосо кыпыда, уна сернитис:

— Кутчысы гижны Помосдинлысь историсо. Откымынтор пасьяли нин. Уджала аслам гижодъяслон коймод том вылын, регыд ыста коми книга лэдысьясы.

Серни вуджис том гижысьяс выло.

— Быдмоны миян,— шуис Вениамин Тимофеевич.— Дерт, налы нуодны делосо водзо, вочны бурджык гижодъяс. Но и ми абу на гыжтомось... Съезд вылын, Москвад, уна серни вולי уна кывья литература йылысь. Комиясо сени эз на казтывны. Код тодас, корко, гашко, и казтывны модасны... Уджавны сомын колло зильжыка, солломсянь да став вынон... Сюрасны талантысыд и комияслон...

Они, казтышта тайо сернияссо да, мовпала: кутшом збыльось волломаось кывьясыс Вениамин Тимофеевичлон.

1936 вося гожомын Тима Венькод адзысылы вылысь: пароходон Эжа да Двина кузя ветлим Архангельско войвывса писательяслон крайувса съезд выло. Вולי быдса делегация: М.П.Доронин, В.Т.Чисталев, П.А.Шеболкин, И.Н.Симаков, В.А.Савин да ме.

Архангельскысь казтылантор пыдди колис Мудьюг ди выло ветлом, кытчо английской интервентъяс вочломмаось концлагер.

---

<sup>1</sup> Олюк Андрей — Андрей Алексеевич Попов, коми советской писатель, учёной.

«Смерть діон» сэксянь нимтöны Белöй море шöрын тайö не-  
ыджыд дісö, кытысь удайтчылöма пышйыны этшалы, тшöтш и  
коми красноармеецъяслы. А кодсюрöс нулöмаöсь Англияöдз.

— Культурнöй нация быттöкö английскöй лордьясыд,— шен-  
зис Вениамин Тимофеевич.— А со мый вöчлöмаöсь! Тайöс ву-  
нöдны оз позь. Тöдлас кö та йылысь лорд Байрон, то гуас бер-  
гöдчас.

...Тима Вень, кызди казтылі нин, ёна лыддысьліс. Мусаöн  
лоины книгаяс челядьдырсяньыс. Вöліны на лыдын гижöдьяс  
Купринлөн да Бунинлөн. Бöрынджык, кор 1937 вося арын лок-  
тісны ГПУ-са шобсьысьяс, обыск дырйи аддзисны тайö книга-  
яссö. Öти шуис:

— Со кутшöм гижысьясöс тэ, вöлöм, радейтан! Белогвар-  
дөйскöй книгаяс!

Медся бур гижысьяс сэки вöліны белогвардеецъяслөн радь-  
ясын.

Эжва йывсянь, Помöсдін сиктсянь, Вениамин Чисталёвöс ну-  
исны карöдз подөн, конвой улын! Сійö лоис сөветскöй народлөн  
врагөн. Учитель, поэт, коді велöдіс челядьöс лыддысьны, гөгөрво-  
ны книгаяс.

Та бöрын Вениамин Тимофеевичкөд эг паныдасьлы. Менö аре-  
стуйтісны жö. Сы йылысь менсьым некөн эз юасьлыны.

\* \* \*

Вениамин Тимофеевичкөд ме вöлі тöдса дас во. Кызди пасйи  
нин, медводдзаысь аддзысьлі 1928 вося февральын ли мартын,  
кор сійö воліс Помöсдінсянь карö, вайис гижöдьяс. Ме вöлі зэв  
на томөн, муртса помалі шөр школа да заводиті уджавны кор-  
ректорөн.

Помнита, сійö висьтасис таdzi:

— Сьöкыда артмöны гижöдьясыд...Кывъяс оз сюравыны... Кы-  
мын ног думайта да вöлисти пасья кабала вылад..

И пасйис. Поэтлөн сэтшöм гижöдьяс, кызди «Му вежандыр»,  
«Ленин гу дорын», «Кодарас ми» да уна мукöдьяс, пырисны коми  
классикаö.

Кутшöм эськö вöлі голь коми народлөн историяыс, эз кö  
вöвны Иван Куратов, Тима Вень, Нёбдінса Виттор, Илля Вась!

## ТАТШӨМӨН ВӨЛІ ТИМА ВЕНЬ

Чужлі ме 1909 воын Позтыкерөс сиктын. Бать-мам вөліны гөлиникөсь, челядь уна. Менө быдтісны дядь да тьотка. Ыджыд аттьо налы! Бур дядь да тьотка вөліны, мам-бать кодьбсь жö. Челядьныс налөн эз вöv, та вöсна став мелілуныс зіль да бур сьөлöма гозьялөн сюри меным.

В.И.Ленинлөн кувсьөм бöрын регыд пыри комсомолö. Унаөн ми, комсомолецъяс, думайтım велöдчөм йылысь. Медводдза том мортөн, кодї Позтыысь муніс велöдчыны карö, вөлі менам друг да ёрт Васька Иван. Гожöмъяснад да каникульяс вылад воас да мыйсö оз висьтавлы кар йылысь, уна бур книга йылысь.

Быдмыштөм бöрын заводитım отсасьны батьяслөн овмöсын, тöлын ветлыны вөрö, отсасьны батьяслы кыскавны юяс дорö наөн пөрөдөм вөр. Сэки öд вöрад во гөгөр чöж уджалысьясуд эз вövны. Сöмын төв кежлас кайласны вөртö пөрөдны сиктса олысьяс. Прамöй оланінъяс весиг эз вövны. Вöчыштан мыйкö чом кодьбс да сэні муткырасян.

Лöкчим вож сэки пырліс Кулөмдін районö. Ылын вөлі Кулөмдінöдз миян Позтысянь!

Кутіс нимавны: Кулөмдін районуын, дзик Эжва йылас нин, Помөсдін сиктын, восьö ШКМ — крестьянскöй том йöзлы школа. Босьтавны пö сэтчö кутасны гортын сиктса школа помалысьясöс да велöдны мөдасны куим во. Ми, Позтыса некымын морт, шуим мунны велöдчыны Помөсдінö. Нопьясим да петім туйö. Мунім подөн Корткерөсöдз, сэні пуксим пароход вылö да катім Кулөмдінöдз, а сэсянь Помөсдінöдз бара подөн.

Помөсдіныд миянлы ёна воис сьөлөм вылö. Гажаинын, керкаяс дінын пуяс, гырысь керкаяс уна эмöсь и. Миян Позтыын кык судта керкаыд кык и вөлі — Папа Иванлөн да Папа Сергейлөн. Войдөр мыйкö купечьяс кодьбсь вөвлөмабсь. Школаыс Помөсдінын ыджыд жö, велöдчысьяс уна.

Тадзи 1926 воис арын ми заводитım велöдчыны Помөсдінса ШКМ-ын. Овмөдчи ме школаса стөрöж Уляшев Митрей ордö, веськыда школаас. Заводитım төдмасьны велöдысьяскөд. Ми öд эг нин вөлöй зэв томöсь, унджыкным комсомолецъяс. Шуам, меным сэки вөлі дас квайт арöс, пурьяс кылөдлігьясөн волевлі нин и карö, кужи звер-пөткабс прöмышляйтны, гөрны, кер пөрөдны да кыскавны, пурьясьны.

Меным кызкö пыр жö сьөлөм вылö воис коми кыв да литература велöдысь Вениамин Тимофеевич Чисталёв, кодлөн ыд-

жыд коромина-керкаыс вӧлі неылын школасянь. Керкаыс батысьяныс на кольӧма. Ми пыр жӧ тӧдмалім: Вениамин Тимофеевич — коми гижысь. Гижӧ книгагяс. Уна гижӧд сылӧн печатайтӧма книгагясын, шуам, «Виль туйӧд» книгагын. Гижӧдьяс улас Вениамин Тимофеевич кырымасис Тима Веньӧн. И со ме медводзаыс ас синмӧн да матысь аддза гижысьӧс!

Шуа веськыда: сійӧ кадсяныс коли эз ӧти дас во. ШКМ-сӧ ме помалі 1929 вося тулысын. Нэм джынйысь унджык коли сэсянь, и, тӧдӧмысь, ме унатор вунӧді. Но шуа тай, бур йӧзтӧ он вунӧд, нэм чӧжтӧ казтылан. Да ещӧ кор сійӧ мортыс вӧлі тэнад велӧдысьӧн. И бара жӧ содта: бур велӧдысьӧн.

Тима Веньлы сэки вӧлі 36 арӧс. Косӧдник, быттӧ зумышкодъ, абу ёна варов. Кымӧс вылас век лӧччыштӧма сьӧд юрси прать. Но кутас висътавлыны да ставсӧ вунӧдан, кывзан сӧмын сійӧс. Синъясыс миян вылӧ, кывзысьяс вылӧ, пыр видзӧдӧны меліа.

Кужис мичаа сёрнитны Тима Вень том йӧзкӧд войвывса гажа ягыяс йылысь, мича дзоридзяс йылысь, кодъяс быдмӧны вӧръясын да видзяс вылын. Сэтчӧ ещӧ вайӧдас ассыс муртаса гижӧдьяссӧ, кызди ачыс шулывліс, стихъяссӧ. Ме сэки, поэзӧ шуны, первойысь тӧдмаси поэзияӧн, мича кывбуръясӧн. Тима Вень миянӧс тӧдмӧдіс не сӧмын аслас гижӧдьясӧн, но уна висъталіс и Нёбдінса Витторлӧн гижӧдьяс йылысь. Ме ачим Позтыын ворслі спектаклясын, кор сиктса клубын сувтӧдлісны Нёбдінса Витторлысь «Шонді петігӧн дзоридз косъмис» пьеса. Помнита, кызди том детинка Ваня Сидоровлысь рольсӧ ворсіс и менам сиктса друг Васька Иван.

Тані поэзӧ висътавлны: тайӧ Васька Иваныс бӧрынджык ачыс лои коми гижысьӧн, Изъюр Иванӧн. Бӧрынджык сэсса прӧстӧ кутіс гижсыны Иван Изъюровӧн, кодӧс ми ӧні тӧдам.

Позтыын на ме лыддьывлі ӧткымын коми книгагяс. Унаыс ӧд эз на и вӧв сэки. Помнита: школагын ми велӧдчим «Виль туйӧд» книга серти, кытчӧ вӧлі чукӧртӧма коми писательяслысь гижӧдьяссӧ.

И со миян водзын ачыс гижысьыс — Тима Вень. Урокъяс вылын велӧдӧ коми кыв, лыддьӧ ассыс да мукӧдлысь гижӧдьяс, висътавлӧ художествоа кыв йылысь, художествоа литература йылысь, сы йылысь, мый и комияслӧн лӧбны асланыс гырысь гижӧдьяс, мый Сӧветскӧй властылӧн политикаыс ӧні веськӧдӧма сы вылӧ, медым кыпӧдны культурасӧ, тӧдӧмлуныяссӧ быд народлысь, мый миян Рӧдина — дзик ӧти страна му вылын, кӧні дзоридзалӧ народъяслӧн дружба.

Помнита, ме лыдди кызкӧ Нёбдінса Витторлысь бура ыджыд «Луча» висът, кӧні сійӧ гижис Висер вожса дошлӧй мужик

Тист Иван йылысь, кызди сійö чужöм писö вичкоö пыртны эз ну, а вöчис клубын октябрина да пиыслы сетис ним Луча-Новолучинский, гражданскöй война кадся комиссар ним кузя.

Меным зэв воис сёлöм вылö Тист Иваныс, и ме смелмöдчи гижны татшöм сяма жö висът Вöльдинса öти дошлöй мужик йылысь. Гижöдсö петкöдлi Вениамин Тимофеевичлы. Сійö ошкис менö, нулис гижöдсö карöдз, петкöдлыны сэни мукöд гижысьяслы. Карысь локтис да висъталис, мый гижöдсö кöть и ошкисны, корисны, мед ме ещö на уджала сы вылын.

Помнита, Вениамин Тимофеевич тшöтш шуис:

— Не татшöм дошлöйяс йылысь колö гижны талун, кызди найö ылöдлöны йöзöс, а сэтшöм йöз йылысь, кодыяс сёлöмсяныс кутчысьöны вель олöмö, оз повны попъясысь да озырьясысь.

Гашкö, Вениамин Тимофеевич и эз дзик тадз шу, но меным помнитсö — шуис мыйкö та ногаöс.

Гижöд вылын водзö уджалöм менам эз ло, дай эг чайт, мый менам эм гижысьлөн талант. Миянкöд öтлаын велöдчылис Локчим вожса мöд зон — Закар Михайлö Иван, ачыс Баяр сиктысь, миян Позтыкерöс сикткöд орччаысь. Дерт жö, Тима Вень ышöдöмөн менам земляк Иван Вавилин заводитис гижавны мича кывбурьяс да висътъяс, а бöрынджык лои ыджыд коми поэтөн. Первойсö сійö сiдзи и гижысьылис — Баярса Иван, но ми тöдам сійöс кызди Иван Вавилинöс. Жаль, Иван Михайлович кадысь водз кувсис, унатор на эз удит вöчны. А морт сійö вöли зэв талантливöй, и миян велöдысь Тима Вень казялис сылысь сямсö, ёна велöдiс, отсалис. Вöлины миян и ещö öткымын том поэтъяс велöдчысьяс пöвстысь, но ме вунöдi налысь ним-овсö.

Колö висътавны и татшöмтор. Помöсдинö ме локтi комсомолецöн нин. Позтыын на заводитi нуöдны общественнöй удж. Та боксянь эг дышöдчыв, кызди шуласны, быдлаö зили суйны нырöс. ШКМ-са комсомольскöй организацияд ме вöли водзмöстчысьяс лыдын жö. Тайö отсалис меным матыстчыны Вениамин Тимофеевич динö, унаысь вольывлыны сы ордö гортас, унаысь сёрнитлыны, вöчны öти удж öтвылысь.

ШКМ-лөн вöли бура ыджыд му пласт школа дiнас, сiдз шусяна учебнöй участок. Став уджсö сэни вöчисны велöдчысьяс. Ми велöдчим босытны ыджыдджык урожай град выв пуктасьяслысь, идлысь да шобдлысь. Тöдмалiм, шуам, кызди содтö урожайсö няныльсь муяссö вынсьöдöмыс, вöчалiм опытъяс та кузя. Öти кывйöн кö шуны, удж вöли зэв интереснöй. Тайö учебнöй овмöсас Вениамин Тимофеевичöс школаын велöдысьяс вöли индöмаöсь асланыс представительöн. А менö индiсны представительöн велöдчысьяс нимсянь. Тайö и матыстис менö Вениамин Тимофеевичкöд.



Ме унаысь волывлі Вениамин Тимофеевич ордō, унаысь 6тлаын в6влім удж вылын школьной участокын. Сы мында книгагас да журналгяс в6ліны миян вел6дысьл6н гортса библиотекаас. Ме весиг шензьевлі: сь6дз ме эг на аддзыв, мый мортл6н гортас вермас лоны сы мында книга. Дай 6двак6 кывлі та йылысь. Тима Вень и миян6с вел6діс радейтны книга, бура в6дитчыны на6н, д6зь6ритны. Ог нин, дерт, 6ні лысьт шуны, кутш6м кывьяс6н сій6 миян6с вел6діс радейтны книгагаст6, но пыр висьтавліс сь6л6мсяньыс.

Сёрнитіс Вениамин Тимофеевич пыр надз6ник, некор эз кып6дльв г6л6сс6, эз гор6дльв миян выл6. 6двак6 и сер6ктывліс миян выл6. Ме тай мыйк6 ог помнит-а. Ме ног6н, Вениамин Тимофеевич шоча и нюмунліс. Но ми эг пол6й сыысь, м6дар6 — пыр зілим сы дін6 матыстчыны.

Рытгяснад дыр 6згяс Вениамин Тимофеевичл6н гортас неыджыд кабинетас карасин лампаыс. Г6г6рыс книга джаджгяс, а ещ6 пызан вылын шыал6 сам6вар. Радейтліс Тима Вень чай юны, п6сь чай. Та в6сна и сам6варыс пызан вылас пыр сулаліс.

Менам вел6дчиг6н буретш Вениамин Тимофеевич стр6итіс выль керка. Лэптіс сикт помас, мича пож6мгяс п6вст6. Висьтавл6 в6лі: керкас6 п6 стр6ита да кута гож6мгясын корлыны коми гижысьяс6с татч6 шойччыштны, нимкодьясьштны матіг6г6рса мича в6р-ванас, вуграсьыштны Эжва вылын да тыгасын.

В6лі Вениамин Тимофеевичл6н сэки и аслас в6в. Помнита, еджыд масьта. Ми отсасьлім ж6 Вениамин Тимофеевичлы стр6итчан керка дінас. Эг нин ми в6л6й посни6сь, кужим и чер6н в6дитчыны, кергьясс6 в6внас кыскыштны.

Ог вун6д татш6мтор. 6тчыд ми Вениамин Тимофеевичк6д телега6н кыским стр6итчан керка дінас кер ли п6вгяс. 6ні ст6ча ог нин помнит. Стр6йба г6г6рыс быдмисны эз с6мын пож6мгяс, но в6ліны и томиник кызгяс. Кызк6 миян телегаыд ли кыскан керйыд зырыштіс 6ти нэриник кыддз6с, кульыштіс сям6дс6.

— Атт6, мый ми в6чим, Исаяя друг! — кутіс малавны кызт6 Вениамин Тимофеевич.— Кол6 ж6 тадзи! Прам6я дойдім том кызт6!

Вениамин Тимофеевич кыск6 корсис рузум, п6лялігтыр и малаліг к6рталіс кызт6.

Уна во мысти нин, войнаб6рся вояс6 ме бара волі Пом6сдін6, мыйк6 дыра весиг уджышті больничаас, но тай6 кызс6 эг нин аддзы. Керал6ма6сь ли талгял6ма6сь сій6с, кызди и уна пу г6г6рыс. В6л6мк6, Тима Веньл6н выль керкаыс кольл6ма эшт6дт6г, и сій6с эшт6дісны Авиа нылыс да згтыгяс. Орч6н кыпт6ма6сь и мук6д выль керкагяс, весиг мастерск6йгяс. Кол6-6 в6лі пыллыны-керавны матіг6г6рса мича в6р діс6? Дерт, эськ6 мед

гажодіс сиктсö, но мый вöчöма — вöчöма. Öни он бергöд. Гашкö, помöсдінсаяс кужасны век жö видзны татчöс кольöм пуяссö дзикöдз кералöмысь, оз бырöдны мича да гажа вөр дісö, кодöс видзöм вöсна сэтшöма тöждысьліс Тима Вень.

Вениамин Тимофеевич миянлы урокъяс вылын пример пыдди висьтавліс и велöдчыны аслас ыджыд көсийöм йылысь. Батьыс сылөн вöлöма вöлöстнöй писар, и, дерт жö, көсийс велöдны ассьыс челядьсö. Веня писö мöдöдас велöдчыны Деревянск сиктö, көні вöлöма сэки сідз шусяна двухкласнöй школа. Позьö висьтавны, Тима Веньысь водзджык тані жö велöдчылöма и Нёбдінса Виттор.

Тайö школа помалысьяс пыралісны уджавны сиктса писарьяслы отсасьысьясөн либö псаломщикъясөн вичкоясö, а Веня Чисталёв мунас шедöдны учительлысь ним — батьыс ыстас Тотьмаö, көні вöлöма сэки учительскöй семинария. Бура ылын Тотьмаыд Помöсдінсяньыд — Великöй Устюг кар сайын, Сухона ю вылын.

Но он и вöлөм сэтчö кокниа пыр, мед көть тэ и писарлөн пи. Бөр ковмöма локны гортас. Сэсся Веня Чисталёв нельысь сдайтіс экзамен учитель ним перйöм могысь, и сöмын нельöд экзамен бöрас сійöс босьтасны удж вылö — велöдысьбөн орчча Пожöг сиктса школаö.

— Вот и велöдчöй, том йöз, эн дышöдчöй,— унаысь казътывліс миянлы Вениамин Тимофеевич.— Öни со сöветскöй властыд кымын выль школа восталö, быдөнöс чуксалö велöдчыннытö... Велöдчöй сöмын, майбыръяс! Öни и миян карын учительястö велöдöны. Гашкö, регыд и асланым институт лоö. Ставыс лоö миян: гижысьяс, артистъяс, сьылысьяс...

Тима Вень вöлöма и первой мировöй война вылын. Царöс шыбитігөн гижлöма коми кыв вылын медводдза кывбурьяс.

Вель уна гижöд ассьыс Вениамин Тимофеевич миянлы лыддьывліс урокъяс вылын коми литература да коми кыв велöдигөн. Ми кывлім «Төвийыв варыш», «Му вежандыр», уна посниджык гижöд.

Помöсдін сиктын сійö кадся олöмыс вöлі интереснöй. Сиктса клубын мунісны коми кыв вылын гажа рытьяс, спектакляс. Том йöз сиктын уна, бура ыджыд комсомольскöй организация.

Колö шуны, Вениамин Тимофеевич сёлöмсяньыс пырöдчис сиктса общественнöй олöмö. Ме ногөн кө, сійöс и корны эз ков, ачыс вöлі мунö да отсасьö, и миянöс, ШКМ-ын велöдчысьясöс, тшöтш кыскö.

Тулыс-арын Вениамин Тимофеевич миянöс унаысь нульвліс сикт сайö, Эжва дорö. Дзик сикт бокті визувтіс Помöс ю, сідзжö мича берегьяса. Тулыснад, ытва дырйиыд, паськаласны Эжва да

Помос юясыд да, сикт горулын быттё море. А кор ваис ямас — воссясны паськыд эрдъяс, видзьяс. Пароходъясыд татчө кайлісны сөмын ытва дырйи, а Куломдінөдз туйыд — кузь. Сэки машинасыд эз на ветлыны, тöлын доддын да гожөмын телегаын позьö вöлі туйкостсö вуджны. Поштаыд тай пыр жö вöлі ветлывлö-а.

ШКМ-ын ми, Эжва бокса сиктъясысь том йöз, велöдчим куим во, төвийм куим төв. Миян бöрся сөсся локтисны мукöдъяс. Велöдысьяс вöліны опытнойöсь, сетисны миянлы уна төдöмлунъяс. ШКМ-сö помалом бöрын унабн мунисны велöдчыны Ульяна-са сельхозтехникумö. Сы вылö öд и котыртöма ШКМ-сö, мед дасьтыны том йöзöс водзö велöдчөм вылö. Сельхозтехникумас ме велöдчи регыд, муні Ленинградö да пыри велöдчыны торфяной техникумö.

Мый эськö ме верми содтыны Вениамин Тимофеевич йылысь?

Ме висьталі нин, кутшöм сійö вöлі прöстой, рам, йöз дінö сибалысь. И ещö эськö ме шуи: вöлі ёна доймастьяс сьöлöма.

Вениамин Тимофеевич эз петкөдыв нинöмөн, мый мортлөн шуом кывйыс дойдис сійöс, кутис ас пытшкас. И бöрынджык некор жö эз казъыв та йылысь. Дерт, тайö, öтар боксянь кö, бур, но и вöчөм дойыс вермис дыр чусавны морт пытшкын. Тайöс ми, сылөн велöдчысьяс, гөгөрвоим да зилим не дöзмöдны велöдысьнымöс.

Вениамин Тимофеевич велöдис миянöс мөвпавны, быдтор казявны. Шуам, празникъяс водзын сійö сетас миянлы задание: гижны лозунгыяс. Кор ми гижам быдөн, Вениамин Тимофеевич быть нуодас сёрни та кузя. Кодлөн бурджык, кодлөн лишной кывъяс абуюсь, шуöма дженьыда. Тайö миянöс ёна велöдис этшаджык кывйөн висьтавны унджык. Сөсся быть вайöдас приерьяс художествоа литератураысь.

Вөр-ва йылысь сёрнитигөн Вениамин Тимофеевич кужис висьтавны сэтшöмторъяс, мый книгагасысь он и лыдды. Сійö төдис быд турунлысь ним — рочөн и комиён. Мича вөр-ва йывсьыд висьтавны вермас уна, велöдас аддзыны сійöс, мый ми ог казялöй. Та боксянь миян велöдысь вöлі мастер. И кызди öнi ме думайта, тайö сылөн подулавсис аслас төдöмлунъясөн.

Вениамин Тимофеевич велöдис миянöс гөгөрвоны Пушкинлысь да Лермонтовлысь гижöдъяс, Некрасовлысь да Демьян Бедныйлысь, Крыловлысь, Тургеневлысь.

Вениамин Тимофеевич ышöдис миянöс төдны коми йöзлысь историясö, миян Рөдиналысь историясö. Сійö ачыс чукөртис да төдмалис Помөсдин сиктлысь история, Вольдинлысь, бура төдис гражданскöй война кадын Эжва йывтi мунлөм событияс, еджыд бандаяслысь Печорасянь Эжва йылö петалөм.

ШКМ-ын ми лэдзлим киён гижөм журнал, кытчö гижавлим ассыным негырысь висьтъяс, кывбуръяс.

Ме нэм чөж аттьобала Помөсдинса ШКМ-ын велөдысьясөс, кодьяс меным восьтисны син, позьё шуны, восьтисны өдзёс ыджыд олөмө, да шуисны — мун водзё, эн пов, ставыс ас саяд. Сөветскöй власть тэныд отсалас. Тайё велөдысьяс пөвстысь ме медся ёна казтыла да аттьобала Вениамин Тимофеевич Чисталёвөс — Тима Веньөс, ыджыд коми гижысьсөс.

Ме висьталі нин водзынджык, кызди ме веськалі Ленинградө. Торфяной техникум помалөм бөрын служиті армияын, а демобилизуйтчөм бөрын пыри велөдчыны Ленинградса Военно-Медицинскöй академияө. Сэсся — война...

Ме дзикөдз торъялі Позтыкерөскөд и Помөсдинкөд. Но пыр казтывлa томдырся вояс, Помөсдинса ШКМ-ын велөдчөм, сэтчөс велөдысьясөс, и на лыдын — Вениамин Тимофеевич Чисталёвөс. И ме зэв рад, мый вөлі том другөн Тима Веньлөн.

И кор слөймас кад, ме зіля волыны войвывлань, гортлань, мед казтыштны том кадся мича да шуда вояс.

*ИОНА ИГНАТОВ*

## **МЕДВОДЗА ВЕЛӨДЫСЬ**

Начальной школаө пыртөдз на батьө менө велөдіс лыддысьсны роч буквар серти. Ачыс абу помавлөма некутшөм школа, но кужис сюся лыддысьсны да артасьны. Сэки вөліны нин коми книгагяс, и ме рыгтяснас кывзыны радейтысьяслы гораа, сьөлөмсянь лыдди коми висьгьяс.

Велөдчыны пыри 1927-өд воын. Школаын сэки велөдіс Вениамин Тимофеевич. Сійө вөлі мамлөн вокыс, менам рөднөй чож, но школаө пыригөн примитіс төдтөм детинкаөс моз.

— Кызди нимыд, овыд? Кымын арөса? Коді бать-мамыд? — стрөга юасис сійө менсьым, быттьө первойсыс аддзис. Меным дивө кодь кажитчис — ачыс төдө, а юасьсө...

Учитель пуксьөдіс менө Степан Косьтакөд өти парта сайө. Косьта вөлі мичаник, сьөд кудриа юрсиа. Велөдчигчөж ськөд вөлім медбур ёртгьясөн. А классын ставыс вөлі дас кык кымын велөдчысь. Пукаліс миянкөд тшөтш первой классын жө ыджыд арлыда зонка — Мөдлапөлысь Стакөй Педөр. Велөдчөмыс сылы сетчис сьөкыда. Да и ачыс кызкө вөлі кодзыд грамота шедөдомас: век мыйкө вөчис, вуграліс, сөйис. Но Вениамин Тимофеевич эз скөрмөдчыв, частөкодь матыстчывліс, тшөктыліс уджавны. А Педөрлөн нөшта мыйкө абу ладнө: то перөыс оз гиж, то чернилаыс абу. Вениамин Тимофеевич бара жө серам сорөн өлөдліс таысь:

— Педөрлөн талун асывсяныыс пероыс оз гиж. Мый сэсса ськөд керан?

А ачыс сэк жө перөсө вежлис выльон да киодыс кутөмөн Педөрөс велөдiс гижны.

Вениамин Тимофеевич велөдiс кык класс — первойөс да нельөдөс. Миянөс гырысьджык классаыд «латшөясөн» нимтылысны да ки уланыс кө веськавлiм — печлалiсны. Учитель таыс не сомын өлөдлiс, но и мыждывлiс.

Ми өна радейтлiм кывзыны велөдысьлысь гажаа да интереснөя висьталөмьяс, комион лыддысьөм, мичаа рисуйтчөм да лөсьыда сьылөм. Сьывны да рисуйтчыны велөдiс и миянөс.

Дыр дасьтiм ёлка кезлө коми сьыланкывьяс. И со Виль во. Класс шөрын сулалiс биа сисьясөн мичмөдөм ёлка. Ми йөктiм сы гөгөр да сьылiм Вениамин Тимофеевичөн гижөм-лөсьөдөм коми сьыланкывьяс. Ачыс ворсiс балалайкаөн.

Сэсса юөртiсны:

— Öни лыддяс «Кань» кывбур Иона Игнатов.

Ичөт туша вöсна менө лэптiсны улөс вылө, да заводитi:

— Öшинь вылын, шондi водзын

Куткырвидзө кань...

Но помас джөмдi, да эз артмы. Яндзимла пель йылөдз гөрдөдөмөн ковмис лэччыны улөс вылысь, а гырысьджык велөдчысьяс дыр вак-вакөн сералiсны ме вылын: «Эк тэ, куткырвидзысь кань!».

Мөдөд классын велөдчигөн примитiсны пионерө. Сэки неуна ворса нин вөли гудөкөн (велөдчи вит арөссиян). Корлiсны весиг ворсны пионерскөй сборьяс вылын. Вениамин Тимофеевич төдiс гудөк дiнө менсьым муслунөс. Öтчюд шуө:

— Велөдчы бура гудөкасьны. Гашкө, и школаө баян ньөбам.

Мөд классын велөдчигөн учитель уна урок нуөдлiс ывла вылын, төдмөдiс вөр-ваыскөд. Ветлывлiм экскурсияөн ю дорө, Помөс дорын бузгысь прудья мельницаө, кузнечаө, почта вылө, вартанiнө. Велөдiс төждысьны, видзны-дөзьөритны вөр-ва. Быд тулыс нуөдлiс и вөр празник — вөр весалөм. Лөсьөдiм школа сайын А.С.Пушкин нима парк.

Учителькөд миянлы пыр вөли интереснөй да гажа. Вөр-ва йылысь, олөмсьыс сiйө төдiс уна, висьтавлөмсө кывзiм лов шы кутөмөн, зiлим, медым кывтөг эз коль ни öти шуөм. Учитель миянлы вөли ыджыд мортөн.

Сизимөд классын велөдчигөн нин нуөдi дневник, кытчө пасьялi ывла вылысь быд вежсьөм. Дас нель арөссиян, Вениамин Тимофеевичлөн сөвет серти, биология велөдысь Михаил Иванович Дьяконов индiс менө метеостанцияө наблюдательөн, көни уджалi куим во, Сыктывкарса техникумө велөдчыны мунтөдз.

## ВӖЛЬДИНӖ ВЕТЛӖМ

ПедагогическӖй техникум помалӖм бӖрын, 1935 вося гожӖмын, ме шойччи гортын, ПомӖсдинын. Уджавны индисны Руч сиктӖ, и вӖли прӖст август 25 лунӖдз, учительскӖй конференцияӖдз. ЛоктӖм бӖрын пыралӖ Вениамин Тимофеевич ордӖ. Буретш пукалис аслас кабинетын. Пызан вылын дзулькӖйӖн пуис самӖвар. Руалис чашкаӖ кисьтӖм чай.

Веня чож тшӖтш менӖ пуксьӖдис пызан сайӖ. ЧайӖн юктӖдӖг-моз юасис, кызди помалӖй техникум, кытчӖ индисны учителявны, кодьяс велӖдисны. ПеткӖдлӖ и оценкаяса аттестат. Чож ошкис техникум бура помалӖмысь, а сӗсся шуис: «Ме тай со сӖдзжӖ ыджыд удж эштӖда: лӖсьӖдала историческӖй пасйӖдьяс ВӖльдин сикт йылысь, но содтӖд колӖ на юасьыштны ыджыдджык чойлысь, тӗнад мамыдлысь».

Мам и збылысь уна тӖдис важся олӖм йывсьыс, и Вениамин Тимофеевич вӖли частӖ шыӖдчывлӖ сы дорӖ юасьӖмьясӖн.

— Вай ветлам мянӖ,— шуи ме чожлы.

— Збылысь, вай ветлам и эм! — кыпыда шыасис сӖйӖ.

Чоя-вока дыр сьӖлӖмсянныс сӖрнитисны, а ме налы эг мешайт. Лун шӖр кад гӖгӖр чож чукустис:

— Ветлам ВӖльдинӖ, кыкнад туйкостыд гажаджыка коляс.

Сӗсся бергӖдчис мамлань да корис:

— Александра Семёновна<sup>1</sup> кӖ кутас корсьны, висътав: ми мунӖм ВӖльдинӖ.

СӖк машинасыд эз на вӖвны, мӖдӖдчим подӖн. МунӖгмоз мем висътавлӖс:

— Тан со, Яг сӖн бокас, чудьяслӖн дзевсян места вӖлӖма, а Эжва берег дорас — налӖн оланӖныс.

Вильгорт дортӖ мунӖгӖн висъталӖс Вильгорт шорса мельничаяс йылысь, КӖшовка дортӖ мунӖгӖн сувтовкерлӖм пруд дорас. ВозӖ мунӖм вӖрӖдыс, петӖм веськыда Рас ыбӖ, а сӗсянь нин тыдалӖс ВӖльдин часовня, ыб вылас ыджыд, пашкыр «Карп коз».

ВӖльдинӖ ме эг нин волы во-мӖд. Воим пӖляс Ӗшинь улӖ, кӖнӖ сулавлӖс кыз джуджыд сус пу, кытысь дзоля дырйи братаньяскӖд вотлӖм да чӖсмасьлӖм сус колльӖн. Но тайӖ сус пуыс эз нин кыпӖдчы аслас туганнас енӖжлань: кык во сайын ыджыд тӖв ныр пӖрӖдӖма сӖйӖс. Дыр сулалӖм Вениамин ТимофеевичкӖд тайӖ местаас, сӗсся сӖйӖ ӗна жалитӖмпырысь шуис:

---

<sup>1</sup> *Александра Семёновна* — Тима ВеньлӖн гӖтырыс.

— Дивё, кутшом ыджыд вина төв ныр муньма, чегьма сы кызта пу!

Миянөс, вөлөм, казылөмаөсь нин, да «Вөр фронт» нима колхозса председатель Ёньо Ладимер корис ас ордас. Буретш пажнайтисны. Ёна воис сьолөм вылө сола ком чери, весиг вайлисны содтөд. Киставлисны румкаясө вина, но Вениамин Тимофеевич эз видлы. Сийө варова сёрнитис, юасис колхозной удж йылысь, мыйкө пасьялис блокнотө.

Ме петали Миколай дядь ордө адзсылыны братаньяскөд. Рытьядорыс бөр вои Вениамин Тимофеевич динө, коді пыр на пукалис пызан сайын да ёна варовитис. Сы гөгөр чукөртчөмаөсь вель уна йөз, керкаас тшын, көть чер өшөд.

— Вениамин Тимофеевич, ме думысь, кад нин гортлань,— казтышти ме чожлы.

— Да, тэ прав! Чайта, Александра Семёновна сэсся кутас миянөс корсьны. Вай жö, инө, мөдөдчам!

Туйө петим бара подөн, көть эськө колхоз вөлі вөзийө вөв. Но Вениамин Тимофеевич эз радейтлы, медым сы вөсна лишной төждысисны.

Чожлөн сьолөмыс бурмөма ветлөмысь да уна вьлитор төдмалөмысь: мунігчөж сийө висьталіс Вөльдін йылысь, сәні олысь да уджалысь зіль войтыр йылысь.

Воим гортө, Помөсдинө. И збылысь, миянөс, вөлөмкө, корсьоны нин.

## КОС Ю ДОРЫН КОНЦЕРТ

Медводдза пятилетка воясө вөр дорын кызвыннас уджалісны томъяс. Колхоз найөс мөдөдліс Кос ю дорө: пөрөдчыны, кыскасьны, пурьясьны. Помөсдинсянь 11 километр ылнаын, көні комынод воясө вөлі медбур вөр, котыртчис Косью база — вөр лэдзанін. Вайисны дас кык «Коммунар» трактор. Вина машинаяс кыскисны Рас ты дорса пурьясянінө уна сюрс кубометр вөр да шпал. Тракторьяслөн базаын кыпөдлісны мастерской, электростанция, баракьяс-керкаяс.

Вениамин Тимофеевич Чисталёв сэки унаысь воліс татчө крестьянскөй том йөзлөн школаса велөдчысьяскөд да сиктса интеллигенциякөд субботникьяс вылө, кодьясөс котыртлісны партчейка да профсоюз.

Вениамин Тимофеевич аслас «Натур серпасын» гижө: «Собрание вөлөсьтувса активлөн. Сёрни — кер лэдзөм өддзөдөм, вөчны субботник. Не өтиөс сөмын — вит-квайтөс төвбыдөн...

Кер лэдзны! Не сѡмын уджавны кывйѡн, но ѡттшѡтш черѡн да зырйѡн».

Ѳтчид ми, велѡдчысь чукѡр, ветлім Кос юѡ петкѡдлыны вѡр лэдзысьяслы концерт, ѡттшѡтш и субботничайтны. Ми, зонкаяс, кайим подѡн. Нывъяс пуксялісны вѡв доддѡ, кодѡс сетісны катѡдны кѡлуй. Дас версттѡ сѣрни-серамѡн мурталім ѡдйѡ. Воим Косьюдор посѣлокѡ. Миянлы индїсны барак, кѡні вѡлі гѡрд пельѡс. Неуджыд сцена вылын босътчим лѡсьѡдчыны концерт кежлѡ. Зѣвталім занавесьяс, лѡсьѡдїм пызан-улѡс, тувъялім лозунгыяс. Гѡрд пельѡсѡн веськѡдлысьлы сетїм неуджыд козинъяс: книгаяс, ас вѡчѡм шашки да шахмат пѡвъяс. Локтїс миян дорѡ Вениамин Тимофе-евич, ошкис ставсѡ сюся вѡчѡмысь да нуѡдїс репетиция.

Концертѡдз петалїм посѣлокѡ, шензим электростанция вылѡ, кызди сйѡ буткис-уджалїс, сетїс югыд би, сюръяяс вылын ѡзйїсны лампочкаяс, «Коммунар» трактор кыскис джуджыда тѣчѡм кер додь.

Сѣсся вель дыр на виччысим вѡр лэдзысьясѡс: мудз йѡзлы колїс вежны кѡлуй, ужнайтны. Коркѡ кутїсны кывны и гудѡк шыяс. Медбѡрти гѡрд пельѡс тыри йѡзѡн.

Рытсѡ восьтїс вѡрпунктса начальник. Сѣрни пансис вѡр лэдзѡм ѡддѡм йылысь. Сѣсся ыджыдджык классъясызн велѡдчысьяс Карпов да Вавилин висьталїсны индустриализация йылысь. Диаграммаяс вылысь, кодъясѡс рисуйтїм школаын гырысь бумага листъяс вылѡ, петкѡдлісны, кутшѡм вѡлі овмѡс революцияѡдз, кутшѡм сйѡ ѡні да кутшѡм лѡѡ медводдза пятилетка помын.

Заводитїм концерт. Медводз петкѡдлім «Парпонь да Паназыр» ворсантор, кодѡс лѡсьѡдїс школаса гижысь Иван Вавилин (бѡрыннас нималана коми поэт). Вениамин Тимофеевич лыддис аслас «Вѡр пулы» гижѡдысь юкѡн, кѡні висьтавсьѡ пулѡн да кѡртлѡн коланлун йылысь: «Важѡн кѡрт да пу вѡліны спорынѡсь, венын. Мый ѡмѡль — сйѡ и пу вылѡ сѡлѡ, пышйѡ сы вылѡ кыв: «Кѡть пѡ эн вѡв». Мый бур — сйѡ кѡрт. Дерт, ѡмѡль, гѡрйїд кѡ пуысь — нырыс оз мѡрччы. Мед пѡ дзоньнас гѡрйїд вѡлі кѡртысь — вѡлі вѡйдѡр крестьянинлѡн мечта. Да сїдз и эм ѡні сйѡ. Тѡдѡмысь, ѡмѡль олѡмыд куш пуа кѡлуй кежсьыд, некутшѡм кѡрта кѡлуй кѡ абу. Но мустѡм и кѡрт, кодыр сйѡ капитализмлѡн служба вылын... Капитализм система олѡмын — пушкаяс, танкъяс, бронепоездъяс... Кѡртыд бур мирнѡй удж вылын: ыб вылын-ѡ, нюр вылын-ѡ, вѡрын-ѡ, кодыр сйѡ вѡчѡ удж. Кокнѡдѡ мортлысь удж. Кѡртыд бур миян страналысь дорйїсян вынсѡ ѣнмѡдѡмын. Миян страналысь — уджалысь йѡз страналысь, социализм страналысь. Бур Гѡрд Армиялы, миян армиялы. Пу и кѡрт — кыкнанныс служитѡны социализмлы, некѡр вѡвлытѡм выль олѡм му вылын тѣчѡмлы, удж кокнѡдѡмлы, мортѡс мортѡн



пыдди пуктöмлы, судзсяна да культурной долыд олöм дорöмлы, мирын мир вöчöмлы».

Водзö сэсся сьылím Нёбдинса Витторлысь «Югыд кодзув» да «Мича нывъяс» сьыланкывъяс. Иван Юля мича ёсь гөлöснас сьылис частушкаяс, Иван Вавилин лыддис ассьыс кывбуръяс. Ме висьталé «Немас дöмас» да «Туй кузя кöмтöм...» кывбуръяс. Народной инструментъяслөн оркестр, позьö кö тадзи шуны ичöтик котырöс, ворсис коми народной мелодияяс. Уна вöли гаж да серам. Видзöдысьяслы зэв ёна воöма сьöлöм выланьс мян ворсöм. Сэсся идралисны пуклöсьяс, ныв-зон петисны йöктыны «кадриль» да «шен».

Аски кежлö субботник вылö сиктысь воöмаоьс уна йöз. Кытчöкö тай вой кежлас тöрöдчисны жö-а. А ми узим гöрд пельöслөн сцена вылын. Гувгис-ломтысис кöрт пач, шоныда öвтис сир дукöн.

Вениамин Тимофеевич дыр на пукалис радиоприёмник дорын, кывзис наушникöн «Коминтерн» радиостанциялысь передачаяс. Коркö вой шöр бöрын нин водис мян динö.

Асъя лöз югыд дырйи на мунím субботник вылö: верстьöяс — тэчны кер бунтъяс, поснияс — вöчны туй. Сёр рытын нин мöдöдчим гортö. Аски — велöдчан лун.

## **МИ ВÖЛИМ СЫЛÖН ПОДУВ ВÖРÖН**

Великöй Октябрлы дас во тырöмсö Помöсдин сиктса йöз пасйисны кыпыд уджөн. Эз кольчыны бокö и том йöз, сиктын пуис налөн удж: котыртисны добровольной пöжарной дружина, КВЗ (кружок военных занятий), ОСОАВИАХИМ, уджалис драматической кружок. Тыр вöли быд рыт изба-читальня, кöни мунисны гораа лыддысьöмъяс, неграмотнойясöс велöдöм, чукöртчылöмъяс комсомолецъяслөн да пионеръяслөн. Тайö воас ми, Октябркöд тшöтшьяяс, дасьтысим пырны пионерö. Тöдмасим пионеръяслөн законъясөн да обычайсөн, торжественной обещаниеөн. Комсомольсян мянлы индисны вожатойөн крестьянскöй том йöзлөн школаса (ШКМ-са) зэв сюсь велöдчысь Исаяя Нестеровöс.

Май 1-öд лунö сельсöветдорса площадь тыри йöзөн, локтисны стройөн ШКМ-са велöдчысьяс, Сордйылысь, Вильгортысь йöз. Дöлалисны гöрд флагъяс, уналөн морöсас дзоридзалисны гöрд бантъяс. Митинг восьтис партиячейкаса секретар Григорий Абрамович Карманов. Площадь тыр юргис «Интернационал» — сьылисны мужичöйяс, нывбабаяс, челядь. Трибуна вывсянь сёрнитисны комсомол нимсянь, пионеръяссянь. И ми, дас кык зонка

да нывка, гораа шуалім торжественнӧй обещаниельсь кывъяс. Вожатӧйным кӧрталіс миянлы гӧрд галстук да крепитіс морӧсаным Ленинльсь значок.

Заводитчис демонстрация. Мунім сикт кузя сьылігытрьи медводзын, кежим ва дорӧ лӧччан туйӧд да петім джуджыд Эжва кыркӧтшӧ, кӧні 1919-ӧд воын белӧй бандитъяс виисны коммунист-учитель Шомысовӧс да повтӧм разведчица Домна Каликоваӧс. Тані сулаліс йӧр пытшкын ниа пуысь вӧчӧм обелиск. Ми, пионеръяс, кытшалім сійӧс. Обелиск дорын гӧрд партизан нимсянь тайӧ геройяс йылысь висъталіс Вениамин Тимофеевич. Ставлы сьӧлӧмӧ йиджтысис Нёбдинса Витторлӧн «Домна гу вылын» кывбур.

Варыш моз лӧбалін...  
Кырнышъяс кыйисны,  
Бордъястӧ чегисны,  
Морӧсад лыйисны.  
Ӧні тӧ ланьтӧмыд...  
Шы ни тӧв... эштӧма.  
Узь жӧ тӧ долыда...  
Коми му мездӧма,  
Узь, коми чойӧй.  
Вунлытӧг, куслытӧг  
Олан тӧ сьӧлӧмын,  
Казьтылам, мый вӧсна  
Том олӧм кольӧмыд,  
Аканьӧй, нылӧй...  
А сьӧлӧмъяс ӧзйӧны,  
Тӧ вӧсна водзӧсъяс мынтыны  
Кӧсъям ми,  
Бур аньӧй, кылан?

Тайӧ жӧ онас май тӧлысь вӧлі зӧв жар. Ми ветлім сикт кузя ӧтпӧвсӧн, мед тыдалісны миян гӧрд галстукъясным да Ленин значокным. Ӧд сетім кыв, мед лоны быд челядылы примерӧн — велӧдчӧмын, ворсӧмын, уджын. Пионерскӧй отрядлӧн котыртчис клуб изба-читальня вылі судтаын. Сэтчӧ быд лун вӧлі чукӧртчывлам. Пионервожатӧйяс Вась Миш да Степан Коля вӧлі юасьӧны, коді мый вӧчис, да юклӧны удж — кодъяслы изба-читальняын гораа лыддысьны, кодлы гижны стенгазетӧ статья, а гырысьджык арлыдаяслы велӧдны неграмотнӧйясӧс.

Май тӧлысьын миян отряд ветліс походӧн Сьӧдты ді вылӧ. Сэні ми ворсім, чери кыйим, пуим чӧскыд юква, пӧжалім печенча, сыйим-юим. Вожатӧйяс велӧдісны выль «Картошка» сьыланкыв, коді миянлы зӧв мусмис, гортӧ локтігмоз гораа сьылім.

Май тӧлысь чӧж лӧсьӧдчим вӧр праздник кежлӧ, кодӧс мӧвпыштіс котыртны сиктса общественность. Миянлы, пионеръ-

яслы, шуисны лӧсьӧдчыны петкӧдлыны гимнастика да пирамида. Велӧдӧс мянӧс комсомолец, лесничествоын уджалысь Володя Боголюбов. Вӧр праздник лунӧ водз асывсянь школадорса паркын заводитӧс пуны кыпыд удж. Мужичӧйяс потшисны парк гӧгӧр, нывъяс да челядь весалӧсны, кӧстьӧритӧсны увъяс, куртисны лыс да коль, зонъяс кыпӧдӧсны качай сюръя, ШКМ-са велӧдысьяс садитӧсны сус да коръя пуяс.

Лун шӧр кадын став уджыс эштӧс. Ворота вылӧ Вениамин Тимофеевич крепитӧс А.С. Пушкинлысь портрет да гижӧд: «А.С. Пушкин нима сад».

Заводитчис праздник. Медводз ми, пионеръяс, гораа висьталӧм хорӧн Вениамин Тимофеевичлысь кывбур:

Веж гажа лун, том тувсов лун,  
Ми гора сылам сӧдз:  
«Ми быдмысь йӧз, ми — подув вӧр,  
Ми водзӧ мунысь йӧз.  
И сетам ми, мый вермас юр,  
Ас чужан мулы бур,  
Пыр сӧмын вӧчны колан удж,  
Пыр дорны сылысь шуд!»

Миян бӧрын выступайтисны сиктса том йӧз, петкӧдлӧсны асыныс пельклун. Зэв гажа вӧлі, кор заводитчис паличӧн да гезйӧн кыскасьӧм, эстафетаяс: мешӧкӧн котралӧм, картофель пунктӧм да босьтӧм.

Пожӧмъяс улын кузь пызанъяс вылын пуисны самӧваръяс. Миянӧс, выступайтысьясӧс, юкталӧсны чайӧн, вердӧсны чӧскыд еджыд булкиӧн да кампетӧн.

Миян бӧрын гӧститӧдӧсны чайӧн субботник вылын уджалысьясӧс. Войбыд, шондӧ петтӧдз, ныв-зон йӧктӧсны, сылӧсны, качайтчисны «Гигантский шаг» качай вылын.

Ылӧ тайӧ кадыс кольӧма, да нинӧм абу вунӧма, ставыс паметын.

## ЫДЖЫД ВОШТӦМ

Начальнӧй, а сэсся крестьянскӧй том йӧзлӧн школаын (ШКМ-ын) велӧдчигӧн, мянӧс велӧдысь Вениамин Тимофеевич Чисталёв частӧ урокъяс вылын лыддьывлӧс А.М.Горькийлысь висьтъяс, мойдъяс, кодъясӧс ачыс вуджӧдлӧс коми кыв вылӧ. Ми медводз кывзӧм сылысь вуджӧдӧмсӧ Данко йылысь, кызди Данко петкӧдӧ сӧд вӧр шӧрӧ вошӧм войтырӧс югыдӧн, кызди ас-лас сӧлӧм югыдӧн югдӧдӧ ордымсӧ йӧзлы. Лыддьывлӧс коми кыв

вылын «Песня о Буревестнике» (Төвйив варыш), «Мам» романысь юкөнъяс. Романсё сійё босьтчис вуджодны роч вылысь 1933 воын. Оти юкөн сөмын и йёзодлісны, мёд юкөнсё эз нин вермы помавны.

Вениамин Тимофеевич кабинетас торъя пызан вылө вөлі тэчөма Горькийлысь книгагяс, а стенас ошаліс Горькийлөн неыджыд портрет. Сы улын пыр вөлі сус лап либё дзоридзяс. Төдчис, мый став гижысьяс пөвстысь медъёна пидди пунктис да лыддис медыджыд гижысьён, велөдысьён Алексей Максимовичёс.

Москваё писателяслөн съезд вылө ветлөм бёрын, көні аддзывліс Горькийёс, частё висътавліс йёзлы съезд мунөм йылысь да лыддывліс ассыс «Делегатлөн пасйөдъяс» гижөд.

1934 вося арын Помөсдінса «Чапаев» нима колхозлы тыри вит во. Юбилейнөй собрание вылын В.Т.Чисталёв чолөмаліс колхозникъясёс да висъталіс видза юөр съезд вылө ветлөм писателясь нимсянь. Висъталіс, мый съезд вылын вөлі уна колхозник да колхозница, кодъяс волісны чолөмавны писателясьёс. Найё корисны писателясьлысь выль книгагяс, романъяс, висътъяс колхознөй олөм йылысь. Вениамин Тимофеевич индіс колхозничаяслы лыддыны Горькийлысь коми кыв вылө вуджөдөм «Мам» роман.

1936-өд вося гоҗся лунө сиктө воис Алексей Максимович Горькийлөн кувсьөм йылысь юөр. Вениамин Тимофеевич уси ыджыд шогө: өд кык во сайын на съезд вылын аддзысьлісны, орччөн пукалісны, киасьлісны. Сиктын нуөдісны траурнөй митинг. Школа залын вөлі тыр йөз, но гөгөр чөв-лөнь. Ставлөн шог чужөмъяс. Йөз гөгөрвоисны, мый найё воштисны да кодөс воштисны. Стенын ошаліс Горькийлөн портрет, гөгөртөма съөд лентаён, уліас ныв лыскысь вөчөм венök. Портретыс Вениамин Тимофеевичлөн кабинетысь.

Партячейкаса секретар восьтіс митинг да кыв сетіс Вениамин Тимофеевичлы. Дыр эз вермы шуны первой кыв, горшыс гөрддзасьөма шогысла, но вөляысь заводитіс висътавны: «Ёртъяс! Талун воис шог юөр: кувсьөма пролетарскөй писатель Алексей Максимович Горький. Смерть нуис медбурсө писателясь пөвстысь. Кык во сайын на ме аддзылі Горькийёс съезд вылын. Көсйысьлі сылысь «Мам» романсё вуджөдны коми кыв вылө... Сөветскөй йөз ёна радейтөны Горькийёс, тайёс ме казялі съезд вылын...»

Залын кыліс «Делегатлөн пасйөдъяс» гижөдысь юкөн: «...И... лөнис зал. Чөв... И друг став залыс поті: гораа шковнитіс-шковбөтис өтпырйө сюрс гоз ки... Зарни өгыр флагъяс сайсянь котырөн петөны морт комын — писателясьлөн союзысь оргкомитетса членъяс, и на пөвстын медбурсыс — Максим Горький...

— Горький! — горөдісны йөзсыс.

Саридз гыалё, чери кельёб моз гыбалё, пёртмасьё, ворсё, шенасьё киясён, цветъясён, чышъянён, книгаён, кодлён мый велькаліс кияс.

— Максим Горький!..— гымалё-горзё зал. И помтөг киссьё, кеконачасьё-дизьгё ки пыдосё воча ки.

Коркё лөнис жё медбёрти зал. Кылё небыдик, кызіник шытёла бас:

— СССР-са советскöй гижысьяслысь первой съездсö лыддя восьтöмөн...»

Водзё Вениамин Тимофеевич висьталіс Горькийлөн олан туй йылысь, а сэсся велөдчысьяс лыддисны Горькийлысь «Песня о Буревестнике» (Төвйыв варыш) да Данко йылысь мойд.

Помасис митинг, йөз лөня разөдчисны.

## КОЛХОЗЪЯС КОТЫРТАН ВОЯСЫН

Вениамин Тимофеевичөс ёна пыдди пуктылісны прөстөй йөз. 20-өд воясын частё волісны сы ордё то гижны шыөдчөм, то юасыны вель законъяс йылысь. Сходъяс вылын сійөс бөрйивлісны председателёбн йылысь. Секретарён. Уджалис земельной комиссия. Сылөн составын пыр вөлі жё Вениамин Тимофеевич. Комиссияса членъяс юклисны крестьяналы муяс, видъяс, видлалісны вель семьяслысь либө локтөм йөзлысь шыөдчөмъяс, мед сетісны өтувъя фондусь град йөр. Сидзжө юклисны, кодлы да уна-ө дзоньтавны либө потшны видъяс да муяс гөгөр.

1927–28 воясын сходъяс вылын кыптіс сёрни, медым котыртны өтув му вылын уджалөм могусь товарищество. Государство сетіс кредитөн товариществолы вартан да көдзан машинаяс, гөръяс. Вениамин Тимофеевич первойөн пырис тайө товариществоас. Крестьянскöй том йөзлөн школаын велөдигөн Вениамин Тимофеевич мянөс, велөдчысьясөс, нуөдліс тшөкыда видзөдны, кызди вартан машина дорын пуө өтувъя удж. Пыр вөлі висьталө өтувъя уджлөн коланлун йылысь. Сиктса том йөзлөн школаусь гырысь класса велөдчысьяс 1928-өд воын кыпөдісны переселенческой коммуна котыртөм йылысь сёрни. Вениамин Тимофеевич организационной собраниелы ыстіс «Видза юөр» (чолөмалөм):

«...Сьөлөмсянь чолөмала мян пөвста войтырлысь водзмөстчөмсө быд ыджыдтор вельө, налысь өтувъя овмөс лөсьөдөм вельө чуйдчөмнысө, коді шусьё коммунаөн... Да, мөвпыштлыны кө, некөні сэтшөма оз ков өтувъя выныс, кызди мянын, войвылын, тані, көдзыд лов шыа природаын! Тайө подвиг, зөв ыджыд подвиг...»

Ковмас, дерт, артыштны том вынйөръяснытө... И верманныд

кӧ ӧтувтны кӧть кымынкӧ выльлаӧ овмӧдчысыясӧс, и сійӧ лӧӧ зэв ыджыд вешійӧм изьялӧм, ӧткӧн-ӧткӧн овмӧсыс.

Ме эска, мый выль ӧтувъя олӧм вермас лӧсьӧдны сӧмын кыптыс том поколение. Мед жӧ судзӧдчас мывкыдныд да пыр ӧтарӧ ёнмас кӧсийӧмныд...»

1927–28 воясын крестьяна пӧвстын бура уджалісны участкӧвӧй агроном Яковлев да школьнӧй агроном Потеминский. Найӧ ызьбӧдісны крестьянаӧс наука серти вӧдитны му, лӧсьӧдны трӧх-польнӧй севооборот, кӧдзны анькытш, бобӧнянь, зӧр сора вика, бурмӧдны скӧтӧс вердӧм, лӧсьӧдны рацион. Унаӧн босьтчисны вӧдитны град выв пуктасъяс: ӧгурцы, тыква, капуста да мукӧдтор. Крестьяна пӧвстыс кодсюрӧ асьныс нуӧдісны град выв да нянь культураяс вылын опытьяс. Асланыс му участокъяс вылӧ весиг кӧдзлісны шобді. Ӧні на ме казътывла, кызди Вениамин Тимофеевичьясын сейлі ас шобді пызъыс пожалӧм чӧскыд кӧра кӧвдум.

1928 вося арын крестьянскӧй том йӧзлӧн школаын котыртлісны видз-му овмӧс выставка. Экспонатъяс вайисны матігӧрса деревнясыс крестьяна, коді да мый быдтӧма градъяс да муяс вылын: кузь шепта сю да ид кольтаяс, гырыс сёркни да калига, морков, капуста мачьяс. Школалӧн опытнӧй участокъяс вайим гырыс картупель, тыкваяс, помидор, анькытш да мукӧдтор. Выставочнӧй комиссия, кытчӧ пырисны агрономъяс да тшӧтш Вениамин Тимофеевич, первой места сетіс Сордйив деревняса крестьянин Ӧсип Иванлы. Мӧд места босьтіс школа.

1929-ӧд воын котыртчис Чапаев нима колхоз. Вениамин Тимофеевич медводза лунсянныс жӧ пырис сэтчӧ да сетіс став овмӧссӧ: гумла, тӧлӧдчан машина, гӧр, вӧвъяссӧ.

Коли нель во. Овмӧс колхозлӧн пыр содіс. Урожайяс вӧліны бурӧсь. Трудодень вылӧ уна кутіс воны нянь. Колхозса председательӧн первой вӧлі Конӧ Степан (Конов). Вениамин Тимофеевич сійӧс ёна пыдди пуктіс, кызди медся пискӧс да зіль мортӧс. «Субботник вой» гижӧдын казътыштлӧ сійӧс:

«Гып! — снаряд моз усиг, зутшкыис кер вылӧ кер. Тадз жӧ партизан Конов шыблавліс повтӧга еджыдъяс чукӧрӧ ыджыд зарада-лӧга свинеч граната.— Н-на! — шуас коса,— да мӧдыс эн кор!..— Ӧні жӧ сійӧ желльӧс моз бергӧдлӧ кер. Быд кер — капитал мирлы смерть».

1934 вося тулысын Помӧсдінса Чапаев нима колхоз пасйис витӧд годовщина. Колхоз правление тыри йӧзӧн. Пызан сайын президиумын пукалісны колхозса председатель Вениамин Васильевич, бригадиръяс, уджыввса передовикъяс. Председатель вӧчис вит вося удж йылыс доклад, премируйталіс бура уджалысыясӧс. Унаӧн сёрнитісны, ошкисны ӧтувъя овмӧслыс бур

уджсѡ да бѹра уджалысьясѡс. Собрание вылын примитісны колхозѡ ещѡ вит овмѡс. Сы бѡрын кыв сетісны Вениамин Тимофеевичлы:

— Тѡварышьяс! Поздравляйта тїянѡс ставнытѡ, мужикьяс, бабаяс. «Чапаев» колхозлы подув пуктысьясѡс — Ёгор Михайлѡ Вась Степанѡс, Тима Ѡндрей Мишѡс, Тима Иван Ливерийѡс, Митрей Зосимѡс, Петыр Людмилаѡс, Викентийѡс, Миколайѡс,

Ѡльѡксанѡс, Павелѡс, Иванов Степанѡс, Трипан Ѡпрѡсѡс, Иван Сидѡрѡс, Петыр Степан Паладьѡс — ставнысѡ тайѡ войтырсѡ! Сідзжѡ поздравляйта мудзлытѡг, личѡдчытѡг уджалысь Ёгор Вась Веняѡс. Сэсся поздравляйта матѡ нѣль во сайын пырысьясѡс... ыджыд вынъясѡн 25 овмѡс ѡтувтысь чѹкѡрѡс — ставнысѡ найѡс. Казьтывла паметын миян пѡвстысь ѡкмыс тѡлысь сайын бырѡм мортѡс, медьѣн колхозникѡс, большевик сьѡлѡма ѣртѡс — Конов Степанѡс.

Поздравляйта и приветствуйта тїянѡс, талунсянь миян колхозын лойсь выль членьясѡс — Несторѡс, Павелѡс, Ѡсипѡс, Микитѡс — ставнытѡ. Ті вѡчинныд ѡні вежѡс асланыд олѡманыд, ті коньѡдінныд ѡні ассыныд ловзьыштѡм сьѡлѡмнытѡ тайѡ сьѡкыд воськов вѡчѡмнас. Тѡда, ме тѡда крестьянинлысь чувствосѡ, кылѡмсѡ, нѣмысь нѣмѡ пуксьѡм сьѡкыд привычкасѡ аслас ѡтка овмѡс бердас. Талунсянь дойыс сійѡ тїян вочасѡн кутас бурдны и вунас, шуа, вунас. Мукѡдыс эськѡ, колѡкѡ, и водзжык нин пырис, не кѡ сійѡ тѡждысьѡмыс аслас чибѡыс, тайтѡыс, видзторйыс, муыс, потшѡсыс вѡсна. Кутшѡма пѡ ѡд ме сійѡс радейтлі-трудитчывлі сы дїнын... Да ѡд аслад жѡ лоѡ, и сідз жѡ муса лоѡ, кутанныд кѡ сьѡлѡмсянь уджавны сѣні... Мед жѡ водзѡ кыптас да сѡвмас миян ѡтувья олѡмным!

Ставѡн пѡся аттьѡалісны Вениамин Тимофеевичѡс. Нюмьялісны выль колхозникьяс, тѡдісны, мый найѡ веськалісны зѣв дружнѡй коллективѡ. Колхозса председатель петіс пызан сайысь да крепыда кутліс кисѡ писательлысь.

## **СИѠ ВЕЛѠДИС РАДЕЙТНЫ КНИГА**

Вениамин Тимофеевичлѡн вѡлі зѣв озыр библиотека. Вѡліны сѣні зѣв геждѡ сюрлысь книгаяс, важся изданиеяс. Профессор Жаковлѡн «Под шум северного ветра», «Сквозь строй жизни», Арсеньевлѡн «Зыряна йылысь» да мукѡд книгаяс, кодьясѡс чукѡртлѡмабсь батыс — Тимофей Иванович, вокыс — Иона Тимофеевич — да ачыс. Уна вояс чѡж чукѡртѡма книгаяс, журнальяс, кызд «Народная вѣсть», «Новь», «Журнал для всех», «Ве-

стник знания», «Нива». Вениамин Тимофеевич вöлі зэв грамотнöй мортöн, сійö ичöтсынь тöдмасис роч кывйöн. Аслас биографияын гижö: «Роч кывтö кор кути гөгөрвоны, уна роч книга ме лыдди... Роч кывйысь да гижöмысь ме вöлі медбура велöдча. Весиг кывбурьяс заводитли гижны роч кыв вылын».

Крестьянскöй том йöзлөн школаын (ШКМ) велöдчигөн Вениамин Тимофеевич велöдис роч кыв да литература, тшöтш и коми кыв. Миянлы пыр вöлі шуö: «Ассьыд чужан кывтö оз кевелöдны, а колö бура велöдны. Но и роч кывтö колö тöдны, тайö озыр кывйыс отсалас тиянлы водзö велöдчыны, пыдисянь тöдмавы наукаяс, кöсьянынды кö водзö велöдчыны мунны».

Начальнöй школаын миян учитель велöдис сыö, кызд дözбөритны книгаяс, кызд дзоньтавыны, переплетайтны, кызд сетавны книгагяссö лыддысьысыяслы. Лякöсьтöм книга кö кодкö ваяс, Вениамин Тимофеевич висьталас сылы, кымын морт уджаліс книга лöсьöдöмын, мыйта йöзлы вичмис уджавны-лыддысьыны öти книгаганас, мыйта пу пöрöдöма бумага вöчöм вылö. Школаын вöлі ичöтик библиотека, и книгагяссö вежлалім асьным, но зэв на этша вöлі сійö воясас челядылы книгагясыс...

1935 воын отпускö волігөн пыравлі Вениамин Тимофеевич ордö. Сылөн этажерка вылын куйлісны выль книгаяс, жакапын тыдалісны Горькийлөн томьяс. Пызан вылын куйлісны журналъя «Под знаменем марксизма», «СССР на стройке», «Ордым», коми писательяслөн выль петöм книгагяс. Вениамин Тимофеевич ош-йысис, мый уна выль книга, колана книга сылы ыстіс ёртыс и Москвасянь.

Чапаев нима колхозлы 5 во тыран лунö юбилейнöй собрание вылын колхозникьяс водзын коми гижысь сьöлöмсянь висьталіс Москваö писательяслөн съезд вылö ветлöм йылысь да шыöдчис на дорö: «... оз нин öні книга вылö ков видзöдны кыззи прöстö кад коллялöм вылö. Бур книга — сійö сэтшöм жö öрудие олöм стрöйтöмын, социализм тэчöмын, кыззи гөр-агас. машина-чер да мукöдтор. Ме вözья этайö книгагсö колхозницаяслы-мамьяслы öти рабочöй пи йылысь и сійö мам йылысь. Книгагсö гижис Максим Горький. Книгагсö ме кодкö воö вуждöдлі коми кыв вылö. Книгагис сы йылысь, кыззи прöстöй, грамотатöм нывбаба вочасөн воис чорыда енлы эскöмсянь ыджыд революционеркаöдз.

Книгаыд велöдас тшöтш и культурнöя-сöстöма овны, пöра-докөн уджавны. Книга мездас уна прöстöй полöмысь, суевери-еясысь, ковтöм примета кутöмысь, лөк привычкаясысь».

Вениамин Тимофеевич чуксаліс: «... лыддысьыны, тöдны, велöдчыны, олöмсö велöдны. Пондамöй культурнöй олöмö привыкайтны-велавны».

Кутшöма жö лöсялö сылөн чуксалöмыс öнія кадлы.



## КОМИ КЫВ ДІНӢ МУСЛУНӢН

1928–31-ӧд воясын крестьянскоӧй том йӧзлӧн Помӧсдінса школаын велӧдчисны эз сӧмын Помӧсдін гӧгӧрса сиктыясысь, но и Щугӧрысь, Кӧрткерӧсысь, Позтыкерӧсысь, Ручысь, Дереванноӧйысь. Воисны том йӧз, комсомолецъяс, кодъяс уджалӧмаӧсь кер дорын, сӧмын на котыртӧм колхозъясын. Вӧліны и велӧдчысьяс, кодъяслы тырӧма нин 16–18 арӧс. Веськӧдліс став школьноӧй олӧмӧн школалӧн исполнительноӧй комитет (ШИК). Председательнас вӧлі И.Д.Нестеров.

Ме пыри велӧдчыны 1928 воын. Кӧть мукӧдъясысь арлыдӧн вӧлі ичӧтджык, бӧрйисны стенноӧй газетса редколлегияӧ. Стенгазет петіс тшӧкыда, рисуйтлі карикатураяс, гижалі статьяслы юргижӧдъяс. Редакторнас вӧлі зэв активноӧй комсомолец Александр Дӧмин. Стенгазетӧ гижлісны, коді кызди велӧдчӧ, коді торкалӧ дисциплина, коді кызди участвуйтӧ общественноӧй уджын. Тшӧкыда петавлісны кывбуръяс да частушкаяс.

1929-ӧд воын заводитіс петны киӧн гижӧм «Подув вӧр» журнал. Редакторнас вӧлі Константин Игнатов, а кор сійӧ помаліс школа, редакторӧн лои бӧрынджык нималана коми поэт Иван Вавилин. Ме тайӧ журналас вӧчавлі рисунокъяс, оформляйті гижӧдъяссӧ. Журналыслӧн петаліс вит номер. Быд номерын вӧліны велӧдчысьяслӧн кывбуръяс да дженъыдик висътыяс. Став гижӧдъяссӧ лэдзтӧдзыс видлавлісны литературноӧй кружок вылын, кодӧн веськӧдліс Вениамин Тимофеевич Чисталӧв.

Дерт, миян кывбуръяс вӧліны жебӧсь, содержание серти слабӧсь. Гижлім сӧмын ывла выв вежласьӧм, ворсӧм, велӧдчӧм йылысь. Бурджык кывбуръяс артмылісны Иван Вавилинлӧн, Константин Игнатовлӧн, Дмитрий Уляшевлӧн, Константин Кармановлӧн. Найӧ весиг ыстывлісны кывбуръяссӧ «Ордым» журналӧ. Журналас петавліс некымын кывбур Иван Вавилинлӧн да Константин Игнатовлӧн. Литературноӧй кружок вылын лыддьывлім кывбуръяс кызди коми, сідзи и роч гижысьяслысь. Вениамин Тимофеевич велӧдіс радейтны книга, сетавліс сӧветъяс, ку-тшӧмъясӧ лыддьыны. Велӧдіс стихосложение, висътавліс, кызди гижны дженъыдик очеркъяс. Тшӧкыда мунліс сӧрни и коми йӧзлӧн история да коми кыв лоӧм йылысь. Первойысь ми сэки тӧдмалім да радлім, мый коми йӧзлӧн эмӧсь ыліса вокьяс-братанъяс: удмуртъяс, венгръяс, эстонецъяс, финнъяс, мариецъяс.

Кружокса членъяс чукӧртавлісны мойдъяс, сыланкывъяс, нӧдкывъяс. Найӧс сідзжӧ йӧзӧдлім журналын.

Бур кывйӧн пыр казътыліс «Подув вӧр» литературноӧй кружокнымӧс, Помӧсдінса школаӧс Иван Вавилин, кодлы кружокным да сійӧс нуӧдысь Вениамин Тимофеевич сетісны водзӧ туйлоны ыджыд коми поэтӧн.

## ВЕЛӨДЧЫЛІ СЫ ДОРЫН

Вениамин Тимофеевичös ме тöдлi кызд ас сиктса мортöс, велöдчыли сы дорын куим во. Ачым лои учительöн жö. Уджали сийöн 1934 восянь. Бөрья 35 восö велöди Винницаын пединститутса студентьясöс.

Ачымöс нэм чöж лыддя сылөн велöдчысьöн. Вежöрын да казы-тылöмьясын сийö колис вежавидзысь да вежöра мортöн. Ме некор эг кывлы, медым Вениамин Тимофеевич кодкö вылö горöдис, медым велöдчысьöс видис либö öтдортис. Öни ме ачымöс кöритла, мый сэки корсюрö эг кужлы донъявны тайö бур мортсö.

В.Т.Чисталёв вöли став йöзöн пыдди пуктана мортöн, код дорö волисны быд сикас сёрниöн. Асьсö сийö некор эз пукты вылö. Челядькөд вöли ыджыд вок кодьöн, кодкөд позьö сёрнитны быдтор йылысь да любöй кадö. Переменяяс да урокъяс бöрын ми повтöг пыравлим учительскöйö, видлалим книгаяс, видзöдалим картинаяс да мукöд пособиаяс. Сöмын радейтлис, мед ставсö бөр пуктим местаö. Стöчджыка кö, ичöt мортлы вöли ёртöн. Тайöс öни шуöны ёртасьöмлөн педагогикаöн.

Помöсдин вөлөсьтса йöз Вениамин Тимофеевичös лыддисны учительöн эз сöмын школаын, но и олöмын. Кужлис разьны сёрниысь быд гөрöд, вöли пыдди пуктана агитаторöн том йöз и батьмам повстын. Олöмнас вöли быдöнлы примерөн.

*Винница.*

ВАСИЛИЙ ТЮРНИН

## МЕ ПОМНИТА СЙÖС ТАТШÖМÖН

Вениамин Тимофеевич Чисталёвöс (Тима Веньöс) ме тöдлi бура, öтлаын уджавли сыкөд уна во чöж. 1918 воын ме пыри велöдчыны Помöсдинса школаö, кöни велöдис Тима Вень. Гражданскöй война дырйи татчö воисны белöйяс. В.Т. Чисталёвлы ковмис мыйкö дыра кежлö бöрынътчывны сиктысь красноармейскöй частькөд — танi сулалiс Гөрд Армиялөн рота. Кор белöйяс кутiсны локны Помöсдинö, рота петiс налы воча. Сылөн составын, пельпом вылас вöралысьлөн ружьеöн, вöли и В.Т.Чисталёв. Воисны Вильгортö, тöдмалiсны, мый белöйяс босьтöны найöс кытшö. Велькөдчисны карлань, накөд тшöтш и Тима Вень.

Белойясос вѳтлѳм бѳрын В.Т.Чисталѳв бѳр локтис Помѳсдинѳ да кутис велѳдны школаын. Сийѳс зѳв пыдди пуктисны велѳдчысыяс. Школа помалѳм йылысь удостоверениеяс сеталис Тима Вень, сы вѳсна мый школаса директор да став преподавательыс мунисны сѳян-юанѳн омѳля могмѳдѳм вѳсна.

Вениамин Тимофеевич шыѳдчис пединститутѳн веськѳдлысыяс динѳ, медым Помѳсдинса школа помалысыясѳ примитисны экзаментѳг. Гижис преподаватель Молодцовлы (велѳдис коми кыв да литература), медым отсалис пырны сылѳн велѳдчысыясы. Мунисны тайѳ корѳмысы вѳча. Помѳсдинсаясѳ (8 морт) примитисны экзаментѳг.

1922 вося июньсянь 1931 вося апрельѳдз, кор уджалѳ ВЛКСМ-лѳн Усть-Куломскѳй райкомын да обкомын, служитѳ Краснѳй Армияын, ме Вениамин Тимофеевичкѳд эг адззысылы. Армия бѳрын бара вои Усть-Куломскѳй районѳ. Уджалѳ КПСС-лѳн райкомын да райколхозсоузын. 1931 вося апрельын мойвиис вылысь веськавны Помѳсдинѳ. Тани 1932 вося августѳдз директоралѳ колхознѳй том йѳзлѳн школаын, кѳни В.Т.Чисталѳв важ мозыс велѳдис коми кыв да литература. Миян ѳртасыѳм, кор вѳчим ѳтувья удж, ѳтарѳ ѳнмис. Став тѳдчана вопросьяс, кодьяс йитчисны челядьѳс велѳдѳмкѳд да воспитайтѳмкѳд, вѳр лѳдзѳмкѳд да мукѳдторкѳд, ми пыр видавлим сыкѳд ѳтув. Ме вѳли партия райкомса членѳн, Помѳсдинса кустын став делѳ вѳсна кыв кутысьѳн. Колѳ кутны тѳд вылын, мый Соловецкѳй лагер бырѳдѳм бѳрын Помѳсдинѳ да сы гѳгѳрса сиктьясѳ вайисны сѳтысь уна ссыльнѳйѳс. Быд лун Вениамин Тимофеевичкѳд жуглим юрнымѳс, кызди бурджыка котыртны удж, мукѳддырйи пукавлим 12 час войѳдз. Помѳсдинын кутисны лѳдзны листовкаяс, кѳни вѳлины карикатураяс йѳзлѳн, кодьяс мунѳны колхозлы паныд. Помѳсдинын сѳки вѳлины дыр кад чѳж обласьтысь да районьсы ОГПУ-са уджалысыяс. Колхозьясылы паныд сѳрнияс бырисны.

Кыским тайѳ уджас и Вениамин Тимофеевичѳс. Сийѳ вѳли фотографируйтѳчѳ, и менам корѳм серти снимайтлис тайѳ листовкаясѳс.

Вайѳда вѳрса уджлысь ѳти пример. Леспромхоз петкѳдис вѳр Эжвалѳн вожьясысь да вѳчис Помѳсдин дорын запань. Буретш мунис гѳра-кѳдза. Кылѳдчыны йѳз эз тырмыны, а ва ѳдйѳ чинис. Тѳлкуйтѳм Вениамин Тимофеевичкѳд, кызди отсавны леспромхозлы. Воим ѳти кывйѳ, медым кыпѳдны кольѳм вѳр пурьялѳм могысь Вильгортса мужикьясѳс. ѳти лунѳ гырысьджык классьясын велѳдчысыяскѳд 5 час асылын юѳртим Вильгортын митинг-тревога, чукѳртим деревняса став мужикьясѳс. Висьталим налы, мый зѳв сѳбкыд лоис ю вылын, да корим ѳти лун пурьясыны. Мужикьяс сералыштисны миян тревога вылѳ, но ставныс петисны да пурьялисны кольѳм вѳр. Леспромхоз котыртис Эжва берег

вылын удж помалігкежлө вузасьом, пыр жö вöчис рöштшöт. А Вениамин Тимофеевич вöчис уджлы итог, аттьобалис быдöнöс бур уджысь. Вылгортсаяс гортаныс мунисны кыпыд лолöн. Бöрын-джык колхозъясын собраниеяс вылын пыр вайöдлісны тайö öтувъя уджлысь бур примерсö. Гöра-кöдза кезлö леспромхоз сетис Помöсдинса колхозъяслы трактор да гөр. Тайö лои зэв ыджыд отсöгөн. Вениамин Тимофеевич ветліс муяс вылö, нимко-дясис, кызди гөрöны тракторöн, да горöдчыліс:

— Вот тайö отсöг!

Вениамин Тимофеевич ордö ме волі вель тшöкыда. Öтчыл локті да аддза: гижсян пызанлы паныда стенö кнопкаöн кутöма бумагатор, а сэтчö гижöма:

Пушкинлöн вöлі няня,  
Менам эм жö, сійö  
Микайлö Анна.

Стöч ог помнит, кызди вöлі гижöма: Микайлö Анна либö Микайлö Марья. Юалі, кызди сылы отсасьö «няняыс»? Вениамин Тимофеевич эскöданаа вочавидзис: «Отсасьö ёна. Сыкöд зэв кокни сёрнитны, а талун сійö меным вайис миска тыр оз».

Ме тöдлі тайö нывбаба-крестьянкасö. Олöма, зэв вежавидзысь, сёрниа морт.

1932 воын ме прöщайтчи Помöсдинкöд, Вениамин Тимофеевичкöд окыштчим, топыда кутлім öта-мöдлысь кияс. Та бöрын ме сійöс сэсся эг аддзыв. Муні велöдчыны Ленинградса лесотехнической академияö. Академия помалöм бöрын мöдöдісны Удмуртской АССР-ö. Торъялі Коми муысь. Öні ола Псковын, кытчö Великой Отечественной война бöрын мöдöдісны кыпöдны на-родной овмöс. Татчö и вужъяси.

И кöть кöні ме эг вöв, пыр пöся казгылі и öні казгыла ас-сыым дона ёртöс да велöдысьöс — В.Т.Чисталёвöс.

*Псков.*

*ГЕОРГИЙ ТОРЛОПОВ*

## **АСЛЫС МЕЗДЛУНСÖ ПЕРЪЯС**

Ме унаысь лыдди Тима Веньлысь «Изкар» пьесасö. «Важ коми олöмысь» тайö неыджыд драмасö, а сіджö сылысь «Кыв-мöд пöль пöляс йылысь» да «Миян нэмö» гижöдъяссö 1937 воын лыддисны медся ыджыд мыжөн писательлöн творческой уджас. Буретш тайö гижöдъясыс лоины подулöн Тима Веньöс «буржуазной националистöн» да «народлөн врагөн» нимтöм вылö, сійöс тюр-

мао пуксьбодом выло, коні сійо кык во мысти и кувсис. Индом гижодьясылон со татшом шуштотм тодчанлуныс.

«Кыв-мод поль польяс йылысь, коми йоз историяю восьтоттор» — татшом нима статьяон Тима Вень восьто ассыс книгасо, коді петіс 1928 воын. Книгаылон нимыс: «Чисталёв Тима Веньлон гижодьяс. Воддза книга. Муртоса да муртостом лыддьогъяс. Редакциялис Н.Шахов».

30-од воясо «врагьясбс» корсьясяслы да эрдодьясяслы медся страшнойыс, кок йывсыныс уськодмон повзбодланаыс волины со татшом кывьяс: «Со ру пыр моз тыдалотодчот: пемыд суспожом сора коз вор... Муноны-пышйоны дзесбигтыр вор повстти йоз: чераось, шыаось, ньоввужьяось мужикьяс-айяс; нопьяось, тусаось, борыввтыис нывбабаяс вотчоны... Со, кыла и голоссо Вортмортлысь, туйо моддчиганыс велодомсо-сисьтодломсо<sup>1</sup> сылысь: «Пышйой ыло, рытив-войвыв пармаяс сайо... Пышйой, медым оз судз тьянос Москуалон лэчид гыжйис... Муной да овмодчой сэні. Олой, коми родвужсо видзой да йивмодой, вольной йозос водзо кежло ти быттой!.. Котъ и вермасны они роч антусьясыд, но ме чорыда эска и чайта: корко коми йозыд бор на ловзяс, ас кок йылас сувтлас... Водзо олысь йоз — аслыс мездлунсо перьяс!.. Миян борын ношта на кольоны олысьяс!»

Тайо кывьяссо буретш босьтома «Изкар» пьесаыс. Петіс сийо торья книгаон 1926 воын. Котъ и пасйома «Нель торья драма», пьесаыс ичотик, машинкаон печатайті да лои дас кык нейджид лист бок сомын. А сцена вылас петалоны, сёрнитоны дай дейстувйтоны унаон — дас кык морт: ыджид оксы Кор, сылон отсасьяс — оксыяс Бурмат, Коч, Катша да Зыран; Корлон пияныс — Гарай да Майбыран; сылысь-мойдысь Ворморт; ыдж-ыд тодысь тун Бараморт да сылон нылыс Вбрань; Москуаса миссионер да ещо Корлон кесьясысь. Таысь кындзи пьеса помас петалоны коми войтыр да Москуаса ратникьяс.

Заводитчо пьесаыс зэв лирической картинаон. Толься югид вой. Лонь. Лозов пемыдон тыдышто Изкар. Сийо медборья лунвойсо ас мездлуннас оло. Сюзь буксом шы улот кодко лыддьо водзкыв. Пьесаас водзкывйис абу. Мыйсюрот сатысь, тыдало, печатайтома «Кыв-мод поль польяс йылысь» статьяс.

Медводдза ворсомылон заводитчомыс бара жо зэв лирической. Вбрань вотчо да юасьо коклысь, дыр-о кутас овны да дыр-о оз пет верос сайо. Сэсся сус-пожом сора коз ворын аддзысьоны Майбыран да Вбрань — ыджид оксылон пиыс да ыджид тодысь тунлон нылыс. А помасьо тайо петкодчомыс трагической: Майбыран куто Вбраньос, найо бура дыр вермасьоны.

---

<sup>1</sup> *Систодлом* — отувтом, котыртотм.

Ворань нетшыштчө да пышйö горзигтыр, а Майбыран садътöгыс вöтчö сы бöрся да шуалö: «Он кө бурөн сетчы — лёкөн, а босьта жö».

Мöд ворсöм — ыджыд öксы Кор ордын сөйöм-юöм, мыйкö праздник кодь, гажöдчöм-варовитöм. Рыт. Ыджыд пызан гөгөр пукалöны: ачыс Кор, сылөн пияныс, öксыяс да нöшта кодсюрö. Сьылысь-мойдысь Вөрморт троньöдчö сигудöкөн да сьылö. Сёрнитöны-ошкöны Корöс. Сэсся сийöс гажöдöм могысь горöдöны сьывны. Сэк кості пырö ыджыд тöдысь тун Бараморт да гора гөлöсөн висьталö ыджыд грек йылысь, кодöс вöчис Ыджыд Войпель ен нима вöрын Майбыран — Корлөн пыис.

Тун чуксалö дугдыны гажöдчöмысь, корö юрбитны-кевмыны ыджыд енъяслы. Сийö сэсся мунö, а гажöдчысыяс такöдöны Корöс да разöдчöны. Майбыран висьталö батыслы омöльтор вöчöм йывсьыс. Кор ыстö писö узыны. Сэсся öтнас мовпалö-сёрнитö шогпырысь да шыöдчö енъяс динö: «Важ коми енъясöй! Видзöй жö бара быд омöлысь Коми мусö! Эн сетöй лёк йöз киö коми йöзсö! Важөнсянь нин, важөнсянь сьөлöм шунакылö, некытчö оз инась. Тöдö, тöдö вөлöм водзвыс сьөлöмöй менам. Мöскуа. Тöда нин ме сы йылысь. Мый сылы колö миянсянь? Мый оз лэдз сийö миянöс лöня овны ас кежын, ас вөр-ваын? Огö бурөн сетчöй! Мый лоанаяс — ло!»

Коймöд ворсöмыс заводитчö лöня жö. Кор сёрнитö миссионеркөд, коді шуалö: «Тöда ме тэнсьыд шогтö, ыджыд öксыöй. Да мый тэныд ёна шогсьыныыс? Мый тэныд косясьныыс Мöскуа-ыскöд? Оз-ö позь кызкö бурөн? Кывзы, öксы, он öд вермы накөд водзасьны, выныд оз судзсьы».

К о р (скöра): «Тэ нö тöдан миянлысь вынсö?.. Нинöм вылö ог сетчöй. Кокниджык миянлы Новгород улас. Мый вынысь кутам вермасьны Мöскуакöд...»

Муртса сöмын удитас петны миссионер, и сэк жö пырö кесьясьысь — юөр вайö Мöскуаса йöз воём йылысь. Косьыс кылö матын нин. Ратникъясöс комияс дыр абу казялöмаöсь.

Нельöд ворсöмыс Изкарса кось бöрын. Майбыран Вöранькөд пышйöны гуся туйöд. Сэтчö котөрөн локтö Вөрморт, индö пышйясьяслы му увтi петан туй да висьталö сийö кывъяссö, кодьясöс ме вайöдi нин «Кыв-мöд пöль пöльяс йылысь» статьяысь. Вөрмортöс виöны, медбөръя кывъясыс сылөн чукöстöм кодь: «Он вермöй бырöдны комиöс. Миян бöрын нöшта на кольöны олысьяс!..»

А öнi буретш кад видзöдлыны «Изкар» пьесалысь историческöй подувсö, тöдмавны, кутшöм историческöй вöвлöмторьяс вылö мыджсис Тима Вень. Та йылысь сийö ачыс висьталö «Кыв-мöд пöль пöльяс йылысь» статьяяд: «Ме чайта да, пышйöмыс

Коммусьс да овмөдчөмыс татчө, Эжва йылас, пöльяслөн лөма 1470-өд либө 1533-өд воясө, кор дзонь сиктъясөн олысьяс Кама ю вож пöлөнъясысь вөлөм кытчөкө вошöны лы ни ку... Сидзи лөма овмөдчөмыс татчө, Эжва йылас, миян пöль пöльяслөн. Сиджө и став коми йöзыслөн вöли олöмыс-вылöмыс».

Гижöма тайöс Тима Вень, тыдалö, 1927 воын. А воддза, 1926 воас «Коми му» журналлөн 10-өд да 11-өд номеръясын йöзөдöма В.Ф.Поповлысь вель ыджыд статья «Материалы к познанию народа коми». Сэни татшöм индöдъяс: «Великöй Перымö Москвалөн завоевательнöй походъясысь тöдсабсь походъясыс: князь Фёдор Пёстрыйлөн (1472 во), Мишневлөн (1481 во), князь Фёдор Курбскийлөн да Ив. Ив. Солтык-Травинлөн (1483 во), князь Семён Фёдорович Курбскийлөн да князь Фёдор Ушатыйлөн (1499 во)... Великöй Перымö князь Фёдор Пёстрыйлысь походсö (1472 во), тыдалö, веськөдöма вöли медясö Камаса зыряналы (пермякъяслы) паньид». В.Попов сэн жö вайöдö важ летописьсысь татшöм кывъяс: «Тое же зимы (1472 г.) Великий князь посла князя Фёдора Пёстрога на Великую Пермь воевати их, за их неисправление»...

«На конех пошли к Искору; жители Чердыни, Искора, Урусса обложены данью; князь Михаил (крещеный епископом Ионой), воеводы Кач, Бурмат, Мичкин, Зырян посланы в Москву и потом Великим князем отпущены».

Сийö жö воас «Коми му» журналлөн 5-өд номерын йöзөдöма И.Мöсшеглысь статья «Судьба коми, живших по бассейнам реки Камы и ее притокам на север от Усоля». Авторыс сэни индö: «Роч историческöй документъясысь тыдалö, мый роч армия, кодөн юрнубдис Фёдор Пёстрый, 1472 воын войнаөн босьтис (завоюйтис) Кама вылысь татшöм каръяс: Соликамск, Пыскар, Анралово, Искар, Урос, Чердынь, Покча». Водзö И.Мöсшег висьталö Перымö ещö öкмыс поход йылысь да эссяс гижö: «Миянлы зэв на этша тöдса, кыдзи видзөдисны Комиын олысьяс Москваса царъяслөн сийö кадас лөк власть вылö, сы вöсна мый та йылысь вывтi этша йöзөдöма документъяссö (быттьöкө пö ставыс сотчöма), дай, сыысь кындзи, эз на вöв сэтшöм мортыс, кодi эськө веськыда да тыр-бура тöдмалис коми войтырлысь историясö. Но, кор аддзан став лөксö, мый кольöма сийö каръяс местаас, кодъясöс босьтис войнаөн Иван III 1472 воын, гөгөрвоан — сийö воас асланыс мездлун вöсна тышкасысь йöзыс бырöма».

И.Мöсшегыд танi прав. А öнiя став историкъяс та йылысь чöв олöны. Найö рисуйтöны мича, рочөн кö шуны, идиллическöй картина, кыдзи важ комияс ас вöляысь мирнöя отувтчисны-пырисны Роч госуларствоö. Артмö сидзи, мый и ушкуйникъ-

яс волісны Комиё культура да образование пыртём могысь, и Ст.Пермский сёмын молитваяс да сёлём вёрзёдан проповедьяс лыддис, а некөн эз сот, эз бырöd сэся комияслысь кумирняссö да ен-истуканъяссö. А öд найöс сотіг, колö чайтны, öткымын тунъяслөн да öксыяслөн и юръясыс торъявлісны тушасьыс. Войнаыд война и эм. Ме тай неважөн лыдди Н.М.Карамзинлысь «История Государства Российского» книгаыссö (первой кыксö), да быд лист бокин сёмын войная йылысь и сёрныс. Вир кисьтана помасьлытём косяс нуöдöны ас костаныс батыяс да пияныс, вокьяс да быд сикас рöдвужыс. Сэтшöм сэк вöлі кадыс. И оз ков мичмöдны сійö кадсö. Колö висьтавны, мый да кызди вöлі збыльысьсö. Тайöс ку-тшöмакö и петкöдлö Тима Веньыд аслас «Изкар» пьесаын. Тайö öти-кö.

А мöд-кö, кодöс петкöдлö Тима Веньыс? Коді сувтö роч ратникьяслы паныд? Коді чуксалö мый вынысь водзасьыны-вермасьыны Мöскуакöд?

Вöчöны тайöс ыджыд öксы Кор, сылөн медматыс отсасьысьысыс. И тайö гөгөрвоана. Корыд ачыс шуö: «Огö ми Мöскуаса Ивантö юралысьөн лыддьöй». Ыджыд öксы ачыс кöсйö воддза мозыс юралысьнас лоны, а мöскуасаяс локтöны пöкөритны сійöс, ас ки улас босьтны... Кор, öксыяс, тун да мукöд правитель-веськöдлысьяс оз кöсйыны воштыны асьыныс властьсö. Да öд и прöстöй йöзыслы войнаөн пöкөритöмыд нинöм бурсö оз вай. Сöмын нартитöмыс кык пöвста лöö. Прöстöй йöзыдлы быть ко-вмас ещö ёнджыка зэвтны сөнъяссö, мед вердны-юктавны, гажа да лышкыд олём лöсьöдны и асланыс öксыяслы да тунъяслы, и сетны, мый корасны, Мöскуаын зарниөн да эзысьөн дзир-далысьяслы дай налөн этшсö тöдтём слугаяслы.

Видзöдлыны кö та боксянь, Тима Вень пьесаын некутшöм национализм абу. Эм сійöс петкöдлём, мый вöлі збыльысьсö не-ыджыд народ историяын, кодöс кöть и оз век тыр-бура, но ку-тшöмакö пасйöны да петкöдлöны летописьяс.

Тані абу весиг сёрни сы йылысь, кызди донъявны коми войтырöс роч государствöб öтувтöмсö. Та йылысь веськыд кыв шуис ачыс коми войтырыс. Роч да коми йöз костын уна нэмса став волысьöмыс, став йитöдьясыс, ыджыд народлөн ичöt народлы уна сикас отсöгыс висьталöны: кык народлөн öтувтчöмыс вöлі колана, прогрессивнöй делö.

Тайöс ставсö артыштём бöрын со мый шуа: Тима Веньлөн «Изкар» пьеса вылысь табусö, запретсö колö вештыны да кöнкö сійöс йöзöдны, мед коми кыв да коми литература радейтысьяс вермисны лыддьыны Тима Веньлысь тайö зэв тöдчана гижöдсö, а сиктса клубьясын и петкöдлыны сійöс коми йöзыслы. Нинöм лө-



кыс таысь оз ло, бурысь кындзи. А бурыс коть нин сійö, мый чужан мулысь историясьö (коть ичöтик юкөн) кутан тöдны художественной кыв отсöгөн. Тадзсö историяыд ёнджыка йиджö сьöлёмöдзыд.

Тима Вень творчествоын драматургической визьыс тöдчана. Сійö гижис ачыс либö комиодис роч вылысь (Н.Гогольлысь, Л.Толстойлысь) некымын пьеса. Медводдзасö — «Лёк энька» — гижис да сэсса ёртъяссы петкөдлісны Помöсдінын 1918 вося февралын на. Сы бöрын 20-öд вояс заводитчигөн гижис нейджыд пьесаыс самодеятельной артистъяслы ворсöм вылö — «Суддя морт» да «Порсь видзысьöс гöтралöны». Куимнан пьесаыс бытöвöй тема кыпöдöны, бөръя кыкыс мыйкö кокныдик теш кодöсь. Сійö кадас татшöм пьесаыссö ёна гижлісны и роч писательяс. Öні найö некутшöма оз вочавидзны талунъя коланлунъяслы — вывті примитивнойöсь.

Оз позь тадзи шуны «Изкар» пьеса йылысь. Сэні эм колана идея, джуджыд мөвп, ёсь конфликт дай гижысьсылөн драматургия законъяс тöдöм, мастерство. Вермасны шуны, эмöсь тырмытöмторъяс и «Изкар» пьесаын. Вочавидзам тадзи: югыд шонді вылын пö и то эмöсь сьöд чутъяс, кызди овлöны писти чутъяс том да шань нывъяслөн мича чужöм вылын. Ме чайта, пьесасö некутшöма оз мичмöд Майбыранөн Вöраньöс пежалöмыс, торйөн нин артыштны кö сійöс, мый мöд лунас налы ковмас öтлаын пышйыны гусьөн, дзებსясьмөн. Но Тима Вень, тыдалö, артыштöма сэкся йöзлысь гөгөрвоёмсö, налысь енлы помтөг эскөмсö. Ыджыд тöдысь туныд оз весь шу, мый Майбыранлөн грекысь ыджыд лö енъяслөн ёрöмыс.

Со татшöм мөвпъяс менам чужисны Тима Веньлысь «Изкарсö» некымынысь лыддьöм бöрын. Медбöрын шуа со мый: сьöлөмянь гижöм тайö произведениеыслы выль олöм сетöмыс лö содтöд мича да сöстöм дзоридз Тима Веньлы чужан лунсянныс 110 во тыригкежлö коми войтырсянь козыналан юркытш-венокөн.

*ЛЕНИАН ИГНАТОВ*

## **ТИМА ВЕНЬ ДА ВÖР-ВА**

Ме абу литературной критик, та вöсна менам абу мог пыдисянь да паськыда восьтны йöзöдöм тема. Кыдз сямма, видла веркөсөн пасйыштны öткымын мөвп В.Т.Чисталёвлөн (Тима Веньлөн) вөр-ва вылö видзöдласъяс йылысь, сылысь сійöс гөгөрвоёмсö да донъялöмсö. А Тима Веньлөн ывла выв да вөр-ва йылысь гижöда пасйöдъясыс босьтöны тöдчана юкөн сылөн гижöдъясын.

Өні вывтї уна сёрнитöны вөр-валөн дзоньвидзалун да сынöd сöстöма видзöм йылысь. Кымын гораджыка варовитöны та йылысь, сымын ёнджыка пасьвартöны сїдз нин öдва ловъя вөр-васö, лёк дукөн тшынödöны сынödсö. Тайö проблемаыс абу сöмын на чужöм, сїйö чöжсис уна воясөн. Та йылысь нэм джын сайын гижліс В.Т.Чисталёв.

Мый вöчсö өнї леспромхозъясын да лесхозъясын, аддзö быдөн да тöдö. Тайö быдөнöс ёна дöзмöдö. Сёрни вылын өнї быдөн вөр-ва дорйöм вöсна. Но сöмын сёрни вылын. Лозунгъясысь да призывясысь кындзи уджыс водзö оз мун. Веськöдлысыяслы ставыс веськодь. Кыдзи коркö гижліс Тима Вень, «дуб ни дэб налы!» Медтыкö вöлі план, а сынöd лоö. Налы колö нажötка, пыдди пуктöм, нималöм. Овлö, мый найöс öти боксянь вöрсö пасьвартöмысь чорыда кучкöны штрапён, а мöдар боксянь вөр лэдзан план вевтыртöмысь нюлöны мелї кывъясөн да штрап пыдди сетöны ыджыд премия. Кутшöм вермас лоны сёрни та бöрын кыв кутöм йылысь?

Тима Веньлөн вөр-ва дорö муслун вöлі аслыссияма, эз став йöзлөн кодь. Юалан кö өнї любöй мортлысь, радейтö-ö сїйö вөр-васö, то, дерт, шуас, мый радейтö, а кодюрö вермас и содтыны, мый овны сытöг оз вермы. А видзöдлыны кö пыдїсянджык да стöчджыка кö донъявны сылысь вөр-ва дорö вежавидзöмсö, то тыдовтчö, мый радейтö оз вөр-васö, а сылысь озырлунсö, кодöс позьö ёна мырсытöг босьтны, сьöлöм бурмытöдз кыйны, апалöмөн вотны, азыма да горша сёйны, öти кывйөн кö, перйыны кынöмпöt, пасьтасыны да нöшта и нажöвитчыны. Татшöм сяма «муслуныс» вөр-ва дїнö унджык войтырыслөн. Весиг коми гижысыяслөн эз вöв вөр-ва дїнö öтмоза матыстчöм, сы дїнö сибöдчöм да серпасалöм. Кодкö на пиысь гижліс, кыдзи дзоридза видз вылын радейтчöм ныв кыö юркытш аслас муса зонлы; кодкö, кы-дзи вöрын гора кылö пила дзужгöм да черён клёнгöм, а кодкö и сыввліс Ай-Петри йылысь, кодöс, гашкö, и вöтнас эз адзывлы.

Тима Веньлөн вөр-ва йылысь висьтъясыс да кывбуръясыс торъялöны аслыссияма видзöдласөн, сїйöс паськыда да джуджыда гөгөрвоёмөн.

Комынöd воясын, кор на вöлі ловъя Тима Вень, Коми муö кöть и босьтчис нин пыськöдчыны «кöрт сөнъяса индустрия», сїйö вöлі пöшти вөрзьöдлытöм на муён: помтöм-дортöма паськöдчöма вөр, пармаыс тыр вöрса пембсөн да пötкаөн, юяс чукийöдзыс тырöсь ваён да чериён. Тима Вень эскис, мый вөр индустрия вуж выйöныс вежас гöля олысь коми йöзлысь гажтöм оласногсö. «Тэсянь öд, вöрсянь, культураыс миянлы петас, вьль вөр сиктесянь важ жугыль коми сиктö лэччас да вьльмöдас, ловзьöдас сїйöс», — гижліс сїйö.

Сэк жö Тима Веньöс майшöдліс öтырышъя кер лэдзöм, вөр

жуглѳм да пазѳдѳм. Дивитіс сэтшѳм ногѳн овмѳс нуѳдѳмысь веськѳдлысьясѳс, кодъяс вѳр-ва дорѳ сѳки нин видзѳдїсны сѳмын экономика дор сюртѳѳмѳн: «Ми унатор вылѳ на видзѳдам хищникъяс моз, ог думайтѳй общѳй пѳльза йылысь, медтыкѳ аслыным сапыштны сюрѳ-а. Мыйкѳ кѳ аддзам кокныда шедѳдантор — садным мян бырѳ, йѳй горшлунным лыбас, мывкыдным, умным лѳбзяс-пышьяс ылѳ». Быттьѳ гижѳма талун йылысь.

Комынѳд воясѳ нин Тима Вень кыпѳдліс экологической проблемеяс: «Мый сетѳ природа мортлы пѳльзитор, оз ков мунны сылы паныд да разрушайтны-кисьтны, а колѳ отсавны природасылы, мед нѳшта на унджык сійѳ сетас». Сѳки нин сійѳ ѳлѳдліс: «... ми преступнѳя видзѳдам асланым природа богатство вылѳ».

ѳні уна область да республика уськѳдчѳмаѳсь-самасьѳмаѳсь мян вѳр-ва вылѳ. Ордйисьѳны ѳта-мѳдныскѳд, тільсьѳны, кыз эськѳ унджык да ѳдйѳджык пѳрѳдны да петкѳдны сись кодъ пожѳмъясѳс. А та вылѳ некутшѳм стрѳг видзѳдлас абу, вельмѳмсѳ вомавны некодлы, кутны тѳрмасьясъясѳс некызди.

Тима Вень пѳсь кывъясѳн медводз шыасьліс йѳз дїнѳ. Найѳс и лыддис асланыс мулѳн озырлунъяс видзѳм вѳсна кыв кутысьясѳн. «Ми, вѳр-ва пѳвстын олысьяс, пыр ошйысям асланым сюсьлуннаным да сямлуннаным мукѳд не коми кыла йѳз водзын. Ми зѳв на некультурнѳйѳсь вѳр кѳзйайство нуѳдѳм кузя и, сїдзкѳ, абу интернациональнѳйѳсь тайѳ государственнѳй ыджыд озырлун вылѳ видзѳдѳмнаным».

Веськыда шуам: ѳні коми йѳзлѳн муртса кѳ тырмас сюсьлунныс да выныс та вылѳ — колян каднас сійѳ ачыс асьсѳ дугдїс нин пыдди пуктыны да вежѳртны.

Тима Вень вывтї коланаѳн лыддьывліс вѳр-ва йылысь наука лѳсьѳдѳм да сійѳс сѳвмѳдѳм. Кѳтъ и мыйсюрѳ та кузя вѳѳма, но наука оз на сюртчы вѳрас. «Этша на, омѳля тѳдам и вѳр-пусѳ, вѳр овмѳссѳ. Омѳля, омѳля. А тѳданторйыс, мый тѳдны эськѳ колѳ вѳра странаын олысь мортлы, унатор эм»,— майшасьліс Тима Вень. Но сійѳ эскис, мый вѳр лѳдзѳм кутасны нуѳдны на укалѳн подув вылын. «Да, ѳна на ми ѳбѳдїтам вѳр-пунымѳс... Но энлы. Эн жуглась и тѳ, вѳр-пуѳй, эн лѳгась морт вылѳ жугласьѳмсьыс, подувтѳ тыртѳмсьыс. Час, тѳнѳ ми регыд нин мѳд ногѳн, идѳра-пелька велѳдчам, сад йѳрѳс моз дѳзъѳра видзнысѳ пондам».

Талунсянь видзѳдѳмѳн, тайѳ кадыс, дерт, эз на во, но матыстѳ. Дзыкѳдз матыстчас, тыдалѳ, сѳк, кор сад йѳр ыджда коляс мян коми парманым.

Тима Вень эз сѳмын гиж вѳр-ва йылысь, сійѳ велѳдчысьяс да гырысь йѳз пѳвстын нуѳдїс ыджыд удж сійѳс видзѳм кузя. Сїдз, 1925-ѳд вося май 17-ѳд лунѳ сылѳн водзмѳстѳѳм серти нуѳдїсны

вөр празник лун. Вежон чөж сійө лунөдз Помөсдін школаын муніс вөр да пуяс йылысь велөдөм, ветлөдлісны вөръясөд, медым төдмавны, көні да кызди быдмө пуыс, кутшөм сійө арлыда, кутшөм пөткаяс да гагъяс вөчөны вөрлы бур либө лөк. Ыджид пай пунктис Тима Вень и сійө водзмөстчөмө, медым Помөсдінын лөсьөдны парк. Сійөс вөчисны пожомма местаө. Йөзлөн корөм серти нудісны субботник, ставсө пелькөдісны-сөстөммөдісны, потшисны да пунктисны нөшта выль пуяс. Уджалис 300 гөгөр морт. Волісны тайө гажа празник вылас весиг матігөгөрсә сиктъясысь.

Вөр-ва дінө пөсь муслуныс Тима Веньлөн торйөн нин кылө сылөн лирической кывбуръясын. Сідз, «Тувсовъя» гижөда серпасын сійө висътасъө:

Эськө дугдывтөг  
Пыр сідз видзөдан,  
Чөла ланьтөмөн  
Повтөг кывзысян.  
Сідзи сулалан,  
Пыді лолалан.  
Кыпыд морөслы,  
Кыпыд сьөлөмлы!

Помөсдінын Тима Веньлөн медся муса местанас вөлі вадор чурк, кысянь ылөдз тыдалісны мөдлапөвса парма, лөзалысь енэж. Кор вичмывлис прөст кад, сійө воylvліс татчө да, мыр вылын пукалөмөн, шензьывліс ывла мичлун вылас:

Ен югид ывлабй!  
Морт вөчтөг артмөмторйөй!  
Пыдөстөм помтөмөй, дортөмөй,  
Некытчө нинөмө төртөмөй,  
Некутшөм нимөн шусьытөмөй!

Тима Веньлөн гижөдъяс серти ми вермам пасйыны сылысь татшөм сьөлөм кылөмъяс. Медводз пасьям сылысь бур сьөлөмсө. Сійө эз ышнясь вөр-ва водзын. Вөр-пуыс Тима Веньлөн морт сямә жө — ловъя. Сійө майшасъө, төждысьө, висъө, полө, радлө да с.в. Пипуыд сылөн польсь («Тірзысь, век кодыськө полө»), коз — шогсысь, яндысысь («Коньөрөй.., төла дырйи дзоньнас копрасян, увъяснад нора дзуртан.., янсөдчан мукөдысь»), по- жөм — радлысь, төждысьтөм («Гажаинын быдмысьөй, кос лыа вылын пөжсысьөй»), ныв — радейтысь, авъя («Сөстөм ань кодь, мича, муса ныв кодь»), ниа — пармаса багатыр кодь да с.в. Тадзи жө сёрнитө Тима Вень и вөрсә пемөсьяс йылысь. Сідз, ур сылөн абу сөмын пельк вертглянлуннас, но и сөстөм олөмнас, идөрлуннас. «Эськө мортлы велөдчыны сійө идөрлуныслысь колө! Следуйтө, следуйтө! Ур — «культурной» зверь», — мөвпалө Тима Вень.

Сылөн гижѳдъясын морт, пемѳс да быдмѳг — ѳтлаѳ сюртчѳм  
вѳр-валѳн панас.

Тима Вень торъялѳ аслас казялана сюсьлуннас. Лыддя, мый  
вѳр-ва да ывла выв йылысь татшѳм бура комияс пиысь некод на  
эз гижлы. Тадзи вермѳ гижны сѳмын быдтор казялысь да сюсь  
видзѳдласа морт.

Тима Веньлѳн аслас кыввор. Аслас кадѳ коми гижысьяс  
пѳвстын сійѳ бурджыка тѳдїс чужан кыв. Сы вѳсна и гижѳм кузя  
ѳртъясыс шулїсны сійѳс «ветлѳдлысь коми кыв энциклопеди-  
яѳн», тшѳкыда шыѳдчывлїсны сы дїнѳ кутшѳмкѳ кыв тѳдмалїгѳн.

Тайѳ сямыс, бур сьѳлѳмыс, сюсьлуныс, кывворыс и вѳчисны  
сійѳс ыджыд гижысьѳн. Ме мѳвпала тадзи.

Уна эськѳ вѳчис Тима Вень водзѳ вылѳ, но эз лэдзны мѳвпыш-  
тѳмасѳ пѳртны олѳмѳ сѳкся кадыс, ѳти мортлѳн став вылас  
ыджыдалѳмыс. Но сылѳн вѳчѳмаыс колїс. Жаль, мый унатор на  
сылѳн архивысь эз сюр.

*ВЛАДИМИР ТИМИН*

### **ТИМА ВЕНЬЛЫ**

Ак, кутшѳм ящикъясыс топыдѳсь! —  
Тадз вермас вѳчны сѳмын мастер.  
Водз асывсянныс кылѳ клопѳдѳм —  
Он вевъяв тѳчны бокѳ дасьсѳ.

Юр весьтын вуджрасьѳны кымѳръяс,  
И дзоргѳ кыськѳ вывсянь морт сэн:  
Удж вылѳ вайѳдѳма кымынѳс,  
Мед сы мында жѳ петїс ортсѳ.

Ю вылын буксир пессьѳ-тшынѳдѳ,  
Кѳть кылан сійѳс, но он аддзы.  
Ак, кутшѳм сѳстѳм Човйын сынѳдыс,  
Да Ен мед видзас сюрны татчѳ...

Оз инась лов, и мѳвпъяс жуѳны,  
И бурсѳ виччысьѳ на сьѳлѳм.  
Йѳз подув пуктысьѳн со шуѳны,  
А водзѳ мый на эськѳ вѳлї.

Кузь лунъяс дженьыд нэмö йитлыны  
Кöрт Айка индiс чорыд кинас...  
Корсюрö волö сöмын видлыны  
Рам төвру ыли Помöсдиньсь.

*ВАСИЛИЙ ЛОДЫГИН*

### **ТИМА ВЕНЬ ГОРТАС**

Ме кывли талун: Тима Вень пö гортас,  
Тюрмаö абу веськавлöма мортыс,  
А лэччылöма сийö Сыктывкарö,  
Мед Виттор<sup>1</sup> ёрткöд аддзысьлыны бара  
Да сёрнитыштны, кызди олö-вылö,  
Мый сийö гижö, мый нин öни сьылö,  
Мый выльыс ёртъяс перö улысь петö,  
Мый кывсьö бурыс-лёкыс вöльнöй светас.  
И висьтасьöма, кызди ачыс олö,  
Да кыкнанныслы лоöма зэв долыд.  
Издательствоö ветлöм бöрьявылыс,  
Виль книга лэдзны көсийöмаöсь сылысь.

Ме кывли талун: Тима Вень пö гортас,  
Тюрмаын абу кувсьылöма мортыс.  
Бөр сийö аслас муса Помöсдинас,  
И гöтырыс, и челядыс пö дiнас.  
И сылы пö нелямын öкмыс арöс —  
Сы мында буретш, кызди мунлис карас.

### **ТИМА ВЕНЬЛÖН КЕРКА**

Бiджыд керка гажа нöрыс йылын  
Тима Веньлөн Эжва йылын эм.  
Юлөн гыяс, төвлөн бордъяс вылын  
Кöсийс вуджны танi мича нэм.

---

<sup>1</sup> *Виттор* — коми поэт, писатель да драматург Виктор Алексеевич Савин.

Өти мөвпөн важөн сійө оліс,  
Көсйис югыд сьөлөма поэт,  
Медым карса гижысь котыр воліс,  
Тані шойччис Эжва дорас мед.

Медым вөлі челядь керка тырыс,  
Медым юргис налөн серам гор.  
Медым, коді көсйө, быдөн пырис,  
Сыкөд сёрни паніс водз ли сёр.

Кутшөм гажа сэки эськө вөлі,  
Мыйта эськө йөзлы вөчис бур.  
Но поэтөс кынтіс кодзыд төлыс,  
Шоныд сетысь некоді эз сюр.

Ыджыд керка гажа нөрыс йылын  
Тима Веньлөн Эжва йылын эм.  
Юлөн гыяс, төвлөн бордъяс вылын  
Сійө олө тані мича нэм.

### **ТИМА ВЕНЬЛӨН ЧУЖАН ЛУН**

Талун өтув чукөртчөмөн сылам,  
Медым кыліс видз и вөр, и ю:  
«Видза олан, дона Эжва йылөй,  
Видза олан, Тима Веньлөн му!»

Аттё тэныд, чужтін мый поэтөс,  
Сыысь бурджык таланысь оз сюр.  
Шонді моза сійө шоныд сетө,  
Вөчө йөзлы олөм чөжыс бур.

Көсйө, медым шудаөсь ми вөлім,  
Медым шаня олім өтув ми.  
Помся өзйө сылөн югыд сьөлөм —  
Водзө мунан туйсө индысь би.

Ыджыд праздник талун Эжва йылын,  
Тима Веньлысь пасьям чужан лун.  
Мед жө сійө дыр на олас-вылас,  
Мед жө татысь некытчө оз мун.

ТИМА ВЕНЬ (ВЕНИАМИН ЧИСТАЛЁВ)

Кывбургъяс

### ЧУКӖСТЧӖМ

*(Коми школаясын велӧдысьяслӧн  
Сыктывкарын медводдза чукӧртчылӧм кезлӧ)*

Вокъясӧй! Ёртъясӧй!  
Коми му пиянӧй!  
Чолӧм ме  
Тиянлы видза!  
(Быдсяма бурсӧ  
Медводзын сия!)  
Тӧдам кӧ,—  
Ыджыд ӧд миянлы  
Талунъя луныс!  
Аддзанныд, кымынӧн ми  
Чукӧрмим ӧтлаӧ татчӧ,  
Став Коми му вывсьыс ті  
Кыссинныд-локтынныд карӧ:  
Сыктылысь, Эжваысь,  
Печера-Изваысь,  
Асыввыв пармаяс сайысь...  
Воӧдчим быд вожысь-юысь.



Тоданныд-ө,  
Кодъяс ті асьныд?  
— Дзоридзыс өд Комилён тани!  
Сьёлөмыс!.. Вужйис!.. Юр вемыс!..  
Уджалысь йөз пиысь петөм.  
Вермим жө нэм чөжөн  
Өтлаө аддзысьны өтчыд.  
Аттьө нө ыджыдөс шуамой водзын,  
Сьёлөмысь городам ставөн:  
«Югыд шондйой, тэой,  
Мездлунйой миян!»  
Майбыръяс, аддзысьяс мияс!

\* \* \*

Тырөма, тыдалө,  
Рөкыслөн кадыс,—  
Кольөма важ олөм адыс:  
Воөма выль нога олөм,  
Воссьөма долыдджык вылөм.  
Мырсим нин сьөд уджөн ёна,—  
Ки-коклысь нуюддлим сөн,  
Коньөръяс, тільсим нин уна,  
Ёна нин бертім ми вын...  
Өні нө:  
Тшөтш ковмас зэвтлыны  
Юр вемлысь визьяссө,  
Ковмас өд мөвпавны,  
Артавы ёна.  
(Ковмас кө,— мед!  
Чайтам да, судзяс на  
Комилён мывкыдыс сэтчө.)

\* \* \*

Тодам ми, водзөсө  
Кызыкъяс лоас.  
Аддзам ми, кызыкөн  
Чужөмыс вежсяс  
Коми му вылыслөн...  
Татшөми син водзө  
Серпасьяс воссьө:  
Кольёны вояс...  
(Гашкө нө, уна на сэтчөдз).

— Корт туйяс  
Орйодлас вөрнымос...  
Везйодлас черань моз  
Ю вомён посъяс,—  
Йиркөдны-ветлыны  
Кутас сэт  
Шусяна  
Корт гыркъя вөвъяс.  
Садьмас-пальодас зыкнас  
Нэмчөжся вугырсо вөрлысь.  
Шызыодас пөткасо, зверсо,  
Ылыстас, ыліө вөтлас...  
Суднояс-карабъяс локтасны  
Миянө Вой саридз кузя...  
Лэбавны-чильявны кутасны  
Шемөсъяс-аэропланъяс.  
Сувтасны кузь завод трубаяс —  
Вөр пыдди чурвидзны кутас,  
Прудитны съод тшынөн модас  
Сэсь дугдывтөг чадөдан тшын.  
Воссялас пасьтала туйяс —  
Йитчас сэк китыръя йөз:  
Мукөдкөд, йөз мукөд,  
Унакөд төдсыны кутас...  
Воссяс сэк, кызд шусьө,  
Культура олөм.  
Озырмас Коми му.  
Пөтас сэк коньөрлөн кынөм...  
Но... (төдам ми):  
Озырлун вайө  
Бурыскөд омольсө тшөтш.  
(Горшлуныс мортлөн тай сэки  
Мывкыдсө, вежөрсө вевттьө,  
Эмбурсө муыслысь сакө,  
Эновтө бөрвылас пежсө.)

\* \* \*

Гежөдмас-шочаммас вөръяс,  
Кушмалас пармаяс-ягъяс,  
Гудыртчас, нййтчалас юяс,  
Синва кодь сөстөм ва пемдас...  
Лөнь гажыс бырө,  
Важ сьылөм кусас,

Чужан кыв  
Мисьтöммас, торкяс.  
Бырас сідз унатор,  
Мый öні бурторйыс эм:  
Вошласяс, вунласяс,  
Шылясяс, тшöтшкöсмас...  
(Бурторйыс, шуны кö,  
Уна на сюрö,  
Кöть гöля ми олим да).  
Öти-кö: вөр-ваыс,  
Мичлуныс сълөн!  
Мöдикö — сёрниыс, кывйыс!  
Мойдöмыс, сълöмыс йöзыслөн  
Мыйы оз сулав!  
Кынöмпöт кындзи тай  
Мортыдлы мыйыкö  
Нöшта на, вöлöмкö, колö!  
— Сьöлöм гаж мортыдлы колö!  
(Пытшкöсса кылöмтöг  
Мортлөн дон — джын!)

\* \* \*

Мед эськö сьöлöмсö  
Йöзыслысь эз  
Сэтшöмön олöмыд нетшышт!  
Мед эськö горшлуныс  
Мортыдлөн эз  
Мичлунсö ывлаысь  
Дзикöдзсö бырöд!  
Мед вөр-пулөн шувгöмыс  
Пель водзас кылана кольö.  
Мед мичлуныс сълөн пыр  
Син водзас йöзыслөн олö...  
Вайö жö видзамöй  
Сийö ми öнисянь!  
Куталам-гижалам, пасъялам.  
Велöдчам радейтны,  
Тöждысьны öнисянь  
Ещё на водзöвыв  
Виль олысь-йылöмлы,  
Мöдысь — кеж колямöй  
Йöзыслы сьöлöмас.  
Кужамöй лöсьыда

Сійо ми вочнысö мед.  
Выль ногса олöмсö  
Мичатор важыскöд —  
Кужамöй лöсьöдны мед!  
Бурыскöд шаньсö ми  
Мичаа öтлаö кыам!

1921

## ШЫДТÖ АЗЯЛÖМ БÖРАД — КАЗЯЛІН!

*(Басня, Крылов серти)*

Мельниклөн мудöдті письтöма помöд,  
Пычкö сэт, петö ньöжйöник ва...  
(Удж эськö эз ло зэв ыджыд,  
Тупкöма вöлі кö ичöтдыр вывсьыс).  
Но мельникыд водз-водз прöста эз тöждысь.  
Розьыд нö лунысь-лун пыр öтарö ыдждö,  
Войтсяныд босьтчис нин визувтны шорөн...  
Мельниклы шуöны: эн пö узь, колöкö, зон! —  
Кырöдас помöдтö дзоньөн.  
Пельсö оз лапнитлы изысь.  
«Оз на ков море тыр ва,— шуö.—  
Тырмас на мем. Ставыс оз пет...»  
Ваыд нö öддзö, пыр öддзö:  
Визувтны розьöдыд мöдiс пельсаысь моз нин,  
Ортсытi мунö став ваыс.  
Воис жö медöрти пом:  
Изкиыд сувтiс, мельнича изöмысь дугдiс.  
Сайкалі изысь. Горзö сэн, шогсьö.  
Мöвпалö: «Кыз эськö бөр йöртны васö?»  
Ветлöдлö помöд дор, видлалö:  
Ыджыда кырöма мудöд!  
Мый керан?  
Сэк шөрö-водзö чипанъяс ва дорö  
Юыштны локтöмны.  
Скөр вöлі сійö лун изысь,  
Горöдiс чипанъяс вылö:  
«Уйлаяс! — шуö.— Локтöмныд  
Сэтчö тшöтш ва юны менсьым,  
Сiдз нин оз тырмы-а».  
Скөрвывсьыд кватитiс пес плака,

Шыбитіс — чипаныд кулі.  
Локтіс изысь морт гортас  
Чипантөг, ватөг.  
1921

## **КОДЛЫКӨ... КОДЛЫ, АЧЫМ ОГ ТӨД**

*(Казьтывлөм)*

Арся пемыд войяс локтө,  
Гажтөм, шуштөм войяс...  
Югьд тувсов войяс коли,  
Гожөм сы бөр вөтчис.

Но мукөддырйи арын сөрөн  
Овлө сэтшөм здукъяс,  
Мый он төд тэ, ар-ө, тулыс —  
Югьд, шоныд рытъяс.

Со и талун. Ывла югьд,  
Быттьө тувсов войся:  
Лөнь да шоныд, төлысь югьд,  
Енэж вылыс восьса.

\* \* \*

Пукала ме өшинь дорын,  
Кывза войлысь мойд.  
Чарла-төлысь енэж шөрын,  
Кымөр абу войт.

Пемыд вөрыс шемөс пөрөм,  
Оз лысьт шуны кыв.  
Төлысь сылысь синсө пөртөм,  
Мекөд кывзө чөв.

Көнкө көлөкөла кылө —  
Мунө пара вөв.  
Шыыс муртса пельөдз волө,  
Вайөдыштлө төв.

Друг мем дум вылө сэк уси  
Зэв нин важсятор,  
Муртса юр сэрөгнам судзи  
Вунлөм вөвлөмтор.

Кызди өтчюд, тадз жö арын,  
Мунлим тэкöд ми  
Пара вöлөн Сыктывкарсянь  
Школа съезд бöрти.

Кызди пöрлим канаваö  
Додьсянь улö юр.  
Кызди көрталін сэк шальнад  
Менсьым доя юр.

Кыз тай сэсся шойччанінын  
(Югид вöлі вой)  
Тöлысь югөр, енэж бийн  
Юлим тэкöд чай.

Войбыд дурин, эн лэдз узьны  
Меным сэки тэ:  
Юрлөсьясөн менö шөтлін,—  
Аслыд вöлі теш.

Кызди сэсся, водзö муніг,  
Доддын ышмин пыр,  
Юрсияснад менö дзуглін  
Сьылі гөгөр — шырк.

Долыд серам миян петіс  
(Сöстөм вöлім сэк).  
Тэныд дум вылад эз усьлы,  
А ме вöлі йöй.

Весиг өтчюдтö эг окышт  
Тэнö, дзоридзöй.  
Мисьтöм казтыштан эг колышт  
Тэкöд ветлөм туй...

Сы вöсна тай миян вирным  
Лöсъявлывлöма.  
Олөм йылысь миян думным  
Вöлі өтсяма.

Бур төварышос моз тэнö  
Индис меным ёрт.  
Пөдругаид шуис тэнад:  
«Сійö — миян морт»...

Төда, кызди лэптін китö  
Коми йөзладор,  
Кор ме «вопрос» съездлы пункті —  
«Коми кыпөдтор»<sup>1</sup>...

Сідзжө шуисны тэ йылысь:  
«Поднадзорной төж...  
Төдсьö политика йөзкөд...  
Мун да төдмась, зон».

Сэсся, кор сёрни выв воим,  
Лөсявлім быд кыв,  
Өнісянь оландырийөн  
Вөлі сьөлөм тыр.

Тадзи казътывла ме өні  
Важся вөвлөмтор,  
Сөмын ачыл, ог төд — көні,  
Видза олан он.

Гашкө, ань нин, мам нин өні  
Уна челядълөн.  
Важөн нин өд сійö вөлі,  
Буретш дас нель во!..

Весиг нимыд тэнад вунөм,  
Ог төд, кызди-мый.  
Ноко, ачыл отсышт меным —  
Висьтав, шыась вай!

Тадзи мойдіс өшинь дорын  
Арся пемыд вой,  
Казътывліс мем важся томдыр,  
Дас өтикөд во.

1925

---

<sup>1</sup> «Коми кыпөдтор» — сёрниыс мунö Коми муос сөвмөдөм-ловзьөдөм йылысь. Та йылысь Тима Вень гижö «Коми кыпөд» кывбурын.

## ВЫЛЬ ВОКӨД ПАНЫД

(Думгъяс)

Медбөрря минутгъяс олам  
Кызь кыкөд волысь...  
Сьёлөмысь виччысям-корам  
Выль чужан воос...

Минут-мөд кольө да чегө  
Шөрипөв кадыс...  
Видзөдам — муртса нин легө  
Важ волөн лолыс.

Мый эськө виччысьныс?!  
Да мыйкө тай пыр  
Со мортыдлы колө,  
Пыр сийө виччысьб долыд  
(Асьным нө сөмын тай  
Тырталам во лыд).

(Олам пыр важ моз на, лёка,  
Важ олөм бытөн —  
Гудыра, пемыда, пежа,  
Енмөн да чөртөн...)

Виччысям. Мый бара лоө-а  
Муыскөд аския лунө?  
Гашкө нө, шондыс, кодзулыс усьө...  
Пасьмунө-жугалө ставыс?!

Виччысь көть эн. Нинөм оз ло!  
Сөмын тай часі  
Дас кыкысь тоньгас,  
Важ волысь шойсө  
Гу дорөдз коллялас...

Нөшта на миян нэм өтчид  
Кытшовтіс Муыс.  
Кытшлалө, оз сувтлы ньөтчид,  
Оз ылав туйсьыс.



Со миллион вояс нин ветлө,  
Пыр отаро бергало-мунö;  
Шондыс сийоос кыскö,  
Сьорсыс пыр новлөдлө-нуö...

Сідз жö ми, ёртъясöй,  
Шондыс бöрся моз  
Югылдлань, шудланьö кыссям...

Но кывзыштолöй, энлö!  
Петук нин чуксасьö, кылö.  
Воис тай воыд...  
Важыс нö коли зэв ылö!..

Выль воон тiянöс, ёртъяс!  
Выль олöм бытöн!  
Выль ногса олöмөн, вокьяс!  
Квайтöд Гөрд Октябр воон!

1926

## КОМИ КЫПÖД

*(Сьывсьö «Интернационал» стих ногөн)*

Сюрс во нин нэмйö Коми муыд...  
(Зэв жэба сэнi олiм ми).  
Эз тöдлы öнöдз сийöс некод,  
Мый коми йöз эм, сэтшöм му.

Но воис мездясь революция —  
Пыр вежсис сьлөн олöм сям;  
Сэк шызис-ловзис коми нация,  
Сьöд йöзлөн сувтiс Сöвет власть.

Вежис ёсь гыжъя кутшöс  
Союз мөлöt да серп!  
Тшöтш босьтчис, сэтчö йитчис  
Коми пищаль да чер!

Эз тöждлы сарыд тшыг йöз вöсна,  
Эз восьтлы водзö олан туй;

Тай сөмын кульліс сизим пөвсөн  
Да дорліс адö поп-дяк ен.

Но ставсьыс сыысь öнi мынiм —  
Туй югыд, восьса миян син;  
Ми тöдам, кодi миян енним —  
Морт вежөр уджлөн ыджыд вын!

Öнi некодысь повны:  
Мöскуа — абу сар!  
Быд йöзлы позьö овны,  
Эм налөн СССР!

Ми мездмим сарысь, капиталысь...  
Эг мынöй öтиторйысь ми,  
Эм нöшта вермöдантор миян —  
Лёк, кöдзыд, ловтöм ывла вын.

Кор мездас кипом сьöкыд уджöс  
Бур көлуй да наука вын,  
Сэк вуж додь, пурйöс көрт вöв вежас  
Да доддясяс ён ывла вын.

Кодыр сартасöс кусас  
Электричество би.  
Сэк машинаөн кутас  
Удж керны коми пи!

Быд бурыс миян муын уна,  
Эм уна миян озырлун!  
Тай сөмын сийö көнкө пыдын,  
Из куд улын куйлö кын.

Вай корсьны босьтчам сийöс ставён,  
Мед сийö уджö сёлöм дон!  
Сэк олём миян лоö славён,  
Оз важкодь жеб ло, а зэв ён!

Медым ыліөдз кылас  
Выль ног олёмлөн гым!  
Мед көрт нöш ёнтас-зымгас,  
Тшöтш сьылас уджлы гимн.

1925

## КӦЧЬЯС ДА РУЧЬЯС

(Басня)

«Олісны-вылісны руч да кӧч... Ручлӧн вӧлі йи чом, кӧчлӧн — пу чом. Тулыс воис да ручлӧн йи чомйыс сылі... Руч кутіс вӧйысыны кӧч ордӧ: «Кӧчӧ-чойӧ, вай лэдз чомъяд!..»

(*Коми мойдысь*).

Кӧчьяс нэм чӧжныс сьӧкыда овлісны,  
Кын пипу йирлісны, кос турун сёйлісны...  
Ручьяс лышкыда, кокныда вывлісны,  
Вир-яйсӧ кӧчьяслысь юлісны,  
Ӧтарӧ тшӧглісны.

Кӧчьясӧс нэм чӧжныс йӧй туйӧ пуктісны.  
Ручьяс, наянъяс, бур туйӧ олісны.  
Кӧчьяс ас йӧйлунас ручьясӧс вердлісны,  
Ручьяс кӧч трудӧн овлісны.

Кӧчьяс нэм чӧжныс повлісны,  
Узьӧм ни олӧм эз тӧдлыны.  
Ручьяс эз зэв и тӧждлыны,  
«Пӧт и код» кынӧмӧн овлісны.

Кӧчьяс вӧліны унаӧн лыднас.  
Ручьяс — этшаӧн, сӧмын сюрс вылӧ ӧтик  
(Унанад он тшӧг!).

Кӧчьяс донтӧминик кунаныс вештысьлісны,  
Вуз-вот ручьяслы мынтывлісны.  
Ручьяс «дона» кунаныс ёна ошйысьлісны,  
Зэв вылӧ асьнысӧ сы кузя пуктылісны.

Кӧчьяс «гӧннаныс» вӧліны еджыдӧсь,  
Пытшкӧс вир-яйнас лым вывсӧ гӧрдӧдлісны.  
Ручьяс — мӧдарӧ: ортсынас «гӧрдӧсь»,  
Пытшкӧснас нӧ — еджыдӧсь, кынӧсь  
(Яйнысӧ пон оз сёй пежъяслысь).

Кӧчьяс веськыда овлісны,  
Ас трудӧн кынӧмпӧт перйисны.  
Ручьяс чукыльӧн наяна вылісны,  
Йӧз трудӧн тшӧглісны.

Кӧчьяс котравлісны став кокнас «чорыда»,  
Лым пиӧ пыдӧдз мӧрчӧдлісны.  
Ручьяс ассыныс туйнысӧ (киподсӧ)  
Кузь бӧжнас шылыда чышкылісны.

Но ӧтчюд сідз, кӧч туйӧд мунігӧн,  
Ручыд-ий капканӧ шедӧ  
Дай кевмысьны кӧчыдлы кутас:  
«Кӧчӧ-чойӧ, мезды вай»...

Кӧчлӧн вӧлі пу чом,  
Ручлӧн — йи чом.  
«Тулыс» воис —  
Ручлӧн йи чом сылі,  
Кӧчлӧн пу чомйыд дзонь коли...

Ручьяс сылӧм йи чом дорын бӧрдӧны,  
Важ олӧмнысӧ казътывлӧны.  
Кӧчьяслӧн дзоньвидза сулалӧ чом,  
Асьныс талун олӧны-вылӧны... Пом...

Кодьяс нӧ ручьясыс? Кодьяс кӧчьясыс?  
1919

### **ЭРД ВЫЛЫН ГУ НӦРЫС ЭМ**

*(1905 воын январь 9 лунӧ усьысыясӧс казътыштӧм)*

Дасӧд верст вылын столица карсянь  
Эрд шӧрын нӧрыстор эм...  
Сэтысь кывлывлӧ кырнышлӧн карзӧм —  
Лӧк кырнышылд сы вылӧ-й эм...

Январь тӧлысьын, вой шӧра войын,  
Эрд вылас локтісны йӧз:  
Мед казакьяс морт виысь сарлӧн  
Туйпомсӧ (лӧк уджлысь) дзебисны сідз...

Кузь войбыд найӧ сэн кодйисны пыдӧ  
Ӧтласа паськыд зэв гу.  
Вочасӧн карсяныс морт шойяс вайисны,  
Кыв ни джын некод эз шу.

Кыз сэсся гуас шойяссö лөдiсны,  
Гирилюк тойлалiгтыр,  
Вылисянь кызикөн кын муөн тыртiсны  
(Гу пытшкас муыс эз төр!)

\* \* \*

Дасөд верст вылын столица карсянь  
Эрд вылын гу нöрыс эм...  
Сэтысь кывлывлө кырнышлөн горзөм —  
Сьөд кырнышyd сы вылө-й эм...

Еджыд лым улын, пемыд гу пытшкын  
Усьысыяс куйлöны тыр...  
Öкмысдас öкмыс рөгöза кулльын,  
Гу пытшкысь муыс оз төр.

Куйлöны... Кодикö жугалөм юрөн,  
Кодлөнкө орöма ки,  
Кодлөнкө морöсас свинеча-ыргөн,  
Кодлөнкө бaть, кодлөнкө пи...

Волiсны сы бöрын гу дорас сэтчö  
Бурторйөн казътывлысь йöз,  
Мудз чужöма уджалысь йöз котыр,  
Кыз колö казътыштны мед!..

Дыр найö жугыля, кыв ни джын шутöг  
Гу дорын шогсисны сэн,  
Вомкötшныс чорыда кодöскö ёрис,  
Кöсийысис мынтыны водзöс...

\* \* \*

Дасөд верст вылын столица карсянь  
Эрд вылын гу нöрыс эм...  
Сэтысь кывлывлө кырнышлөн карзөм —  
Сьөд кырнышyd сы вылө-й эм...

Май лунö кырнышгъяс төдлiсны сэтөн,  
Кыз волiсны казътывлысь йöз.  
На дiнö волiсны казакъяс плетьөн,  
Вөтлiсны гу дорсыс сэсь.

Кыз сэсса вокъяслы пышйыны лои  
(Водзсасыны нинём эз вов),  
Кыз мырддисны гөрд знамя кийсь  
Да лойисны нййтыскөд сор...

Но төдласны кырнышъяс мөдысь!..  
Регыд нин, матын нин кад,  
Кор сувтас став уджалысь йёзыс  
Да лэптыяс гөрд рёма плаг!..

1925

### КОМИ ИНО-ын<sup>1</sup> ВЕЛӨДЧЫСЪЯСЛЫ

«Сьёкыд жё овны  
Өня дырйи».  
(Быдлаысь  
Сийё и кылан).  
«Өтитор абу,  
Мөдтор пё абу...  
Тшыгла дзик кулан!»  
«Сакарыд, няньыд,  
Табакыд, яйыд...  
Ставсё пё  
Войнаыд сёйис!»  
«Паськөм ни көмкот,  
Сёян ни юан...  
(Весиг өд тасьтыд  
Выйөнтё сёйысь!)  
Мый вылө лачаён  
Та бөрти сэссясё олан?!»

Тадзикён кайтё,  
Быд воськов няргё  
Лун кежся олысь.  
Тадзикён мөвпалё  
Важ олысь, пёрысь  
(Шонъянөс казтьывлө важсё!).

---

<sup>1</sup> ИНО — народнөй образованиелөн институт.

Став олӧмныс налӧн —  
Мичаа новлӧм  
Да чӧскыда сӧйӧм.  
Синтӧмӧсь!  
Оз тӧдны кӧсйыны,  
Мый накӧдсӧ орччӧн  
Мӧд олӧм мунӧ.

Пыралам сы могысь  
Институт-велӧдчанинӧ,  
Зымвидзӧ-сулалӧ  
Кар шӧрын ыджыд  
Каменной керка.

Вӧвлі тан важӧн  
Важ дырся властьлӧн  
«Духовной школа».  
Шуштӧм зэв вӧвлі  
Олӧмьяс тани.  
Кузь коридорьяс  
Тюрма кодь гажтӧм.  
Эз лысьтлы тувчыныс  
Джодж кузя «бурсак»;  
Полӧмла сювтчыліс  
Ичӧтик сьӧлӧмыс сьлӧн.  
(Коньӧрӧй йӧршитӧм  
Гуын моз овліс).  
Ӧні нӧ — весь  
Стенъясыс сьылӧ!  
Юралӧ, гӧлӧсьяс кылӧ.  
Рытладор, удж бӧрын  
Котӧрӧн мунӧ  
Велӧдчыс уна.  
Сьылігтыр пырӧ —  
(Оз нин ӧд йӧзӧ).  
Важ керка том йӧзӧн  
Гажаа тырӧ.  
Кымын сэн зонмыс!  
Кымын на нылыс!  
Став Коми му вывсьыс,  
Тыдалӧ, тырмӧм.  
Тӧвйивса чужӧмьяс...  
А кутшӧм на паськӧмьяс?  
Тыдалӧ, петӧма

Пармаыс ачыс.  
(Яклаков вöлі кö,  
Ёна и чукраліс плешсö  
Да портитіс вирсö).  
Парма морт сьöвзяс  
Да сьöлөмсьыс шуас:  
«Мед кöть и тайö здук  
Кынöмлы «норма»,  
Сы пыдди оз ков  
Некутшöм «порма»!  
Важ олөм, сійö мед  
Му пырыс мунас!»  
Студент морт оз повззы,  
Ковмас кö, кокас  
Кöмалас нинкöм.  
Коми ныв оз яндысь  
Öнiя дырйи,  
Пасьтавны шушун...

Сідзикöн том йöз  
Тшыг вояс дырйи  
Югыда олөмö кыссö.  
Велöдчö-туйдысьö,  
Овны на кöсйö,  
Öдйöджык суöдны,  
Верстайтны важсö.  
«Нормаön» сукар сор  
Наука йирö.  
Сьöлөмысь тöдөмьяс  
Тэчалö юрö.  
Чолөм тэд, ИНО-öй —  
Комилы велöдчанінöй!  
Мывкыдлун, дзоньвидз да шуд  
Тэд, выль петöм  
Пармаса йöзöй!  
Долыда, вокьясöй, олöй!  
Гажаа, чойясöй, сьылöй!

1921



## МАЕГОВ ӨНЬӨ ОПОНЬЛЫ<sup>1</sup>

(«Коми котыр»<sup>2</sup> нимсянь)

Кывлім ми тэ йылысь,  
Бур коми мортй,  
Му пасьта олысьлы,  
Голь йозлы ёртй!

Локтан пö, көнікö,  
Важ бöрын бара,  
Войвылö, Комиö,  
Сыктывдін карö.

Виччысям тэнö ми,  
Майбырöс, ёна.  
Тэ йылысь миянлы  
Юөр зэв дона.

Тыш вылын олігөн  
Эгö нин чайтлöй  
Тэнö ми ловйөн —  
Усьöмөн лыддим.

Лок, инö, воканöй,  
Коми бур мортанöй.  
Сьöлөмшөр вок,  
Шойччышт нин лок!

Ёна нин сьöлөмтö  
Ассьыд тэ разгин,  
Уна нин зільлунтö  
Ассьыд тэ пунктін.

Том олөм гажатö  
Ставнас нин сетін,  
Уналы тырмөдін  
Сьöлөмтö ассьыд.

---

<sup>1</sup> *Маегов Өньө Опонь* — коми поэт А.А.Маегов.

<sup>2</sup> «Коми котыр» — общество, коді пуктыліс могөн коми кыв сөвмөдөм да национальнöй вежörtас паськөдөм.

Гольлункод, пемыдкод  
Ёна нин мырсин,  
Лёк йёзкод, Гундыркод  
Ёна нин вийсин.

Нуодін вокьясёс  
Югыдлань паныд,  
Чуксалін чойясёс  
Шонділы банён.

Содз ва кодь сөстёма  
Аслад эм думнад,  
Тождысян сёлёмнад,  
Вежора юрнад.

Көні меддзескыд,  
Сэтчө тэ пырлін.  
Мыйи медсьокыд,  
Сыысь эн пышйыв.

Морт ногса олём  
Көсийин пыр вочны,  
Уджалысь голь йёзлы  
Лөсьодны олём.

Уськөдчин дорйысьны  
Уджалысь вёсна,  
Мед эськө мортыссө  
Морт пыдди пунктис.

Мед эськө мортыс  
Мөд мортлы эз  
Көин кодь вөв!

Унаысь ветлін тэ,  
Эновтлін горт,  
Унаысь юр весьтад  
Волывліс орт.

\* \* \*

Өні нө  
Чардалөм-гымалөм  
Бокө нин вешйис,  
Путкыльтны төв ныр  
Водзө нин муніс.  
Тувсов зэр пожъяліс  
Му вылысь няйтсө,  
Зарниа югөра  
Мыччысис Шонді...

Коли пө нюмъялан  
Водзө выв олөм,  
Долыд-ө, гажа-ө  
Выль олөм доран.

Войвылын Комилөн  
Республика воссьө,  
Мездмөм йөз котырлы  
Туй өні восьса!..

\* \* \*

Лок, инө, воканй  
Коми бур мортанй.  
Сьөлөмшөр вок,  
Өдйөнджык лок!

\* \* \*

Локталй быдөн,  
Коді көн эм,  
Кодъясөс важөн  
Вөтлісны нем.

Локтй, код удж вөсна  
Төждысьө вөлі.  
Уджыс тан, войвылын,  
Вөрзөдтөм куйлө.

1921

## ЛЫМ ВЫЛЫН ЙӨКТӨНҮ НЫВЪЯС

(«Сыкомтевчуклысь»<sup>1</sup> медводдза уджъяссё казътыштём кузя)

Сыктылөд, Эжваөд,  
Коми му сиктъясөд  
Ветлөдлам чукөрөн, ворсам...  
Петкөдлам син водзё  
Важдырся олөм,  
Висьтавлам ас кывйөн  
Водзиысь вылөм.  
Сылалам комиён ас сыланкывъяс,  
Петкөдлам кывзсылысь вомсыныс нюм,  
Ньөжйөник юраныс пуктылам дум...  
Кодөскө бурмөдам, кодөскө дөзмөдам.  
Йёзыс нө кывзё, шензё да шуө:  
«Аттө пө, шог пальөдысьяс!..»  
(Ставыс сэн миян кост сёлөма войтыр).  
Тшөтш өтлаын сэтөнөсь коми бур аньяс —  
Небыда, меліа кылөны сёрнияс.  
Позьё и ветлыны найөкөд, долыд!  
Сэні кё кылө:  
Гымалө гора морт Чеусов,  
Сайласё серамбан Пролов<sup>2</sup>,  
Мыччасё гажа морт Рочов<sup>3</sup>,  
Гажөдө сылөмөн Нёбдинса Виттор,<sup>4</sup>  
Босьтчөдө сылөмъяс Маегов Опонь<sup>5</sup>,  
Уна сё видзөдліс миянлысь ворсөм,  
Уналы петкөдлім адззывтөмтор.  
(Эгө на, дерт, ми бурмөдны вермөй  
Быдөнлысь сёлөм...)  
Уналы төртөмла, дзескыдла бөр  
Петавны керкаысь лои...  
Уналы жугыля чужөмөн бөр  
Мунавны гортаныс лои.  
(Керкаяс школалы посньыдөсь миян,  
Этша морт төрө зэв сэтчө.

<sup>1</sup> «Сыкомтевчук» — Сыктывкарса Коми театрын ворсысь чукөр, кодөн веськөдліс В.А.Савин. «Шонді петігөн дзоридз косъмис» спектакльын В.Т.Чисталёв ворліс Григорий Сигеровлысь роль.

<sup>2</sup> Пролов — коми поэт Н.А.Фролов.

<sup>3</sup> Рочов — коми писатель Я.М.Рочев.

<sup>4</sup> Нёбдинса Виттор — коми поэт да драматург В.А.Савин.

<sup>5</sup> Маегов Опонь — коми поэт А.А.Маегов.

Абу тай вöчлöмaсь водзын!  
Абу тай ковлöмa югыдыс йöзлөн.  
Пемьдөн, немторсö тöдтöмөн  
Видзлöмa сарыд, важ властьыд.  
Гашкö нö, абу тыр судзсьылöм сы вылö  
Коми вöрьяссьыс пуыс да керйыс?!  
Абу тай, буракö...  
Сöмын тай ен позьяс (вичкояс)  
Быд грездын, гырысьöсь, прöстöсь,  
Бурвидзö-сулалö уна...  
Энлö на, коркö ми вöчлам на  
Гырысьджык, гажаджык  
Чукöртчан керкаяс!  
Унаөн кутасны сэтчöсö тöрны,  
Ёна сэк кутасны долыдпыр волысьны  
Пöрысь и том.  
Öтпырйөн уна сё кутасны  
Кывзыны висьталöм, ворсöм,  
Ставныслы öтмоза кутас тшöтш  
Тiпкыны сьöлöм...  
Тöдам ми, тöдам — лoö на сийö).

\* \* \*

Сидзикөн öтчьдөн ичöтик сиктын  
Ворсам ми рытын.  
Керкаыс дзескыд, весь пывсян кодь пöсь.  
Ворсысьяс пикö нин пöсьысла воим:  
Лолыштны нинöмөн, пöдан.  
Висьталöм оз кыв ныр улысь водзö.  
(Öдзöссö пöсьысла гурийв нин вöсьтöм!)  
А кывзысь пыр кывзö, торгöдöм пель:  
Кодикö пач вывсянь, кодикö öшиньö  
Ывласянь чужöмсö ляскöм,  
Кодикö öдзöсö суйöма юр...  
Коркö нö, кост дырйи, öшиньöд ме  
Видзöдлi ывлаö.  
Гажа вой — тöлыся, сэзь,  
Кодзулыс енэжас дзирдалö тыр,  
Лöз югыд мичаа лым вылö киссьö.  
Ывлаын лов абу...  
Энлы нö, тонöдöсь шуйгавыв öшиньöд  
Вуджöртчис мыйкö.  
Уськöдчи öдийöджык, видзöда:

Лым вылын йӱктӱны нывъяс...  
Чиркъяс моз тӱркӱоны зӱля,  
Пелькиник тушаӱсь,  
Вит-ӱквӱйт томиник ныв.  
Аслыныс вомнаныс ворсӱны «кадриль»;  
Сувтов кост шлапкӱны воча  
Кепыся киӱн.  
Кок увныс топыд юж — гора,  
Корсюрӱ дзуртыштлӱ нора.  
Бӱрсяныс вуджӱрныс мӱд вит-квӱйт  
Асланыс шӱйтӱ...  
Регыдӱн вошины юж вылысь найӱ,  
Котӱрӱн пышйисны кытчӱкӱ водзӱ  
Сералӱгтыр.  
ӱтнам ме сулалан, думайтан коли...  
Нывъяс тӱ, нывъяс!  
Дум вылӱ вайӱдӱд  
Унатор тӱ,  
Сьӱлӱмӱ ас йывсьыд  
Уськӱдӱд би!  
Нывъяс тӱ, нывъяс,  
Коми том аньяс!  
Видзӱдлан тӱян выв —  
Сьӱлӱмыд вӱрзяс;  
Думыштлан тӱянлысь олӱм —  
Синваыд петас!..  
Коньӱръяс! Майбыръяс!  
Кыдзи и шунысӱ  
Тӱянӱс, нывъяс?!  
Кӱдзыдӱн, сьӱкыдӱн,  
Олан му  
Тӱян выв тӱдчӱ.  
Олӱмыс-мырсӱӱмыс  
Тӱян выв мунӱм...  
(Гажтӱм жӱ, жугыль жӱ  
Войвывным миян!).  
ӱти ног шудтӱмӱсь,  
Коньӱръяс тӱ —  
Кӱдзыдӱн, быдманӱн тӱдчӱ:  
Егыр выв пожӱм кодъ  
Тушаыд жебӱсь,  
Жугыльӱсь чужӱмӱн,  
Пемыд вӱрыс кодъ тусӱсь.  
(ӱтшаысь инмывлӱ шондӱыс сэтчӱ,

Омӧля шонтӧ).  
Но сэтшӧм жӧ, егыр выв пуыс кодь,  
Топыдӧсь, зумыдӧсь,  
Тужӧсь тӧ удж вылӧ  
(Томысянь вичмӧ тӧянлы уджыс,  
Оз дрӧчит олӧмыд тӧянӧс).  
Мӧд ног кӧ, — майбыръяс,  
Вӧр шӧрын олысьяс,  
Бывла выв кагаяс тӧ.  
Сӧстӧмӧсь сьӧлӧмӧн,  
Этшатор коланӧсь...  
Нылукъяс — Комилӧн нывъяс!  
Мусаӧсь тӧ...  
Но... мыйлакӧ жальӧсь тай...

\* \* \*

Уна нин ас нӧмӧн аддзывлӧ олӧм,  
Уна нин оласног мунлывлӧс син пыр.  
Кодыскӧ регыдӧн, кодыскӧ дырӧн  
Мӧдысьӧдз аддзываетдз вунлӧм...  
Но сӧйӧ нӧ некор оз син вылысь вун,  
Кызд ӧтчыдӧн рытын  
Лым вылын йӧктӧсны нывъяс.  
1920

## **ВӦР-ПУ ЙЫЛЫСЬ**

*(Суоми йӧзлӧн сьыланкывыйсь)*

Вӧр — крестьянинлы ӧн отсӧг:  
Керка-карта ставыс пуысь.  
Мый видз-муыд мортлы сытӧг?  
Кынӧмпӧтыд кытысь вӧртӧг?  
Код нӧ муас зарни тусьсӧ  
Кузь тӧвбыдсӧ кынысь видзӧ,  
Кӧдзыд тӧвсьыс кодӧ кутӧ?  
Вӧр. А гожӧм — уль ру, вуджӧр  
Косысь нянь вужъяссӧ видзӧ,  
Гожйӧн сотӧмысь тшӧтш сайкӧ.  
Ставсӧ вӧр. А лӧк во дырйи,  
Оз кӧ нянь во? Бара вӧрыд

Нажѳтка кер дорын вѳчѳ,  
Кыйны прѳмыс — сѳѳла-ур...  
Коді керка тѳвнас шонтѳ,  
Кодыр шондї оз сет шонид?  
Ставсѳ вѳр! А арын? —  
Вотѳс, тшак. А тулыс? —  
Пѳтка-лѳбач сѳылѳм шы,  
Корѳсь кор да туис кыш...  
Лыдтѳм, помтѳм мортлы бур  
Ставсѳ сїѳѳ сетѳ вѳр!  
Сылы вѳртѳг оз позь овны,  
Коді Суомиын олѳ.

1925

### **КѳНКѳ ЫЛЫН, ВѳР ТЫ ДОРЫН...**

*(Суоми йѳзлѳн поэзияысѳ)*

Кѳнкѳ ылын, вѳр ты дорын сулалѳ ѳтка керка. Сулалѳ,  
муртса тыдыштѳ веж лапѳя джуджид коз пуяс пѳвстын.

Сѳн эськѳ гаж петѳ овны мем.

Мед, дзоля кѳ сїѳѳ керкаыс, мед, важ кѳ, шогмытѳм видзѳд-  
ны йѳзлы. Ме ѳтнам сѳн бур сѳѳлѳмѳн долыда ола. Кань кургѳм  
шыѳ гор дорын пукала, пучей дзуртѳм шыѳ би дорын вуграла...  
Кельыд тѳлысь мичаа кисьтѳ ассыс югѳрсѳ еджид лым вылѳ,  
зарниѳн ворсѳ ѳшинь гыѳрын...

Сїдз эськѳ кѳсья ме олыштны.

Некодѳс эськѳ ме ог кор ас дїнѳ, некодѳс. Мед некод мем эз  
казытыв аслам бѳрѳ кольѳм олѳм йылысь, эз вѳрзьѳд менсьым ке-  
нясьѳм сѳѳлѳм дойясѳс...

ѳтиѳс сѳмын, дзик ѳти другѳс ассым ме сибѳда ас дїнѳ: ыргѳн  
везѳя ворсанторїѳс — кантелеѳс. Сы ылын эськѳ ме кутї  
ворсны бипур дорын пукалїг, шонтысигмоз, нимкодясигтыр, кыд-  
зи тѳлысь югѳрыс джодж пѳв ылын ворсѳ...

Мый эськѳ ворсї ме? Ме эськѳ ворсї-троньѳдчи ѳтка олѳм йы-  
лысь, сѳылї нор-жугыль ас кежся лѳня вылѳм йылысь. Ме эськѳ  
ѳг кут норасыны кодкѳ вылѳ, ѳг кут бѳрдны бѳрѳ кольѳм олѳм  
йылысь...

Кодыр ворссис эськѳ, помасис менам сѳылѳмѳй, — ѳшѳдї эськѳ  
ассым кантелеѳс керка пельѳсын и видзѳдї ѳшиньѳд пемыд вѳр  
вылас да кѳдзыд сѳдз енѳж вылас...

Вѳлисти эськѳ сѳк лѳнис менам олѳмѳй, вѳлисти эськѳ бур-  
мис менам мудзѳм сѳѳлѳмѳй...

1923



## КЫСЬКӦ ЛОКТИС

(Челядьылы сьылӧм-ворсӧм)

Кыськӧ локтис мустӧм старик — дзор тош пӧль —  
Ывла вылын еджыд лым да кӧдзыд тӧв...  
Кӧӧдзыд, кӧӧдзыд... ой, кӧдзыд!..  
Гегдан-кынман, он кӧ лӧсьӧд, запты пес. (2-ысь).

Доддяламӧй вӧвъяснымӧс ӧдйӧджык,  
Вӧрӧ мунам песла ставӧн котырӧн.  
Сийӧс, мегыр, вӧжжи, гез...  
Доддьӧ пуктам турунтор да лӧчыд чер. (2-ысь).

Рӧдйӧн-рӧдйӧн мӧда-мӧдӧс ордйӧдлам,  
Регыдӧн и сӧдзнад вӧрад ми воам.  
Рӧдйӧн-рӧдйӧн, гӧнечӧн!..  
Мӧда-мӧдӧс вежа-вежмысьт панлалам. (2-ысь).

Ягӧ воам — зӧля мӧдам керасьны,  
Чаг-пельӧмыс сӧмын кутас сьавкйыны.  
Кепысь, шапка шыблалам.  
Пӧсьным кутас чужӧмбанӧд визувтны. (2-ысь).

Тыра доддьӧн гортлань мӧдам ньӧжйӧник,  
Додь бӧрсяным ки-кок шонтӧг, йӧктигтыр.  
Зурыд, зурыд... ой, зурыд!..  
Додь бӧрсяным подӧн мунам ньӧжйӧник. (2-ысь).

Гортӧ воам — кражсӧ пескӧ вундалам,  
Пессӧ пачӧ тырыс дзумгам-сюялам.  
Каям паччӧр сӧрӧгӧ...  
Ӧнӧ сӧсся он нин повзьӧд, кӧдзыд тӧв! (2-ысь).

1925

## ТӦЛЫСЬ

Рӧм уси му вылӧ. Пемдӧс.  
Вой пуксис — узян кад воис...  
Ывлаыс вочасӧн лӧнис,  
Быд олысь му вылын ланьтӧс...

Дзикӧдз нин уси жбырӧдан тӧлыс.  
Ӧтнасӧн кыпӧдчис тӧлысь.  
Ньӧжйӧник, шы ни тӧв енӧжті шлывгӧ,  
Да кӧнкӧ жугыля сьыланкыв лывгӧ...

Мый колӧ тӧд, коньӧран тӧлысьӧй?  
Мый олӧм олан, он узь?  
Нэм чӧжыд ӧткӧнӧн олысьӧй,  
Ӧткӧннад войыс зэв кузь!..

Тэ войыслӧн, тыдалӧ, кӧзюк:  
Сы бӧрся вӧтлысян пыр.  
Сьӧлӧмыд кын, чужӧмыд кельыд,  
Вир-яйыд некор оз тір...

Шуштӧма вашъялӧ тӧлысь,  
Синсӧ оз куньлы, оз узь...  
Бӧрсяныыс вӧтлысьӧ пӧлыс —  
Вуджӧръяс усьӧны кузь.

1923

## ПОЗТӦМ КӦК

Рытладор рас вылысь  
Кӧк горзӧм кылӧ.  
Бӧрсяныыс йӧлӧга вӧтлысьӧ —  
— Ветлӧдлӧ, юргӧ да сьылӧ.  
«Кук-ку-у!.. Кук-ку-у!..»

Ичӧтик мӧс корсьысь ныв  
Сылысь юалӧ-сьылӧ:  
«Кӧкӧ-ӧ-ӧй-чойӧй, кӧкӧй-чойӧй!..  
Мыйла сідз нораа сьылан?»

Кӧк сылы воча  
Висьталӧ, тшуплӧмӧн сьылӧ:  
«Позйӧс тулыс  
Аслым эг вӧч.  
Йӧз поз аддзи —  
Колькйӧс пункті...  
Чавкан пӧжис  
Колькйӧс менсьым.

Челядь петіс —  
Йӱз мам вердіс.  
Челядь менам  
Ог тӱд кӱнӱс,  
Пӱзтӱм пӱтка  
ӱтнам ола.  
Тадзи коньӱр  
«Кук-ку» коли...  
Аслам сьылӱм  
Менӱ нерӱ.  
Бӱрдӱ сьӱлӱм  
Менам нора...  
Кук-ку-у!.. Кук-ку-у!..»  
Шы ни тӱв вӱр-пуыс  
Сулалӱ-кывзӱ.  
Ланьтӱмась пӱткаяс,  
Оз лӱдзны шысӱ.  
Тӱдӱны кӱк-чойлысь  
Тшӱтш найӱ шогсӱ...  
Ичӱтик нылуккӱд  
Гӱгӱрыс шогсӱ.  
*1921*

## ДУЭТ

Кык ныв ӱшинь увтӱ  
Рытгорув мунісны...  
Кер вылӱ пуксисны,  
Сьывны босьтчисны...

Важӱн нин эг кывлӱй  
Ныв-зонлысь сьылӱм,—  
Гаж быри, измис,  
Чорзьӱма сьӱлӱм.

Сӱдз небыд шытӱлӱн  
Лайкыда сьылісны.  
(Юраліс йӱланыс  
Керкаяс косттӱ...)

Кытӱкӱ — гораа,  
Кытӱкӱ — нораа...

(Гашкӧ нӧ, менӧ  
Бурӧдны кӧсйисны).  
Сьылісны войдӧр: —  
«Вой шӧр кад... вадор...  
Тӧлыся вой...  
Ӧтнас оз узь,—  
Буксӧ сэн сюзь...»

Оз нин ков, нылукъяс, оз,  
Оз нин ков, мусаяс, оз  
Сьывнысӧ тайӧ!  
Мӧдтор ті, нолтӧ,  
Босътчывлӧй вайӧ!  
Ӧд Днепр ю дорад  
Абу нин «вой шӧр»,  
Вой шӧрнас —  
Швач югид лун шӧр;  
Йӧзыс оз узь,  
И оз бук сэн «сюзь»!..

Ды мыйла нӧ Днепр?!  
Кодыр асланым тан  
Ломтысӧ непть.  
Со, эстӧн —  
Эжвасай, Габшор,  
Кӧн гижигас вӧліс  
Сӧм тургывлӧ тар  
Да буксывлӧ сюзь.  
Ӧні сэн —  
Муркӧдчӧ трактор  
И кер кыскӧ ггуузь!  
Да ӧд и ачыс  
«Важ» Тима Веньыс,  
Кӧть пуктӧны мыж,—  
Куш сійӧс оз гиж.

Мед, кодлӧн  
Петӧ гажыс  
(Гашкӧ, лӧгыс),—  
Вӧйпас-вӧйтас!  
— Ме медводз сьылі  
Тэнӧ, пуй;  
Ме тэнсьыд кылі  
Шытӧ, вӧрӧй;

«Ас дорӧм черӧн»  
Пӧрӧдлі ме кер,  
Тшӧтш лӧдзлі вӧр;  
Лым питі йигыртлі,  
Эг вӧвлы нэр;  
Пурйӧн тулыс кывтлі...  
Тӧдлі-сьылі  
Ӧтув уджлысь кыпыдлун,  
И медводз  
Горӧдчывлі сывны...

Эжва юй!  
Сӧвет Коми муй! —  
Тэныд кыпыд сьыланкыв!  
*1932*



- 30/III — воим В.-Човйö.
- 31/III — петім уджавны. Шондіа, гажа лун. Керьяс туплялім.
- 2/IV — уджалім войын. Тöла, кынми.
- 2, 3, 4, 5 — вөр завод дорын клёпка тэчалім. Висьми.
- 6, 7, 8, 9 — виси, эг петавлы.
- 8/IV — гортсалы сеті юөр.
- 9/IV — важ «Ыджыд лун». Казьтывлі. Твориті «Тувсовья» гижöдöс. Гаж бырöм.
- 10/IV — воді больничаö.
- 12/IV — волісны Ольга<sup>1</sup> да Анна<sup>2</sup>, вайисны гöстинечьяс...  
Усьö лым, тöла, кöдзыд — нач төв.
- 15/IV — улялö... Шонді оз мыччысьлы.
- 15–25 — чорыда висьöдіс кынöм.
- 25/IV — пыр уль чизыр поводдя, став лысьöм жугöдö.
- 26/IV — мөдöда письмö Муза<sup>3</sup> ним вылö.

Март 30 лун, 1934 во.

Челядь менам, Муза да Авья<sup>4</sup>, узисны ме дінын, менам вольпасьын. (Мамысладорысь талун вöтлöмаöсь). Водз на, муртса шонді нырсö мыччö, водз тулыс — природа садьмөдчан кад: чарöма, топыд лым, вөр-пу йыв воссьöма, кодсюрö кайяс локтöмаöсь нин, лун сьöмөс кадö сьывны босьтлöны; асылын ылын кургивлөм тар...

Ме садьми, Муза да Авья öтмөдар бокрын менам узьöны, ог чеччы, медым не садьмөдны; но садьмөдіс найöс выль чужысь морт, рытыв вежöс сайын кылö пондіс бöрдны (Агния<sup>5</sup> меным водзджык нин висьталіс, коді чужöма: — «Детинка пö», — вашнитіс сійö).

— Коді нö кылö? — шензьöны, юалöны менсьым.

— Тіян вок, — мися...

— Кутшöм вок?! — Вокан<sup>6</sup> нима кага, видзны тіянлы.

Вирс чеччисны Муза да Авья, котöртисны öдйöджык видлыны выль чужöм мортöс.

<sup>1</sup> *Ольга* — Тима Веньлөн племянница.

<sup>2</sup> *Анна* — Тима Веньлөн чой.

<sup>3</sup> *Муза* — Тима Веньлөн ыджыдджык нылыс.

<sup>4</sup> *Авья* — Тима Веньлөн ичөтджык нылыс.

<sup>5</sup> *Агния* — Тима Веньлөн племянница.

<sup>6</sup> *Вокан* — Тима Веньлөн пи.

Улялө... Сыкалө-келө лым сөныкөд апрель. Лунъяс тусыдөсь, гудырөсь. Кодыр воссыштлас енэж, кизьориник лолывлө сынөд. Видзөда ю сай вөр вылас: коз сора пипуа, кыз пуа рас; көнкө-көнкө өткымын пожом; юрөн-джыйнөн вылысь мукөд вөр-пусыс, дзуг увья йылаөсь сулалөны зумыш.

И... на пөвстын кольөма дзик өтнас наысь на вылын ёсь йыла конда...

Апрель 28. Чов ю тузьө, ог төд, мукөд юяс кызди, дерт жө, көнкө, водзө тубны. Кызди менам Помөс, Эжва? Менам чужан, мыссян-юан ва! Эжва йыв, дерт, важ моз воссис, воис рыөн Помөсдін весьтөдз, а Помөс ю воссис мельнича прудсянь аслас усянинөдз.

Гортладор нюкыстьясті, сөнъясті визувтөны-бузгөны шорьяс, ыбьяс-муяс лымйысь кушмөны... «Ягвылын»<sup>1</sup> мыччысис луд, котралө челядь асывсянь рытөдз; Вокан менам сәні жө тшөтш... Югыд шондйөй, пидй!..

Лыддяла Пушкинөс. «Черновые наброски и критика». Лыддя тшөтш Ст.Цвейгөс.

«...Всю долгую жизнь он стремился на эту родину, словно к небу своей души: детство Гельдерлина — это самое ясное, самое счастливое, лучезарное время...»

*(Ст.Цвейг).*

Апрель 30. Сьөкыда висьөдө, поводдя часысь-час вежласьө, төв бергалө, нельнан боксянь пөлялө — зэр-слөт дугдывтөг пожьялө.

Май нин. 1 Май праздник лунъяс. Бара сьөкыда висьөдө, төла, лымъя. Некод эз волы. 1937 восянь нин эг төдлы май праздник!

Май 2. Чов юяс нин вөрзьөма; кынталө войяснас, и менам лысьөмьяс висьөны зэв, югдышттөдз ог вермы унмовсьны; пель сьөдмымөн дзуртас пач сайын чирк.

---

<sup>1</sup> *Яг выв* — сиктын места.



5/V. Печать-гижод лун. 1921 воо петис декрет Коми Автономия йылысь.

Коло судзодны лыддыны газет. Абу бумага, мовпгяс некытчö пасйыштны. (Уна-ö торас порошок обёртка вылад).

Эз пондыны волыны карсянь Ольга ни Анна. Быдтор выло номсодло лягуша водянка висьомыд. Кутшом лекарство сетас талун Ал-ра Ив-на (врачыс, буракö — **ред.**)? Ог вермы узьны, вой-вой тупляся.

Весна... Выставляется первая рама,

И в комнату шум ворвался...

Мне в душу повеяло и жизнью, и волей...

И хочется в поле, в мирное поле, где...

Тулыс. (Туо-содо тутуйыв, лыс). Ытва (ыльобто ва) кырөдö-бужодö кыр. Бадь пуяс юковто, визулон сыналö; кывто-суналö ю тырöн лоп: уялö-сынö чöж потка, коскодзныс келöны оль вылын кыз пуяс, козьяс. И — гогор ойим, кытчөдз синмыд оз судз!

(Из детских воспоминаний моих).

Коло панны повесть «Дзолядырся» (сюмод шег доз, краситом шеггяс; бумага тубрас — конвертгяс, батылысь коралом — маркаа, печата-штемпеля, истог дозгяс. Дзеблала волі чой-вокысь посводз пос уло).

Дзолядырся! Кагадырся морт олөмой, важ олөмой-вылөмой. Кытчö кольөмыд, абу тай вунөмыд, сувтан син водзö ловья! Майбырöй. Сё майбырöй.

6/V. Волөма Ольга, вайөма гостинечгяс. Асьсö эг адзгыв.

Эз ло бара нинөм сёрни. Эз и понды воны гортсаянь ни некутшом юор, ни письмө. Мый бара олөны?

7/V. Рытгя шонди мичаа лэччис. Енэж пасья зарни кыа разалис-өзгис, портмасьö быд сикас рөмнас. Майбыр, тувсов югид войяс пуксьöны.

8/V. Воис гортсянь перевод кызь шайт выло. Зэв нин важон мододломась — 31 марта. Вокан чужан луно казгыштөмаось, пийсянь гостинеч ыстоны батыслы. Мыйла нин модөдоны — асьнысö тшыгидөны.

10/V. Вѳт — быттьѳкѳ зѳв уна йѳз воліс ме ордѳ гортѳ, по-  
мѳся локтѳны и мунѳны, коланъяс и ковтѳмъяс. Примита, пель-  
кѳдча, пач ломта-ломта — керка оз шонав.

Из Пушкина:

«Литература у нас существует, но критики еще нет, а нас журналисты бранят, как старушки бранят повес франкмасонами и вольтеррианцев, не имея понятия...»

1830 г. «...Образованный француз али англичанин дорожит строкой старого летописца, где упомянуто имя его честного предка. Но дикость, подлость и невежество не уважают прошедшего, преклоняясь перед одним настоящим... Имена Минина и Ломоносова вдвоем перевесят, может быть, все наши старинные родословные, но неужто потомству их смешно было бы гордитьсяя сими именами?.. У нас иной потомок Рюрика более дорожит звездой двоюродного дяденьки, чем историей своего отечества...»

Май 6.

Муса Ольга.

Татшѳм поводьянас — тѳла, кѳдзыд, лым-няйт туй кузя локтѳмьд тѳ, коньѳрѳй, видлыны менѳ, пѳрысь Веня дядьтѳ...

Сѳмын тай тѳнѳ ме эг аддзѳв. Ас пыддиыд вайѳм гѳстинечьясыд висьталѳны, мый сьѳлѳмнад тѳ, абу мукѳд. Атьѳо и ещѳ на аттьѳ бурлуныд вылѳ, тѳждысьѳмьд вылѳ. Сетісны мен: пачка чай, нѳль пачка папирѳс, носѳвѳй чышьян, куим чипан кольк, вит лук, кык булки, трескатор, вит шайт денъга, квайт конверт да тайѳ блокнотсѳ (колѳ зськѳ вѳлі клеѳнка мышка, да ѳд эз сюр, кѳнкѳ). Ме нинѳм ог тѳд, кыз-мый оланьыд — тѳ, гортын, мукѳд ловьяѳсь-ѳ, письмѳ эз на волы некодсянь, бара ог тѳд, кызѳи тѳнад адресьд. Людмилаыд<sup>1</sup> кызѳ, Ливерийыд<sup>2</sup> кѳн и мукѳдтор. Эг нин тшѳкты, но тѳ бара на уна рѳскод весь вѳчѳмьд.

Издайтѳм гижѳдьяс:

IV-ѳд томьн «Торпыригьяс» (мелкие стихотворения).

V-ѳд —»— пьесаѳс.

VI т. «Лирическойй кывбурьяс».

---

<sup>1</sup> Людмила — Тима Вень Ольга племянницаыслѳн кагаыс.

<sup>2</sup> Ливерий — Тима Веньлѳн племянник.

II/V — 39 г. Врачу В-Човской больницы ИТК.

### ЗАЯВЛЕНИЕ

В течение десяти лет уже я страдаю воспалением спинного позвоночника и сопряженных с ним болезнями... С этой целью в 1934 году 1-й Московской поликлиникой был произведен рентгеновский снимок с заключениями доктора — профессора Михайловского. Болезнь эта прогрессирует, и язва на позвоночнике д.в. расширяется дальше, мешает кровообращению, работе сердца и т.д. (первой причиной этого же, как сам догадываюсь, появление с середины прошлого года еще вдобавок одной болезни — водянки). Снимок этот в настоящее время находится при НКВД Коми АССР среди изъятых у меня в 1937 г. рукописей и архивных книг.

Моя просьба к вам, обратиться в НКВД и просить о выдаче этого снимка на Ваше имя, чтобы облегчить найти снимок (т.к. у меня там много бумажного хлама), со своей стороны должен оказать помощь. Снимок размером 1/4 писчего листа завернут в простую без надписи бумагу, вложен был между листами книги «Литер. энциклопедия» (при снимке еще находится заключение с рецептом проф. Михайловского на небольшом клочке бумаги и заклеен к снимку).

Май 11, 1939 г. В-Човский ИТК.

В.Чисталёв.

Лыдди «Жестокая учеба» Бибиклысь. Эмось сэні буриньяс, кодъясӧс сулалӧ переведитны коми кыв вылӧ... Да кысь! — сытӧг уна эм оригинал темаыс.

Май 12. Волӧмаӧсь карсянь ли, Вьльгортсянь ли, ог тӧд, кодӧ — Ольга ли Анна свестя.

Воис тшӧтш письмӧ гортсянь Ольга пыр. Ёна шогсьӧны, оз тӧдны бура ме йлысь да.

13/V. Асыв. Кӧдзыд тӧла. Пинькай триньгӧм шыӧ садьми. Вӧтаси — Катя Петыр пӧльӧс аддзывлӧ, кодӧ нелямын во нин абу. Дзоля дырйи сус коль сӧйны вӧлі кайлывлам Вьльгортӧ сы ордӧ. Ичӧтик, важиник керка, но кык судта, ошйысянтор Петырлӧн.

Гижи письмӧяс Ольгалы да Вьльгортӧ тьӧщаяслы.

Лыддя Достоевскийӧс «Дневник писателя за 1877 г.»

14/V...

Колö гижны да пасйыны зэв уна, но некыдз абу позянлуныс. Быдтор йылысь. Тайö воөн-джыниённас уна лои мовпа-лома, уна и кывлыны лои.

«Англичана пленын» (öти военной заложниклөн висьталöм).

«Петкөдiсны мянöс буксирён мореö... Нинöм ог төдöй. «Вöйтны», — кодсюрö шуöны. Кын шемöс виччысям, мый тон пондасны вöчны. Коркö мыччысис морской паракод. Буксир мян сувтiс грёмöз бердö. Катöдiсны пос кузя да трюм пыдöсö дзумгисны. И мөдiм пом ни дор... берегтöм мореод. Сэки вöлисьт висьталiсны мянлы, мый ми лоам заложникъяс».

Йитны татчö ассым пасйöдъяс «Муддюг дi», 1935 воын волiм сийö дi вылас.

15/V.

Сетны Педөрлы öтвет (суд вылын).

П... шуö — нинöм пö оз гиж колхозъяс йылысь.

«А тэ лыддьывлiн серьёзнöя сылысь, шуам, «Вöльдiн» (очерк)? Кодлы нö сийöс и кодъяс йылысь, мый йылысь гижöма? А кодi нö шулiс, эн-ö ачыл тшöтш: «...Тэ, Тима Вень, гиж ёнджыка важ йывсьыс, тэ бура сийöс төдан; öнiя лунъя йывсьыд вермасны гижны мукöд, а важся кадъяс йылысь, пöжалуй, некод оз».

А «Ныв сетöм»<sup>1</sup> нö кодi тшöктiс и кодi тшöтш ошкис? Эн-ö тэ тшöтш?»

Май 15. Воис зэв ыджыд нимкодътор — радость — воис письмö дона гортсаяссянь. Гижöны ставныс — гöтырöй и челядöй — Муза, Авъя, весигтö Вокан пасйысьöм — «бать, Вокан» да рисуйтöма пуяс, керка, дöска да книга... Челядöй, менам муса ныв-пиöй, сёлöм чуктöдъясöй! — бёрдöдiнныд и шонтiнныд сёлöмöс менсьым. Нимкодъ, мый ловъяöсь и дзоньви-дзабсь, но гажтöм-шог сёлöмлы. Воөн-джыниён эз усъштлы-восъштлы юөр. Уна нин и вежсьöмъяс лоöма тайö каднас ас гөгöраныс, овмöсаныс. Керка пытшкöсысь став шпалерыс йиркысь и стенысь усьöма да баксьöма керйыс (дерт, шлявгис-виялiс да төвбыд йизис-кынмис), сарай пос бузгысьöма-усьöма; керка вылысь да амбар вылысь вевтсö кульöма... Но медся донаыс-жалысь — керка гөгöрысь сад пуяс пöрлөдлöма: пөрöма рытыв дорсысь тополь пу, асыв дорысь пөрöма мекöд тшöтшъя муса ниа пуöй, пөрöмабсь да чегъясьöмабсь стын сайысь джуджыд

<sup>1</sup> «Ныв сетöм» — Тима Веньлөн пьеса.

мича пуяс... Ой-я, кутшом жальось-дояось,— став Помосдин сик-  
тыслы мичлун сетысыя (ылісянь тыдалоны влі керка юр  
вомон).

Пыр на семьяй важ киссьом пывсянын мыссьома, выльсө ва-  
йодломась колян гожом, но керьясыс пө сідз муас тупля-  
сьоны.

Прощай да видза ов,  
Муса чужанін менам!  
Прощай, древной Рим моз  
Сизим мыльк йылын  
Сулалысь Помосдин сиктой.  
Прощай, Помос бок,  
Джуджыд мельнича гора,  
Кон менам мунигон  
Сулалис важ вичко  
Копыртом юра...  
Прощай, гажа «Яг выв»,  
Но видза ов ме бoryн сэтони олом.  
(Оз нин сомын видза ов  
Отнас ниа пу менам  
Ошинь ув йорын:  
Колян во лек толон  
Породома вужнас).  
Прощай, Ыб дор грезд  
И «Ва дор выв», «Яг горув»...  
Прощайтлой они кез ставныд,  
Став йозыс, быд мусаиньяс —  
Видзяс, юяс, ыбьяс,  
Ворьяс и ваяс.  
Прощайтлой сэтчодз,  
Корко од нюмсидзлас жө  
Судьбай менам  
Да бор на тиян динө  
Менө лэбодас-ваяс.

Музалы гижны (Саняос<sup>1</sup> оз нин су письмобой), медым косино  
идралас фотонегативьяс.

17/V. Лун шор бор. Виччысьтог-тодтог воис готырой. Нином  
сернитны эг эштой. Косий олыштны мамысыя динын. Воканос  
абу вайодома (Куломдинодз локтома подон). Вокан пө бордан  
коли. Вайома на меным гостинеч, гортсянь пув.

<sup>1</sup> *Саня* — Тима Веньлон готырыс Александра Семёновна.

19, 20. Зэв сьёкыда висьёдö, биалис, кынöм висьмис. Сьёлöмöй доймöмөн доймö, мыйкö лобма, перебойөн уджалö, тыдалö, лекарствоыс вывтi лöма, йиджöма — пагöдö... Пыр восöдны бергöдлис, некутшöм аппетит абу.

Май 22. Паметнö мен 1902 вося шоныд тулыс; мунöм нин нелямын во, но абу на вунöм: 1902 во — медаджыд ытваа тулыс менам нэмын. Вöли Микöла лун, меным вурисны выль вышивайтöм каленкор дөрöм (дзоля дырйиыд кутшöм нимкодй!).

Садьтöг котöргi ме «Яг горув», ва дорö; ва туюма су потшöс дорöдз. Пыш тылөн<sup>1</sup> весиг потасыс оз тöдчы кутшöм! Зорöд пиньяс дi вылас сöмын чурвидзöны, сэсса нинöм. Эжва веськыда орöдö-шкоргö, Помöсöс<sup>2</sup> пановтö да оль вомөн веськыда Зина виддзöдз<sup>3</sup>. Краж чукөрьяс потшöс дорын кыптöмабсь (и миян тшöтш, кодöс ме кыскавлi тшöтш тöвнас улялiгөн); турун пурьяс да пес пурьяс пыртöмабсь «Ключ сён»<sup>4</sup> йылöдз. Ыджыд пыжö сөвтöдис миянöс, челядь чукөрöс, Опонька дядь да петкöдис гуляйтны ва вылö. Дыр новлöдлис ойдöм видзьяс вывтi.

Гоголь «Мёртвые душиын» (IX гл.) казътывлö тшöтш важ Усть-Сысольскöс и Сольвычегодскöйöс (асланыс нимөн)...

23/V. Кодкö бара волöма ме динö, вайисны передача. Кодi вайöма? Кодi волис? Гöтырöй ли Ольга племянница? — нинöм ог тöд...

Ылын, кар туйöд мунiсны кодъяскö; тыдалö, но уна динö во-львлöны, да кодi пö, кыззи тöдан? Гöтыр кö эз вöv, сiдзкö, сийö гортö нин катiс, гашкö, Эжва йылö катысь пароход шөрö веськалис да...

Войбыд ог узь. Сэзь, вой тöла, югыд. Пель вундысь кодь лэчyd тöлысь энэж шөрö кыпöдчис. Палатаын ставыс шкоргö-узьö, кодкö ымзыштö, кодкö унйивсысь сөрö.

Ю сёрт вылысь, öшинь дорö пельöс торгöдöмөн, кывзысы-виччыся кöккыльсь кöкöм, но оз кыв, абу на, тыдалö, воöма кöканöй-чойöй.

Воканлы батьсянныс козин.

---

<sup>1</sup> *Пыш ты* — тылөн ним.

<sup>2</sup> *Помöс* — Эжваö усьысь ю.

<sup>3</sup> *Зина видз* — видзлөн ним.

<sup>4</sup> *Ключ сён* — месталөн ним.

Воканлы батьянныс  
Вотчыны доз...  
Тырыс вот оз,  
Сэсса батыслы ну,  
Өктышт тшак,  
Сёяс пö бать,  
А арнас гöрд пув.

24–25/V. Бара висьöдö, кынöм оръялö, пукавны оз лэдз.  
Кöсйи гижны, да ог вермы.

26/V. Ва ямны мöдöдчис бөр. Талун сроклөн шöрыс. Öти  
джынсö лои олöма, мöд вылас пета.

28/V. Асыв, кымöра, но шонид и лöнь; воздухыс нюдз —  
кыткö матиöд зэрöма, тыдалö. Медводдзаыс кыла кöккысь сьылöм  
шы: «Кук-ку! Кук-куу!» — ю сайын кылö.

— Кöкöй-чойöй, кöкöй-чойöй менам! Мый нö тэ туналан-вись-  
талан меным?..

...«Кöк пö тай кöкö,  
Рас вылын кöкö,  
Медмича кыз йылас кöкö...».

Сёмайбырöй дай,  
Кöкöй, кöканöй.  
Кык во нин ме  
Тэнö эг аддзыв ни кывлы!..

Апрельын нин мунисны юбилейяс — Тарас Шевченколөн и  
Салтыков-Щедринлөн. Нинöм эз сюрлы лыддыны налысь. Га-  
зетысь тöда: вöлöма Киевын пленум сöветскöй писательяс Союз  
правлениелөн.

Як умру, то поховайте  
Мене на могиле  
Средь степи широкой  
На Украине милой.

20/V. Бара вайöмаöсь передача. Коді воліс? Ог чайт, мый  
Ара<sup>1</sup>. Но сетысьыс шуис, гöтырыд пö... Неужели век на тані?

---

<sup>1</sup> Ара — тадзи шуліс Тима Вень гöтырсö.

Век на абу мунёма гортё? Но булкиясыс Аралён пöжалём, и небёдсь на, тöрытья ли талунья.

Тані на кö, мый вермас вöчны ме кузя?

«Одно из первых и всеми признаваемых условий счастья есть жизнь такая, при которой не нарушена связь человека с природой, т.е. жизнь под открытым небом, при свете солнца, при свежем воздухе, общении с землей, растениями, животными. Всегда все люди считали лишение этого большим несчастьем. Особенно чувствуют это лишение заключенные.

Второе несомненное условие счастья есть труд, любимый свободный труд (труд физический, дающий аппетит и крепкий успокаивающий сон).

Работа только тогда радостна, когда она несомненно нужна». (Трактует Лев Толстой).

31/V. Вуграсьём. Ок, эськö öнi вугыршаддзöн пукуштны кöникö ты дорын. Дзоля дырйи Чудин (Вöльдин) ты дорын ёна вуграсьлим Ёгор Вась зятькöд; сизим арöссиянь сийö менö пондiс новлöдлыны пыж нырын. Кельчи-ёкыш кö вугравны, Вöльдин тыö пыравлам. Пыжнымöс кыр вомöн кыскам да кыйсям лун кык, куш вугыр кежысь пуд-мöдöдз. Коркö öтчыд, ёна зэригöн, шедли мянылы 6 пуд гөгөр. А лöсьыд и вуграсьны ээни; ты гөгöрыс вöли быдмö зэв джуджыд коз да кызд вөр — весь пемыд (öни эрдмö-ма нин: видзьяс вöчöмаöсь), сийöн и чериыс вöли ёнджы- ка олö.

Июнь 2. Пыр на öмöй гöтырöй карын? Оз нин веритчысь, тадз кö, регыд вöли кöсийö овны да. Но вайисны передача бара.

Июнь 1, 2, 3, 4, 5, 6. Зэв сьöкыда висьöдiс, сёйны нинöм оз ков, пыр восöдны бергöдлö, сьöлём зэв лёка уджалö (пола сы понда дзик торксьöмысь — öдва-öдва йöткыштö, вит-ö-квайтысь йöткыштас да сувтовкерлас, ог тöд мыйла.

3/VI. Лым чöлалö, кöдзыд вой тöла.



7–8/VI.

Эзысь-югид  
Тувсов войясой!..  
Мыйла нō менам  
Войясыс оз узьсыны!

8/VI. Талун бара зэрō. Арся зэр моз сильгō. Коркōяся кы-  
лōмъяс-олōмъяс серти колō гижны стих.

АРЪЯВЫВ

Ар... Зэрō..  
Ме дōра плащ  
Пельпом вылō шлап  
Да и вōрō.  
(А ыркыджык кō —  
Ной кучик лаз).  
Босьта киняулō чер —  
Сотны лыс да лōп.  
Либō вотны тшак  
Сюмōд чуман,  
А ачyd чидлан:  
                        ак!  
Кутшōм талун  
Лōсьыд вōрын лун...

9/VI. Лыдди «Вōрлэдзысь» газет. Пыр на радлō-ѣкмунлō  
сьōлōм, мыйōн аддзыла аслас лōсас туйяс вылысь бур, нимкодъ-  
тор мыйкō. Менам Вōльдинса племяōй, «Вōр фронт» колхозса кол-  
хозник-комсомолецъяс отличайтчōны, пыр на водзō и водзō му-  
нōны социалистическōй удж вылын... Найō лоины первойя кан-  
дидатъясōн Ставсоюзса выставка вылō. Найō, кодъяс нимавлисны  
важōн «няньтōм мужичōйясōн», òнi медбур урожай воō став рай-  
он пасъта.

Важдырся олōм «Вōр фронтлōн»:

...Еджыд дōра шабура нывбаба пыж бōрын сувтсōн зiля пе-  
лысōн зiбъясъō, ва паныд катō. Пыж шōрын челядь нель-ō-вит  
пукалō... Тайō Вōльдинса син пōла Миколай гōтыр турун пукты-  
ны Эжва йылō (Мича козъяō) кайō. Син пōла Миколай кувлi  
водз, эз коль уджалысь, посни челядь кындзи. Миколай ачыс  
вōли из перийсы. Кебōса вомынысь вōли перийō ыджыд пластъяса

еджыд из, шылыбдас да вочалб-сёртб из воръяс пывсянб, ключ  
ворга улб, пач трубаяс гырксбн вочалб. (Пиыс дбвалбн бнб  
Краснбй Армияса адъютант).

13/VI. Гижи гортсалы письмбтор бурдбдчбм йылысь.

14/VI. Поводдя пуксис жар. Шондб, тыдалб, бергбдчбма нин.

18/VI. Талун выходнбй лун карын и тан, талун жб выходнбй  
лун сиктъясын, но некод эз волы видлыны менб... А бна  
номсбдлб нин вблб небыд нянь вылб.

Синвабн лыдди Горькийлысь «Человек»... Гораа, сьблбмсянь  
лыдди, морт-мбдлысь тшбтш сьблбмсб вбрзьбдб.

Июнб дас кбкъямысбд лун нин. Кутшбм бдйб кольб кадыс!  
Некор нин сэссия оз волы, оз бергбдчы тайб луныс мбдысь. Не-  
кор... И сбдз кольб нэмьд лунысь-лун, минутысь-минут...

Тбла-тбла талун. Бджыд асыв-вой тбв кыпбдчбма мыйкб. Мый  
вайбдб сйб меным? Мый? Оз-б гортб кор сйб менб, чужан муб?  
Бджыд бббсбн-этшбн шыблассб-пессб. Шогсб-б, горзб-б ме пон-  
да? Гашкб нб, горалб-радлб? Код тбдас, мый корссысь сйб.

19 июнь, 1939 во.

Талун М.Горькийлбн кувсян лун. Тайб лунас 1936 воын ме  
вблб вуграся «Яг бзын» слуда из вылын. Рытладор... Локтб Авъя,  
кыр йывсянь на кылб горзб: «Бать! Мамб корис». — «Мыйла?» —  
«Кутшбмкб телеграмма пб вобма». — «Но, — шуи, — котбрт, ме  
локта час, вуграсышта да...» Муртса саялбс Авъя, тыдалб-локтб  
гбтырбй. Матыстчис да висьталб: «М.Горький кувсьбма... Тэныд  
воис телеграмма, сэссия корбны телефон дорб райком ли «Вбр  
фронт»<sup>1</sup> редакциякбд сёрнитны...»

Войбыд эг узь, гижи-составитб речь (на смерть М.Горького)  
газетб да телеграфбн асывнас передайтб...

Пукалб да думайтб ме, кыз кык во сайын на сбмын кылб сы-  
лысь небыд гблбссб, и кыын, кыз ловъялысь, чувствуйта Алек-  
сей Максимовичлысь топыдкодь кикар шамырсб, кор прбщальнбй  
рыт вылын сентябрь 1-бд лунб чукбртчывлбм ставбн Всемирнбй  
революционнбй писателяс съезд вылб волысьяс. Прбщай, ми-  
янбс велбдысь, медыджыд гижысь Алексей Максимович.

<sup>1</sup> «Вбр фронт» — Кулбмдбн районын сэки петысь газет.

20/VI. Лунтыр тупляса, нинѳм ог пасыи ни гиж. Рылладор зэр. Шондѳн зэрѳ — кулѳмаяслы пѳ зэрѳ, шуласны вѳлі. Ѳшкамѳшка мѳдарсянь.

Гажа эськѳ рыт, да сьѳлѳм вылын гажтѳм. Эх, кор нин гортѳ вола! Гижышт гортсалы письмѳтор.

21/VI. Кыа югѳрѳ лѳччис нин шондѳ. Эз нин волы сѳйѳ тѳрыт-ся-войдѳрлунся (вуджѳрнас) местабдзис — бергѳдчѳма нин, бергѳдчѳма (бесповоротно) сѳйѳ. Лѳнис, баракъясѳ быдѳн пырисны; лѳнис и миян больнича палатаын. Номъяс сѳмын ызгѳны. Синмѳс куньыштла, да думѳй лѳбѳдлас ылѳ-ылѳ, важѳ-важѳ, Эжва йылѳ, «Визув ѳль» дорѳ, «Чер вомѳ», «Вѳльдин ты»<sup>1</sup> дорѳ, вон пытшкѳ.

22/VI. Воис гортсянь кык письмѳ. Гижѳ гѳтырѳй менам. Босьтѳма меным защитникѳс. Ыстѳма сылы вѳлі 300 шайт.

Москва. Благовещенскѳй, 5. Юрисконсультация, Багдосаровлы.

Колѳ эськѳ Ѳльѳк Ѳньѳс<sup>2</sup> юѳртны да.

Колѳ панны «Историческая хроника моей родной деревни». Ниезддин сикт нимѳн. («Ыджыд висьтысь»<sup>3</sup> картинаяс да эпизодъяс босьтѳмѳн).

23/VI. Бара дундѳс кынѳм. Вит-квайт лун нин мучитча: лекарство адонис абу, вигиталис абу жѳ. Стрихнин примитѳ, сѳс-ся неуна кокньыдджык лои.

Лун вѳлі кымѳра, зѳрис кѳдзыд зѳрѳн. Рыллавыв варовитыштим Удораса морткѳд (Кырнышев, Вашка йылысь). «Овер да Юныв» йылысь предание юаси, кыз найѳ, чоя-вока, пышйивлѳмаѳсь, вокѳ тывѳйѳн тывѳйыштѳмаѳсь, а чойыс (питшѳгас пѳсьнянь тырѳн) котѳртѳма Вашка йыв, Эжва йыв...

24, июнь. Сѳтшѳм гажтѳм лов вылын, мый ог тѳд ни куж шуныс. Гажтѳм и шог ѳтпырѳйѳн тшѳтш. Олі нин уна, но татшѳм кылѳм сьѳлѳм вылын эз на вѳвлы.

<sup>1</sup> *Визув ѳль, Чер вом, Вѳльдин ты* — места нимъяс.

<sup>2</sup> *Ѳльѳк Ѳньѳ* — Андрей Алексеевич Попов — коми гижысь, учѳной.

<sup>3</sup> *«Ыджыд висьт»* — Тима Веньлѳн прозаа гижѳд.

25/VI. Тöрыт выходнöй лун вöли карын, талун — вöскре-сеннö — выходнöй лун районъясын; но... менö видлыны не-код (карсянь ни Вильгортсянь) бара на эз волы. Кöть эськö шань-га-мöд да пара кольк Сергей<sup>1</sup> мед котöртöдiс меным, талунъя пöжалöм небыд нянь; сёйны татысь нинöм ог вермы, и оз позь висьöм понда — быдтор сола. Ок, майбырöй, пöсь нянь сёйöмöй. Кысь нин эськö пöсьсö да, небыд няньторйыс нин кöть. Регыд тай, регыд дрöчитiсны: воөн-джынйөн куш нянь да ва.

26/VI. Садьми водз. Арся йи зэрөн моз лолалö ывла... Сэтшöм кöдзыд кажитчис улыс дöра гач кежысь ломтывтöм палатаын. И збылысь, кöдзыд-йирмөг не öти лун нин, нач 1926 вося гожöм кодь. Тайö лун-войö (1926-öд воын) ме мунi Азов моредорса (Бер-дянск) курортö, и мунiгөн вöли кöдзыд, арся зэракодь поводдя. Няныс — муртса чунь кузя öзим, и гожöмбыд вöлöма сiдз, кöдзыд зэра. Кык тöлысь бöрын локтi гортö бөр, да няньяс вежöсь на, а турун, мый вöчлöмаöсь, ставыс сiсь, либö, шедöма кö, сьöд ляк пыш кодь... Дас куим во сылы кольöма — Муза вöли кык арöса на сöмын (но вöли öшинь ув нин пелькöдчö-чышкö), а Авиа вöли тöлысь-мöдся на. Кык тöлысь сэки ветлi Азов дорöдз öтарö-мöдарö, и сэтшöм кузь да дыр кажитчис пöраыс, челядьясыс гаж быри да. А öни мöдöд во тырта и пыр на коркö кöсья адзö-длыны донаясö, вунöдлытöмьясöс.

27/VI. Ёстi гортсяяслы письмö. Гижи пывсян лэптöм йылысь.

28/VI. Садьми водз. Шондi небыда малыштiс чужöмöс, быттöкö окыштiс сöстöм кага моз...

29/VI. Лун-вой кольö. Он удит, он су нин некыз кадсö, он бергöд тайö лунсö, кодi коли. Талун со 29-е нин, ещö öти лун — и 1939-öд волөн джынйыс абу нин. А пом танi олöмлы век на оз тыдав. Оз быр и висьöмöй, пыр быттöй öткодь.

Юнь 30. Бара нин зэрö, кыз зэрөн шливгö-сяргö... Бара нин талун выходнöй лун, и бара на некод ме дiнö эз волы, дзикöдз

---

<sup>1</sup> Сергей — Тима Веньлөн племянник.

эновтисны менө. Но ме өд ловъя на, ловъя и көсья овны. Мый и лоины сәні? — гортын, карас, Вильгортас.

Быд лун шливгө-зэрө, көтөдө весь мусө, а шондi омөля петавлө, оз сет мулы шоныдсө, оз быдты няньяс... Зэрө и менам челядлы, көнкө, керкаас; стенъяс оз косьмывны, сись керка вевт вомөн пожийсь моз виялө ваыс. Коньөрьясөй... Сидз эг и вермы налы лөсьөдны бурджык юр сюянiн (керка). Вөчли тай эськө ягө, бур гажаинө, керка, да олөмыс сән эз ло, мырсьылы-уджавли, быд кер аслам кибн пөрөдi и кыскавлi... Колө вөли важинас, косявны да, лэптыны, но эг удит (и унатор на эг удит вөчны), рөк суис...

Коли июнь төлысь, воис нин, пуксис юль. Мый тайө төлысьыс ваяс?

Юль 4 лун. Талун кызкө-мыйкө эз нин зэр, вөли шондiа лун, но ыркыд асыв төв пөльтис лунтыр.

Из «Пармы» М.Горького:

«...На высоком пьедестале — фигура Колумба, мечтателя, который много пострадал за то, что верил, и — победил, потому что верил. И теперь с высоты, простирая руку, как бы говорил толпе: «Побеждают верующие!»

Лыддяла Н.Лесковлысь гижөдъяс. Рассуждениеяс сьлөн эмөсь и зыряна йылысь. «На краю светаын»...

5, июль. Рыт вөли... Лэччис нин енэжса шондi. Рытив-войвылын ворсис кыа югөр: улынджык кымөр кост пөртмасис мичаысь-мича мырд өмидз ваөн, вылынджык — сыв югыд зарниөн дөлалис кыаыс дон... Улын веж вөр-пу йыв сулалис сьөд щель... Шогөн и радлунөн тырөма сьөлөм... Видзөдi больнича өшиньөд дыр... Төдтөма — шөр сетөны меным письмө, абу өтик, а кыкөс өтпырйөн. Восьтi, видзөдлi: гижоны Ара, Муза да Вера чой... Эг вермы лыддыны, дорсьяссьөм синъяс пыр эз тыдав, и пыр видзөдi, видзөдi зарни рытья кыа вылө да норми... Мусаясөй менам, гортсаөй, сьөлөмшөрьясөй, челядөй да гөтырөй. Дугдывтөг лунысь-лун вичысянныд менө... Дона чойөй, Верукөй! Медся бур чойөй менам! Тэкөд меным медся уна сюри нуны шогьяссө, уджъяссө став сьөкыд дырся кадьясө: и гражданскөй война, и бать кулөм, и тшыг восө, и гражданскөй войнадырся сьөкыд дырьяссө... Казьтывлө өнi письмөас ачыс, кыззи сийөс (Вераөс), пушка вом дорө свтөдөмөн, белөйяс тшөктөны выдайтны менө! Он кө пө вистав, кымөрас регьд качөдам... Сидз синва пыр казьтывлө өнi сэкся сьөкыд олөм дырьяс.

6/VII. Ысті пьсьмё гортсалы да Ёльёк Ёньёлы.

9/VII. Лун-вой кольё, ётарё пёраыс мунё и мунё... Не-кор нин сэсса тайё лун, тёрытъя лун оз волю менам олёмын, аския лун нёшта на виччысян, а мый кольёма, сійё некор нин оз... Но, лоё олёмсё-пёрасё коллявны мырд, нинём он воч, коть сэсса сысыс нин мустём — нинём оз вёрёд, нинём оз босьтчод — дыш кутё-петё олёмыс вылё... Но абу на ставыс бырёма пытшкёсыс, абу на дзыкёдз орёма олёмыскёд, ми-рыскёд йитёдыс — природа да детство, кызди и важёнъяс, ётмоса кыла. Вёрёдо-трогайтё сёлёмёс сётёмлун, искрен-ность, непосредственность. ... Со, вёр-пуыс сулалё важ моз, пыр жё на ёти рёма-мича, сётём и веж, чёскёдо-весалё ло-лалан сынёд... Со, чикышъяс лэбалёны-чишьялёны, ёшинёд тыдалё, сэтшём долыда, кокныда, воздухыс кодь сёлктаыс ёдва; дзоридзяс быдмёны: вижёсь и гёрдёсь,— купальница, бобёнянь турун... Со, ичётик 2–3 арёса кага-нывка, важиник лёз платтёа, котралё йёрти. Ётилы, мёдлы ышмё да нерсьё гырысьяслы воча, найё повзьёдлём вылё. Коркё сэсса и боль-нича ёшинь вылё видзёдліс. Адзис менсьым чужёмёс сэсь, и коть ме нинём эг шу сылы и «чужём ог вочав» мукёд моз, но (по привычке) и меным тшётш вочліс чужёмсё да кывсё нюжёдліс (мисьтём, тыдалё, кажитчис сылы менам пёрыс висян чужёмёй). Но нывка нинём воча мясянь эз пёлучит. Сувтовкерис, вит-ё-квайт воськов матыстчис да дзык мёд пёлёс чужёмён-гёлёсён зэв участливёя юалис: «Тэ, дядень-ка, висян?» А ме сылы ётвет пыдди асьыс юали: «Мый нё тэнад, дитя, нимыд?» — «Тамара»,— вашнитігмоз лёня шуис, кыз адзис...

Коли вежон мында, гашкё и, дырдзык нин. Лёз дёрёма кага — Тамара, коді менсьым сы мында дум кыпёдіс сёлёмысь-юрысь, менё эз адзвыс кодкёлунёдз. Но кодкёлун локта пывся-нысь паськёма да шляпаа. Нывка тёдис. «Дяденька! Дядя!» — ылісянь горзё меным.— «Мый нё, дитя?» — ме шуи сылы. Но меным нинём сійё эз вочавидз, а пондіс мыйкё зіля висьтавны ас коддьёмь-ясыслы (челядь чукёрлы) ме йылысь, кылё: «Со эсійё дяденькаыс... шляпааыс...»

О, дзольдырсяйё! Сётём кага олёмёй!

12, юль. Гижи Вера чойлы пьсьмё. Тшөкті копытчыны дзо-лядырся кылёмъяс, муса местаяслы.

Ветліг-мунигад сувтовкерлы Кузь ыб помё, кысянь тыдалё

Кырмаль сиктыд и, Сордйылыд и, Яг слуда юр гораыд и, Помёсдин лун морёса ыб чуркыйд керкаяснас чужаниннаным, да копыртчы ме пыдди муёдз...

13, юль. Зэв жар пуксисны лунъяс: кодкөлун, төрыт и талун... Гижи гортё письмё. Врач (А.Д.) шуё, мый менам съёлём пыр отарё жебмё. Зэв шог. Рытнас кокнёдис, гижи гортсалы долыд письмё... Төрыт, вайдөрлун и талун ёна гымалис-зэрис.

14/VII. Аттыё бур аныяслы — кодъяскё кыкён вайёмаоёс передача. Кодъяс? Чойясыд пё, шуисны.— «Чойяс?!» Куимсё километр сайсянь эз вермыны волены. Кодкё тыоща ли, свестя ли кё-а. Да и абу гортса пёжалём. Ог төд, ог төд, но пасибё сылы, кодй вайис, ыджыдёс.

15/VII. Бара зэв съёкыд: съёлём гөгөр доймёмён висьё, одва верми, садьми да, чеччыны койка вылысь. Асыв эськё, ывлаыс зэв гаж: войнас зэрёма, и гөгөр турунъяс йылын эзысь молльон ошалё, дзирдалё лысва. Кол-н<sup>1</sup> абу зыка. Лёнь. Ылысь, ю сайысь, кылё кайяслён съёлём. На пөвстын ёдиюрлён съёлёмыс торьялё... Восьтй ошинёс ме. Лои гажтём, зэв шог... Уськөдчи пидзёсчань, гырдыа выв ыргитыр лэдзчи... Төд вылё уси мем аслам стихотворенией... Көк оз нин кыв, кыкысь и кывли ставсё сылысь көкём...

15/VII. Талун кокныыда кыла ачымёс, ыркыд вой төла да сийён, көнкё, кокныыджык: пыр сідзи важёнсянь нин кыссьё менам, гортын сідз жё вөлі: ыркыд дырйи зумыда кылан асьтё и пелька. Гаж петё уджавны-керны — юр садьён, ки-кокөн ветлыны-мунны, овны тыр съёлёмён му вылын... И уна, унатор (челядьёс бурёдны, быдтыны-велёдны, уджавны физически и умственнё, вөчны налы оланін-керка)...

Сьёлёмой төдёма — рытладор челядьсянь воис письмё, ги-жёма Муза (3/VII). Олам пё, уджалам колхозын быд лун, 3 да 4 трудоденьён вөчам. Ошка. Ошка и Воканёс котралёмсыыс, здоров пё да, басьсё пё казътывлё частё: «Гашкё, талун локтас...» Воканёй, югыд шондйёй менам, пийй! Ог нин ёни ме тэнё нов-

<sup>1</sup> Кол-н — колё чайтны — колонияын (ред.)

лөддлү моздорын, аддзыслам кө коркө. Сети челядлы совет (колө тшөктыны Музаос, медым снимайтас керка дорысь кызд пусө).

21/VII. Коймөд лун нин көдзыд вой төв төлалө-бузгө. Висьөдө-кынтөдө; быд лыпом доймөмөн доймө, ревматизм да воспаление позвоночника сурса лысянь визъялө-луйлө. Войяссө зэв сьөкыда узя...

22, юль. Лун коли, нинөм вьлиторсө эз вай.

Июль 23 лун. 1923 воө, шондi лэччөм бөрын, кулис Иона вок менам... Крымысь локтiгөн дзыкөдз эбөс вывсьыс уси да сувтiс Пөддельной санаторийө шойччыны. Но шойччөг эз ло, эз вермы гортөдз воны... Менө корис дiнас, да ме куим лун оли сы дiнын. Вөли зэра жар гожөм: зэрыштас, да шондi мыччыяс, да бара... Сийө лунө (23) сiдз жө луннас зэрис; рытладор ещө кыза сукмис кымөр. И... киссис зэрыс; зэрис, бөрдiс мекөд тшөтш природаыс вок кулан минутаясө...

Пушкин:

Хотя бесчувственному телу  
Равно повсюду истлевать,  
Но ближе к милому пределу  
Мне все ж хотелось почивать...

Вок бөрся и меныс шуны лөб тшөтш. Но ме ловъя на, ола и понда воөдчыны сийө муса пределас — чужан-быдман Помөсдiнө.

6/VII. Рыт. Кытчө пышйөма шудөй дай таланөй менам?! Шудөй да олөмөй менам — чужан сиктын, рөдимөй муын. Помөс ю пөлөн, ва дортi муныштны сiдз куран-косаөн ли вугыршадз да нидзув туисөн рытгорув гортлань...

Шондi лэччө нин. Пивсяньяс ломтысялө Яг горув пөлөн, мукөдсьыс ру пуркйө да чөскыд пөжсьөм дук өвтө... Сөрмөм мөсьяслөн жыннаныс гольгө, тэрмөдлөны мөс корсьысыя найөс өдйөджык картаө... Öтарсянь-мөдарсянь быдөн кыссьөны гортлань...

Ме сiдз жө нбөжйөнник койтов-койтов воөдча-кая, черитор челядлы вая, а найө паныд петөмабсь, чой йывсянь видзөдөны. Муза ли Авъя Воканкөд горзөны: «Ба-ать! Бать!» — «Локта, локта».



Рытнас воис гортсянь письмӧ (26/VII). Зэв регыд воӧма (19), сизим лунӧн. Радла челядь кузя, ёна уджалӧны Муза да Авъя. И Вокан тшӧтш ветлӧ. Мамыс ёна ошкӧ. Зэв пӧ петас умнӧй детина миян. Рассуждайтӧ ыджыд моз.

27, юль. Гижи ӧтвет. Тшӧктӧ вузавны мыйсюрӧ кӧлуй рӧскодь-яс вылӧ.

28/VII. Бара зэв гажа асыв. Чеччи сьӧкыда, юр вӧлі висьӧ, но шондӧ водзын пукалі да шоналі.

Ок, эськӧ, вӧр дорас, видз вылас! Чов ю сайын, вӧр бердас, ичӧтик видзтор. Тыдалӧ — сэтӧні чӧвтӧны зорӧдӧ турун. Куим-ӧ-нӧль зорӧд нин сатшкисны, лӧсьӧдісны зорӧд места. Рудовеж турун юрьяс мичаа сярвидзӧны мольӧдӧм-ытшкӧм под вылын. Тӧдса картина. Сувтӧ да видзӧді ды-ыр... Ок, сэтчӧ тай, сэтчӧ кыскӧ сьӧлӧм!

Рытладор зэр. Дзик сувтса зэрӧн зэрӧ. Унаӧс, кӧнкӧ, ылӧдіс, нинӧм кӧсйӧтӧг, грӧзиттӧг (гымавтӧг) лӧня зэрмис да.

Лыддяла Чеховлысь гижӧдьяс... Горький да Чехов, Чехов да Горький.

«Настоящий мужчина состоит из «мужа» и «чина» (из его записной книжки).

Антон Павлович! Я ведь у тебя научился подобные же вещи записывать было в своей карманной книжке.

Чеховлӧн ӧні муніс юбилей чужан-быдманінъясас (Таганрогын, Ростовын). 35 во кулӧмсяньыс. И ме помнита, кызди газетӧ пасйисны тэнсьыд кулӧмтӧ (велӧдча вӧлі второкласснӧй школаын), и муніс сэк русско-японскӧй война.

30/VII. Бара лун коли. Юль коллялі. Нинӧм выльтор, нинӧм буртор. Ёна висьӧдіс менӧ. Бияліс сюрса лысянь да кок пыдӧссянь. Температура 38,5 — шоча кыптывлӧ сэтчӧдз. Меным сійӧ 35,5-сянь зэв ыджыд нагрузка. Сьӧлӧм бытшкӧмӧн доймӧ. Порошок юи да, кокньӧдыштӧс. Сэсся чай стӧканӧн шоналышти, да ӧні немас.

Дусыд кымӧра, уль руа. Рытладор ӧшйис весь зэр ваыс воздухын. Арся зіля лун кодь. Водз на, водз на, природа-муӧй! Шондӧ на, шоньд на корӧ сьӧлӧм. Мортлы кӧдза-быдтас да скӧтлы турун на колӧ лӧсьӧдны.

«Олобей, олобей! Олобейяс — силюкъяс...» — шулывлас вӧлі менам Вокан пийӧ, тольӧдчигтыр. А кодыр оз на вӧлі тӧд, кызди

найбс нималёны, менсьым частё юавлб: «Кыдзи нб, батёб, шуб-ны?» — «Кодбс, пиб?» — «Эсийб силиюкьяссб». — «Воробей». «Олобей, олобей, олобейяс, силиюкьяс», — пондас Вокан тольгыны паччбр дорын мекбд пукалбгмоз... Зарнийб, пибй! Аддзыв-ла ог нин тэбб ме...

Коли нин июль тблысь, локтб август.

Август нин пуксис. Талун международнбй мир лун. Тбдса на ставыс мем 1914 во, кор бзйис империализм война, кыз мунбс миян морбс вывтб сьбкыдлуныс сьлбн. Но ме сэки вблб ён на, вынеситб ставсб и петб на ловибн.

Август, 2. Бара некод эз волю передачаторибн — тбрыт ни талун. Зэв сьбкыда чувствуйта сьблбм вылын. Талун жб и важ Илля лун — гожбма-арлбн грань. Поводдя ганбвтас арлань. Ок, кызди нин и вынеситны сёр арсб — октябрь-ноябрь тблысьяссб, медсьбкыд во гбгбр кадын?

Вбльдinin миян талун эськб бур черияс кыбалбсны нин, кбнкб, чими чериясбн номсасьбны, а меным тай кыв йьлб кбрыс оз волю... Ок-ок-о! Август тай, август нин вобма — рит-асыв воздухыс ыркыд, вбйясыс пемыд.

5/VIII. Воис РСФСР-са Верхсудысь определение Коми АССР Верхсуд приговор вынсьбдбм йылысь, выль пбв (гижбдьяслы экспертиза вбчбмбн) видлалбм вылб.

6/VIII. Бара висьбдб, кынбм дундбдб, сьблбм гбгбр пыр донбдб.

8/VIII. Больничаясь выпишитбсны. Петб ортсы корпусб. Эг вермы узьны, ойбырасигмоз лбка вбтаси. Кокьяс бара нин пык-тавны заводитбмабсь, мат да и толькб.

9/VIII. Воим «Раска шор» участокб.

11/VIII. Воис Музасянь да Вера чойсянь письмб. Вблб ёль дорас нббр кбрым лбсьбдам. Енэжтб лэбзьб аэроплан. Письмбсб сетбс Г.К.<sup>1</sup>

---

<sup>1</sup> Г.К. — колонияса охранник Карманов Гавриил Николаевич (Бадь-ельскысь).

12/VIII. Повзъывмѳн ѳна висьмывлі...

Ќдва бѳр ловзи. Нинѳм ог сѳй.

Бара вѳлі выходнѳй лун, и бара некод эз волы, быттьѳ на-рошнѳ гѳгѳрбок менѳ кѳсйѳны вины, но ме ловъя на и ог сет-чы кувны, кѳть нинѳм буртор кынѳмѳ оз волы, а век боритча висьѳмкѳд да удж керны кѳсъя. Лѳсьыд эськѳ уджавны шондѳ водзын, тѳв йылын. Воздух ыркйѳдлѳ, чѳскыд — вѳчам нѳр кѳрым, заптам, мича кызъяс пѳрлѳдлам да корѳсьѳ вундалам-тѳчам. Сѳтѳр тусь, гѳрд намыр тусь вомад суйыштлан, ѳтик оз тусь аддзи да синвайѳ войтыштис...

13, август. «Оз тусь — югыд вирѳй, намыр — небыд яйѳй...» — уси тѳд вылѳ бѳрдѳдчанкывйысь.

Авг., 17. Здравствуй, дорогая спутница жизни моей — Алек-сандра — «подруга дней моих суровых», как говорил бессмерт-ный Пушкин! Ты первая и последняя... Тѳ медбѳръя волысь вѳлін (2/VI), а ѳні, тыдалѳ, медводдза жѳ лоан. ...Виччыся сѳмын, тѳнѳ нин сѳмын, сѳсся некод вылѳ нин надея эз коль.

21, авг. Виччысьла тай, виччысьла кодѳскѳ, сѳянтор вайысьѳс, но некод оз мыччысьлы. Висьми бара дзикѳдз гырк пытшкѳсѳн — ва чѳжсьѳ и чѳжсьѳ, кыпѳдѳ ѳтарѳ, кокъяс пыктисны. Коли нин ме ог тѳд кымын лун! И некод весиг, кѳть понлы моз нин, оз шыбитышт да шу: «На, жѳрит! Мед он пропадит!» Ог нин эськѳн лѳгась, кѳть и сѳдз шуасны. Сѳтшѳм окота, сѳтшѳм ѳна гаж петѳ овны вѳльнѳй светын. «О, други! Не хочу я умирать!» — пыр горѳдчысьѳ тадз менам Пушкин кывъясѳн. Пыр гажаджык и га-жаджык кажитчѳ природаыс, пыр мусаджык и мусаджык олѳ-мыс му вылас «на закате дней».

22 августа. Талун удж вылѳ эг вермы петны, водтѳдис. Сест-ра сетѳ тѳрыт рыт и талун асыв 8 капля строфан, и ѳні сьѳлѳмѳй уджалѳджык. Кѳть эськѳн судебнѳй экспертиза помасьтѳдзыс вер-ми мед олыштны. Талун гижа, кора защитникѳс коллегияысь... Войбыд вѳтаси, быттьѳ томиник кызд пуа рас керала да му вѳча: увьяссѳ, коръяссѳ разѳда да муѳн тыртала, пучерсѳ пес вылѳ оръяла; вужъяссѳ лѳчыд коканѳн оръяла, мыръяссѳ перъяла, ми-чаджык пуяссѳ аллеяѳн вѳр пыдди коляла. Керас шѳрас быттьѳ лѳсьѳдча вѳчны ичѳтик керка пѳв...

23 августа. Муса челядьёй менам, менам вир-яйёй ті: Муза, Авья, Вокан да тшотш тіянкөд дона чойёй Верай! Оланныд-выланнды! Дзоньвидзабсь-ё, гөгөр-ё бур тіян? Оні ті ас кежаныд, мамныд, көнкө, петіс нин туйё, ме дінё, но эз на волы, коркө өд воас жё. Музалысь да Вералысь письмөястё пöлучитлі.

11 августа. Вöлі шондіа, гажа лун — гөгөр вөр; увтасөд визувтö Раска шор, чукльөдліг-мукльөдліг. Воздух ма көра. Сэтөр, пелысь, пув да тшак... Лөсьыд. Уджалам, нёр көрым лөсьөдам, мича кызьяс пөрөдлам, увьям да корөсьö көртавам. Лөсьыд эськө вöлі тані овны, лөнь, йёз этша, спокойнө, да бара висьми, кынөм дундіс. И ставыс сійö, сёян-юан оз лөсяв да, сійөн. Ті көн нин ыстылөмныд карö, но татчөдз вайысь некод эз ло. Эз өмөй позь мамыд чойяслы волыныд, мамныд тай нö налы мыйдөм кыліс да вурліс.

1934 вося август. Вит вося годовщина луньяс мунöны. Чукөртчылім Москваö делегатьяс став Союз пасьятысь сөветскöй писательяс, вöліны унаөн и мукөд странаса революционнöй гижысьяс. Алексей Максимович Горький гөгөр, ыштö мазі гөгөр, жуисны-зілісны рабочöй мазияс... Ме вои август 17 лунö. Буретш съезд воссян час кежас (съездлы колö вöлі воссьыны август 15-өд лунö, но М.Горький висьөм понда вöлі отложитöмаөсь 17-өд лунөдз)...

25 августа. Воис Ара... Ылісянь на казялі ме: ордым кузя нопья локтö; ми вöлі удж вывсянь локтам. Ми поспомынöсь — сійö потшөс сайын. Эз төд,— ме шляпаөн нин шенася-а.

## БÖРКЫВ ПЫДДИ

Тайö пасйөдьяссö бать гижавлөма Вылыс Човйын олігас.

Сійö бөрья письмөас гижö: «Гижыштавла өтитор-мөдтор. Гижавлі дзонь кыз блокнот тыр, но ог надейтчы, сідзи пропадитас».

Эз пропадит. Бур морт пыр воис мянөдз. Первой тайö бур мортгыс ыстывлөма батылысь гижөдсö карö батылөн Ольга племянницаыслы. Гижөма:

«Дона ёрт!

Тайӧс ыстӧ тӱянлы Чисталӧв (Тима Вень) тшӧктӧм серти Вы-  
лыс Човсянь заключӧннӧй охранник Карманов Г.Н. Чисталӧв  
гӧтырлы передайтӧм вылӧ. Ыста шофӧръяс пыр.

Сентябрь 4-ӧд лунсянь Чисталӧв куйлӧ больничаян.

6/IX-1939 во.

Сылӧн тӧдса Карманов».

Сэтчӧ абу инасьӧма. Ыстӧ сэсся Помӧсдинӧ. Гижӧ: «Тайӧ тет-  
радсьӧ мӧдӧдӧ В-Човскӧй ИТК-сянь з/охранник Карманов Г.Н.  
Но ог тӧд, воас оз гортас, Помӧсдинӧ.

Тшӧктывлӧс Тима Вень ыстыны Сыктывкар, Ленина, 44-ӧ. Но  
бӧр вайисны: сийӧ керкаыс пӧ ремонт вылын. Навернӧ, Т.В. ӧшы-  
битчис адреснас.

Тайӧс колис меным, Бадьӧльйывса Епим Анна Гавриллы, да  
шуис: «Старайтчы кызкӧ мӧдӧдны ассьым гижӧдторъяс на па-  
мять аслам челядылы лыддьӧм вылӧ».

Тайӧс пӧлучитӧм бӧрын кора юӧртны батындылы тадз: «Тэн-  
сьыд гӧрд дӧра письмӧтӧ пӧлучитӧм».

Батьӧс 1939 вося сентябрь 7-ӧд лунӧ нуӧмаӧсь карса тюрьмаӧ.

Блокнотыс воис сентябрь 25-ӧд лунӧ.

*М.Чисталӧва.*

## НЫВ СЕТӨМ

(Гөтрасьём-кодрасьём)

Важ коми олөм бытысь театрын петкөдлөм вылө вит сценкаа,  
пролога да эпилога опера-драма

*Гөрддзальма көрт этшён,  
Янсөдбма ыж этшён.*

(Бөрдөдчанкывйысь).

...Историческөй кад босьтöма 1880–90-өд вояс да 1900-өд вояс (конец XIX-го и начало XX-го столет.). Сэкса олөм быт коми крестьяналөн.

Паськөм (костюмировка):

I. Корасьысь, бөрдөдчысь ань, вежай-вежань да бать-мам важджык пөлөс вöччан паськөмаöсь: «нанка» да «китайка» дөраысь шушун либö ас мичмөдөм дөраысь шушун; виж да веж юр көртөд чышгьянъясаöсь; гөрд пышина көтиаöсь; сера чувкиясаöсь; тугья-табья шөрт вөнъяс...

Виж кожа сюртук да гач, кумач дөрөм, ас сера дөрөм, бобрик шапка (скöбаа юрси), лаз, шабур, «вөралан» шапка, сюмыс тасма, ной чөрөс, визя кушак, бива да мукөд сэтшөм көлуй.

II. Бөрдөдчысь нывъяс да кольпалысь зонъяс выльджык (1900-өд воясыя) паськөмаöсь — ситеч көлуй: таса сарапанъяс, ковтаяс, серөдөм сосьяс, сера-визя чувкияс; сикөтшъяс, чунькытшъяс, исергаяс...

III. Дозмукъяс: тасьтi, яндова, гыр, гыпан, бипöш, туис, чуман да мукөдтор.

## В О Р С Ы С Ь Я С:

М у н ы с ь н ы в — (мырдён сетёмён) ар 18

Б о р д о д ч ы с ь а н ь — (олёма дөва) шог чужома

Б о р д о д ч ы с ь н ы в ь я с — (нывлён тшөтшьяяс) 8–10

кымын

М о с к о р с ь ы с ь я с — найё жё

К о р а с ь ы с ь — ар 50, тшап, озырджык паськёма

Н ы в л ё н м а м — ар 40–45

Н ы в л ё н а й — ар 50

В е ж а н ь — (нывлён) ар 40

В е ж а й — (нывлён) ар 45

Г о т р а с ь ы с ь з о н — ар 18–20

С ы л ё н в е ж а й — ар 50–60

Д р у ж к а я с: ыджыд дружка, шөр дружка, коймёд дружка,  
дзёля дружка («пон бёж кералысь») — кызьянь 40 арөсөдз

З о н л ё н в е ж а н ь — ар 50

Н ы в л ё н ч о ж и н ь — ар 50

Н ы в л ё н п о с н и ч о й - в о к (2–3)

С и г у д о к ё н в о р с ы с ь

М о д в о р с ы с ь (таллянка либё «кык сода» гудокён)

З о н ь я с (кольпалысьяс да пируйтосьяс)

Б о к о к о л ь ё м з о н — ар 20

П и р у й т ы с ь я с (мужикьяс, бабаяс)

## ГИЖОДЛЫ «БУРСИОМ» КЫВ

Тэныд,

Мездмём нывбаба-ань;

Тэныд,

Ныв юра-ё, верёса мам;

Тэныд,

Өнiя уджалысь ань...

Тэныд —

Пемыд

Важ олём йылысь

Поэтсянь тайё

Лоас мед дань!..

Тэнсьыд

Шог образа вежөргё

Сьёлёмын новлёдлi дыр,

Медым тэнад синва пыр,

Ыджыд нимтё ыдждөдлiг,

Кыпӧдны важ вылӧ лӧг.  
Кодлӧн олӧмыс вӧвлі:  
«Доля ты, долюшка женская,  
Вряд ли труднее сыскать...»,  
Кызд горӧдліс шога  
Народник-поэт.

Кодлӧн олӧм-вылӧм  
Вӧвлі — синва сьылӧм,  
Кодӧс кывзӧг  
Ытва ваӧн  
Ойдлӧ сьӧлӧм!..

Эн аддзыв тэ  
Законсянь правдасӧ,  
Эн имитлы  
Олӧмас правасӧ.  
(Сӧмын тэ корсьлін  
Судьбатӧ ассьыд  
Вӧтысь да кӧклысь).

Тувсов вой кузя  
Ныв юрӧн дзордзалан кад,  
А водзӧ — пемыд,  
Арся вой кузя,  
«Баба юрӧн» олӧм-ад:  
— Кӧрт этшӧн кӧрталӧмыд,  
Ыж этшӧн янсалӧмыд..

Эз шедлывлы тэд  
Енсянь ни царсянь,  
Ни оласногсянь:  
Тэнӧ законыс  
Гӧгӧрбок дорліс,  
А енмыс да вичкоыс ёрліс...  
И деспот-верӧс,  
Сылӧн эз вӧв серыс:  
Тэнӧ —  
«Кӧрт бӧчкаӧ йӧртліс,  
Дас кык томан сайӧ  
Игнавліс-томнавліс  
Да джуджыд йирӧ тупыльтліс...»  
И новлӧдліс олӧмыс тэнӧ:



«Лун төлыс босьтис да  
Вой мореё ноббдіс,—  
Море гогъяс суйис...»  
Тэ пытшкө «поздысьліс» шева,  
Тэныд көвьясъліс вомидз;  
Тэныд и шедльвлі  
Шыблалан висьом...  
Олөмыд тэнад вөвлі —  
Ыджыд кослунъя видз.  
.....  
Өні нө славной,  
Ыліө нималан,  
Выль югыд кадө —  
Долыда видзөдан водзө.  
И тэнө ыдждөдліг,  
Тэнад синва пыр ми  
Кыпөдам важ вылө  
Кусльвтөм лөг!  
Тадзикөн —  
Важсө ми сералам,—  
Вужъяссө кералам  
«Дас кык лагыра черөн!..»  
Косөдышт синлыстө,  
Вештышт руторсө  
Аслад син водзысь,  
Нывбаба-ань.  
Тайө — кольөма  
Тайө — абу нин,  
Тырмас нин — шань!

## I

### ПРОЛОГ

#### **Мөс корсянінын**

Важ тыла эрд. Гөгөрыс вөр — коз пуяс, ныв пу, кыз-пипуяса рас...  
Мөс корсьясъяс, ныв чуқөр (вит-ө-квайтөн) котөрөн сорөн петоны эрд  
вылө. Кодсюрөлөн көті тшайподыс сой кусыняс, кодкө сямөд набуруш-  
каа... Кашкөны. Сувтөны. Пельяс торгөдөны-кывзысьёны. Ылын-ылын  
көнкө мөс жыннан шы кылыштө: «тун-тон... тун-тон...»

— Энлөй! — горөдлө-өлөдө өти ныв.

— Тайө — мян,— шыасьө мөд.

Сэсса кылöны мукöд жыннянъяс — трангöны-брангöны... Нывъяс чепöсийöны жыннянъяс шыö. Öти ныв кольлöма бөрö, котөрөн вуджö эрд (сцена) вомён, сувтовкерлö муртса кывзысьны да ко-тöртгимо-зыс горöдö:

— Эн кольöөй!

Эрд вылын некод эз коль. Лöнь, сöмын көклөн кылö нор көкөм. Здук мысти кылö чуксасьöм: «Ээ-уу!» да сылы воча ылынджык «у-у-у...»

Петö эрд вылö öтка ныв. Сидз жö киняулас тшайпöдыс. Мудзöм шог чужöма. Пуксьö шомасьöм колода вылö. Ышловзьö сьöкыда.

— Колисны... Меед... Ог вош... Суöда...— вашкөмөн шуалö ас-лыс. Лöнь. Матын көкө көк: «Кук-ку... Кук-ку... Кук-ку!..» Көнкө ылын кылыштис мөс бакөстөм: «Баа-уу!» Мөдарын чукөстчөм мөс корсысьлөн: «У-уу!» И бара лöнь. Сöмын көк нораа көкө. Нормö ныв. Сувтö, чатөртчö да гораа сьөлөмсяньыс, кузя чукөстчөмөн, сьы-лигмоз юалö:

— Кө-көө-чойö, көкө-чойöй! Узь да вöтась да, висьтав: кымын во нин ме верöс сайö ог му-у-ун?

Көк лөньö, сöмын кукнитыштис джынсö: «к-ку...», быттö виньдис да лэбзис мөд пу йылö.

Нюкырмунö ныв, юрсö кыпöдлö, вежалан синъясөн видзöдö көк вылö да сьөлөмсяньыс шога шуалö:

..Коньөрöй тэ, позтөм көканьöй!..

Майбырöй, тэöй көкөй!

Пыр на öд тэд ас вöля...

Коньөрöй дай меöй.

Дзикöдз нормö, синваыс доршасьö-петö. Пуксьö бөр колода вылö да бөрдигтыръя сьылö:

Шондйöй-мамöй дай

Вердысьöй-эньöй...

Дыр вöд новлөдлин дай

Шудтөг рөдитин...

Матö вöд көсийн

Да ылö тай сетин.

Ыли земляö

Да уна семьяö.

Нель эня-нылö да

Дас кыкөд туйö...

Öти во олi да

Мамöс эг аддзыв.

Мөд восö олi да

Мамöс эг аддзыв.

Коймөд во олi да

Гөститны муни.

Кузь вѳра инті да  
Паськыд эрд вывті...  
Мам воча воис да  
Мам — нылѳс эз тѳд.  
Шондїѳй-мамѳй дай,  
Эн ѳмѳй нѳ тѳд?  
— Вердѳмѳй, дитьѳй дай,  
Кѳн югыд вирыд?..

Кѳтыс усьѳ киняувсыс. Оз вермы сыввнысѳ водзѳ, сыркьялѳ бѳрдѳ.

## З а н а в е с

### II

#### Корасьѳм

Гѳля (либѳ шѳркоддьѳм) олысь крестьянинлѳн керка пытшкѳс: нѳль пельѳса (квадратнѳй) кык ѳшинь, коймѳд «краснѳй» ѳшинь ыджыдджык, шѳрас; пѳлать, паччѳр, гѳбѳчыв, джаджїѳдз лѳсалѳм стен (вылысыс лѳсавтѳм), тупльѳс керья йирк, паськыд (черѳн лѳсалѳм) джодж пла-каяс; пемыд «енув» пельѳс; кѳтшас, пачводз, сѳр; гѳгѳрыс лабич, ѳти джек (бѳртѳм улѳс), порог улын сулалѳ гыр да с.в. Йирк бердын вы-лын пищальяс, паччѳр ѳшиньсянь югѳр усышты сѳтчѳ. Дзѳньнасѳ керка пытшкѳсын рѳмыд.

Керкаын мам да сылѳн челядь: невеста ныв, 2–3 пѳсиджык, ар 7–10. ѳшалѳ потан, кага бѳрдѳ, мам сьылѳ-ѳлѳдѳ:

ѳввѳ, ѳввѳ, ѳввѳ...

Узь нин, зарни пийѳ...

Челядь вылѳ горѳдлѳ корсюрѳ (*найѳ кѳтшасын ворсѳны-дурѳны да*): — Да ѳвсьылѳй нин ті, сѳ ен могысѳн! Кагаыслы он лѳздѳй унмовсьныыс.

Челядь оз ѳвсьыны. Ныв пукалѳ «краснѳй» ѳшинь дорын да швей-ка вылын вурсѳ.

Пырѳ корасьсыс. Пыригмозыс на порог улас пѳрѳдѳ гыр. Сѳсся ыджыда (паськыда) пернапасасѳ. Нюжїѳдлана шыасѳ:

— Оланнды да выланнды! Туаннды-быдманнды!

М а м. Локув жѳ, лок! Шѳйччы, сваття, шѳйччы...

Корасьсыс, йирк, джодж да стен вылѳ видзѳдїг, паськыда (важ-нѳя) пуксьѳ коник лабичѳ либѳ кѳтшасѳ. Челядь йѳз дырїиыд лань-тѳны. Корасьсыс ыджыда ышловзѳ. Чѳв. Кага потанын унмовсис. Ныв гѳгѳрвоѳ да кельдѳдѳм чужѳма тѳрыба петѳ. Печкан (швейка) усьѳ джоджѳ.

К о р а с ь ы с ь (*вашнитӧ мамлы*). Ноко, сваття, вай челядтӧ ыстыштлы регыдик...

М а м (*челядълы*). Ноко, петавлӧй тӧ, ывлаын ворсыштӧй... Мунӧй, мунӧй.

Керкаын лӧнӧ, сӧмын лайкан дзуртышлӧ.

К о р а с ь ы с ь. Ме эськӧ зэв ыджыд могӧн тӧянӧдз да...

М а м (*повзыштӧ быттӧ*). Мый нӧ, бласлӧ кростос, сэтшӧм ыджыдыс суис?

К о р а с ь ы с ь. Ыджыд... Кыдз шулывлӧны: «Шом пӧ вӧйӧ, из кыптӧ...» (*Мӧдарӧ бергӧдчыштӧмӧн гусьӧник шӧпкыштӧ асылс, сьӧласиг-пӧлясигтырйи: «Тьфу, эн сибав, мутиӧй, тьфу, эн сибав, омӧльӧй...» Сэсся гораджыка:*) Ме эськӧ локтӧ... Менӧ эськӧ ыстӧсны тӧянлысь медыджыд изкинытӧ пызан сайсынын д кыпӧдны да...

М а м (*ышловзӧ да лицемеритӧмоз*). Оог тӧӧд бара, вермам огӧй сӧйӧтортӧ... (*Кост.*) Ыджыд вӧд сӧйӧ уджыд да...

К о р а с ь ы с ь. Ыджыд, ыджыд, сваття. Некод оз шу, мый дзоля... Но мунны позьӧ сы сайӧ, жӧникыс, майбырӧй, шогмӧ,— быд удж вылӧ сюсь: «Вӧр-пу йылысь лэдзӧ», кыдз шуласны, и «ва пыдӧссыс пӧ кыпӧдӧ...» А овмӧсны! (*Ошйысиг-тыр.*) Нӧль лысьтан мӧс да дас вит шыран ыж!

М а м (*аслас гӧльлунсыыс яндысиг*). Сӧдзнас сӧйӧ сӧдз... Ылӧдз нималӧны...

К о р а с ь ы с ь. Нималӧны бара,— быдторнас, асланыс эмбурӧн. Абу сӧдз-тадз: гӧрныс — кӧрт нӧрря, агас-ныс — кӧрт пиня... Позьӧ, майбыр, и мунны... Юкысь-янсӧдыс некод абу.

М а м (*аслас абутӧмсыыс яндысиг*). А уна-ӧ нӧ эськӧ коранныд? Уна-ӧ вӧйпанныд козинсӧ?

К о р а с ь ы с ь. Козин... Абу уна... (*Чунь вылас лыддиг-тыр.*) Комын вит шайт сьӧм, мӧс, кык ыж, чалькост ув выль видз, пудовня ув кӧдза му... Чувки-кепысь квайт гоз, кузьчышьян вит-ӧ-квайт... 5 берд дӧра, дукӧс, пась...

М а м (*ышлолалӧ*). Бласлӧ кростос! Зэв тай уна...

Корасысь да мам донъясьӧны-артасыӧны.

М а м (*пыксӧ*). Кытысь нӧ миянлы сы мындаыс? Мӧсным ӧти, мӧдыс сӧмын ялавич на; выль видзным ставыс нӧль чаль-

кост и эм; ыжным куим, а этша ыжнад и чувки-кепысьыд абу зэв уна... Да содтөд ковмас на поп-дяклы козин: куим кепысь гоз, куим чувки гоз, кузьчышъянъяс, воньяс... Ок, уна ковмас...

К о р а с ь ы с ь. Да мый нө тэ, сваття, кушөн өмөй көсьян сетны нывтө этатшөм бур овмөса семьяө? Яндысь!.. Тэныд чесьт вөчөны, а тэ сідзи артасян.

М а м. Пасибө, сваття, бур кывйыд вылө, но ми ог вермөй сы мындасө. Мөссө нө позьө сетны — ялавичсө, а лысьтантөгыс дзоля каганад да посни челядьнад кольччыны ог вермөй. Видзсө — чалькост увтө быть. Ыжсө нө мед, өти балясө позьө... А мукөд көлуй, мый вермам, огө кутөй, мый чукөрмас — пуктам.

К о р а с ь ы с ь. Дерт, эськө ті зэлөдчанныд да. Но, мый нин сэсся тіянкөд вөчан. Этшаджык жө эськө да...

М а м. Кутшөм али, сө батюшко, кутөм, эм кө!..

К о р а с ь ы с ь (*недыр мөвпалөм бөрын*). Вай инө ки орөдам да енлы юрбитам, мый сэсся. (*Юрбитөны да ки орөдөны; корасьысь мөдөдчө.*)

М а м (*тэрмасиг*). Но, сэтшөм регыд, да нинөм гөститтөг? Ок, ме йөй... Сы мында жө и гөгөрвои. Да шуны кө, нинөм на миян лөсьөдтөм гөститанторйыс... Виччысьтөгыд... (*Өдйө вайө яндоваөн ырөш.*)

М а м. Вай көть ырөшсө нин юышт!..

К о р а с ь ы с ь (*бөр пуксьылө да юө*). А нылыдлысь эг и юалөй — мунас оз?

М а м. Пондам тай юасьны.

К о р а с ь ы с ь. Да көн нө сійө? Кытчө пышйис? Тані вөлі да...

М а м (*видзөдө өшиньөд*). Со и батыс лөктө...

К о р а с ь ы с ь. Адзылі... Öнтай асывнас водз на вөлі мунө чера да кокана... Век зільө...

М а м. Мыйкө тай пыр ветлө, му вөчө.

Б а т ь (*пыригмоз пыркөдчө, лазъя*). Но и зэрыштіс жө! — шөрт помтөг көтөдіс!..

К о р а с ь ы с ь. Зэр — сійө бур...

Б а т ь (*казялө корасьысьөс*). Но, гөсьтя тай вөлөма. (Пөрччысьө.)

К о р а с ь ы с ь. Гөсьтя... кутшөмкө.

М а м. Кыз нө абу гөсьтя! Медся донаыс на... Да вот тай миян нинөм лөсьөдтөм-а.

К о р а с ь ы с ь. Бөрын гөститам... А нывныд сідзи и эз петкөдчыв.

Бать лосьодчө петны, пөрччыссис да.

К о р а с ь ы с ь (*чужомсө вөчлө*). А ми лосьодчим нин сваттякөд..

Б а т ь (*петігмоз сүтовкерлө*). А мый сэссия — ен да буршуд!

М а м (*чепөсйө посводзө нылысла. Чукөстө, кылө*): Көн нө тэ, нылө? Лок нин, виччысям! (Оз шыась).

Бать регыд бөр пырө. Виль сера дөрөма, пуксьө көтшасө да каллян-сө пестө.

М а м (*пыригмозыс*). Вот и дивө! Уйлаыд көзөд гуө дзесьбөма! Челядь нин висьталісны, не найө кө, эг и адзы: «Улыс кумө пө тай пырө вөлі-а, петөмсө пө эг адзылбөй...» Пыри, да сэні и эм! Бөрдө... Оз лок. Мун тэ, бать, петав да юрси кучикөдыс кыскы!

Б а т ь (*босьтө тув йылысь кыз сюмыс тасма да петө*). Пыраас!..

К о р а с ь ы с ь (*сайкалө, кватитчө*). Но, ме сэссия мунла... Ті асьныд нин кызкө нывнытө чегөй. Сёрнитны кикүтөм йылысь да мый да, корджык, ме пыравла на аски...

М а м. Водзлань, сваття, водзлань! Эн дивит.

Корасьысь муніс. Недыр мысти, кылө, бать пыртөдө нылөс. Ныв горзө-бөрдө, оз пыр. Бать тойыштө өдзөсөдыс нылөс керкаө. Ныв уськөдчө батыссы кок улас.

Н ы в. Батьөй да батюшкоёй. Да ог, мися, ме муун сы сайө... (*Туплясьө, бөрдө*.)

Б а т ь. Он муун?! Мунан! (*Ырыштчө тасмаөн, зымнитө*).

М а м. Кодөс нө сэссия тэ виччысян? Күтшөм корольөс?

Н ы в (*уськөдчө мамлань*). Некодөс ооог! А сы сайө ог мун... Мамөй-матушкаөй! Дорйы жө, дорйы!

Мам скөрысь нетшыштчө ныв дінысь да уськөдчө потанлань садьмысь кага дінө. Ныв бара уськөдчө батыслань.

Б а т ь (*ырыштчө тасмаөн*). Мунан!..

Садьмис потанын кага, бөрдө. Пырөны челядьныс да бөрдігтыр паччөр сэрөгө кайөны... Ныв туплясьө джоджын. Зык. Ойзөм. Бөрдөм кумиладорсянь.

**З а н а в е с**

### Бурсиөдчөм

Корасьом (кикутөм) бөрын ныв ветлөдлө рөдвужыс ордө бурсиөдчыны (бөрдөдчыны). Гөститигмоз ныв чукөрөс босьтас да вольвлө: вежань-вежай ордө, чожинь-унинь ордө, эм кө мунөм чой, сы ордө и сідз водзө. Медбөрья мунан (венчайтчан) лунөдзис. Рөдвуж козьналөны (пөдаритөны) нылөс бурсиөмөн: новлан көлуйөн, дозмукөн, сёян-юанөн. Сэни невеста-ныв аслас матысса пөдруга-нывьяскөд бөрдөдчөны, сьылөны, гөститөны. Локтөны сьылігырйи. Мунігмоз мукөддырйи пуксясны кытчөкө гажаинө — вадор кыр йылө либө мича веж луд вылө да сэн тшөтш бөрдөдчөны-сьылөны.

Вежань ордын. Сэтшөм нога жө керка пытшкөс, кызди и гортас нывлөн, сөмын пелькджык. Вежань олөма ань, виччысьб бөрдөдчысьясөс, лөсьөдө-пелькөдө керка пытшкөс, лөсьөдө пызан. Бвлаын кылө нывьяслөн сьылөм:

Сускин садйын  
 Менам вөлі...  
 Менам вөлі —  
 Öти вөлі.  
 Öти вөлі  
 Муса мусук.  
 Ме сы дінын  
 Олі-вылі.  
 Олі-вылі —  
 Шуда вөлі.  
 Янсали дай  
 Шудтөм лои.

.....

Öшинь улын сьылөм шы лөньбө. Пырөны ныв чукөр (8–10 кымын морт), накөд невестапу, бөрдөдчысь ань.

В е ж а н ь (*мелиа*). Локтөй жө, локтөй!

Нывьяс пуксялөны лабичьясө. Ныв аслас матысса пөдругаыскөд пуксьылө первой торйөн (коник лабичө). Видзөдө гөгөр жалитан синьясөн керка пытшкөссө, муныштө джодж кузя да бөр пуксьбө. Нормө сьөлөмыс, лэчысьбө пызан дорө да гусьоник бөрдө. Вежань юкталө нывьясөс сурбөн. Сэсса казялө вежа нылыслысь бөрдөмсө да сьылөмөн юалө:

Мыйла бөрдан, муса нылөй,  
 Висьтав меным, сьөлөмшөр?

Мыйла тэнад сосъяс вылӧ  
Синва киссьӧ ньӧжйӧник?..

Н ы в (*сідз жӧ сьылӧмӧн вочавидзӧ, вежаньсӧ кутліг-дзигӧдіг*):

Тӧлысь бӧрын, вежа лунӧ —  
Верӧс сайӧ мунны мем.  
Но мен не сы сайӧ мунны,—  
Мустӧм сайӧ сетӧны...  
Со мый вӧсна бӧрда-шогся,  
Синва кисьта гусьӧник...

В е ж а н ь (*бурӧдӧ сійӧс, оз тиӧкты бӧрдны*). Но, бурась, нылӧ, бурась!

Ныв бӧрдыштӧ на, сэсся синъяссӧ косӧдӧ, ышловзӧ.

В е ж а н ь (*лӧсьӧдӧ-корсьӧ пызан. Вайӧ сур да юкталӧ ставнысӧ*). Вай пукуыштӧй медбӧръясьыс да сьылыштӧй!

Нывъяс пӧрччысьӧны да пуксьӧны ныв гӧгӧр. Ныв вевттысьӧ чышьянӧн да ырӧстӧ-бӧрддзӧ. Бӧрдӧдчысь ань заводитӧ нора бӧрдӧдны:

...Важ моз на вӧд ме-й локті  
Ыджыд рӧдова ордӧ,—

кутлӧ да дзигӧдлӧ вежаньсӧ.

Юасьтӧг да висьтасьтӧг...  
Некодось на-й повтӧг,  
Некодось яндысьтӧг.  
Батюшкоӧй чин кузя,  
Матушкаӧй ласьт кузя.  
.....  
Кызь ныв на вӧд локтіс —  
Гырыся да посныда,  
Дас ныв на вӧд локтіс —  
Тшӧтшъя быдмӧм чойясӧй.  
Вит ныв на вӧд локтіс —  
Ӧт-йӧзняясӧй.  
Оз тусь на вӧд локтіс —  
Оз тусь югыд вирӧй.  
Намыр на вӧд локтіс —  
Намыр небыд яйӧй...  
Кӧч гӧн на вӧд локтіс —  
Кӧч гӧн еджыд яйӧй.



.....  
Таг коль на вѳд локтїс —  
Таг коль кокнъыд юрѳй.  
Юрвыв на вѳд локтїс —  
Юрвыв югыд сзѳьѳй.

Бѳрдѳдчыс тонсѳ вежѳ.

Кымѳртчыны пондїс  
Ньѳтчыд вешйывтѳм вылѳ!  
Югыд шондїѳй, менам  
Олан-вылан инъясѳй!  
Туан-быдман инъясѳй!  
Красуйтчан инъясѳй!  
Кольны жѳ бара пондїс  
Нем овтѳг да нем тѳдтѳг  
Дай нем красуйтчытѳг.

.....  
Югыд шондїѳй, ныв вѳляѳй,  
Ыджыд вѳляѳй менам!  
Ныв долыд олѳмѳй,  
Ныв юрѳн вылѳмѳй...  
Гаж серти ветлѳмѳй,  
Тувсов вой колльѳмѳй,  
Арся вой пукѳмѳй.

Та бѳрын бѳрдѳны.

Кѳкѳй.  
Кѳкѳй на вѳд тѳ, кѳкѳй!  
Парма шѳр кѳкѳй!..  
Медджуджыд коз йылас кѳкѳ.  
Яг шѳр на вѳд кѳкѳй —  
Медлатшкѳс пожѳмас кѳкѳ.  
Сускина выв кѳкѳй —  
Медгырысѳ колля сус йылас.

Кѳкѳй на вѳд, кѳкѳй,  
Рас шѳр кѳкѳй,  
Тугъя кыз йылын кѳкѳ,  
Зарни килля кыз йылын.  
Кѳкѳй на вѳд кѳкѳ  
Медулис ныв йылас.

Көкөй на вөд көкө  
Сё юр ула видз вылын.  
Көкөй на вөд көкө —  
Вадор на вөд көкөй,  
Медгажа лыа дорас.

Көкөй на вөд көкө  
Ыбдор выль му вылас.  
Потшөсысь потшөсө көкө,  
Майөгысь майөгө көкө...

.....  
Коньөрө тэ, позтөм көканой!  
Майбырой дай, көкөй!  
Веж на тэд ас вөля,—  
Коньөрөй на-й меёй!

Ныв шога сёлөмяныс мөвпыштө.

Коньөрөй на-й меёй!

Вежань козыналө нылөс бурсиөмөн: ас дөраөн, чувки-кепысьөн да чышьянөн. Козыналө тшөтш бөрдөдчысь аньөс юр көртөд дөраөн. Мөдөдчөны. Петіганыс вежань бара юкталө сурөн да тшөктө на волыны.

В е ж а н ь. Водзлань волёй! Водзлань!..

Ныв чукөр сзылігырйи петөны вежань ордысь.

Рытгорув борйөд муні —  
Шогөс көсийи пальөдны...

.....

### З а н а в е с

Мича дзоридз сэтысь корси,	
Мусалы мед козынавны.	2-ысь.
Дыр ме, дыр ме сідзи ветлі —	
Кусіс шонді, пуксис рыт.	2-ысь.
Уна сикас дзоридз өкті,—	
Өти сөмын эз сюр мем.	2-ысь.
Колан дзоридз, донатортөг	
Гортө мөді мунны бөр.	2-ысь.

Төдтөг друг син улö усн,—  
Муса дзоридз нетшыштн.  
Нетшыштн да окыштн ме,  
Аслам синва-й сывкмуни... 2-ысь.

Бөръя кывъяессö сьылöны кулиса сайын нин, вочасөн надзмö-  
дан шыён.

#### IV

#### Кикутём

*(Чуныкытшасьём)*

Нывлөн бать-мам виччысьöны кикутысьясöс. Пелькөдöма керка  
пытшкöс, пызандöра, кузьчышьянъяс öшалöны, весалöм ыргөн яндова  
либö пу йöгысь вöчём, краситём вугъя тасьтн. Пуклöсьяс пызан гөгөр.  
Пуöма-пöжалöма.

Пырöны бөрдөдчысь ныв чукөр. Ачыс ныв (невеста) вöччöма, но  
зэв жугыль. Виччысьöны жöникладорсаöс. Виччысигмозыс бөрдөдчöны.  
Бөрдöны «Нывлөн нылöмыс».

Югыз шондйöй менам —  
Ыджыд-ыджыд вöляйöй!  
Югыз шондйöй менам —  
Ныв ыджыд нылöмйöй!  
Югыз шондйöй менам —  
Оз дзоридзөн дзордзалөмйöй!  
Эг на эшты кисьмыны (сöвмыны),  
Вуж выйён тай нетшыштнсны...  
Югыз шондйöй менам —  
Кöч гөн еджыд яййöй!  
Югыз шондйöй менам —  
Оз тусь югыз вирйöй!  
Төдан кö, менам коньбөрлөн,  
Кöч гөн еджыд яййöй  
Коз кырсьö кутнсь пöрны.  
Оз тусь югыз вирйöй  
Му бусö кутнсь пöрны.  
Намыр небыд яййöй  
Зуд снмö кутнсь пöрны...  
.....  
Югыз шондйöй, нылөмйöй! —  
Куим сё сывъяйöй менам.

Ныв сывйыштчö-куруштчö.

Шудöй кө оз пет мен, коньöрлы,  
Куим сё сывъяöй менам —  
Кöрт көртöдö пöрö...

Ныв мөвпыштö.

Кöрт көртöдö пöрö!

Бстöны корны кикугысыясöс. Локтöны гöтрасысы зон, сылөн вежай да вежань, содтöд кодсюрö (дружкапуяс). Пырöны найö бöрдöдчигас на. Шыасьöны: «Видза оланныд!» Пуксыылöны бокö. Невеста нывьяскöд петалö мөдарас паськөм вежны. Пырöны бөр (ныв сыысы жугыль); сылөн бать да мам, сэссия вежай-вежань.

Сувтöны öтарö-мөдарö (воча). Нывлөн да зонлөн кианыс асланыс рöма (еджыд да лöз, либö гöрд) чышъянъяс.

Н ы в (*ньöжйö, шога*). Батюшкойй, айöй! Бурси тэ меным, бурси. (*Юрбитö кок улöдзис.*)

Нывьяс босьтчылöны сыввны:

Юр вывсянь меным бурси  
Ен кыа кодзулыс мында...  
Кок увсянь меным бурси  
Веж туруныс мында...  
.....

Ныв сідз жö юрбитö кок улöдзис мамыслы, шуаліг:

Матушкайй, эньöй!  
Бурси меным, бурси  
Быдсяма эмбурсö...

Б а т ь - м а м (*пернапасалöны няньöн да солөн, шуалöны*).  
Кузь нэм тэныд! Кузь нэм да бур шуд!

Вежань öтлаалö чышъянъяссö пельöсöдыс да сетö помъяссö кианыс, сэссия нянь тупöсьөн улісянныс орöдö көртöдсö (йитöдсö), чышъянъяс кольöны вежөн-вежөн öти-мөд орданыс. Пуксьöны пызан сайö шондi паньд кытшовтiг. Вежсьöны чунькытшьясөн. Сёйöны-юöны варовитiг.

З о н л ö н в е ж а й (*ныв батьлы*). Но, кызд нин овланыд? Тэ, сват, көнкö, пыр на вöравлан?

Б а т ь. Кыйсьывла... Таво съд руч на шедлі и...  
В е ж а й. Но-о!..

Б а т ь. Да, мый сэсь... Весь муніс... Джын донсьыс...  
Пёръяліс, мокасьт, прасолыд<sup>1</sup>. Кызь вит шайт веніс, юкталіс парта  
вина да.

В е ж а й. Вот сійö и абу шань...

Сейöны и юктасьöны. Медбöрын — блин. Блин сейöм бöрын гораа  
троньгöны тыртöм рач пыдбсö ыргөн да эзысь деняга, öти пöв и мöд  
пöв, кытчöдз тьöщапу оз босьт рачсö пызан вылысь. Жöник вевтьö  
рачсö вылыс блиннас. Нывъяс сьылöны гажаджыктор. Пызан сайысь  
петигөн кикутысьяс курыштöны пызандöраыскöд тшöтш мый эм пызан  
вылас да пышйöдöны сьöрсьыс (шусьö: «Шуд эмбур нуём»). Кикутысь-  
яс регыд мунöны. Ныв колльöдö найöс поспомöдзыс. Мунöм бöрас пуксь-  
öны бöрдöдчыны. Медводз бöрдöны:

Вомönөн вöd ме-й пукси  
Мой лабич кузя...

.....  
Ыджыд из тай ме-й пукси  
Вөрзьытöма пырысь.  
Сирöd мыр тай меöй пукси  
Чуктытöма пырысь.  
Коз пу мыр тай меöй пукси  
Кельдöдöма пырысь.  
Пипу мыр тай меöй пукси  
Вижöдöма пырысь,  
Тыла мыр тай меöй пукси  
Сьödöдöма пырысь.

.....  
Эг тай меöй кöсийвлы вөрзьыны  
Дас кык уль пу зорйөн зоръявтög.  
Эг тай меöй кöсийвлы чуктыны  
Дас кык лагира черөн керавтög...

.....  
Эз тай ковмы зорйыс-черыс,—  
Мустём мортыс сідз нуис.  
Югыд шондiös менсьым  
Ныв вöляös нуис,—  
Чунь пом йылас öд нуис  
Чеплялігтырай...  
Ки пыдсö вылас нуис

---

<sup>1</sup> *Прасол* — купеч.

Шодзрөдлігтырйи.  
Юрси йылас вөд нуис  
Шыркйөдлігтырйи.  
Син водзын вөд нуис  
Нежйөдлігтырйи.  
Пель саяс вөд нуис  
Сюркнөдлігтырйи.  
Пидзөс помас вөд нуис  
Муркйөдлігтырйи.  
Кокбөрля вылас нуис  
Швыркйөдлігтырйи.  
Кок чунь йылас вөд нуис  
Чужьялігтырйи.

Көрт бөчкаө вөд сүйис,  
Дас кык көрт асыкөн асыкаліс.  
Дас кык томан сайө  
Игналіс да томналіс,  
Дай джуджыд йирө тупыльтіс —  
Йирысь йирө, джумкйысь джумкйө.

Лун төлыс босьтіс да  
Вой мореө нөбөдіс.  
Вой төлыс босьтіс да  
Лун мореө нөбаліс.  
Море гөгъяс вөд сүйис —  
Ньөтчыд аддзывтөм вылө,  
Ньөтчыд кыптывтөм вылө...  
Тшөтшгъя быдмөм чойясөй,  
Шөвк тывйөн ті тывъялөй.  
Тшөтшгъя быдмөм вокъясөй,  
Зарни вугырөн вугралөй,  
Эзысь кыснанөн кысналөй.

Зарни сьөма кельчи (кө) шедө,  
Сэні менам ныв вөляйөй,  
Югыд шондіөй, ныв вөляйөй.

.....

Та бөрын ныв бөрдө гортсаясыслы да матыссаясыслы: батылы, мамы,  
лы, чойлы, воклы, кагалы, чожинь-унінылы.

## 1. БАТЬЛЫ

Югид шондiй, айiй!  
Вердысь-удысьiй, айiй!  
Мыйла нi тi менi, коньiрiс,  
Керка водзсьыд янсiдiн?  
Мыйла нi тi менi, коньiрiс,  
Сьiлiм бердсьыд чуктiдiн?  
Мыйла нi тi йiз водзын  
Юрбитiмiн юрбитiн,  
Тiварiс моз сетны кiсйин?  
Мый нi тiйи ыджыд вежiрнад  
Мывкыд вылад арталiн?  
Эз iмiй нi тiнад шогыд вiв,  
Мый бара шогтi вiчыштiн?  
.....

## 2. МАМЛЫ

Югид шондiй, эньiй!  
Матушкаiй, мамiй!  
Чужтысьiй-рiдитысьiй!  
Шоныд лун морiса эньiй!  
Небыд чунь пома эньiй!  
Кiмiдысьiй-пасьтiдысьiй,  
Вердысьiй дай удысьiй,  
Небыд вольпасын узьтiдлысьiй!

Та вылi iмiй тi, майбырiй,  
Горт дор, гу дор бергалiн?  
Та вылi iмiй тi, майбырiй,  
Менi чужтiн-рiдитiн?  
Та вылi iмiй тi, майбырiй,  
Дзуртысь лайканнад лайкiдiн?

Та вылi iмiй тi менi, коньiрiс,  
Ки пом акань пыдди вiдитiн?  
Та вылi iмiй тi менi, коньiрiс,  
Пидзiс пом акань пыдди чеччiдлiн?

Кытiн тай менi, коньiрiс,  
Чужтiн-петкiдiн,  
Сэтчi тай менi, коньiрiс,  
Гид куйiд улi сюйыштiн,  
Медым лолiй петi...

### 3. МУНӨМ ЧОЙ — МУНЫСЬ НЫВ ДІНЫН

Мунөм чой пуксыө ныв дінө да кутчысьөмөн пыр бөрдө тшөтш.

Сё муса чойй менам,  
Медбөрьясыс ме локті,  
Медбөрьясыс бөрдыштны,  
Тэнад шогөн шогавны...  
Дзоля дрөчкай, чойй!  
Пуксывлы жө, пукыштлы  
Тэ ме дінө!  
Медбөрьясы ай-мамыд ордын  
Лыддөдлышт да бөрдөдышт,  
Бура видзөмсө казтышт  
Мамыд-матушкайдлысь.

Бөрдан, сылан тонсө вежоны.

Кольны вөд тай пондіс  
Ныв ыджыд вөляйд...  
Сэтчө вөд тэ муна да  
Уна ног на-й овсяс,  
Шуд-таланыд кө оз пет  
Инька-айка дінад.  
Босьтасны вөд тэнсьыд  
Ас ыджыд вөлятө,  
Топодасны вөд тэнө  
Тшемилө костө.  
Кыз чептөн вөд тэнсьыд  
Вомтө көртвомаласны.  
Дас кык томан сайө  
Тэнө игналасны...

### 4. КАГАЛЫ

Ныв босьтө кагаөс пидзөс помас да сылы нора бөрдө.

Көнкө тай кылө тольөдчө  
Сьөлөмшөрөй дзоляй!  
Мый бара тэ, кагай,  
Пукалан, арталан!  
Он тай тэй төд менсьым  
Сир курыд курдалөмс,  
Из чорыд чордалөмс.



Пидзѳспома аканьѳй,  
Кипыдѳсса чѳланѳй!

Мый бара тѳ видзѳдан  
Зарни лыска син пырыд?  
Мый бара тѳ кывзысян  
Эзысь кытша пель пырыд?

Мый бара тѳѳй арталан,  
Ичѳт мывкыднад вежѳртан?

Нинѳм тай тѳѳй он тѳд:  
Шаньга кѳ тѳд сетасны,  
Сы вылѳ тай тѳ ыштан —  
Ичѳт мывкыднад, вежѳрнад  
Сѳссия менѳ вузалан.

## 5. ЧОЖИНЬЛЫ

Бара тай кѳнкѳ, кылѳ, воѳма  
Ай вужѳй, ыджыд вужѳй,  
Менам муса чожиньѳй...

Дінас пуксьѳдѳ.

Ме дор, гашкѳ, тѳ воин  
Ѳти бур кыв горѳдчыны?  
Мед эськѳ тѳ, майбырѳй,  
Йѳз дорысь войдѳр воин!  
Вердысь-удысь ай-мамлысь  
Дженьыд мывкыдсѳ нюзѳдін!

Тѳнсьыд, гашкѳ, шытѳ кывзисны  
Да тайѳ уджсѳ эз уджавны.

Бѳрдѳдчѳм помалѳны.

Кодлы пѳ меѳй талун  
Вѳччылі да пасьтасьлі?..  
Ме тай, коньѳрѳй, артавлі —  
Ай вужѳй, ыджыд вужѳйлы,  
Ме тай, коньѳрѳй, артавлі —  
Энь вужѳй, мелі вужѳйлы.  
Пукси тай виччыси, виччыси,  
Эз тай менам, коньѳрлѳн,  
Ай вужѳй, ыджыд вужѳй во;

Эз тай менам, коньбөрлөн,  
Энь вужой, мелі вужой во.  
Тотараяс тай волісны,—  
Пуом-пөжалөмөс  
Сейисны да юисны,  
Повтөг да яндысьтөг  
Менсьым ныв нылөмөс нуисны...  
.....

Н ы в (*шога*). Нуисны!.

Бөрдөдчысьяс кузя, призывнө-шога:

Лун төла өмөй нө,  
Вой төла вөлі?..  
Ветламөй жө, ветламөй,  
Аканьясөй, чойясөй!  
Лун төла кө вөлі —  
Вой мореө ветламөй!  
Вой төла кө вөлі —  
Лун мореө ветламөй!..

Н ы в (*медбөрря кусан надеянас*). Ветламөй!.. Ветламөй!..

### З а н а в е с

#### V

#### Колип

Колип рыт — медбөрря гажөдчан рыт ныв-зонлөн мунысь ныв ордын. Мунө мөдар керка вежөсас. Керка пытшкөсьяс идралөма став лишнөй көлуйсө, лабичьяс кындзи, весиг пызансө лэптөма сёр вылө. Сөмын бипөш пачводз дорын.

Колипсө востьөны нывьяс.

Занавес востигөн сцена куш. Идзас вольөса джодж. Бипөшын өйө сартас. Некод на абу. Ылын сиктын кылө сьылөм. «Чистөй коді...» Тайө ныв чукөр кольпавны локтөны. Сьылөм вочасөн матысмө да өшинь улын кусө. Недыр мысти керкаө пырөны ныв чукөр. Невеста ныв налы востьө өдзөс да чуксалө:

— Локтөй! Локтөй!..

Гөлбсыс бөрдөмысла дзикөдз сибдөма. Ачыс — өдва ру. Пырисны.

Невесталөн пөдругасыс. Вайо жө зоньяс  
локтөдзыс бөрдөдчыштамөй.

Пуксялөны. Бөрдөны «Нывлөн нылөм» (мөд юкөнсө):

...Югыд шондйөй менам —  
Ыджыд-ыджыд вөляөй!  
Югыд шондйөй менам —  
Ныв ыджыд нылөмөй!..  
Югыд шондйөй менам —  
Саридзын лэбалөмөй!  
Югыд шондйөй менам —  
Морөс пасьта ветлөмөй!  
Югыд шондйөй менам —  
Сявкъялөмөй, разъялөмөй!  
Югыд шондйөй менам —  
Ветлөмөй-мунөмөй!..  
Югыд шондйөй менам —  
Ыджыд гыын гыбалөмөй!  
Югыд шондйөй менам —  
Кельчи этшөн ворсөмөй!  
Югыд шондйөй менам —  
Сирпи этшөн тивкъялөмөй!  
Югыд шондйөй менам —  
Ёдй этшөн паськыда ветлөмөй!  
Югыд шондйөй менам —  
Сын этшөн садьмөдчөмөй!  
.....  
Югыд шондйөй, нылөмөй,  
Куим сө сывъяөй менам.  
.....

Ныв курыштчө сывтырнас да трагическөя шога «Куим сө сывъя»  
бөртыс ырсялө-бөрдө. Нывъяс синнысө чышкалөны.

Та бөрын бөрдөны зонлы.

Б ө р д ө д ч ы с ь (*нора*). Медбөръясө муса зонмыды!

Көнкө тай кылө ветлө  
Муса тшөтшьяөй менам...  
Матигөгөр бергалө  
Коми пий, муса зонмөй!  
Ме дор, гашкө, тэ воин  
Бур кывйөн горөдчыны?  
Ылі тай тэ, майбырөй,

Ме гөгөр кытшлалан.  
Омөля тай, коньбөрй,  
Ме динө сибалан...

.....  
Сёмайбырй, муса зонмөй!  
Омөль тай меёй вөлі —  
Омөльсьыс эн повлывлы.  
Голь тай меёй вөлі —  
Гольлунсьым эн яндысьлы...  
Уна тай меёй тэкөд  
Ветлывлі да мунлывлі;  
Уна тай меёй тэкөд  
Сьывлывлі да ворслывлі;  
Уна тай меёй тэкөд  
Арся войсө пуклывлі...

Пырöны зонъяс гудөкаситгырйи.

Кок пөв тай ме ветлі  
Чеччалігтырйи.  
Сой пөв тай ме ветлі  
Шенасигтырйи.  
Син пөв тай ме ветлі  
Видзөдігтырйи.  
Пель пөв тай ме ветлі  
Кывзисигтырйи.  
Пызандөра тай ветлі —  
Шыльыд туй кузя.  
Ыджыд тай ме ветлі  
Паськыд туй кузя...  
Сёмайбырй, муса зонмөй!  
Төдан кө, менам, коньөрлөн,  
Ставыс тай кольны пондіс,  
Ставыс тай бырны кутіс,  
Гожся туйөд — бердны  
Көдзыд лым улө...  
Быдөн дінысь тай понді  
Көдзавны да янсавны...  
Көдзалөма көрт этшөн,  
Янсалөма ыж этшөн!

.....

Медбөръя эбөссьыс ныв шуө: «Ыж этшөн ян-салө-маа».  
Нывъяс чеччöны лабичысь. Невеста косөдө синьяссө.

Н е в е с т а. Вай сэсса гажодчыштöй, нывъяс!..

Гудöкъяс öддыштöны. Нывъяс вочасөн йöктышставны босьтчöны.  
Йöктыштöны «Чижиж».

Г у д ö к а с ь ы с ь. Гудöк дзуртö!..

Гудöкасьюсёс юкталöны сурён да гажаджыка босьтчö ворсны.  
Нывъяс горöдöны: «Стройка!» Зонъяс тшöтш йöктыштöны. Öти усьö.  
Серам.

З о н ь я с. Шен! Шен!

Паськыда заводитчö «Шен». Йöктiгмозыс кок шыаныс шуышталö-  
ны: «Ветлы! Ветлы!» «Йöкты! Йöкты!»

Лöньыштöны, пуксялöны. Шойчигмоз сьылыштöны «Луйки-лайки  
кызд сулалö... Том мужикöс чеччöдiсны» да с.в. «Пöрысь мужикöс чеч-  
чöдiсны». Тайöс сьылiгөн вöччöдём мортöс окöдöны зыр лоптөн да пач  
пöданөн.

Сьылöны «Öксиння пö краса». Öти ныв вöчалö быдторсö сьылём  
шыас. Сьылём помалигас вайöны нöк кашник да рудзöг нянь тупöсь.  
Зонъяс горзöны: «Нöк! Нöк!» «Вый-молодеч, нöк-девка!» Нывъяслы  
торъя пызан вылö аслыныс тупöсь шöралöны гырысь кузьмöс шöрöмөн.  
Дуриг-сералиг чунялöны няньөн нöк. Сёйсьюм бöрас тыртём нöк каш-  
никсö зонъяс кымыньтöны öти нывлы юр вылас сералигтыр. Нывъяс  
сiдз жö вöчöны водзöссö öти зонлы. Кыськö друг вайöны да сувтöдö-  
ны джодж шöрö гыр. Кытшлöдлöны гыр гөгөр ныла-зонмаöс. Сьылö-  
ны: «Öсьтö, öсьтö, бая нянь! Öсьтö, öсьтö, ыж нень...» Серам. Сэсса  
пуксялöны да лöнджыка сьылöны.

Гырысь нывъяс, майбыр нывъяс,  
Вотöс вотны мунiсны...  
Ме дзоля ныв, ме шудтём ныв  
Вотöс вотны тшöтш мунi.  
Гырысь нывъяс, майбыр нывъяс  
Пожйөн-джынийөн вайисны.  
Ме дзоля ныв, ме шудтём ныв  
Соддзён-джынийөн вотi жö.  
Гырысь нывъяс, майбыр нывъяс  
Верöс сайö мунiсны...  
Гырысь нывъяс, майбыр нывъяс  
Томъяс сайö мунiсны.  
Ме дзоля ныв, ме шудтём ныв

Пöрысь сайö муні жö.  
Гырысь нывъяслөн мужикъяс  
Урöс кыйны мунісны.  
Менам томлөн пöрысь мужик  
Урöс кыйны тшöтш муніс.  
Гырысь нывъяслөн мужикъяс  
Сёон-пöлөн кыйисны.  
Менам томлөн пöрысь мужик  
Шырөн-джыйнён вайис жö.  
Гырысь нывъяс, майбыр нывъяс  
Том мужиккөд водісны.  
Ме дзоля ныв, ме шудтöм ныв  
Гыр гөгöрын кытшыльтчи...

Тайöс сьылгөн öти ныв нбöжйö кытшлалö гыр гөгöрыс, шога юрсö öшöдöмөн.

Колип вылö пыравлö нывлөн муса зонмыс. Шбйöвошлö: пуксьылö öтилаö, мöдлаö, оз инась. Сэсея кытчöкö вошö.

«Здöвöлен! Здöвöлен!» — горöдöны нывъяс. Пуксьöны. Сьылöны:

Сускин садйын

Менам вöлі...

Сьылгөн ныв-зон пукалöны гозйбн-гозйбн.

Пырö гöтрасьыс зон.

— Жöник! Жöник! — горзöны сылы.

— Тшынны! Тшынны, мокасьтöс, колö!

— Кортöминö эн лок!

— Гыр! Гыр! Гез!.. Гез!..

Жöникöс кутöны. Гирилюк вайöны гыр да сюмыс вöжжибн кöрталöны гыр бердö. Жöник пессьö, оз сетчы. Пышйö джынвийö кöрталöм гырнас грыма-йиркакыліг. Серам. Гудöк шы. Бара пуксялöны.

Пыравлöны «рöзбойяс» («чумычөн» ветлысьяс), сюмöд чужöма мас-кааöсь... «Рöзбойяс! Рöзбойяс!» — нерöны найöс. Куимысь кытшовтöны пукалысьяс гөгөр шыөн да черөн ыршасигтыр. Найöс вöтлöны чужьялігтыр.

Бара заводитöны йöктыны «Звöйк» да дурны. Идзасөн шыбла-сьöны.

Зык. Гудöк шы. Серам.

Друг ывлаыс кылö гора лыйöм шы. Шай-паймунöны.

— Энлöй! Мый нö?!..

Кодкö öдзöсö юрсö суйöмөн горöдö:

— Эй, волöй! Öдя Кирö лыйсис!..

— Ой!.. Öдя Кирö лыйсьöма! — горöдöны и керкаын.

Зонъяс чепöсйöны ортсö. Нывъяс ыжъяс моз бöрдиг-ойзигтыр сьавунöны. Невеста ныв садьтöгыс усö джодж шöрö.

### З а н а в е с

## Свадьба лун

1. «Асья чеччөм»; 2. «Ныв босьтөм-ньөбөм»; 3. Пир-гаж.

Нывлөн медбөрья здукьяс ай-мам ордын. Асыв. Ломтöны пывсян. Лöсьдöчöны ныв сетны.

Занавес воссигөн ныв куйлö (узьö) кöтшас лабичын. Локталöны нывьяс да бöрдöдчыс ань. Сэни жö мамыс и чойыс.

Ныв чукöр гөгöртöны невестаöс да бöрдöдөмөн чуксалöны:

Дзоля дрöчкайö, нылöй!  
 Чеччы жö, нылöй, чеччы!  
 Вежа петук чуксалö...  
 Медбөрьясö чеччы,  
 Небыд вольпасьсьыд,  
 Рочаканьöй, нылöй!  
 Волы мамыдлань, волы!  
 Медбөрьясьыс чукöстö  
 Мамыд-матушкайд:  
 Öти кинас вöрöдö,  
 Мöд кинас шебрöдö...  
 .....  
 Рочаканьöй, нылöй!  
 Пöра нин чеччыны:  
 Пывсян ваймöма,  
 Свадьбаөн локтасны...

Б ö р д ö д ч ы с ь (*кисö юр вылас пуктö да мелia шуö*).  
 Чеччы, нылöй, чеччы!

Ныв чеччö вольпась вывсьыс.

Ныв бöрдö. Бöрдöдчыс лыддьöдлö-сьылö «Асья чеччөм».

Медбөрьясьыс нин меöй  
 Узи-куйли, вöтаси  
 Ай пуктöм керкаын,  
 Гөн небыд вольпасьын...  
 Виччыси тай, виччыси:  
 Вердысь-удысь эньöй  
 Та бöрын сэсся  
 Оз нин понды чуксавны  
 Мелi курöг шыөн...  
 Лёкысь курöг чуксiс,

Лёк аньлы сійӧ чуксіс  
Йӧз ныв вылӧ лёксян кад...  
Сюзь моз тай букӧстіс  
Вичко ыджыд жыннан —  
Поп-дяклы менӧ, коньӧрӧс,  
Кӧрталан час...  
Сьӧд кырныш тай чуксіс,  
Меным тай сійӧ чуксіс —  
Сир курыд курдалан кад.  
Из чорыд чордалан кад...

Ныв бӧрдігтыр чечӧ пасьтасыны.

### **З а н а в е с** — 2 минут кезлӧ

Занавес регыд бӧр вощӧ. Найӧ жӧ — ныв чукӧр, тшӧтш вежань.  
Локтӧмаӧсь пывсянысь. Невеста сынасьӧ, нывъяс сылы кӧса кыӧны  
медбӧръясыс. Пуксьӧны бӧрдӧдчыны. Бӧрдӧны «Пывсян».

Тайӧс бӧрдігӧн, кор бӧрдӧ чойыслы, ныв пуксьӧдӧ сійӧс дінас да  
дзигӧдӧмӧн шуалӧ:

Медбӧръясыс нин ме ветлі  
Пывсьыны-мыссьыны...  
Квайт ныв вӧд на ветлім  
Тшӧтшъя быдманъяскӧд.  
Куим ныв на ветлім  
Югыд шондіяскӧд...  
.....  
— Коді нӧ меным, коньӧрлы,  
Пывсян пессӧ поткӧдліс?  
— Коми пийӧ тай, муса вокӧй.  
Пывсян пес ӧмӧй тэ поткӧдлін?  
Сійӧ тай менам, коньӧрлӧн,  
Том лысьӧмӧй голяліс!  
Код нӧ меным, коньӧрлы,  
Пывсянсӧ ломтіс?  
Гор бисӧ вартіс?  
Коми аканьӧй, муса, чойӧй!  
Би ӧмӧй тэ вартін?  
Би ӧмӧй тэ чайтін?  
Сійӧ тай менам, коньӧрлӧн,  
Оз тусь югыд вирӧй сьякъяліс!  
Коми аканьӧй, муса чойӧй!  
Пывсян ӧмӧй тэ ломтін?



Тшын өмөй нө тэ лэдзин?  
Сійө тай менам, коньөрлөн,  
Ныв кокни нылөмөй  
Ен кыа улас кайис,  
Пельлөн кывлытөм вылө,  
Синмөн аддзытөм вылө!  
Коми аканьөй, муса чойөй,  
Из өмөй тэ донөдін?  
Из өмөй тэ дзирдөдін?  
Сійө тай менам, коньөрлөн,  
Том сьөлөмөй дзирдаліс!..  
Коми аканьөй, муса чойөй!  
Кунва өмөй тэ изьялін?  
Сійө тай, менам, коньөрлөн,  
Шудөй-ныламөй вөлі!

.....

Бөрдөдчыс гөлөссө вежө.

Низь кузя тай меөй пывси,—  
Йирка вевта пывсянын.  
Ыргөн тай меөй пывси,—  
Ыргөн горъя пывсянын.  
Зарни тай меөй пывси,—  
Зарни нитша пывсянын.  
Веж небыд тай меөй пывси,—  
Тугъя корөсьөн.  
Нюдзвиж тай меөй пывси,—  
Көртөда корөсьөн.  
Шорса тай меөй мысси,—  
Визыв ыркыд ваөн.  
Гөп выв ваөн меөй мысси,—  
Пөтка варччан ваөн.

Бөрдөдчигкості гортса (вежань-вежай тшөтш) виччысьөны свадьбаөн локтысьясөс. Лөсьөдчөны, корсьөны пызан. Вайөны сөян-юан.

Воө свадьба (зильөдіс-локтіс, кылө, өшинь улө). Тотшкөдчөны-чук-сасьөны кильчөө, сэсся керка өдзөсө. Нывладорсянь игнасьөны, оз лэдзны. Өти-мөд горөдлөны:

— Эн восьтөй! Эн восьтөй! Мед этша виччысьясласны.

Нывладорсянь гөгөр игналөма: кильчө өдзөс и, сарай-карта, өдзөсьяс и. Свадьбаөн локтысьяс пырөны гидня розьті посводзө, но керка бара игана.

Керка пытшкын сэк тешитчөны.

— Со, тонө, көсйөны гидня розьөд пырны!..— видзөдлөны өшиньөд ныввяс да шуөны сералігтыр.

— Восьтöй! — горзöны нин посводзсянь.  
— Ог восьтöй! Пырöй, кыз кужанныд! — шуö ныв вежай.  
— Игана да! Вайö томансö восьтыны ключ!..  
— Ключсö мореö шыбитöма да ыджыд сир нывыштöма,— шуö нывлөн вежай.

А свадьбаладорсянь коймöдысь нин гольöдчöны:  
— Господи сусьö кристе!..— Кевмысьöны посводзсянь.  
— Аминь,— шыасьö керкасянь вежань.

Восьтöны öдзöс. Но керкаö, джодж шöрö, бара вöчöны потшöс (бар-рикада) лабичьяс пöрлöдлöмөн либö гез нюжöдöмөн.

Сидз сувтöны воча: öтиладорас (пыдиас) ныв чукöр да вежань-вежай, ортсыас (порог улас) дружкаяс. Нывладорсаыс кутöны лöг мöдарсаыс вылö, буквыша видзöдöны... Шуалöны: «Ог сетöй! Ог сетöй!» Да топыдджыка жмитчöны ныв бердö. «Локтöмаось!..»

Сэсья мисьтöм нимтан кывъясьөн «величайтöны» сералигтыр. Сьылöны:

Тшöтшгьяса тай, кылö, воöмаось,  
Сюрс морт пытшкысь найöс  
Медомöлысь мöдöдöма..  
Тшöтшгьяса тай, кылö, воöма  
Тыла ректан паськöма.  
Тшöтшгьяса тай, кылö, воöма  
Рыныш тупйöд юра..  
Тшöтшгьяса тай, кылö, воöма  
Нинкöм вольöс тошка..  
Тшöтшгьяса тай, кылö, воöма  
Карнан тшупöд ныра.  
Тшöтшгьяса тай, кылö, воöма  
Тöрмöм сямöд кока..  
Вежань тай кыпöдчöма  
Пыш сюв кольта кодь..  
Мисьтöм чужöмьяс,  
Яндысьтöм синьясь!..

— Яндысьтöм синьясь!.. — броткö вежань.  
Свадьбаса йöз гөрдöдöмаось, кывзöны величайтöмсö.  
— Ог сетöй!.. Ооог сетöй! — горзöны нывьяс.

Но зелькнитö ыджыд дружалөн деньга тыра зеп; мöд дружка мышку сайсяныыс мыччылö вина сулея. Заводитöны доньясьны-артасьны (вузавны нылöс).

— Пуктöй сё шайт дай босьтанныд! — горöдö нывлөн вежай.  
— Но-о... Сёёс! — нюжöдö ыджыд дружка.— Куим урыс на лöö шань... — Пуктö куим ура деньга.

— Ок! Гаг вуджодас! — ордё ныв вежай.  
 — Содтышт кызкё... убöлитышт! — шыасьö вежань.  
 Содтысьöны: дас ур! Дас сизим ур!.. Сизимдас ур!.. Сё ур! Кык шайт  
 дас ур! — зельöдö-пукталö деньга ыджид дружка.  
 — Шань? — юалö сэсса.  
 — Но мый нин керан тиянкöд! — шуö вежань да курыштö деньга.  
 Сидз жö содтысьöны «Липки» винаён: парта джын! Парта! Кык парта!  
 Четверть! Шань? — юалö мöд дружка.  
 Баррикада идралöны.  
 Ныв сетысьяс вочасён бурмöны. Заводитöны сывны (бöрдöдчы-  
 ны) ошкана кывъясөн. Пуксьöны бöрдöдчыны:

Свадьба на вöд локтис,—  
 Кутшöм на и нималис,  
 Сэтшöм на вöд локтис.  
 Свадьба на вöд локтис  
 Зилиён да билиён,  
 Чуриён да сяриён.  
 .....  
 Асыв-войсянь кыпöдчöмась  
 Ручён да көчөн;  
 Лунсянь вöд кыпöдчöмась  
 Низьён да мойён;  
 Рытив-лунсянь кыпöдчöмась  
 Утка мича котырён,  
 Эзысь юсь кельöбөн,  
 Сювчöж мича позтырён;  
 Рытиввывсянь кыпöдчöмась  
 Гымён да чардён,  
 Зэрён да слötён;  
 Рытив-войсянь кыпöдчöмась  
 Көрөн-йöраён;  
 Войсянь öд кыпöдчöмась  
 Лэчюд вой төлөн;  
 Мусянь вöд кыпöдчöмась  
 Юсь пöлян розьöд.  
 .....  
 Югыз шондiй менам,  
 Мича кузьчышьянöй!  
 Сизим арöссиянь вöд  
 Мича серсö серöдлi,  
 Югыз визьсö визьлöдлi  
 Да куд пыдöсам пунктi.  
 Эг вöд ме убöлитлы

Мыссытём киён видлыны.  
Дружкаяс тай воисны —  
Югид шондїос менсьым,  
Сөстём ныв нылёмөс,  
Кузьчышьянөс моз,  
Быдсөн наярөдлісны.

.....  
Свадьба на вөд локтіс...  
Кутшөм на вөд нималис,  
Сэтшөм на вөд локтіс:  
Ыджыд дружканас локтіс —  
Ю вож йывсьыс бөрийөма  
Мем удал-сюсь кыйсьысьсө.  
Мөд дружка на вөд локтіс —  
Куим мирысь бөрийөма  
Медся бур крестьянинсө.

.....  
Вежайыс на локтөма  
Пипилисти сөкөл кодь.  
Вежаньыс на локтөма —  
Пасьтасьөма-көмасьөма  
Рочакань кодя...

Ныв приданной кудйысь перйоны кузьчышьянъяс да нывьяс  
өшлөны дружкаяслы пельпом вомөныс.

Сэк кості мукөдыс көтшасын нывлы кыоны «баба юр». Кыгмозыс  
босьтлөны бөрдны «Юрси»:

Сөмайбырөй дай менам  
Веж небыд юрсий!  
Югид шондїой менам  
Мышку шөр мичөй!  
Югид шондїой менам  
Пельпом выв ошкөмөй!..  
Кытчө нө менам, коньбөрлөн,  
Веж мича юрсий шупкысин?  
.....  
Төдан кө, менам, коньбөрлөн,  
Вичко пельсө сийө шупкысис  
Синмөн адззывтём вылө...

Сувтөны. Джджө нюжөдөны кузь гөрд вөнь.

Жөник тувчө нывлы кок вылас да кыскыштө асланыс. Сувтөдө-  
ны вөн вылас. Бать-мам нянь тупөсьөн да гыбанөн пернапасалөны том  
гозьяөс. Кыскыштөны кок улысь вөнь.

Пуксялõны пызан сайõ шондї паньд кытшовтїг. Пуксиганыс свадьба юр вылõ койыштõны чуман тыр пõtка гõн да пож тыр ид. Шуалõны сэк жõ:

— Шудаа вõравны-кыйсьыны!..

— Шудаа нянь уджавны!..

Сейõны-юõны варовитїг. Бурсиõны:

— Кузь нэм да бур шуд ичмонь гозъялы!..

Нывъяс босътчылõны сьывны гажатор «Паськыд гажа улича»... Вежань гажмыштõ да лажъялїгтыр тувчалõ-ветлõ:

Тутш-тотш, леканõй,  
Дзимбыр юра бергачõй,  
Нянь сёян, йõнгильõй...

Бара сейõны — ляз, блин... Рач пьдõсõ троньгõ ыргõн деньга. Медбõрын сир сола рок. Быдõнõс паньыштõдõны. Чукарасиг-кезъялїгтыр паньыштõны морт õтчьдõн.

Йõктõны «Звõйк», õти йõктысь шõрас. Сьылїгмоз вочасõн гормõны, тэрыбмõны:

— Бур жõ нин тэ, вотõсõй!

Майбыр жõ нин, тусьõй!

Ме тэд ыста кõзаõс.

Кõза оз мун тусьла.

— Бур жõ нин тэ, кõзаõй!

Ме тэд ыста кõинõс.

Кõин оз мун кõза сейны,

Кõза оз мун тусьла.

— Бур жõ нин тэ, кõинõй!

Ме тэд ыста мортõс.

Морт оз мун кõин кыйны,

Кõин оз мун кõза сейны,

Кõза оз мун тусьла.

— Бур жõ нин тэ, мортõй!

Ме тэд ыста ошкõс.

Ош оз мун мортõс сейны,

Морт оз мун кõин кыйны,

Кõин оз мун кõза сейны,

Кõза оз мун тусьла.

— Бур жõ нин тэ, ошкõй!

Ме тэд ыста би.

Би оз мун ошкӧс сотны,  
Ош оз мун мортӧс сӕйны,  
Морт оз мун кӧин кыйны,  
Кӧин оз мун кӧза сӕйны,  
Кӧза оз мун тусьла.  
— Бур жӧ нин тэ, бийӧй!  
Ме тэд ыста ва.  
Ва оз мун би кусӧдны,  
Би оз мун ошкӧс сотны,  
Ош оз мун мортӧс сӕйны,  
Морт оз мун кӧин кыйны,  
Кӧин оз мун кӧза сӕйны,  
Кӧза оз мун тусьла.  
— Бур жӧ нин тэ, вайӧй!  
Ме тэд ыста ӧшкӧс.  
Ӧш оз мун ва юны,  
Ва оз мун би кусӧдны,  
Би оз мун ошкӧс сотны,  
Ош оз мун мортӧс сӕйны,  
Морт оз мун кӧин кыйны,  
Кӧин оз мун кӧза сӕйны,  
Кӧза оз мун тусьла.  
— Бур жӧ нин, ӧшкӧй!  
Ме тэд ыста гӧра.  
Гӧра оз мун ӧшкӧс люкны,  
Ӧш оз мун ва юны,  
Ва оз мун би кусӧдны,  
Би оз мун ошкӧс сотны,  
Ош оз мун мортӧс сӕйны,  
Морт оз мун кӧин кыйны,  
Кӧин оз мун кӧза сӕйны,  
Кӧза оз мун тусьла.  
— Бур жӧ нин тэ, гӧрайӧй!  
Ме тэд ыста номырӧс.  
Номыр оз мун гӧра сӕртны,  
Гӧра оз мун ӧшкӧс люкны,  
Ӧш оз мун ва юны,  
Ва оз мун би кусӧдны,  
Би оз мун ошкӧс сотны,  
Ош оз мун мортӧс сӕйны,  
Морт оз мун кӧин кыйны,  
Кӧин оз мун кӧза сӕйны,  
Кӧза оз мун тусьла.  
— Бур жӧ нин тэ, номырӧй!

Ме тэд ыста дозмөрӱс.  
 Дозмөр оз мун номыр кокны,  
 Номыр оз мун гӱра сёртны,  
 Гӱра оз мун ӱшкӱс люкны,  
 ӱш оз мун ва юны,  
 Ва оз мун би кусӱдны,  
 Би оз мун ошкӱс сотны,  
 Ош оз мун мортӱс сёйны,  
 Морт оз мун кӱин кыйны,  
 Кӱин оз мун кӱза сёйны,  
 Кӱза оз мун тусьла.  
 — Бур жӱ нин тэ, дозмөрӱй!  
 Ме тэд ыста варышӱс.  
 Варыш оз мун дозмөр кокны,  
 Номыр оз мун гӱра сёртны,  
 Гӱра оз мун ӱшкӱс люкны,  
 ӱш оз мун ва юны,  
 Ва оз мун би кусӱдны,  
 Би оз мун ошкӱс сотны,  
 Ош оз мун мортӱс сёйны,  
 Морт оз мун кӱин кыйны,  
 Кӱин оз мун кӱза сёйны,  
 Кӱза оз мун тусьла.  
 — Бур жӱ нин тэ, варышӱй!  
 Ме тэд ыста смертьӱс.  
 Смерть мунӱ варыш лыйны,  
 Варыш мунӱ дозмөр вартны,  
 Дозмөр мунӱ номыр кокны,  
 Номыр мунӱ ошкӱс люкны,  
 ӱш мунӱ ва юны,  
 Ва мунӱ би кусӱдны,  
 Би мунӱ ошкӱс сотны,  
 Ош мунӱ мортӱс сёйны,  
 Морт мунӱ кӱин кыйны,  
 Кӱин мунӱ кӱза сёйны,  
 Кӱза мунӱ тусьла...

Гажмӱны-коддзӱны. Бабаяс йӱктӱны ӱта-мӱд бӱрся ветлӱмӱн  
 «Звӱйк»: «Ик... ик... ик!.. ук!.. ук!.. ук!..» — гудӱк шыӱ да асланыс вом  
 шыӱ. Ош Максим сьылӱ йӱктӱгыр: «Туту баба, тунайну».

Пансьӱ зыка гудыр гаж. Кодкӱ сьылӱ, кодкӱ йӱктӱ. А Педӱра пе-  
 льӱсын лыддӱдлӱ-бӱрдӱ. Ойзӱм. Уксӱм. Восӱм. Пӱтьӱй Миш усьӱма  
 нин, ӱгаш Парась ымзӱ-восӱ. Порӱ Ёгор пӱрӱма стен бердӱ да сургӱ-  
 узьӱ. Кумӱн тышӱ воисны: кыкӱн ӱти вылӱ (Бӱбыль Семӱ вылӱ) сув-

тісны. Бобыль Семё (лэк, голь паськёма) өтнас абу зэв код бабаяс пөвстын; босьтчылё сьывны:

Керка ни карта абу,  
Өти дукос — овмөсөй...

— Тэ мый? Асьтө сьылан? — сувтөны сылы паньд кыкөн пируйтсыяс пөвстысь.

— А коть и ачымөс, мый тэныд могьс?

— Мый мог? (Ырыштчө). Бобув! Гачтөм сөкөл! Чурка! — нимтө сийөс өти.

Б о б ы л ь С е м ё. Тэ тай паль ур да...

— Ме-е паль ур?!

Зырөдөны нөйтны. Семө пышйө. Бөрсяныыс кыкөн вөтчөны. Öтиыс сёр вылысь кватитө тоин, мөдыс — пызан вылысь пурт. Му-нисны.

Таллянка бара нязгө.

Ош Максим (паськыд, еджьд морт) юис-юис дорвыв горша да друг лабичысь уси. Куимөн бабаяс уськөдчөны — зыралөны, көдзыд ваён киськалөны. Гөгырыс (Парась) юр водзас горзө: «Ой, вомдзалисны!.. Тшыкөдисны!..» Кодкө казялө, мый морт кын нин, шыасьө: «Кулөма... Сотчөма...»

— Кулөма!.. Кулөма!.. — горзө-пессьө юр водзас Парась. Пируйтсыяс сайкалөны. Шемөс.

## З а н а в е с

### VII

#### Бөрья кыв (эпилог)

Пемыд коз вөраин. Вой. (Рөмыд, лөзевья гожся вой.) Муртса төдчыштөны пуяс. Некөн — лов ни пемөс. Ылын-ылын, сиктын кылыштө жугыль-шог, нора важ сьыланкыв (пир вылысь мунысь бабаяс сьылөны «Чистөй код»). Матынджык — ырсьялөмөн бөрдан шы орьясьлөмөн воыштлө.

Тайө фон вылын висьтавьсө бөрья кыв (эпилог) — «герояслөн» рөк-судьба йылысь.



Помасис пир...  
Помасис пир.  
Уна визувтіс сур...  
Уна киссис вина.  
Уна лэччис  
Нывбаба синва.—  
Ковмас казътывны дыр.  
Помасис пир.  
Пир вылын —  
Киссис вир.  
А кодсюрö  
Адзис Сибирь...  
Помасис пир  
Коли  
Гажöдчандыр.  
Пир вылын  
Муніс бой...  
Сикт вылын  
Пуксис  
Шог вой.  
Асья вой кадö  
Кодыр кө  
Ланьтісны.  
Но дыр на лювгис  
Шор сайын  
Куузь-кузь  
Шог песан, нор  
Сыланкыв.  
Войбыд  
Ойзіс-бёрдіс  
Ош Максим гöтыр  
Мужикыс шой вылын...  
Шытöг  
Кötöдіс ичмонь  
Асьыс  
Приданöй юрлöс.  
Бёрдöдны сылы  
Мойвиис  
Кыкöс:  
Асьсö дай асьыс  
Муса зонмöс...

Бөбыль Семёлөн  
Бөрдьсь —  
Некод эз вөв:  
Сійө отнасөн  
Пөжарнөй кумын  
Куйліс  
Кын.

.....  
Да...  
Сідз помасис  
Свадьба,  
Квайт смерта,  
Морт шоя  
Свадьба.  
Сэтшөми пом:  
Лыйсис том  
Кирө зон;  
Ош Максим —  
Винаөн сотчис;  
Бөбыль Семёос  
Виисны косьын;  
Виисьяс кыкөн  
Нэм кежлас  
Сибирө мунисны,  
Катарга-рудникө  
Инісны...  
А квайтөдыс —  
Коньөрөй ичмоньыс  
Ачыс, —  
Кок йылас  
Вочасөн,  
Кос пу моз  
Косьмис и косьмис...

.....  
Помасис пир...  
Уна визувтис сур.  
Уна киссис вина,  
Нывбаба синва —  
Ковмас казътывны дыр...  
Татшөми вөвлі  
Комилөн важ  
Олан гаж!

## ИЗКАР

(Нёль торъя драма важ коми олӧмысь)

### ЙӖЗКОДДЯЛЫСЬЯС:

К о р — ыджыд ӧксы  
Б у р м а т  
К ӧ ч  
К а т ш а  
З ы р а н } — ӧксыаяс, Корлӧн отсасысьяс  
Г а р а й  
М а й б ы р а н } пияныс Корлӧн  
В ӧ р м о р т — сьылысь-мойдысь  
Б а р а м о р т — тун  
В ӧ р а н ь — тунлӧн нылыс  
М и с с и о н е р — Мӧскуалӧн поп  
К е с ь я с ь ы с ь Корлӧн  
Й Ӗ з — Корлӧн отсасысьяс, коми войтыр  
Й Ӗ з — Мӧскуаса ратникъяс

### Водзвыв петкӧдчӧм

(картина)

Ӗшан (занавес) ньӧжйӧ воссьӧ. Сцена куш. Ылын, джуджыд слуда чурк йылын, лӧзов пемыд вев вылын тыдыштӧ Изкар (важ коми крепосьт). Кузь, ёсь йыла сюръяяс сярвидзӧны гӧгӧрыс; кӧнсюрӧ ӧшиньяс, лыйсян розьяс сьӧд чутӧн тӧдчыштӧны; сюръя йывтыс тыдалыштӧны керка юръяс крепосьт пытшкас; пельбсьясас джуджыд срубьяс, видзӧданінъяс. Гӧгӧрыс, керӧс бокша пӧлӧныс, гырысь коз вӧр.

Тӧлыся югыд вой. Лӧнь. ЙӖз быдӧн узьӧны. Сӧмын ыджыд ӧксы керкаын биа. Изкар, важ Комму кар, медбӧръя лун-войсӧ ас мездлуннас олӧ... (Буксӧ сюзь.) Тайӧ фон вылын, сюзь буксӧм шыӧ, лыддысьсӧ воддза кыв.

### Медводдза ворсӧм

Майбыран аддзсыӧ Вӧранькӧд.

Сус-пожӧм сора коз вӧр. Кӧнкӧ вӧрас кылӧ сьылӧм шы. Матысмӧ вочасӧн: «Подӧн дорӧс кузя...» Петӧ Вӧрань, сямӧд дозъя (оз вӧлӧм вотӧ). Пуксьӧ пӧрӧм пу вылӧ. Лӧньӧ, вунӧдчӧ. Кӧнкӧ кылӧ вӧрас кӧк кӧкӧ: «Кук-ку!.. Кук-ку!» Вӧрань сайкалӧ.

В о р а н ь (декламируйтө):

Көк пө көкө, му вылын көкө,  
Дас пудовня ув му вылын көкө.  
Көк пө көкө, видз вылын көкө,  
Сө юра видз вылын көкө...<sup>1</sup>

В о р а н ь (недыр мысти). Час жө, юавны көкыслысь: «Кө-кө-ө-ө-чойө, көкө-чойө! Узь да вөтась да — дыр-ө нин ме ог ку-у-ув?» (Көк недыр мысьт зэв унаысь көкө. Вөрәнь лыддьө. Сэссия нюмвидзө). Но, дыр на тай ола... Со, кымынөс висьталіс, весиг лыдсьыс торкси. (Гажатор босьтчылө сьывны.)

Но, нэм помөс ассьым юалі, а дыр-ө верө сайө ог мун, и эг юав... Ноко, көкө-чойө, висьтав: «Кө-өкө-чойө, көкө-чойө, узь да вөтась да — дыр-ө нин ме верөс сайө ог мун?»

(Көк: «Кук...»)

В о р а н ь. Но, мый нө тайө? Весиг өтчюд помасьтөдз эз шу? Тайө во вылын өмөй лөө мунны? Код сайө нө? Ме весиг өти зонмөс на ог төд-а, мыйкө висьталас жө. Пөръясян тэ, көкө-чойө!

Вочасөн Вөрәнь сёрнитігкості пу сайсянь мыччысьө Майбыран.

М а й б ы р а н (Вөрәнь медбөрҗя кыв шуигөн). О-оз... Көкыд веськыда висьталө.

Вөрәнь черөбтчө, повзью, көсийө пышйыны.

М а й б ы р а н (сувтөдө). Энлы, эн мунлы, муса ныланой!.. Кодлөн нө тэ ачыл лоан? Мый нимыд?

В о р а н ь (дөзмөмпырысь). Мый нө тэд могыс эськө? Кодлөн? Айлөн-мамлөн...

М а й б ы р а н. Кытысь нө эськө тэ? Гашкө, Вөршудыслөн нылыс да?!

В о р а н ь. Кытысь? Гортысь. Асланым вөрүн тай со. (Сэссия казялө кыйсян көлуйсө Майбыранлысь да кыйөм-виөмторсө, да збойджыка.) Тэ нө эськө мыйла йөз чөс туйөдыс ветлан? Айө кө эськө адзылас...

М а й б ы р а н. Мый нө эськө адзылас кө? Оз жө өд... Тэ эн лөгась, бур нылой. Ме эг тиян чөс туй вылын кыйсьы. Ме ылысянь локта. Веськалі татчө төдтөг, пас вылысь воши да... А мый көть и кыйси кө? Тэ төдан, кодлөн ме лөа, коді ме?

В о р а н ь (скөра). Көть кодлөн... мый нө мем.

М а й б ы р а н. Кывлін тэ ыджыд өксыөс, Корөс?

<sup>1</sup> Эм «Выль туйөд» книгаын.

В о р а н ь. Мый мем өксыд. Менам аслам айбй ыджыд  
төдъсь, Тун. Видзчысь сысь! Аддзас кб тэнб татысь...

М а й б ы р а н. Мый нб аддзас кб? Оз жб бд ёр?

В о р а н ь. Тани оз позь тбдтбм (бокбвбй) йбзлы ветлыны.  
Суас кб татысь, тэнб нэм кежлад ёрас.

М а й б ы р а н. Тбда ме. Тайб Войпельбн оланбныс. Грека  
йбзлы оз позь ветлыны. Но, тбдан, мыйла татчб ме кежи? Локтб  
дзик тэнб аддзылбм понда. Ме важбнсянь нин тбда тэнб, дыр  
нин радейта тэнб, дона анбй, муса нылбй!.. (*Кбсйб кутлыны.*)

В о р а н ь (*полб, тбралб*). Мун, мун бдйбджык татысь!  
Пышйы, кытчб гажыд. Мун, кытчбдз айб эз су тэнб татысь. Вид-  
зчысь, бур оз ло тэнад волбмысь. (*Уськбдчб мунны.*)

М а й б ы р а н (*пановтб, кутб*). Энлы! Эн на мун, шань  
нылбй, аканбй! Олышт мекбд бти здук!

В о р а н ь (*песбб, мездъсьб*). Лэдз... (*Тбралбгтырйи.*) Айб!..  
Бдждыд Войпельбй, мезды менб татысь!.. О-о-о!

М а й б ы р а н. Атб! Тэнб вермбм дорысь менам айлысь  
кокниджык босътны джуджыд крепосътсб...

Бура дыр сбдз вермасбны. Сэсья Вбрань нетшыштчб да горзбгтырйи  
пышйб.

М а й б ы р а н (*пузьб вирыс сьблбмас, садътбг вбтчб*).  
Он кб бурбн сетчы — лбкбн, а босътя жб... (*Уськбдчб ббрся-  
ныыс. Кыкнанныс саялбны вбр-пу саяс.*)

## Ө ш а н

### Мбд ворсбм

Кор бксылбн оланбныс Изкарын.

Керка пытшкбс важ коми кыйсьысьлбн, мыйкб среднекбвбй стиль сора.

Рыт. Кор ордын сбйбм-юбм мунб. Бдждыд пызан гбгбр паськыд ла-  
бичьяс вылын пукалбны: ачыс Корыс — паськыд тошка, гбрд азяма,  
паськыд пельпомьяса еджыд морт; сьлбн пияныс — Гарай да Майбы-  
ран; бксыяс — Бурмат, Зыран, Катша, Кбч да мукбд кодсюрб.

Пызан вылын ыргбн яндоваясын сур, эзыс тасътясын гбрд вина;  
ыргбн дарьяс, кбшьяс. Бьдсяма чери-яйыс пубма-пбжалбма. Джуджыд  
бпбшьяс йылын ломтысьб-сотчб дозьясын гбс.

Стен гбгбр бшалб кыйсян-тышкасян кблуй: шыяс, нббвужьяс,  
нббвьяс, шыпуртъяс, черьяс; паськбм, лазьяс, шапкаяс (шлбмьяс).

Сьылысь-мойдысь Вбрморт пукалб мбдар пельбсас, тронббдчб-сьылб  
сигудбкбн.

Б у р м а т (*гораа ставныслы*). Дзоньвидза олө мян Кор — ыджыд өксы коми пи!

З ы р а н. Кузь нэм сылы! Мед сійөс видзасны важ енъяс быд лёкысь-омөльысь.

К о р. Юй, ёртъясөй! Юыштөй, менам бур отсөгъясөй!

Гажмөны, сөмын Майбыран өтнас жугыль пукалө.

К ө ч. Багатыр мян ыджыд айным. Некутшөм лёк йөзысь оз пов...

Б у р м а т. Оз бара... Ветлывліс-мунлывліс быдлаө, ылі вөр-ваө волывліс, звер-пөткаөс кыйлывліс. Водзсасьліс-тышкасьліс унакөд, быдсяма лёк йөзыскөд, рөзбойяскөд, — эз повзъыв сьёлөмыс: йөгра-яранкөд.

Ветлывліс асыввыв войнаөн, тшөттөм-лыдтөм войскаөн... Из сайө, юяс вомөн, пармабд...

К ө ч. Көрсө йөгралысь мыйта босьтліс! Эз на, көнкө, налөн сійө вун, пиньнысө пыр на кеслөны. Но он босьт!

З ы р а н. Позьө и айөн шуны сы кузя.

К а т ш а м о р т. Шогмөны тай и пияныс сьлөн, майбыръяс.

Б у р м а т (*Вөрмортлы*). Вай сьылыштамөй мыйкө. Гажө-дыштам айбөлысь сьёлөмсө (*босьтчөны сьывны. Сьыліганыс пырө Бараморт. Сувтө өдзөс дорас, некод вылө оз видзөд, сьы-лысьяс ланьтөны, шай-паймунөны.*)

Б а р а м о р т (*кияссө лэптө, ыджыд гөлөсөн висьталө*). Ті со тані пуксьөмныд да сөянныд-юанныд да гажөдчанныд, а онө төдөй, кутшөм ыджыд шог суө мянөс ставнымөс. Менө эськө суөма нин да. Ыджыд өксы, кывзы, мый ме тэныд вись-тала!

Миян вежа Войпельным, ыджыд енным, ёна скөрмөма и став мукөд енъяс тшөтш ськөд дөзмөмаөсь. Рытъя жертва вайөм найө менсьым оз эскыны — тшыныс му бердө ляскысь, вывлань оз кыпты. Шензя, мый, мися, тайө?! Сэсся тунаси: би пыр и ва пыр видзөді. Аддзи: ыджыд шог суас мян чужан мунымөс... Ставнымөс... да... А ставсьыс (*видзөдө Майбыран вылө*) сьсь мыжа тэнад пыд, Майбыраныд — сійө пежалөма менсьым сөстөм нылөс... Кольөм вой шонді петтөдз.

Да өд көні? Ыджыд Войпель ен нима вөрын!.. Сійө локтөма метөг да мырдөн пырөма менам вөр керкаө... Сэні сэсся сійө яндысьтөг олөма менам нывкөд.

Кодыр ме бөр гортө вои, аслам Вөршуд енөдө, суи асьсьым өти нылөс синва банөн, бөрдан чужөмаөн, косясьлөм паськө-маөн... Но мыж вөчысьсө эг нин су — пышйөма, дзэбсьө-ма...

Тэрмасьышт, тэрмасьышт, ыджыд өксыёй, өдийдзык бөр бур-модны, бур сьёлөмсөдны енъясөс!..

Ок, ыджыд өд налөн ёрөмыс! Дугдой гажөдчөмсьыд, сёйөм-юөмсьыд, варовитөмсьыд!

Тэрмасьыштөй юрбитны-кевмыны ыджыд енъяслы, жертва-ясөн, тшынасьөмөн... Со-со... тыдалө нин, тыдалө, кадыс матысмө... Локтө ыджыд шогыс Коми му вылө. Лэзьё-локтө сийө пемыд бордыаса... Нюжөдыштөй ас мунымлысь дженъыдик нэм помсө... Кыланьыд?

Тун петө. Ставныс шемөс кольоны.

Б у р м а т (*недыр мысти*). Бур сьёлөма цар! Оз ков вывтисө пыдди пуктыны тунлысь кывъяссө. Оз ков сы понда тэныд вывтисө шогсыны. Ми огө төдой, кызд мый вөлі... Гашкө, сийө вөтасис да вөтсө асьыс сөрө-висьталө... Гашкө, пөрысьысла выжив кадыс нин воөма да... Мый сэтшөма шогсыныыс. (*Кост.*)

К а т ш а м о р т. Мый көть и кутліс том зон мича нылөс? Мый сэтысь сийөс сэтшөм ёна мыжавныыс? Ми асьным быдөн вөлім коркө томөсь, сийөс жө уджавлім.

З ы р а н. Ыджыд жө өд, зонмө, пөтка...

К а т ш а м о р т (*содтө*). Оксы пи да, оз лысьт кутлыны кутшөмкө нылөс!..

К о р. Сідзнас эськө, колөкө, сідз да, сөмын вот сийө олөмыс лоөма вежа Войпель нима вөрын... (*Кост.*)

Но мый лоөма — лоөма! Киссьөм ватө он курав. Аския лун висьталас, мый керны. Талун сёр нин, узыны кад. (*Чеччө пызан сайысь. Гөсьтгяс мөдөдчөны мунны гортаныс.*)

К о р (*Майбыранлы*). Тэ, пиө кольччыштлы... Колө меным сёрнитыштны тэкөд. (*Ставныс петөны. Кор Майбыранкөд кыкөн кольоны, Кор бөр пуксьө пызан сайө, гырддза вылө лэчысьсө, юрсө өшөдө.*)

К о р (*бура дыр мысти*). Но, дона пиөй! Вай инө висьтав, мый тэ вөчин?

М а й б ы р а н (*жугыля*). Омөльөс ме вөчи, айө. Ог төд, мый шуан. Мыжды, колөкө, мыждан кө. Кызвы! Ме ветлі Колва катыд. Локтігмоз кежи Войпеля пармаө, көні олө туныд. Сылөн эм зэв мича ныв... нимыс Вөрань. Ме сийөс важөн нин төда и радейта, но некор на өнөдз эг вермыв аддзөдлыны воча син. Ме куті кыйөдчыны. Кузь лунтыр сәні керка гөгөрыс кытшлалі. Мыйөн айыс нылыдлөн муніс кытчөкө гортсыс, нылыс петіс вотчыны. Ме кыйөді сийөс да аддзөдлі. Ме висьталі сылы асьсым

радейтөмөс. Сійө эз кывзы, дыр ме кевмыси сылы... Эз эс- кы — пышйис керкаас. Ме вогчи сы бөрся. Эг вермы кутны ачымөс... Вирөй ворсіс. Сы мында и вөлі. Ме сэсся нинөм ог куж висьтавны.

К о р (*мөвпалө, сэсся недыр мысти*). Но шань... Мун узь талун. Гашкө, енъяс бурсьөлөмөдчасны.

Майбыран жугыль чужөмөн петө.

К о р (*өтнас өшинь дорын, шога*). Мый бара лоө-а? Кутшөм шог лои бөрьяпом оломөй менам! Отитор, мөдтор — помала сьөкыдысь-сьөкыд. Сэтчө тшөтш содтөд шог пийд вөчис дай... Колө бурөдны енъясөс. Тшынсьыны колө... Жертва вайны, кевмысьны өна, мед бурмасны. Сэсся колө тунлысь нывсө вайны Майбыран сайө, мый керан.

Кутшөм ыджыд шог бара туналис тун.

Важ коми енъясөй! Видзөй жө бара быд омөльысь Коми мусө! Эн сетөй лөк йөз киө коми йөзсө!

Важөнсянь нин, важөнсянь сьөлөм шунакылө, некытчө оз инась.

Төдө, төдө вөлөм водзвыв сьөлөмөй менам.

Мөскупа. Төда нин ме сы йылысь. Мый сылы колө мянсянь?

Мый оз лэдз сійө мянөс лөня овнысө ас кежын, ас вөр-ваын; пыр повзьөдлө? Огө бурөн сетчөй! Мый лоанаыс — ло! (*Өна төждысьө.*) Колө водзасьны! Колө унджык йөз сувтөдны. Покча улө паныдавны, мед төдтөма шөр мянөс татчө оз суны... Аски жө мөдөда ыджыд пйөс сюсьджык войтыркөд. Мый лоанаыс — лоө!

## Ө ш а н

### Коймөд ворсөм

Кор миссионеркөд. Миссионер поп пыкө Корөс Мөскупакөд водзасьөмысь. Кор оз сетчы. Өна венласьөны.

Кор жугыля пукалө. Поп лыддьө-висьтавлө сылы.

М и с с и о н е р. Төда ме тэнсьыд шогтө, ыджыд өксыөй! Гөгөрвоа ставсө, да мый керан? Мый кутан керсьыны, мөскупаыд кө татчө воасны? Он өд вермы водзасьыныд накөд.

Новгородса вылө лача абу. Найө асьныс оз вермыны водзасьыны Мөскупаыдкөд. Да мый тэныд өнасө жугөдчыныыс, шогсьыныыс? Мый тэныд косясьныыс Мөскупаыскөд?



Найö öд сэтшöм жö йöз... Öти енлы тшöтш накöд юрбитам.

Оз-ö позь кызкö бурöн? Кывзы, öксы, он öд вермы накöд вензыныыд, вынныд оз судзсы.

К о р (*скöра*). Тэ нö тöдан миянлысь вынсö, лыддьвлин? А? (*Недыр мысти*.) Нинöм вылö ог сетчöй! Нинöм вылö на улö ог петöй!..

Кокниджык миянлы Новгород улас! Кольччам Новгород улас!

Мынтам налы вотсö и калымсö. Найö көть войтырыс мынтö-дöны миянöс да оз суйсьыны миян ас кост олöмö, оз торкны ас кывйөн овны. Мый вынным кутам вермасыны Мöскуаыдкöд! Мырдöнтö öд сьöкыд лоö босьтныыд...

М и с с и о н е р. А кызди нö Христос вераыд велöдö? Сийö велöдöм сертиыд öд мöскуасаыд миянлы вокъяс лоöны: öтмоз накöд юрбитам.

К о р. Юрбитöмыд да вераыд öд оз на көртавны миянöс Мöскуа бердад. (*Кост*.) Огö ми Мöскуаса Ивантö юралысьсөн лыддьöй. (*Кост*.)

Тэд нö, игумен, абу яндзим сэтшöм кывъяссö шуавныыс — Мöскуалы синны сетчыны? Нинöм вылö огö сетчöй. Абу сьёлöмысь миянлы Мöскуаыд.

М и с с и о н е р (*полігтырйи улöдз копыртчö*). Эн мыжды, ыджыд öксы! Ме ог көсий тэнö дöзмöдны. Ме ог мырдөн көсий артмöдны тэнö Мöскуаса öксыкöд. Аслад гаж. Сöмын көсий шуны, мися, вераным миян Мöскуакöд öти. Öти енлы юрбитам.

К о р (*лөкысь серöктö*). Сийөн и воöны миян вылö — öти енлы юрбитам да?! Бура веськыдöсь тай найö. Сидз... Гыж ыджда жö нин бара налөн абу яндзимыс. Бур: пыртисны миянöс мырдөн сорөн асланыс вераö, мöдöдисны попъясöс, манакъясöс... Сэсся öн асьныс локтöны öружьеөн миян вылö.

М и с с и о н е р. Оз эськö, гашкö, тиян вылö да. Найö мöскуаса купечьясöс öбöдитöмысь көсийöны кодсюрöс раммö-дыштны...

К о р (*торкö*). Веськыда кө шуны, найö локтöны миянöс көбритны, ас ки уланыс босьтны. Тöдам.

М и с с и о н е р (*полігтырйи*). Абу, абу, ыджыд öксыöй!..

К о р. Сидз, дзик сидз! Быдсяма лөкыс, омöлыс кутіс виль верасянь локны. Топöдны кутіс Мöскуа. Ставныд ті пö пöръясьöм вылын оланныд, наяннаныд көсьянныд миянöс босьтны, кызди Христос вераö, сидз жö.

Миссионер копыртчö да петö, регыд пырö Кесьясьысь — юөр вайö Мöскуаса йöз воём йылысь.

К е с ь я с ь ы с ь. Айöй, ыджыд öксыöй! Мöскуа, Мöскуа!

К о р (*повзвö*). Мый? Мый?

К е с ь я с ь ы с ь. Мёскуа, мися, локтоны. Ратникъяс дыр  
абу казялёмабсь.

К о р. Кытён? Кытёнось?!

К е с ь я с ь ы с ь. Асывлабоксянь... Мукөд вылө нин кайо-  
ны... Пырысь-пыр карө пырасны.

К о р. А миян нө йёзыс көнось?

К е с ь я с ь ы с ь. Сэн, сэн! Ой, ой... Вермасны.

Ывлаын кылө горзём: «Мёскуа, Мёскуа локтө! Э-эй!» Сэсся пырё-  
ны кымынөнкө горзигтырйи да бөр петёны, Корлысь пасьтасёмсө-  
мөдөдчөмсө аддзёны да.

К о р (*петигмозыс шога, сьёлөмсяньыс шуө*). Ок, эштіс,  
тыдалө! Имитіс туныдлөн кывъясыс!

Мый лоныыс — лоб! (*Одйө петө*).

Ывлаын горзём оз лөньлы: «Эн полйө! О-о-о! Мёскуа!» «Вокъ-  
яс, эн полйө!..»

## С ц е н а к о л ь ö в о с ь с а

### Нёльөд ворсём

Изкарса кось бёрын, Мёскуаса йёз вермём бёрын Майбыран  
Вөранькөд пышйоны гуся туйөд (му пыттшті петан туйөд). Ывлаын пыр  
на горзёны: «Э-эй! Танось нин, танось! Пышйөй, коді верманныд!  
Дзэбсьөй!»

В ö р м о р т (*котөрөн пыралө сцена вылас*). Ок! Пом!  
Эштіс! Прөщай, ас вөляйөй! Коми мулөн олөмыс!

Майбыран, Вөрань да Вөрморт пыригмозыс.

В ö р а н ь. Ой... вياسны! Кытчө-мый воштысьны?

М а й б ы р а н (*сойборд улас босьтө, видзө*). Ме ог сет  
тэнө, дона аньй.

В ö р м о р т. Тэныд аслыд тшөтш колө дзэбсьыны, он кө  
көйы невөляын овны. (*Восьтө джодж пөвсө да индө.*) Со,  
этатчө пырөй. (*Майбыранлы.*) Тэ өд тодан — тайө гуся ту-  
йыс петкөдө вой бок керөсө, ыджыд коз улө. Кыссьөй кызкө-  
мыйкө, сэсся, мыйөн пемдас, пышйөй вөрөдыс. Пышйөй ылө,  
рытив-войвыв пармаясө. Сэні лөньджык. Олөй сэн ті, том йёз.

М а й б ы р а н. А тэ нө?

В ö р м о р т. Ме ог! Мый нин мем, пөрысьдыды, олөмсьыс.

Кодлы ме кола? Ыджыд айбй, оксыбй, менам эз ло, кодкд ме нэм чбж олі... Ыджыд Войпель мед тiянбс видзас! Дзоньвидза олбй! (*Пбдлалб розьсб да сайббб мыйсьюрб кблуйбн. Бурсиб налы.*) Мунбй да овмббдчбй ылббджык. Мед тiянбс оз судз Мбску-албн гыжйыс. Олбй, паськбббй, коми рббдвужсб йывмбббй, вбльнбй йбббс водбб кезлб бьдтбй. Мед лбб налы дона мездлу-на олбмыс, муса ас вбр-ваыс.

Кбть и вермисны бнб роч антусьясыд, но ме эска (верита), коркб Коми муыд ббр на ловзяс, ас кок йылас сувтас. Водбб олыс йбб аслыс мездлунсб перьяс!

Кымынкб мбскуаса пырбны да юасьбны Вбрмортлыс Вбрань йы-лыс. Сйбб оз висьтав. Сылы грбзитбны, сэсыя вйбны.

М б с к у а с а р а т н и к (*пыригмозыс*). Кбнб сйбб нылыс? Висьтав!

В б р м о р т (*юрсб пыркнитб*). Ме ог тбд.

М б с к у а с а р а т н и к. Кбнб? Он кб — со! (*Зургыны лбсьбббдчб шыбн, мбдыс — ырыштчб чербн.*)

В б р м о р т. Ог!..

Р а т н и к ъ я с. Н-на! (*Обиыс шыбн зургб, мбдыс ке-рыштб.*)

В б р м о р т (*усьб, усигмозыс горббб*). Он вермбй бьрббдны комибс! Миян ббрын нбшта на кольбны олысьяс!..

**Обшантупкысьб**

## ЛЁК ЭНЬКА

### В О Р С Ы С Ь Я С:

Д а н ь ö — олёма крестьянин  
М а в у р — Даньёлён гөтыр, лёк энька  
И в а н — налөн пи, салдатын служитö  
Л а з а р — Даньёлён да Мавурлөн мөд пи, висьö  
М а л а н ь — Иванлөн гөтыр  
К а р п ö — Даньёлён озыр сусед  
Е п р ö м — сиктса старöста

### Медводдза вöчöм

Крестьянскöй керка пытшкöс. Пызан, лабич, джаджъяс. Пельö-сын пач.

### Медводдза петкöдчöм

Мавур Лазаркөд.

М а в у р. Пропадитöй ставныд, лешак чукөр. Синмөн ог вермы видзöдны тiян вылö...

Л а з а р (*паччөр вывсянь*). Дугды, мамö, дугды. Видзöдлы, кушöм ывлаас поводдяяс. Колökö, мыйкö лои. Тöдтöгыд öд лöсьыд увгыныыд да видчыныыд.

М а в у р. Оз тай пропадит. Вой нин со, а сийö век на абу... Йöз карö жö ветлисны да көн нин воисны. Пöрысьыс мунис да тшöтш воши. Корсьысь!

Л а з а р. Шонтысьны, көнкö, кытчökö пырисны.

М а в у р. Гегдöмаöсь пыр. Татшöм поводдянад не öтчыд нин ветлывлöма. Карын, көнкö, бовъялö, тöда öд. Челядыс мустöм аныдлы веськодь, бöрдöны танi. Мый сэссия, велöдыс некод абу-а. Энлы, волас менам.

Л а з а р. Да мый нö тэ, мамö, Маланьсö дугдывтöг видан? Дась нянь вылын олö али мый сийö? Куим пыдди öд уджалö сийö, дарöм нывбаба. Кыскасьö, колльысьö — некутшöм уджысь оз йöрмы. Карад öд мөгөн жö мунис, эз тай весь довъявны. Тэ пи-нялан немторсьыс.

М а в у р. Тэ нö сы дор жö, тамыш син. Мамыд тэныд веськодь... Моньыд донаджык лои. (*Нерö.*) Уджалö пö куим пыдди... Ме нö ог уджав? Дась нянь вылын ола? Не кö ме эськö, тшыг-

ла кулінныд нин ставныд да. Лун и вой тойта тіян вѳсна. (*Кост.*)  
Петала юасыны суседьяслысь, эз-ѳ кодкѳ адзыв карас бовъ-  
ялѳмсѳ... Оз тай пропадит-а.

Л а з а р. Дугды, мамѳ. Яндысь бур йѳзсысь: пыр прѳстаысь  
шуасын Маланысь вылѳ.

М а в у р. Ланьт, сюра чѳрт. Куйлы паччѳр вылад, сійѳ тѳд.  
Дорйысь!.. Коньѳр, ен ѳрѳм.

Л а з а р. Ок, мамѳ, мамѳ, мыйла нѳ тѳ менѳ чужтін вѳльнѳй  
свет вылас? Уджавны вермытѳгыс ѳд со лун-лун тѳнсьыд  
зыньгѳмтѳ лоѳ кывзыны. Сьѳкыд меным овнысѳ, весь Маланыд  
вылѳ лѳкалан да. Вєськыда сѳян моньтѳ. Ок, олѳм, олѳм!.. Важѳн  
нин эськѳ пышйи тіян дорысь, дзоньвидза да ас кока кѳ вѳлі.

М а в у р. Ланьт нин тѳ, коктѳм бес.

Л а з а р. Ок, ок, ок...

М а в у р (*видзѳдѳ ѳшиньѳд*). Тонѳ, карсянь бара кодкѳ вѳла  
локтѳ... Паком ордса, буракѳ... Петала юасыны, кытчѳ пропадитсѳ  
моньным. Петкѳдла ме сылы гаж та дыра ветлѳмсьыс. Оз тай  
кыскыны кытчѳкѳ омѳльясыс. (*Петѳ. ѳдзѳссѳ пѳдлалѳ  
крапкѳмѳн.*)

### Мѳд петкѳдчѳм

Лазар ѳтнас.

Л а з а р (*паччѳр вылысь лѳччѳ, видзѳдѳ ѳшиньѳд, сѳрнитѳ  
ѳтнас*). Аттѳ поводдя. Дзоньнас путкыльтѳ... Коньѳрѳй Ма-  
ланыѳй, лоѳ тай ветлыны татшѳм поводдянад... Кынмас ещѳ  
кытчѳкѳ... Батьѳ паныд петіс, да ылѳ-ѳ нѳ мунан татшѳм повод-  
дянад. Сійѳ кѳть Маланьтѳ жалитыштѳ,— да бур. Мамѳ ыджы-  
да дугдывтѳг пыр ѳрччѳ да видчѳ. Мед кѳть нин регыдджык Ива-  
ныс салдат-сьыс воас, гашкѳ, сы дырйи ланьтыштас мамѳыс. Ма-  
ланыслы кокниджык лоѳ. Ок, олѳм, олѳм...

### Коймѳд петкѳдчѳм

Лазар Даньѳкѳд.

Д а н ь ѳ (*нос помас пыркѳдчѳ кылѳ, пыригмозыс  
илапкѳдчѳ*). Аттѳ поводдя. Кок йылѳ он ѳшйы.

Л а з а р. Воис Маланыд?

Д а н ь ѳ. Эз. Абу на.

Л а з а р. Ѳні тай вѳлаяс локтисны, эн юав налысь?

Д а н ь ö (*пөрччысьö, öшлö кöлуйсö тувйö*). Юалі. Абу ад-  
дзылöмаöсь.

Л а з а р. Аттö, мый нö ськöд лои?

Д а н ь ö. Челядьыс нö узьöны нин?

Л а з а р. Узьöны. Пасьöн шебралі да налы шоныд.

Д а н ь ö. Вердыштін эн?

Л а з а р. Сёйисны.

Д а н ь ö. Мед инö узясны.

Л а з а р. Вай ми ужнайтыштам жö. Пачын, буракö, рок эм.

Д а н ь ö. Кутшöм али сёйöм. Инö ог öшйы: сьöлöмöй полö  
мыйыськö. Шонтысьышта да бара на ветла кытчöдзкö... Верст  
мöд-коймöд.

Л а з а р. Маланыдлы паныд?

Д а н ь ö. Юося паныд локтысьяслысь: эз-ö кодкö аддзыв.

Л а з а р. Мыйла нö, батьö, сэтшöма шогсян? Локтас öд.

Д а н ь ö. Мыйön тöдан. Быдтор вермас туй вылад лоны.  
Öнöдз тай эськö ен видзліс на да... Код тöдас водзсысь. Талун  
мыйкö вывті жö дыр кутіс ветлыны. Бара петала.

Л а з а р. Гашкö, локтасны да, энлы...

Д а н ь ö. Медъя эськö да. (*Видзöдö öшиньöд*.) Энлы, кодкö  
вöла локтö. Коді бара эм-а?

К а р п ö (*ывласянь чуксасьö*). Гортынöсь?

Д а н ь ö. Кодöс нö ен вайöдö?

К а р п ö. Лэдз, другö, шонтысьны.

Л а з а р. Карпö, кöнкö?

Д а н ь ö (*öдзöс восьтö, юалö*). Коді нö? Абу-ö Карпö?

К а р п ö. Ме, ме...

Д а н ь ö. Лок, лок. Пыр, шонтысь.

### Нёльöд петкöдчöм

Даньö да Лазар Карпöкöд.

К а р п ö (*пырö, пернапасасьö*). Оланнды-выланнды.

Д а н ь ö. Лок, здорово. Шойччы, шонтысь. Кодарсянь нин?

К а р п ö. Карсянь.

Д а н ь ö. Гортлань мöдöдчин?

К а р п ö. Гортлань эськö да, сёрми тай.

Д а н ь ö. Мыйла нö сёрмöдчин?

К а р п ö. Вöлöс дори да мый да.

Д а н ь ö. Базар вылас вöлін жö?

К а р п ö. Вöлі, вöлі...

Д а н ь ö. Миянлысь моньнымöс эн аддзыв?

К а р п ө. Да эз на өмөй во?

Д а н ь ө. Э-эз.

К а р п ө. Ме гортсыныд нин чайті.

Д а н ь ө. Сійөн со и шогсям, эз во да.

К а р п ө. Луннас ме сійөс базар вылысь адззылі. Видзёда да, отилаын зэв уна чукөртчөмаөсь, шензьёны мый вылө кө. Матысми — тіян моньыд бөрдө.

Д а н ь ө. Бөрдө?

К а р п ө. Бөрдө. Юасьны куті, мый нө, мися, мыйысь тайё ичмоньыс бөрдө? Шуёны: вёлыс пө кулөма.

Д а н ь ө. Мый?!

К а р п ө. Вёлыс пө кулөма.

Д а н ь ө. Кулөма? Гашкө, пөръялісны да?

Л а з а р. Енмөй, Крестосөй!

К а р п ө. Кулөма, кулөма, другө.

Д а н ь ө. Аттө дивө, шогыс, шогыс! Вөвным кулөма.

К а р п ө. Мый керан. Кулөма пө тай... Он, буракө, ловзьөд. Жалитөны сійөс быдөн. Öнi гортө локтігмоз нарошнө кежавлі сэтчө, мися, тшөтш пөпуттьө лэччөда. Дай абу нин, мунөма кытчөкө. Ме чайті, жаляддза кодкө мөд морт босьтіс сійөс. А ті со шуаньыд, эз пө волы гортө.

Д а н ь ө. Аттө, мый нө тайө? Господи, помилуй. Мый та дыра? Кольчөма кө карас-а... Вөлыд кулөма. Кызз сэсся овны кутан?

Л а з а р. Кызкө өд бара жө: ен да бур йөз. Эн шогсыы, батьө...

Д а н ь ө. Юрөй бергөдчө. Ог төд, мый и вөчны.

Л а з а р. Ветлыны лоө Маланьысла, мый сэсся.

Д а н ь ө. Мыйөн нө мунан? Вөлыд абу, а йөзыд татшөмнад оз нуны дай.

К а р п ө. Вөлыд эськө лоө да, мунан кө. Менсьым босьтлөй. Либө вузала өтисө. Менам өд вёлыс кык. Аски, колөкө, и вайө-да. Артмөдчам.

Д а н ь ө. Он жө төд, кытчө грекыд суас. Пөрысьыдлы кыв-сяс да зыкыд сьлөн лоө.

К а р п ө. Көн нө сійө ачыс? Абу өмөй гортаныд?

Л а з а р. Кытчөкө тай петіс.

К а р п ө. Скөр сійө тіян... Телега гөгыльтө тай кодкө воө вузавлі тіянлы да пыр на сэсянь лөгалө ме вылө. Быд паны-дасьлігөн пөттөдзыс видас. Ме өд выль туйө эг и вузав сійөс, важ пыдди сетлі. Жугалис пө регыдөн, шуө. Быттьө ме сыысь мыжа. Ме тай шулі, мися, выльысь колө шынаавны. Он кө,— варгыльтчас. Бур пыдди донтөм доньыс сетлі... Аслым убытка вөчи. Сылы пыр не чесьт. Быд ногыс кыскалас менө.

## Витӧд петкӧдчӧм

Найӧ жӧ да Мавур.

М а в у р (*пырӧ*). Тэнӧ, дявӧлӧс, сідзи ӧмӧй на колӧ видны? Вузасьыс! Туйтӧмъяссӧ да жугавлӧмъяссӧ вузавлан. Чайтан, нывбаба да немтор ог гӧгӧрво?

К а р п ӧ. Бара на сюри.

Л а з а р (*шеныштӧ кинас, кайӧ паччӧрӧ*). Но и но!

М а в у р. Бара локтін, чӧртӧй. Кульясыс кыскисны. Мошенник чукӧр, шляйтчанныд. Весиг емнаныд мошенничайтан-ныд, бур йӧзсӧ ылӧдланнуд. Вӧлӧстькодънас ті ставныд ӧткодъсӧ. Мый нӧ ветлан? Мыйӧн нин кӧсьян конйыштны мянӧс? (*Наяна.*) Вӧлӧн-доддӧн сувтӧма. Быттьӧ шойччан керкаӧ... Мун, кытысь локтін! Тэтӧг шог!..

К а р п ӧ. Ме... ме...

М а в у р. Чӧрт, лешак! Пет, шуӧны, керкасьыс.

К а р п ӧ. Но и мода бабалӧн. Нинӧмысь тай нӧ кутін увгыны. Энлы, эн вӧтлы пырӧмӧн тшӧтш. Прӧста эг пыр... Пинясьны пыр лӧсьӧдчан. Пыри могӧн. Пӧра воас да муна. Телега гӧгыльысь пинясян. Вузалигас тай кымынысь шулі: важӧсь, мяся, колӧ шынаавны...

М а в у р. Эн пӧръясь. Кор шулін? Выльясӧс тай кӧсийлін вайны.

К а р п ӧ. Эг нӧ шулы? Кымынысь висьталі: мяся, гӧгыльясыс менам важӧсь. Тэ шуин: мед пӧ важӧсь кӧ, шогмасны. Шогмасны кӧ, и видз. Но мед. Сійӧн кӧ эгӧ артмӧй, мӧдторйӧн артмӧдчам: вӧлӧн. Тіянлы ӧні вӧв ковмас. Ме ӧтисӧ вузала. Кык вӧвнас меным нинӧм жӧ вӧчныыс. Донтӧг и вузала. Ньӧбӧй.

М а в у р. Эн весь чиктыв, он ӧні мянӧс ылӧд. Тӧдам, кутшӧм вӧлыд, пеж горшлӧн. Чиган. Мун, колӧкӧ, сюсьджыка син водзысь! А то укватнас ойкӧда...

К а р п ӧ. Но и обычай бабалӧн. Шойччыны оз лэдз. Аттьӧ, Мавур, бур кывъясыд вылӧ.

М а в у р. Мун, мун... Весась регыджык, лешак.

К а р п ӧ. Ог ӧд сӧй керкатӧ шонтъсыгкостыс... Карсянь локта, изӧймиті. Поводьяыс тонӧ кутшӧм: син ни пель. Асывнас мича вӧлі да йӧзыс базар тырыс чукӧртчӧмаӧсь. Быдлаысь локталӧмаӧсь. Монънытӧ тіянлысь аддзылі и.

М а в у р. Маланьӧс? Оз тай лый сійӧс лешакыс. Йӧзыс кӧн нин воисны, а сійӧ муніс да воши. Гуляйтӧ, кӧнкӧ, карад ӧд гажа...

К а р п ӧ. Мыйӧн ещӧ локтан. Татшӧм поводьянад он, буракӧ, котӧрт поднад.



М а в у р. Мый?.. Мый шуан?  
 К а р п ө. Вөвныд кулөма, сы вөсна и дыр эз во.  
 М а в у р. Кулөма? Кутшөм вөв?  
 К а р п ө. Тян. Карконыд. Ачым аддзылі.  
 М а в у р. Пропадитан чужөм! Вөвтө виөма. Кузыыс тай нов-  
 лөдлас... Час, волас гортө!  
 Д а н ь ө. Маланыд өд сэтысь абу мыжа.  
 М а в у р. Бара моньтө дорьян, пöрысь чöрт. «Абу мыжа!»  
 Коді нö мыжа: тэ али ме?  
 Д а н ь ө. Ланьт, пöрысь!  
 М а в у р. Ачыл пöрысь, выжив!  
 Д а н ь ө. Дугды сэсса, тырмас. Йöз дырйиыс дурмин.  
 К а р п ө. Мед. Ме өд төда нин тайöс.  
 М а в у р. Тэ, лешак, тшöтш шыась сэтчö.  
 К а р п ө. Да, öбыча, бабалөн.  
 М а в у р. Чöрт чукöр. Ловъявылысь кöсьяныд менö гуö  
 суйны, али мый? Иваныд весиг абу... Дорйыны менö некодлы.  
 Коньöрöй меёй. Вөвтө виөмаöсь, мый сэсса керан? Ойя жö да  
 ойя! (*Бöрдö лыддьöдлөмөн.*)  
 Д а н ь ө. Мый нö сэтшöма вөв вөснаыс шогсян да тöжды-  
 сян. Вөвтөг огö кольбöй. Тэ пач вом дортö да шыд гырничтö төд,  
 а вөвтö лöсьöдам.  
 К а р п ө. Дерт жö, сідзи. Ме аски жö, колökö, вайöда вөлöс  
 гортөдзныд. Донтөг вузала.  
 М а в у р. Бара пöръявны кöсьян? Мошенник. Югьд бу-  
 гыль. Некрытчö оз инась да миянлы кöсьян суйны? Сійөн и лок-  
 төмыд войнас. Гөстьөн, көнкö, асьтö лыддян?  
 Д а н ь ө. Ланьт, Мавур. Эз сы вөсна лок. Пöпуттьö пырö-  
 ма, шонтысьны.  
 М а в у р. Яндысьтөм син! Буртор өд он жö кут вöчны. Ветлөд-  
 лан да пöръясян сөмын. Ставныд ті öткодьöсь, лешак чукöр.  
 К а р п ө. Но-но-но, öбыча!  
 М а в у р. Волас, час, талун менам вөв виысьыс. Синсö перь-  
 яла.  
 Д а н ь ө. Ланьт, шуöны!  
 М а в у р. Ачыл ланьт. Лысьтан ещö Малань дор сувтны.  
 Карö кöсийö вöлі тшöтш мунны, юныыс окота да. Кабакьясöд  
 шöйтны...  
 Д а н ь ө. Дугды нин, пöрысь йöйöй. Йöзсьыс яндысь.  
 К а р п ө. Мед, мед увгас.  
 М а в у р. Таысь пола? Тайö лешаксьыс!  
 Д а н ь ө. Ланьт, колökö-а, бур оз ло.  
 М а в у р. Косясьны он-ö кöсий? Збоймин йöз дырйиыс?  
 К а р п ө. Ладнö. Пырсьöма ещö татчö. Нöйтис эськö тэнö,

Даньō другой. Кыкōннад огō сетчōй. Кывнад кōть мый керсы, а килы вōля огō сетōй.

М а в у р. Тэныд йōз семьяōдз кутшōм мог?

К а р п ө. Нинōм. Кывйыд, тай, мися, лытōм — быд ногыс бертласō. Ёнджыка сōр.

М а в у р. Тэ, тэ менсым пōрысьсō тшōтш ышōдан. Зык вылō тойлан? Пет, шуōны, менам керкаысь регыдджык, а то кык-наннытō ошōпекала.

К а р п ө. Зэв тай тэ косясьсысь вōлōмьд... Сōмын кийд дженъыдджык. Да и ме эг косясьсны татчō пыр, ошōпекавтōг кызкō муна. (*Кōсийō мунны.*) Кōсийи бур вōчны думōн, а лѐк лои. Энō дивитōй.

Л а з а р (*паччōрсянь*). Пыравлыв, Карпō.

К а р п ө. Асьныд волывлōй.

М а в у р. Мун, мун. Туйыс восьса. (*Карпō петō броткиг-тыр.*)

### Квайтōд петкōдчōм

Важъясыс Карпōтōг.

М а в у р. Локтōма, быттьō кырныш мерлина вылō. Вōвшойсō вōзийō... Бур юōр вайōма. Волас талун дыш гуленьыд. Петкōдла сылы гаж!

Д а н ь ө. Мый нō тэ, бара, йōй али прōсуж?

М а в у р. Ланът. Мути монь дорыд сулалан? Кылан, вōвтō виōма. Нимкодясь!.. (*Кост.*) Вōлыд эз ло дай ачыс тшōтш воши. Довъялō, кōнкō, кар кузяыс... Вомсō паськōдōма да видзōдō гырысь керкаястō. Ылōг. Тэ, пōрысь выжив, воча сылы мōдōдчылін, корсьны кōсийн. Мун корсь асьыд донатортō, юась, эз-ō кодкō адззыв. Тōждысян югид бугыль вōсна, лун-лун кагаяснас ноксян. Сийō шляйтчō, горт йывсьыд оз думыштлы, деньгаыс сьōрсьыс. Коллысьсōмсьыс да выйсьыд бура уна, кōнкō, босьтис. Гуляйтны, вōрсалы, позьб. Ок, эськō, воас кō оні, дзик жō пыр дждож шōрō ляскōбта-виа. Мустōм ань. Ловъя юрōн мынтōмтор. (*Кост.*) Часлы, Епрōм ордō петала. Найō лэччылисны жō карас. Гашкō, адззылис миянлысь полōкалōсō...

Д а н ь ө. Энлы, сулав. Дзикōдз омой йōймин? Татшōм поводя дырйи, тōдōмысь, подōн он пет. Лōняс да локтас.

М а в у р. Дорйы, дорйы. Ловтō моньыд вōсна пуктан. Синмōн адззытōмторъяс. (*Петō.*)

## Сизимӧд петкӧдчӧм

Даньӧ Лазаркӧд.

Д а н ь ӧ. Аттӧ ань! Кыськӧ тай чужлӧма. Таысь сямтӧм оласнога мортыс бара кодкӧ мӧд эм-ӧ абу-а му вылас? Ветлӧдлӧ вӧлӧсьт пасьта, йӧзсӧ шызьӧдӧ... Кытчӧ нин мунис? Олӧм жӧ, зонмӧ, ок-ок-ок. Иван мунӧмсянь Маланьлы бур кыв эз на шулы. Мам, энька... Мужиктӧм мортӧс эськӧ жалитыштны колӧ, овны сьӧлӧм серти. Посни челядькӧд, коньӧр, кольӧма. Жалитӧм пыдди дугдывтӧг видӧ да пеж кывъясӧн нимтӧ.

Л а з а р. Жалитас, виччысь! Челядьыс со тшыг нисьӧ пӧт пыр олӧны, а сийӧ шуӧ, ёна пӧ сёянныд, онӧ пӧ пӧтлӧй. Сидзи ӧмӧй позьӧ шуны? Ок, олӧмӧй, олӧмӧй... Дзоньвидза кӧ эськӧ вӧлі, эг жӧ тані ов да.

Д а н ь ӧ. Кӧть эськӧ мед Иваныс регыджык нин воис. Кӧн нин коли срукыс... Ньюжӧдчисны, тыдалӧ, сийӧс лэдзӧмӧн. Иванкӧд мунысьясыс важӧн нин воисны-а. Кодкӧлуно на куимӧн воисны. Иваныс кӧ воас, гашкӧ, бурмасджык олӧмным, а сытӧг нинӧм оз артмы. (*Кодкӧ йиркӧдчӧ.*) Энлы... Кодкӧ, кылӧ, гольӧдчӧ. (*Восьтӧ ӧдзӧссӧ.*) Коді эні? (*Шы: «Восьты. Ме, айка».*)

## Кӧкъямысӧд петкӧдчӧм

Важъясыс Маланькӧд.

М а л а н ь (*пырӧ. Пася, еджыд шалля*). Ме эськӧ да...

Д а н ь ӧ. Эг и тӧд тэнӧ, Малань, гӧлӧс сертиыд.

Л а з а р (*нимкодъпырысь*). Малань, воин! (*Лэччӧ паччӧр-сьыс.*)

Д а н ь ӧ. Коньӧрӧй. Ӑтнад воин? Вӧлыд нӧ кулі?

М а л а н ь. Кулі...

Д а н ь ӧ. Подӧн локтін? Вермин уйныыс татшӧм поводьянас?

М а л а н ь. Подӧн.

Л а з а р. Карсяныыс подӧн?

М а л а н ь. Карсяныыс.

Л а з а р. Татшӧм поводьянас, коньӧрӧй!

М а л а н ь. Лӧк тай эськӧ, да мый керан. Тӧлыс зэв лэчыд, ёна кынми...

Д а н ь ӧ. Пӧрччысь, пӧрччысь ӧдйӧджык. Шонтысь.

М а л а н ь. Пӧрччысьныыс весиг ог вермы, сэтшӧма кын-мыссьӧма.

Л а з а р. Энлы, Малань, ме отсышта тэныд.

М а л а н ь. Оз ков... Ачым.

Д а н ь ө. Пөрччөд, пөрччөд.

М а л а н ь. Ог на пөрччысь. Тадзи шонтысьышта да ветлыны на колө пос дорөдз. Воштыси өд ме. Корсьны колө ветлыны. Деньгай чышгян пиө вөлі корталөма да питшөгысь усьөма. Эшти жө ме корсьны лым письыд да эз өд сюр. Шонтысьышта да бөр ветла.

Д а н ь ө. Деньгатө воштін? Уна-ө нө вөлі?

М а л а н ь. Уна. Коллысьөмсьыд и выйсьыд ставнас питшөгысь усьөма. Ойя жө да ойя. (Бөрдө.)

Д а н ь ө. Но, ладнө, эн шогсьы, Малань. Уналөн өд вошлө. Мый керан, эн өд нарошнө шыбит. Пөрччысь, пөрччысь, шонтысь. Сюрө деньгайд. Ме тшөтш ветла корсьныыс. Пос дорө, шуан, уськөдін?

М а л а н ь. Сэтчө. (Бөрдө.)

Д а н ь ө. Эн бөрд, сюрө.

М а л а н ь. Ог төд... Онөдз өд, көнкө, тырис нин лымнас.

Д а н ь ө. Эн бөрд, корсям. Аски асыв ветлам. Ми Лазаркөд ветлам.

Л а з а р. Ветлам, эн бөрд, Малань, сюрө деньгайд. Эн шогсьы.

М а л а н ь. Ок, ёна жө ме мудзи. (Пуксьө.) Эбөсбөй ньбти абу. Локта и думайта: челядьбөй, мяся, пөтөсь абу-а?

Л а з а р. Эн шогсьы на вөсна: ме верді найөс.

М а л а н ь. Узьоны нин?

Л а з а р. Узьоны. Гөбөч вылө водтөді...

М а л а н ь. Коньөръяс. Виччысисны, көнкө, менө?

Л а з а р. Ыджддджыкыс пыр казътыліс...

М а л а н ь. Бөрдісны?

Л а з а р. Эз ёна... Неунатө, дерт, вөлі.

М а л а н ь. Энька нө узьө нин?

Д а н ь ө. Оз на. Кытчөкө тай петіс...

М а л а н ь. Кывлід нин, мый ыжда пакөсьт менам лои? (Бөрдө.) Кулі, вөвным өд кулі. Мунігөн нин мыйкө вөлі жугыль: мунас-мунас дай сувтас. Карөдзыс муртса и воим...

Д а н ь ө. Аттө жө дивө. Став неминуачыс өтпырйө тэ вылө.

М а л а н ь. Йөзыс чукөрмис менам додь гөгөр... Ставныс видзөдөны. Ме бөрда сәні: мый, мяся, гортсаылды висьтала, сёся менө энькай... Сэтчө жө өд и деньгайд воши. Ойя жө да ойя!..

Д а н ь ө. Пальөдчы, Малань, эн бөрд. Сюрө, сюрө деньгайд.

М а л а н ь. Эшти жө ме талун бөрдны... Кытчө меным воштысьны? Дыр жуйялі. Гортө эг пыр, энькаысь пола да. Гашкө, эськө эг и пыр, да челядьбөй жальөсь лоины. Пышйыны вөлі көсья кытчөкө... Ёна жө ме шудтөм, коньөрушкай: шог вылө шог...

Мужикой салдатын, кык посни челядь. Уджала мый вермомысь. Некутшом уджысь ог дозмы, ог кодзодчы, а ачымос пыр видоны да вейпоны. Сэтчө жö вöлыд кулі, быттö вии ме сійос. Мый бара ме кута керны-а?! (*Бөрдö.*)

Д а н ь ö. Но, тырмас сэсся. Эн вывтисö вийсы да шогсы. Мый нö керан, сідзи нин, тыдалö, вöлөм колö. Дзоньвидза кö — ставыс на бур лоö. Вöвтö öд кызкö лöсьодам на жö. Иваныд медтыкö воас-а. Асьтö сійö доръяс и.

М а л а н ь. Олөм жö лои менам. Верос сайö мунөмсянь до-лыдлун эг на аддзыв... Бөрдышти жö нин ме ас нэмөн. (*Кост.*) Көсйи нин эськö карас кольчыны да... Челядьöй жальöсь. Пу-кала ме кулөм вөв дорын да шогся. Миянладорса ставныс нин мунисны. Коркө сэсся вузали вийос да мөдөдчи гортлань. Водзö мунөмөй зэв омөля содö. Кымыныськө усылі жö. (*Бөрдö.*)

Д а н ь ö (*аслыс*). Оз ков Карпöлөн вöлыс. Иван локтас да бурджыкөс нөбам.

М а л а н ь. Сьöкыд жö мужиктөг овны...

Л а з а р. Регыд локтас Иваныд. Эн бөрд, эн шогсы, Малань.

Д а н ь ö. Локтас, дерт. Шонтысигмозыд вай мыйкө сөйышт. (*Мунö пач дорö.*) Пачас мыйкө эм абу, Лазар?

Л а з а р. Эм. Рокыд кольыштіс.

Д а н ь ö. Шаньга на көнкө вöлі и.

Л а з а р. Эм, эм. Сэн, залавкаын.

Д а н ь ö. Вай пызан вылас. (*Лазар вайö.*)

М а л а н ь. Оз ков. Немтор оз ков. Сьöлөмөй веськыда ню-кыртö.

Д а н ь ö. Кызди нö сөйтöгыс? Колөкө, лунтыр на эн сөйлы. (*Вайö рок тасьті.*)

М а л а н ь. Эг эськө нинөм сөйлы да. Оз и ков. Нинөм ме-ным öні оз ков. Шогнас пöt. Шогысла юрöй бергөдчö. Кынми, мудзи зэв ёна...

Л а з а р. Чай эськө тэныд. Гашкө, юыштан?

М а л а н ь. Ог. Пөрччыся да паччөрö сутш кезлө кайла, челядь дорö. Шонтысьышта тшötш неуна. Ёна жö мудзсьöма. Кокьясöс быттö пуртөн вундалöны. Мед нин эськө ставыс, да деньгабс вошти.

Д а н ь ö. Эн шогсы, мися, сы вöсна. Сюрö...

М а л а н ь. Ёна жö энъкаыд видчас бура. Кызди ме сылы петкөдча?

Д а н ь ö. Оз вид. Лок сөйышт вөйдөр. (*Малань пуксьö пы-зан помö.*) Ми Лазаркөд доръям тэнö, огö лэдзöй видныс ёна. Куимнад öд венам жö.

Пырö Мавур.

## Өкмысод петкөдчөм

Важъясыс да Мавур. Сийö пырөмөн тшөтш уськөдчө пукалысыяс  
вылө, торйөн нин Малань вылө.

М а в у р. Өттө, зонмө, пуксьөмаоьс куим друг! (*Малань-  
лы.*) Воин? Көн нө вöлыд? Виин?

Д а н ь ö. Мавур, энлы сідз. Сулав. Төлкөн колө.

М а в у р. Бара, лешакөс, дорйыны лосьөдчан? Сёян-юан  
ваялөмаоьс... Ляскөбтыны эськө рок кашникнас чужөм-рожа-  
аныд...

Д а н ь ö. Ланьт, Мавур.

Л а з а р. Енмөй-Кристосөй! Бара воис... (*Мунө көтшасас.*)

М а в у р. Пачтыд и быдсөн нин корсысысьөмабсь. Оз бара  
тшыгйөдны вөв виысыбс. Шляйтчин? Сьөлөмыд бурмис?

Д а н ь ö. Ланьтан он нө тэ? (*Пызанө кучкө кулакнас.*)

М а в у р. Повзөдін! Лешак чужөм, лысьтан ещө ме вылө  
горзыны да кулакнад зымөдны! Босьта да став тоштө нетш-  
ка.

Д а н ь ö. Мавур, эн грекө вөйт. Ог лэдз Маланьөс лөк ногөн  
видны.

М а в у р. Өтвылысь ті?

Д а н ь ö. Пернатөм али мый нө тэ? Видзөдлы моньыд вылө,  
кутшөм коньөр пукалө. Подөн локтөма карсяныыс. Жалитны колө  
мортсө, а оз сакны понйөс моз.

М а в у р. Тэ жалит, выжив дзурля. Вөвтө ньөбны деньга-  
ыд уна? (*Маланьлы.*) Көні деньгаыд? Вай татчө. Измин места  
вылад. Көні, мися, выйсыыд деньгаыс? Кылан?

М а л а н ь. Абу...

М а в у р. Абу-у?! Эн өмөй выйтө вузав?

М а л а н ь. Вузали эськө да...

М а в у р. Вузалин кө, и вай.

М а л а н ь. Кутшөм деньга?.. О, господьөй...

М а в у р. Ещө өтчыд юала, көні деньгаыд?

М а л а н ь. Вошті...

М а в у р. Воштін?

Д а н ь ö. Локтигас уськөдөма. Пос дорө. Чышъяннас пи-  
тшөгсьыс уськөдөма. Корсям. Сюрө...

М а в у р. Эн пөрьясь. Некытчө эн вошты. Пөрийөдлан ми-  
янос. Дзебин кытчөкө. Вай!

Д а н ь ö. Воштөма да кысь сетас. Ветлам корсыны...

М а в у р. Сөйис ад горшыд миянос. Вөвтө виис дай день-  
гатө воштис.

Д а н ь ö. Энлы, ланьтлыв, пөрысь.

М а в у р. Ланьт, выжив. Куштыны кутіс миянӧс сюра пезыд. А тэ дорьян.

Д а н ь ӧ. Быдӧнкӧд ӧд воштысьӧмыд вермас лоны. Дыр-ӧ нӧ уськӧдныыд!..

М а в у р. Ветлӧдлін? Шляйтчин? Виччысьӧй, сюрас. Кодлыкӧ, дерт, сюрас...

Д а н ь ӧ. Лазар, кӧн нӧ пӧнарыд? Ветла корсьны. Ӑні некод на эз вӧв сэні.

М а л а н ь. Энлы, айка, ме ачым ветла...

Д а н ь ӧ. Кытчӧ татшӧмнас мунан? Ов гортын, шонтысь.

М а л а н ь. Ветла ачым. Ог кольчы.

Л а з а р. Батьӧ, ме тшӧтш ветла.

М а в у р. Тэ, дерт нин, коктӧм чӧрт, тшӧтш кыссян сэтчӧ.

Л а з а р. Колльӧда кӧть либӧ.

М а в у р. Гегдан. Паччӧртӧ поньтав, сэн тэнад местаыс...

Д а н ь ӧ. Ӑтнам ветла. Олӧй гортын.

М а в у р. Кытчӧ мӧдан? Кузьяс дорас?

Д а н ь ӧ. Ачым тӧда, кытчӧ муна. Тэ ланьт. Малань, мун шонтысь. Кай паччӧрӧ.

М а в у р. Тэ мунан? Ачыс корсяс.

Д а н ь ӧ. Ме тай мӧда-а. Тэ вылӧ ог на кутӧй видзӧдны.

М а в у р. Чӧрт! Ёрӧм кучик! Нарошнӧ кӧ менӧ скӧрмӧдан-а? Мый вылӧ трасичаӧс видзам? Ачыс корсяс. (*Маланьлы.*) Мый сэтчӧ сувтін, сюра дявӧл? Мун корсь деньгатӧ. Мун! (*Тойлалӧ ӧдзӧс сайӧ.*) Эн лысьт локны деньгатӧгыд. Керка помӧ ог лэдз.

### Дасӧд петкӧдчӧм

Важъясыс Маланьтӧг.

М а в у р (*Даньӧӧс оз лэдз петны*). Тэнӧ ме ог лэдз. Эн лысьт петны...

Д а н ь ӧ. Лэдз, йӧй.

М а в у р. Ог. Ачыс корсяс. Мед пропадитас. Кузьясыс мед нуасны. Мынлам кӧть недыр кежлӧ. (*Тойыштӧ Даньӧӧс.*) Он лысьт мунны. Чужӧмтӧ парсала.

Д а н ь ӧ. Казыгыштла на ме коркӧ тайӧ лунсӧ. Мыйкӧ кӧ лоӧ, бурӧс эн виччысь мясянь...

М а в у р. Эн повзьӧдлы, ог пов. Вот эськӧ тэнӧ асьтӧ вӧтлыны. Вӧвтӧ виис, деньгатӧ воштӧс, а тэныд ставыс веськодь. Лысьтан ещӧ дорйыны сійӧс. Сійӧ быттьӧ бур гӧсьтя — пуксьӧдӧмаӧсь пызан сайӧ, вердӧны ая-пия. Сылы быттьӧ пуӧма да пӧжалӧма...

Д а н ь ö. Ок тэ, ёма.  
М а в у р. Мый?  
Д а н ь ö. Ёма, мися...  
М а в у р. Ме ёма?!  
Д а н ь ö. Тьфу... Тэысь коркө мынлан он-а?  
М а в у р. Меысь көсьян мынтөдчыны? Босьта да став тошто  
нетшка.

Д а н ь ö. Он тай лысьт.  
М а в у р. Сюра лешак! На жö тэныд, син водз пемдöдысьлы.  
(*Босьтö пызан вывсьыс гырничсö да зурöдö сийөн Даныöс.*)  
На, на тэныд. (*Гырничыс усьö да пасьмунö. Кылö гольöдчöм.*)  
Л а з а р. Дугдöй, кодкö, кылö, локтö.  
Д а н ь ö. Дугды, йöй. Гольöдчöны со. (*Восьтö öдзöссö.*)  
Код сэнi?

Посводзянь шыасьö төдтöм гөлöс: «Гортынöсь? Онö на узьöй?

Д а н ь ö. Пыр, кодi сэн.  
Г ö л ö с. Тайö ме, старöста.  
Д а н ь ö. Епрöм? Эг нин и төд гөлöс сертийд. Лок пыр.  
М а в у р. Чöртъясыс новлөдлöны войнас. Оз пукавсьы гор-  
таныс. Кыскасьöны керкаысь керкаö.

### Дас öтиöд петкөдчöм

Пырöны Епрöм да Иван.

Е п р ö м. Муртса и öдзöс вугийд сюри. Гöсьёс тiянылы вайöда.  
Д а н ь ö. Гöсьёс?  
Е п р ö м. Со тай, видзöдлы...  
И в а н. Олан-вылан, батьö!  
Д а н ь ö (*нимкодя*). Иван!  
М а в у р. Сьöлөмшөрöй менам. (*Уськөдчö сьылi вылас, окалö.*)  
И в а н. Мамöй...  
Д а н ь ö. Воин? Мыйкö тай зэв дыр эз лэдзны.  
И в а н. Нюжöдiны тай неуна. Кутшöма нин тi оланнуд танi?  
Дзоньвидзаöсь-ö? Маланыыс нö көнi татшöм сёрнас?  
Д а н ь ö. Маланыыд?.. Кытчökö петiс öнi.  
И в а н. А челядыыс?  
Д а н ь ö. Дзоньвидзаöсь. Узьöны öнi.  
И в а н. А Лазарыс көнi?  
Л а з а р. Ме танi.  
И в а н. Паччöрын? Пыр на висьöдчан? Олан-вылан, вокö.



Лазар лэччө паччөрүсү, здоровайтчөны воыскөд. Сэсся Иван кайё паччөрө челядь дорас.

Е п р ө м. Тэ нө, Мавур, талун пыралін мяннө?

М а в у р. Пыралі. Малань йылысь юасыны. Öні эськө гортыннин да. Вöвнымöс öд виöма...

Е п р ө м. Эз жö ви. Кутшöмкө висьöм, кöнкö, топöдис. Овлывлö öд сэтшöм неминуचाыд... Но мед, эн шогсы. Сыысь бур вöв лöсьöданныд дай эмнин сийö... Кутшöмкө бур морт адзöма Маланьыдлысь бöрдöмсö да козыналöма-жертвуйтöма зэв бур вöв. Вöлысла ветлiгкості Маланьыд удитöманин мунны. Ми сыкөд вель дыр Маланьтö корсим да сiдзи и эз сюр...

Мортыд меным сетіс вöвсö. Доддяв пö, нуöд гортöдыс. Ме сiдзи и вöчи. Туй вылас и суи Ивантö — колö жö сiдзи лоны: то öтторйö лөк да неминуча, а то мöдарö — ставы шань да бур артмö... Со и локтiм Иваныдкөд асланыд вöлөн-доддьөн.

М а в у р. Зэв ыджыд аттö бур мортыслы. И тэныд мянвöсна тöждысьöмсыйд кузь нэм да бур шуд... Маланьыд подöн локтöма да туй вылас деньгасö чышгьян тубырөн уськөдöма. Кытчöкө тасянь матö, буракö. Öні корсьны муніс...

Е п р ө м. Деньгасö воштöма? Миянлы сюри, чышгьян пиын. Сылөн, сiдзкö, и эм. Со сийö, эгö на весиг разылöй. (*Сетö Мавурлы чышгьяннас.*)

М а в у р. Миян чышгьяныс. Маланьыдлөн.

Д а н ь ö. Ме тай шулі, мися, оз вош, сюрö...

И в а н (*лэччö паччöрсыйс*). Көн нö Маланьыс? Мый та дыра оз лок?

Д а н ь ö. Деньгасö корсьны муніс да мыйкö тай дыр оз во.

Л а з а р. Ме пырысь-пыр котöртла паныд...

Д а н ь ö. Öдйöджык ветлы. Сöмын пöнартö босьт, пемыд.

Л а з а р. Ладнö. (*Петö.*)

И в а н. А тi кутшöма сэсся оланныд?

Д а н ь ö. Олам эськö да бабаяс мыйкö оз лöсъяны. Но да öні воин ачыд да лöсьöдан-артмöдан ставсö...

Л а з а р (*кашкигтырйи пырö пöнара, повзьöм чужöма, горöдö лөк гöлöсөн*). Ой-ой-ой! Маланьыд, Маланьын эстöні... Посводз пельöсас... öшалö... Ой-ой-ой...

И в а н (*зэв ёна повзьö.*) Малань джагөдчöма? (*Котöрөн петö посводзö. Сы бöрся петöны ставныс, Мавурысь кындзи.*)

Недыр мысти пырöны Иван, Епрöм, Даньö. Пыртöны Маланьös.

И в а н (*уськөдчö, кутö Маланьös, окалö*). Сьöлöмшөрöй менам... Аканьй... Абу тай виччысьöмыд (*бöрддзö, бöрдбны и мукöдыс.*)

П о м

## ТРИПАН ВАСЬ

*Висьт*

...Сійö воö (19-öд) тулысыс водз локтіс войвылö... Водз и муніс туруныс-няныс, быттьöкö тöдіс ывлаыс йöзыслысь ыдж-ыд шог пыкöмсö,— тэрмасис регыдджык отсыштны. Лым сы-лёмсяныс поводдя сулаліс öтырыш бур. Зэрыс көтöдіс, шонді- ыс — пöжис. Долыда ворсöдчис ывла. Öти кунöр оз удит веш-йыны, локтö нин мöд: пожныштас-зэрас, коблас да — бара. Пöжсьö, пошиктö му — вöтлö.

Нюмъялісны видзьяс, ыбъяс. Тыр морöсөн лолаліс вөр. Быд-мис-тювгысис пу. Быдмис быд вотöс, пуктас...

Гожöм нин пуксис. Матыстчö ытшкандыр...

Шöвктуг июнь тай воöма,—  
Томиник ичмонь кодь рам...  
Збой лэчыдлуныс тай  
    Бівлалён кольöма,—  
Раммöма-маммöма  
    Ныв юра ань...  
Войясыс небыд, луңьясыс лöнь —  
Онялö-лолалö сынöдыс пым...  
    Кыз пулөн лэзьясыс öшйöма —  
    Сулалö-нюмъялö тыр корья вөр...  
Гусьöник вашкöдчö, розьялö сю:

Морт, тэ эн суйсьы, эн торк!  
Мый лоны — лоома, нинөм эн шу...  
Майбырөй, кутшөм тэ өні  
Сөстөм да шань!  
Дзик сэтшөми овлө  
Медводдза кынөмөн  
Нөбасьысь ань...

\* \* \*

Трипан Вась ыб вылө кайлис, кытшовтис, видлалис көдза муяс.  
«Ссс-ссс... Ссс-сссс...» — кышөдчө, шы сетө ыб вылын шеп,  
мортлы надея овны пыр водзө на көсийө. Копрасьө сую, вашкөдчө  
ид — көсийөдө йөвваа, азьваа шыд... (Кузь ускөй, дженьыд мыв-  
кыдөй, идийөй! Ёна жө пөръясьлан тэ: кодыркө весьт кузя сөмын,  
кодыркө усьөмыд — тушатө он вермы кутны; во кост мысьт  
кынман — он удит воны... Во — не во тэныд! Куйөдсө сюян  
тэд, трундаөн суктан, быдторсө му пыткад крестьянин кун-  
дас,— мусө көть асьсө нин сорөмөн сөй!.. Дрөчка тэ, сэсья со  
нинөм. Орччөн со тонө сулалө сую, выны нө сылөн весиг джын  
мында абу, но быдмө тай, нинөм оз шу...)

Тадзикөн кылөмөн-думъясөн Трипан Вась кытшлалис-видлалис  
идъяс да сюяс, көсийысис аслыс водзө на сую көдза вөчыштны...

\* \* \*

Водз на катис Вась ю йылө пуктысьны. Некөн на некод оз  
вөлі куран-косаөн вөрөшитчы. «Катла, горт гөгөрын пуктысьны  
заводиттөдз көть додь-мөд турун вөчышта»,— шуө Вась  
гортсаыслы. Аслас нө юрас мөдтор тшөтш вөлі: Вась төв  
шөрсяныс нин видзө гортсасыс гусьөн пуд джын мында сую  
көйдыс — сийөс вөлі сылы колө кытчөкө инавны. (Тылаяс вылө  
көдзны йөзыслөн сую көйдыс эз вөв, да и лөсьөдтөм вөлі  
көдзаныныс. Ыб вылө көдзны вөлі быдөн надейтчөны выль воан  
нянь вылө. Кодлөнкө көть вөлі и торйөдлөма да кольлөма,—  
важөн нин быри, кысь бара верман терпитны; но Васьлөн ыджыд  
терпениеөн да пыд көсийөмөн өнөдз на олис, а водзө оз төд —  
вермас оз помөдз кутчысьны...)

— Ті тані корсьнытө вундыштаннуд да мый да, а ме сэк  
кості и вола,— шуө гөтырыслы Вась.

— Но да катлы, эськө, верман кө да... Ме ог кут... Нинөм  
тай абу туй вылад пуктыныд-а... Мый нө босьтан сөйныд?  
Нинөм өд абу пусяныд вылө, шыдөс ни пызь.

— Пусяныд ваас,— шуыштис Вась.— Пукты, мый эм, абусө  
ог тшөкты. Ог төд али мый абусө?

Сөвтис гөтырыс пестерө кач папурки няньяс, пуктыштіс туисө йөв, сэсса и нинөм. Босьтіс Вась пөрт, лэчтан, коса да чер... Босьтіс ещө ведра пөла туис ки йылас.

— Сы ыджда туиссө нө мый керны босьтін? — казяліс гөтырыс туистө да юалис Васьлысь.

— Черитө нө пуктыштны? Тіянлы гөстинеч вая,— правдайт-чигмоз шуыштіс Вась.

Өтчыйдөн и лэччис ва дорөдз став көлуйнас. Гольөдіс-лэдзис ваө пыж. Сөвтчис да мөдөдчис катны.

Шыч ни рач ю пөлөн — некод на некөн оз вуджрась, вөвдөм ни зорөд оз тыдав.

— Кытчө нин мөдөма Васьыс? Гашкө, пуктысьны нин да? — юалис кыр йывсянь кодикө.

Васьлөн воча кыв водзвыв нин лөсьөдөма.

— Сідз... — нюжөдыштіс Вась.— Сямөд кулыштігмоз тай көсья катлыны видз вылөдз, вола кө коркө местаөдзным...

И водзө пыр тыдаліс зібьясис-катіс. Лөньтасьясті, тыөдьясті кокньыда тювгысис пыж. Но ньөжйө вөрзис косьтьяс вылөд, визлач бөжьясөд: кашкис, сьөкыда личкаліс пелыс вороп вылө кимөдзьяснас; оравлытөг зяткис-гижтіс көрт пома пелыс изья ю пыдөсө. И кымын водзө, сымын визувмис ю. Вылө кыпөдчисны ю пөлөн слудаяс. Нөшта нин джуджыдөсь улісянь кажитчисны юйылас быдмысь великан нияяс. Улиса бызгыльтіс-быдмис на бердын турун. Сои кыза пөляна овра разөдіс-лэдзис сынөдас асьыс лэчыд, нырбордьяс чазөдан, несйөдлан көрсө. Сыкөд вензисны небыджык, азымлун босьтчөдан көрнаныс гөрд сэтөр пуяс.

И ниа сир дукуыс, и кызд пу ли көрыс — ставыс сорласис өтлаө. Первобытнөй этшөн оліс да лолаліс ывла. Сөстөмсьыс-сөстөм югыд ва сольгис пыж улын. Ньөв моз лыйыштасны пыж бокті чер пу кузя вөй комьяс. Ю мөдар дортгыс полігтыр вуджөртасны кебөсьяс. Сувтовкерлас Вась, койыштас пыж бөжысь чибльөгөн ва, пожийыштас-ыркөдас чужөмсө, кимөдзнас гумлыштас пыж боксьыс и бара водзө зібьясьны мөдас. Лөнь, сэтшөм лөнь, мый пыж дорө пелысөн тотшкыштөм шы кажитчө гым горөн — йөлөга водзысь-водзө вучки-вачки сетас слудаясь слудаб уна вевся тэрыб гы. Кытөнкө чипсасьө сыбла — «чииии... чииии... чичичи-цип-цип...» Зэв сэтшөм небыда, сөстөма, сөдза, ылын-ө матын — он төд.

Чомкост-мөд сөмын удитіс Вась катны — шонді увтасмис. Лои узьмөдчыны. Керөс бокшаын, джуджыд нияяс улын сулалө чача кодь ичөтик керка. Сэтчө Вась сувтіс. Кайис кыр йылө. Медвойдөр биасис, тшынас номьясысь вөчис. Керыштіс вожкаяс — зэвтис вон.

Гожомын керкао пыжон ветлысь морт оз пыр, оз ко нин зэв ёна зэр, а узымодчас ывла выло, вонйо. Керкаын лудикъяс да номъяс оз лэдзны унмовсьны. Тёлын ко — мод дело: коть бергөдчыныд некытчө ичотик вөр керкаад, комын градуса кодздыд йоршитас морт кызь кымынөдз ветлысь-мунысьос: лудиксө и дзескыдсө терпитан сэк, медтыко ки-кокыд шоныштлас-а... Гожомнад жö и оландырыс, майбыр, мортыдлы, сэки и верстайт, удитөдчы олыштны, ывла выв сөстөм сынөднас лолыштны.

Пукало тшынас дорын Вась, ужнайто — кач сөчөн някляло, бергөдло чужөмсө номъясысь тшын паныд. Ном курчаломысь Вась оз дөзмы, төдо: номтөгыд, шоныдтөгыд нинөм оз артмы: турун-нянь ни вотос.

«Лөддза-номъя гожом — бур во», примета сылөн. Бара жö көклөн көкөмыс: дыр кө, сёр кадөдз көкө — бур во водзö, гожом лоо кузь, а кузджык кө гожом — няньыд удитас воны. Сидзи пукалис, мөвпалис Вась номъяс сільгөм зыкө да көкъяс көкөм шыö. Сёйис, бисö сайкис да ышкиг-пушкигтырий пырис вонйо... Но дыр на эз унмовсь, мөвпалис аслыс. Надзмөса, нюдза пырисны дөра вон пытшкө войся оломлөн шыясыс. Пыдисянь кысянькө кылисны номъяс.

Вась вөли олана морт на, но сьöкыда олөмыс водз пöрысьмөдис кызкө, жебмыны кутис бөрья воясö... «Кытчөкө тай эбөсыд бырö: тайö туйкосттö эськө водзын вөли öти лунөн катлывла да, а öни куим лунтөг ог во», — сэн жö и мөвпыштит аслыс. Вась — морт вөли зиль, но озырлун эз көвъясьлы, олис гөлиника. Удж вылын йöзысь эз кольччыв, но и вевтырлун эз шедлы. Нэм чöжыс уджаліскерис, шойччөг эз төдлы: му кокис, видз вöчис, кыйсис, кер лэдзис...

Васьлөн семьяыс вөли кык пи да куим ныв. Кык гырысь нылыс важөн нин верос сайынөсь, коймөдыс, дас вит арöса, гортас. Ыджыдджык пиыс Красной Армияын ветлө, ичөтджыкыс, дас сизим арöса, колян төв Печораö сюри пленө еджыдъяслы, коллысьны ветлігөн, вöвнас и аснас. Öни Вась лои уджалысьтөм и вөвтөм...

Челядбс Вась быдтис рама, эз чиршөдлы торъя. «Мед пö ветласны эштгөн, том дырийыд пö и ов мортыд». Сөмын дышөдчөмтö удж вылад оз вөли радейт: «керөма кө, мед вөли вөчөма бура, а не кийывсөн», — вөли сылөн став видчөмыс. Выль праваа олөм йылысь мужикъяс вөли сёрни выв ас костаныс воасны да сөмын шуыштас: «Гашкө, тадзи и колö да... Том йөз тон лөсьодасны олөмсö, кызди аслыныс колö, мян нэм овсьöма»... Пиянсö Вась эз пык выль олөмланы кыссьбөмысь, эз зильыв важ дор сулавны, бөрö кыскыны кодсюрö мукөд батъяс моз. Да и ачыс водзынъяс эз зильыв важ дор сулавны, нинөмөн асьсö эз

петкӧдлы ен водзын ни цар водзын. Код тӧдас, енсӧ веритӧ али оз вӧлі Вась, сӧмын чорыда вӧлі веритӧ аслас «енлы»: «уджавтӧгьд пӧ кынӧмыд оз пӧт»... Сэтшӧм вӧлі Вась.

Кык лун тырмис Васьлы катны. Коймӧд лунас лун шӧр гӧгӧр сӧмын воис аслас видз вылӧ. Пыр на важкодъыс, нинӧм абу вежсьӧма. Сӧмын кык сывтыръя коз пу ва бердсьыс тулыснас ытва дырйи пӧрӧма ваас. Тасасьӧма ю вомӧныс. Бузгӧ сы вомӧн прудйысь моз ваис. Джуджыда кодйӧма увтыс. «Бур гоблик комьяслы вӧчӧма»,— артыштӧ Вась. Сувтӧс. Ректысис. Кайис кыр йылӧ. Лэчтасис да кутӧс ытшкыны, вӧвдӧм вӧчны. Гож сайсьыд туруныд дыр оз косьмы, лоӧ лун-мӧдӧдз куйлӧдны.

Гашкӧ, тэ, лыддъысысьсӧй, он на тӧд, кутшӧмджык ю йылын пуктысьӧмыс, кутшӧмджык видзьясыс? Абу паськыдӧсь, абу шылыдӧсь видзьяс. Весиг видзнас оз позь шуны, а «керасьяс», сӧдзи и шуӧны асьныс. Векньыд уйтаӧсь ю йывъяс. Ӧтмӧдар боксяньыс слудаяс ю пӧлӧн. Воргатӧ моз сэт визувтӧ ваис. Зэв нин шочиника, кытсюрӧ сӧмын, ылыстчылас ю дорысь слудаис, и бара топалӧ... Кытысь нӧ ытшкӧны? Пӧлӧнсьыс кыр бокшасӧ эрдмӧдышталӧма да сэтӧсь и «гурийӧны» да чукӧртыштӧны. Кӧникӧ — юр турун, кӧникӧ — кык, а додь-мӧда зорӧдыд зэв нин шоч. Бур турунысла да «донтӧм» вайӧмысла и вӧдитышталӧны. Пурйӧн вайгӧн турун и пес ӧтпырйӧн воӧ. Дерт, абу конки удж сийӧ, да мый нӧ кокньыдасӧ мянлы сетчӧ?! Быть лоӧ.

Пажынӧдз Вась ытшкис, вӧвдӧмтор лои. Рытладор видз везьтсьыс вуграсьяштыс,— пусян лои. Ужнайтӧ Вась, панялӧ дуб чери ва, кач нянь кылӧдӧ.

«Эк, эськӧ, татчӧ кӧ пань тыр шьдӧс да сов чепӧль, бур жӧ и юква да! — шога мӧвпыштыс Вась да видзӧдлӧс кӧйдыс туис вылас.— Ог,— шуис аслыс.— Кӧйдыс ог вӧрзӧд... Грек сӧйны медбӧръя ловкутӧд...» Весиг ӧти тусь эз вӧрзӧд.

Туиссӧ водзас босьтыс да видлалӧс дыр, чуньяс костӧдыс тусьясӧ лэдзис. Зарнийӧн киссис-гузьгысис сю чунь костьясӧдыс туисӧ бӧр... Вевталӧс туиссӧ топыда да пуктӧс вонйӧ юр улас.

Мӧд лунас кайис Вась видласьны, кодзанӧн корсьны. Дась сотчӧмин колӧ вӧлі сылы, «кос вӧр» вӧчыштны. («Кос вӧрӧн» шусьӧ дась сотчӧм вӧр ректӧм да сэтчӧ тыла вылӧ моз кӧдзӧм.)

Воис Вась важ тыла эрд вылӧ. Вевтас... Вылын. Ылӧ тыдалӧ гӧгӧр. Сувтӧс да дыр арталӧс думсьыс. «Вот, эськӧ, тайӧс кӧ ӧні гӧран да ӧти во паритан,— бур жӧ сю ваяс... Но кысь бара татчӧдз гӧрьясӧн локны, вывтӧ ылын гортсянь да...» Сӧдз мӧвпалгтыр мунӧс водзӧ. Верст мында мунӧс да сотчӧмин воис. Выхӧн на и сотчӧма — вежон кык сайын кымын. (Вась вӧлі гортсяньыс на тӧдӧ сотчӧмсӧ сийӧс.) Ниа подвыв вӧлӧма посныдык коз сора, подулыс кыз нитшка. Коркӧ татысь ниа сортовка лэдзлӧ-

маось — кык сывтыръя кыз мыръяс сулалёны гөгөр. Подулас уна шактарыс вёлма да бура и сотома. Вась кытшовтис сотчёмсө, видлаліс, көні кызджык пөимыс. Ветлөдлө, кок шегйөдзис вөйласьө пөимө... Бур. Сувтис. Гөгөртис-артыштис синнас. «Ок, эськө, көйдысыд кө эм унджык татчө — няньсьодас жө крестьянинтө! — ышловзис Вась.— Да, дзоляя менам разалө өти туис тыр сюйд», — шуыштис бөрвылас.

Заводитис ректысьны, пу йывъяс чукөртны; кодсюрө пуяссө шонді водзись пөрлөдлө да увъяссө мыр бердө көстьөритө. Пось, өвада, буса... Но Вась быттьө нинөм оз кыв. Уджалө, аслас чужөмбан кузяыс пөсьыс няйт шорөн визувтө, войталө-киськалө вочасөн мусө. Шойччыштас-лолыштас да бара. Быд копыртчөмыс син водзас вижөн, кодзулөн ветлө, юрыс бергөдчө, нымөн оз усь...

Сёрөнкөдь нин лэччис видз вылас, чом дорас. Лэччигмозыс кежавліс важ тыла эрд вылө да сёрөм местаяссьыс малаліс-корсьысис, воймөм идзас сорысь сись шепъяссө өктис — ужын кежлас шыд пиас нуртор...

Аскинас, лысва вылас первой ытшыкыштис да бара кайис ректысьны. Пажынөдз кымын уджаліс.

«Сэсся, тыдалө, ог жө нин вермы... Да и тырмас менам көйдыслы», — шуө Вась.

Тшөкыд увья понөльбөн гудраліс пөимсө, сорлаліс муыскөд. Көдзөм мыстыыс бара агсаліс, сайөдіс көйдыссө.

Көдзө. Шочиника коялө, чунь костөдыс лэдзө, медым оз чукөрөсь ло. Öти тусь бокө оз койышт. Вом улас аслыс көдзигмозыс кевмысис-шөпкис:

«Чужты да быдты, му-мамөй!.. Югыд шондіөй, шонты да видз!..»

\* \* \*

Рыт. Лэччис нин шонді. Кыза лысвааліс. Көкъяс өддзисны — горшныс веськалө лунся жарысь, чуксасьөны инь көкъяс ай көкъяскөд, йёлга бөрсянныс ю сёртас кузя вөтлысьө-лөвтө. Көнкө турун пөвстас матын, кылө, чөж-пөтка котсө, чуксалө пиансө, сьёртысь-дзёбасысь петкөдө ю вылө уявны велөдны. Бадь кустын колипкай сьылө, шудысла сьөлөмысь сьылө...

Пукалө, кывзө би дорын Вась ывла вывлысь рытеся олөмсө. Пукалө-шойччө. Ёна и мудзөма талун. Но сьөлөм вылас долыд. Керөма лои сьлөн могыс, эштөдөма көсиймторйыс — көйдыс иналөма, дзёбөма буринө...

Прөстө овны Вась оз вермы, пыр мыйкө мөжгө-вөчө, гортас коть көні. Со и өні на, шойччигмозыс, куснялө сюмөд: вөчалө туисъяс, чуманъяс — чача кодь мичаөсь — эзысь кышөда, зар-

ни пытшкөсә чөскыд ли көра дозмукъяс. Туислысь бурлунсө коми морт төдө: «туисыд пө быдлаө туйө,— шуө сийө,— гортын көть туйын сыысь бур дозмук оз сюр; көть мый пуктыны сийө: көдзыд-тор кө — дыр оз шонав, пөсьтор кө — оз көдзав; оз сисьмы, оз сём — нэм помыс абу... Да и ачыс Вась сэтшөм, быттьөкө пуысь, сямөдысь, кырсысь тэчөма: шабура, чешъясьөм кучик лазья, дөра чөрөса, кыс кучик көмкота, сямыс тасмаа; гожөм-быд ном- дөра юрсыс оз пөрчыв. Вась бердысь пыр кыліс кутшөмкө аслысьяма веж, сөстөм көр: коз сир дук, веж нитш көр, тшынасьөм вөр керка көр... Сэтшөм көр кылө сөмын гөлиник, коснёд тушаа мужикъяс бердысь, азя шыд вылын да корсюрө вөр пөтка да вотөс вөлөга вылын олысьяс бердысь... Некутшөм мөд паськөм вежөм ни кузь пөра эз вермы вевттыны сийө көрсө,— тыдалө, лы-яяс нин йиджөма вомөныс. Сідзи природаыс тэнө водзвыв, кувтөдзыд «бальзамируйтөма» дась...

Дыр эз узьсы сийө рытө Васьлөн. Куйлө вонъяс, мөвпалө аслыс. Быдлаті кытшовтіс думыс. Пияныс дум вылас усины. «Көн бара ветлөны сьөлөмшөр пиянөй-а? Ловьяось абу нин? Воласны оз коркө?..» Сьөлөмыс висьө, на понда төждысьө, пыр на уджалө-керө, мед налы кокныдджык лои водзө овмөдчыны. Со и өні на на йылысь думөн көдзатор вөчыштіс: «Локтасны да өд ковмас и сөйны мыйкө налы».

Вой. Дугдісны нин дзользьөмысь лэбачьяс. Унмовсис көк. (Оз төдны найө Васьлысь тшыглунсө, висьөмсө, шөгьяссө.) Быдөн ланьтісны. Лөнь. Сөмын көнкө ылын, ягас дыр на кыліс, юргиссьыліс вой олысь вөркай. Да эз лөньлы, сяльгис косьт вывті ва... Шонді петан вежөсас сөмын коркө ойбыртліс-унмовсьліс Вась.

Кык лун на ещө сы бөрын оліс Вась видз вылас: куртіс ытшкышталөмсө да чукөртіс мездорнас посныдик пасынөк чалькостө; кайліс сәсся туис кыш перйыны кыддза раскө; кулис сьөртсьыс кач да куим нөбовтас лэччөдіс пыжас...

Медбөрти сәсся дзикөдз эбөссьыс уси, эз кут вермыны нинөм керны. Измис гырк пытшкөсыс, пуксьыны ни водны оз вермы, кокьясыс пыктісны, краж кодь лоины.

«Мый керан, лоө, тыдалө, кывтны»,— шуис да кутіс сөвтчыны. Пыж тырыс Васьлөн лои көлуй: кач, сямөд, вила пуяс гозмөд; чериыс сөмын этша лои,— пөв-мөдысь пумөн, кыйсьынысө эз на эштыв. «Но да өд оз, гашкө, видчы гөтырөй, прөститас, висьтала көдзөмөс да...» — Сідз мөвпаліс Вась сөвтчигмозыс. Пуксис пыж бөжө да лэччысис кыр бердысь. Сынны Вась эз нин вермы, сөмын пелыссө ваас лэдзис да веськөдлөм могысь



легөдіс. «Ваис тон кылөдас»,— шуыштіс. Пыжсяныыс ещө на медбөрьяыс чөвтліс синсө видз вылө, быттьө прөщайтчис думсьыс аслас киподтуй уджыскөд...

Эжва ю визув — кылөдө өдйө. Воис эськө Вась гортөдзыс, төрытсыныыс кө петіс. Да эз тай сідз ло. Джын туйсө сөмын удитіс кывтны. Чорыда топөдіс Васьөс висьөм; пыжын некытчө нүжөдчыштны. «Сувтла да туплясьышта көть му вылас, гашкө, личөдыштас...» — мөвпалө. Сувтіс. Бауөн сорөн кыссис Вась лапта коз улө, эз весиг вермы пыжсө вылөджык кыскыны, сөмын нбр йылө домыштіс. Көсйис номьясыс тшынастор вөчыштны — эз жө нин вермы. Туплясьө, ымзө коз улын, ном курччалөм ни нинөм нин Вась оз кыв. Сөмын юрас өтитор бергалө — кызкө гортө воөдчыны...

Эз во гортөдзыс Вась... Унмовсис, нэм кежлас унмовсис коз улө.

«Узь жө, удж бертысьөй. Вөлисти шойччас тэнад мудзөм кикокыд, уджалысь мортөй. Коз улын чужтыліс тэнө тыла ректігөн мамыд, коз улын жө кувсин...»

Кулі морт, некод төдлытөг: оз бөрдны дінас муса ныв-пиыс, оз бөрд сылөн дона гөтырыс... Сьылөдісны-сільгисны коз улын Вась гөгөр номьяс да юр весьтас джуджыд коз йывсянь көкинь нораа көкис,— лыддьөдліс арлыдсө Васьлысь...

Мөд лунас катысь пыжаяс, ас сиктса йөзыс, сувтісны сы весьтө. Видзөдөны — көлуй тыра пыж дом йылын довьялө... Морт некөн абу. Чукөстчисны — некод оз шыась, сөмын асланыс йөлөгаыс гажтөма лөвтыштіс. Гөгөрвоисны... Кайисны коз улө. Видзөдөны — морт кын, дундөма, лөз... Эз ков висьтавны налы, мый понда кувсьөма Вась. Шога видзөдіс өтиыс Вась пыж вылө да ышловзис:

— Пыж тырыс тай эськө «няныыс» да...

— Да... Тайө «няныыд» унаөс на и висьмөдас да виас...— содтыштіс мөдыс.

\* \* \*

Коли гожөм и ар. Воліс сы бөрся войвылө кыквевся төв — тупкыліс енежсьыс шондісө няйт дөра өшанөн, кынтыліс шебрөдліс му эжсө гортывв еджыд дөраөн. Сир курыд шогьяслы тшыг гожөм бөрын содтөд тшөтш мунісны уджалысь йөз вывті төвнас — парсалісны, нартитчисны еджыдьяс... Но воис тулыс — сылі лым, «сылісны» и еджыдьяс тшөтш. Мездмисны

коми уджалысь йӧз, мездмис став Сӧвет му. Тулыснас лун  
тӧвкӧд локтисны саридзысь пӧткаяс войвылӧ. Воисны гортаныс  
и пияныс Васълӧн.

\* \* \*

...Бара нин гожӧм. Бара нин ытшкандыр... А вӧр шӧрын, эр-  
дтор вылын, кузь сьӧд мыръяс пӧвстті лӧзӧдӧ-кыпӧдчӧ кыз одъя,  
кузь идзаса сю... Шувгӧны лыска пуяс гӧгӧрыс: «Шш... ш... шш...  
шш...» Эрд дорын, вӧр шувгӧмсорыс, янсалыштӧ-кылыштӧ мӧд  
пӧлӧс — вӧсныдджык, мелӧджык шы: «Сс... с... сс... ссс...» Тайӧ  
медбӧръя киподтуй кольӧмыс Васълӧн, вермытӧг кызмырдъя ке-  
рӧмыс.

Копрасьӧны весът кузя шепъяс кузь идзас йылын, казътыв-  
лӧны-ошкӧны Васьлысь лӧниник, но тӧдчана олӧмсӧ, тыдавтӧм,  
но колана уджсӧ.

1929

## ЮРИНДАЛЫСЬ

Менам кывъясӧй . . . . . 3

*Георгий Торлопов*

Поэтлӧн ыджыд олӧм . . . . . 4

*Муза Чисталёва*

Бать йылысь кыв . . . . . 17

*Авиа Игнатова*

Гордитча помтӧг . . . . . 52

*Василий Лыткин (Илля Вась)*

Вӧлім бур другъясӧн . . . . . 55

*Иван Вавилин*

Велӧдіс мяняӧс овны . . . . . 56

*Иван Изъюров*

Эжва йывса колип . . . . . 58

*Исайя Нестеров*

Татшӧмӧн вӧлі Тима Вень . . . . . 62

*Иона Игнатов*

Медводдза велӧдысь . . . . . 68

Вӧльдіӧ ветлӧм . . . . . 70

Кос ю дорын концерт . . . . . 71

Ми вӧлім сылӧн подув вӧрӧн . . . . . 73

Ыджыд воштӧм . . . . . 75

Колхозъяс котыртан воясын . . . . . 77

Сійӧ велӧдіс радейтны книга . . . . . 79

Коми кыв дінӧ муслунӧн . . . . . 81

*Павел Попов*

Велӧдчылі сы дорын . . . . . 82

*Василий Тюрнин*

Ме помнита сійӧс татшӧмӧн . . . . . 82

<i>Георгий Торлопов</i>	
Аслыс мездлунсö перьяс . . . . .	84

<i>Лениан Игнатов</i>	
Тима Вень да вөр-ва . . . . .	89

<i>Владимир Тимин</i>	
Тима Веньлы . . . . .	93

<i>Василий Лодыгин</i>	
Тима Вень гортас . . . . .	94
Тима Веньлөн керка . . . . .	94
Тима Веньлөн чужан лун . . . . .	95

*Тима Вень (Вениамин Чисталёв)*

КЫВБУРЬЯС

Чукöстчöм . . . . .	96
Шыдтö азялöм бöрад — казялiн! . . . . .	100
Кодлыкö... Кодлы, ачым ог тöд . . . . .	101
Выль вокöд паныд . . . . .	104
Коми кыпöд . . . . .	105
Кöчьяс да ручьяс . . . . .	107
Эрд вылын гу нöрыс эм . . . . .	108
Коми ИНО-ын велöдчысьяслы . . . . .	110
Маегов Öньö Опоньлы . . . . .	113
Лым вылын йöктöны нывьяс . . . . .	116
Вөр-пу йылысь . . . . .	119
Кöнкö ылын, вөр ты дорын . . . . .	120
Кыськö локтiс . . . . .	121
Тöлысь . . . . .	121
Позтöм кöк . . . . .	122
Дуэт . . . . .	123
Вылыс Човса дневникысь . . . . .	126

ПЬЕСАЯС

Ныв сетöм . . . . .	150
Изкар . . . . .	187
Лёк энька . . . . .	196
Трипан Вась (висьт) . . . . .	210